漢張仲景述 晉王叔和撰次

明趙開美校刻宋林 億校正

沈 琳同校

辨脉法第一

平脉法第二

## 辨脉法第一

微,為陰脉 提要 本篇首先闡述了辨別脉象之大法:脉分陰陽。大、浮、數、 以此提出辨脉之綱。 繼而列舉了陰結脉、陽結 脉、 浮脉 動、滑,為陽脉,沉、 沉脉、 促脉 、結脉 濇、弱、 動 脉、 弦

與邪實相兼、 弦脉、芤脉、革脉等諸多病脉之象及其所主之病:或在表、 或病在氣、 或病在血、或病在藏、或病在 府。並以寸口脉和趺陽脉相互對比,亦體現「握 或 在裏、 或為邪實、或為正虚、或正虚

問日: 脉有陰陽,何謂也?答曰:凡脉□大、浮、數、動、 滑,此名陽也; 手必及足」的诊脉方法及其臨證意義。

傷寒論校注 傷寒論卷第

脉沉、 濇、 弱、 微口),此名陰也。 凡陰病見陽脉者生, 陽病見陰脉 者死

〔一〕凡脉 《太平聖惠方》卷八下有「洪」。

[二]微《太平聖惠方》卷八下有「緊」。

以陰陽為辨脉之綱。 按語 《素問 •陰陽應象大論》:「善診者,察色按脉, 先别陰陽。」。 本條即承 《内經》之旨

為實,名曰陽結也,期十七日當劇。其脉沉而遲,不能食,身體重, 音吸下同。名曰陰結也,期十四日當劇 問日: 脉有陽結、陰結者,何以别之?答曰:其脉浮而數,能食,不大便者,此 大便反鞭气了,

《玉函》卷二、《敦煌殘卷》并作「堅」。是。「轉」(ying 硬)同「硬」,堅也。下同。

遲皆為陰脉,沉遲相合為陰結。就證而言,陽結證與陰結證乃陰陽偏盛之證,陽結者, 陰結者,病在太陰,所謂「實則陽明,虚則太陰」也。 按語 「陽結」與「陰結」,旣指脉,又指證。就脉而言,浮數皆為陽脉,浮數相 合為陽結; 病在陽明, 沉

陽脉 氣上人陽中, 下陷人陰中, 不足,陰往乘四之。曰:何謂陽不足?答曰:假令寸口脉微,名曰陽不足,陰 問曰:病有洒淅气。惡寒,而復气。發熱者何?答曰:陰脉不足,陽往從气之, 則洒淅惡寒也。曰: 則發熱也。 陽脉浮, 何謂陰不足?答曰: 「ft做。 陰脉弱者,則血虚, 尺脉弱,名曰陰不足,陽氣 血虚則筋急也。 其脉

沉者,榮(五)氣微也。其脉浮,而汗出如流珠者, 衛氣衰也。 榮氣微者,加燒針云,

則血留不行,更行及發熱而躁煩行也。

〔一〕洒淅(xiān xi 顯吸) 寒慄貌。《素問·調經論》:「邪客於形,洒淅起於毫毛」,王冰注:「洒淅,寒貌也。」

[一]復 反也。

(三)從 隨。陽在上,陰在下,陰不足,陽氣下陷人陰中, 以上就下, 故曰從。

(四)乘 凌也。陽在上,陰在下,陽不足,陰氣上入陽中,以下凌上,故曰乘。

[五]榮 《玉函》卷二、《敦煌殘卷》并作「營」。

[六]燒針即火針,燔針。

[七]更再,又。

(八)躁煩躁慢,心煩。

按語 上條言陽結、 陰結邪實之脉證,本條則以寸尺之脉而論陰陽從乘之虚證。 陰陽從乘之義

所包甚廣,不可拘泥於句下。

脉藹藹[一]如車蓋者,名曰陽結也。一云秋脈。

藕藕(こ 容止。」 矮) 此謂盛大之貌。《爾雅・釋訓》 第三: 「藕藕、 濟濟, 止也。」郭璞注:「皆賢士盛多之

脉累累(二)如循長竿者,名曰陰結也(二)。 一云夏脉。

〔一〕累累 强直而連連不斷貌。

〔一〕陰結也 《玉函》卷二下有「脉轟轟如吹榆莢者,名曰散也。」

傷寒論校注 傷寒論卷第一

傷寒論校注

脉瞥瞥门如羹上肥门者,陽氣微也。

[一]瞥瞥( pir 撇) 瞥通潎,虚浮貌。

[二]羹上肥 《養疏》: 「古者名肉汁為羹」。

脉縈縈门如蜘蛛絲者,陽氣门黃也。 一云陰氣。

[一]繁繁( ) [三] 贊) 纖細貌。

二陽氣 《千金要方》卷二十八,《太平聖惠方》卷八皆作 「陰氣」。是。

脉綿綿□如瀉漆之絶□渚,亡其血也。

「一綿綿 連綿柔軟貌。

二二瀉漆之絶 謂脉來如瀉漆時漆汁下落的狀態,即前大而後細,連綿柔軟之狀。《離騷》:「雖萎絶其何傷兮。」 王逸

'Ė 「絶,落也。」

脉來緩,時一止復來者,名曰結。脉來數,時一止復來者,名曰促口了。 一作 縦脈

陽盛則促,陰盛則結,此皆病脉 o

陰陽相搏〔〕,名曰動。陽動則汗出,陰動則發熱。形冷惡寒者,此三焦傷也。 《太平聖惠方》卷八作 縦。

若數脉見於關上,上下無頭尾,如豆大,厥厥(三)動摇者,名曰動也(三)。

《廣雅・釋詁》三:「擊也。」

(二)厥厥 動摇不定貌

四

(三)名日動也 《敦煌殘卷》作「名為動脉」。是。

陽脉浮大而濡,陰脉浮大而濡,陰脉 ;與陽脉同等者,名曰緩 他。

脉浮而緊者,名曰弦也。弦者,狀如弓弦,按之不移也。脉緊者, 如轉

恒也。 [一]轉索無常 謂脉來如正在絞動的繩索, 「無常」,謂轉動不定。 旋轉不拘,緊急而有力。《小爾雅・廣器》:「大者謂之索,小者謂之繩。」「常」,

脉弦而大,弦則為减气了,大則為花气了,减則為寒,芤則為虚,寒虚相搏

此名四為革(五),婦人則半產漏下, 男子則亡血失精

[一]减减少。弦為陰,陰盛則陽虚

扎 脉。《本草綱目》卷二六《葉・葱》:「芤者、草中有孔也,故字從孔,芤脉象之。」

[三]搏通「薄」,迫也。

四近名 《玉函》卷二、《敦煌殘卷》并作「脉即」。

(五)革 革脉。弦而孔日革。如按鼓皮,外堅而内它。《瀕湖脉訣》: 「革脉形如按鼓皮,芤弦相合脉寒虚。」

虚 故當戰而汗出也。其人本虚,是以發戰,以脉浮,故當汗出而解也。若脉浮而 問 日 病有戰而汗出,因得解者,何也?答曰:脉浮而緊,按之反芤,此為本

數, 按之不芤,此人本不虚,若欲自解,但汗出耳,不發戰也。

傷寒論校注 傷寒論卷第

則為正氣不虚。根據臨床觀察,汗後病有解者,亦有不解者。戰而不解者,仍可再戰,對汗而不解 同 按語 傷寒病解有 「戰汗」和 「汗出」兩種形式。戰汗而解者,為正氣本虚,直接汗出 而 解者

問 曰:病有不戰而汗出解者,何也?答曰:脉大而浮數,故知不戰汗出而解也。

若下、若亡血,以内無口湿液,此陰陽自和, 問曰: 病有不戰不汗出而解者,何也?答曰:其脉自微,此以曾發汗、若(一)吐、 必自愈,故不戰不汗出而解也。

(二)著 或。

(二)無通一亡」,傷也

「凡病,若發汗、若吐、若下、若亡血、亡津液,陰陽自和者,必自愈」之義。 承上條又論不戰、不汗而病解之理:待正氣恢復,陰陽自和而病解,即太陽病中篇所云

解以夜半。脉浮而解者,濈然气气汗出也,脉敷而解者,必能食也,脉微而解者,必 問曰:傷寒三日,脉浮數而微,病人身口凉和者,何也?答曰:此為欲解也,

大汗出也。

《玉函》卷二下有「自」。 《傷寒論條辨》 卷七: 「和而汗出貌

問曰:脉口病欲知愈未愈者,何以别之?答曰:寸口、關上、尺中三處,大小

浮沉遲數同等, 雖有寒熱不解者,此脉陰陽為和平, 雖劇當愈。

趁也。

寸, 關、 尺三部之脉大小、浮沉、 遲數 同等, 反映了陰陽已趣平和, 故病 雖 劇 而當 愈

其汗。若明日身不疼不重者,不須發汗。 師曰:立夏得洪(二)一作浮。大脉, 是其本位四次,其人病身體苦疼重者, 若汗濈濈(四)自出者, 明日便解矣。何以言 須口三發

之?立夏脉洪大,是其時脉, 故使然也。 四時放此

《敦煌殘卷》作

(三) 苯位 弦洪毛石之脉分别在春夏秋冬出現, 即是本位脉象。 因其為四時所見的應時之脉, 故其下亦稱 「時脉」。

汗出和緩暢快貌。《太平聖惠方》卷八下有「大」。

(四) ) ) ) ) ) ) ) ) ]

按語 病得「時脉」,謂時旺之候,正氣得助,故其病易解

問 日 : 凡 病欲知何時得, 何時愈。 答曰:假令夜半得病者, 明日日中 愈, 日中

得病者, 日 日 中愈者, 夜半愈。 以陰得 何以言之?日中得病夜半愈者,以陽得陰則解也; 陽則 解也 夜半得病

明

因素甚多, 按語 不可據此條刻舟求劍, 由 病 何 時得 而 推 知 病 在何 當以四診合參為貴 時 愈 其理 在於陰陽相得而自和。 然臨床中, 影響病愈與否的

傷寒論校注 傷寒論卷第

寸口脉浮為在表, 沉為在裏,數為在府,遲為在藏。 假令脉遲,此為在藏也。

浮大者,氣實血虚也。今趺陽脉浮而濇, 趺陽 脉浮而濇, 少陰脉如經门者,其病 故知脾氣不足, 在脾,法二當下利。 胃氣虚也。 何以知之?若脉 以少陰脉弦 而

浮〔三〕「作沉。纔見,此為調脉,故稱如經也。若反滑而數者,故知當屎〔四〕膿也。《玉函》作為。

宣三 漢

[四]屎 《玉函》卷二、《敦煌残卷》、《太平聖惠方》卷八作《太平聖惠方》卷八、《敦煌残卷》作「沉」。是。《爾雅·釋詁》:「常也。」 「湖」。

按語 趺陽脉浮而濇,知下利緣于脾,太谿脉滑而數, 知便膿血因于腎。 此乃仲景握手必及足

之诊法,以補「獨取寸口」之不逮。

寸口脉浮而緊,浮則為風,緊則為寒。 風則傷衛, 寒則傷榮气; 榮衛俱病, 骨

節煩疼行じ,當發其汗也。

《玉函》卷二作「營」。下同。

[二] 頒疼 疼、甚疼。《周禮・司隸》:「則役其煩辱之事。」鄭玄注:「煩,猶劇也」。

按語 本條論風寒傷人之病理變化與脉證特點, 後世 「三綱」分類之説即源于此

除行了。何以言之行了。本以行为數脉動 病,醫特下之所為也。 噫而除。今脉反浮, 趺陽 脉遲而緩, 其數改微, 胃氣 樂三衛内陷, 如經也。 邪氣獨留 趺陽脉浮而數, 脾, 其數先微 其數 先微, 心 H 則飢, 脉 浮則傷胃, 反 故知脾氣不治云, 但浮 邪熱不殺穀(上), 其人必大便 數則動 脾, 鞭, 潮熱發渴 大便鞕, 氣 此非 氣 而 本

數脉當遲緩,脉因前後度數如法, 病者則質 飢 , 數脉 不時(八), 則生惡瘡也

猶傷也。本條 「浮則傷胃, 數則動脾」, 傷 與 動 對舉, 是 動 猶 傷 節

[二] 榮 《玉函》 卷二作「營」。

[三]氣噫 ( at 嗳) 而除 氣機因噫氣而暢通。

(五)本以 《玉函》卷二作「今」。(四)何以言之 《玉函》卷二下有「脾脉本緩」 四字。

(五)本以

(六)治 《《消殺,消化 飲食。《爾雅·釋詁上》:「殺,克也。」引申作消化。旺也。《素問·逆調論》:「少水不能滅盛火,而陽獨治。」王冰注:「治者, E也。」 Ē 通 莊

七)殺穀

八一數脉不時 數脉始終不退。

本條當着眼于「趺陽脉遲而緩,胃氣如經」之義,知趺陽脉之常,便可籍以衡其變也

當 惡 師 寒 日 : 病人脉微而濇者, 後 乃發熱, 無休止時, 此為醫所病也。大發其汗,又數大下之,其人亡血 夏月盛熱,欲著複〇一衣,冬月盛寒,欲裸〇一其

病

身。 所以然者, 陽微則惡寒,陰弱則發熱,此醫發其汗行,使何陽氣微,又大下

傷寒論 校注 傷寒論卷第

**複衣。十一月之時,陽氣在裏,** 令陰氣弱。 五月之時,陽氣在表,胃中虚冷,以陽氣内微,不能勝冷,故欲著 胃中煩熱, 以陰氣内弱,不能勝熱,故欲裸其身。

又陰脉遲濇, 故知亡血 也

《太平聖惠方》卷八作「厚」。

(三)裸 原作「裸」。今據《註解傷寒論》卷一改。 下同。 露也。

[三]此醫發其汗 

(四)使

按語 本條論大汗傷陽,大下傷陰之脉證。 文中 「夏月盛熱,欲著複衣; 冬月盛寒,欲裸其身」

之説,似應當活看 為允。

溲數則大便鞕。 脉 浮 ·而大, 心下反鞕, 汗多則熱愈, 汗少則便難, 有熱, 屬藏者, 脉遲尚未可攻 攻之,不令發汗, 屬府者, 不令溲數

裏證當下, 按語 文中的 下之當慎。古人云:汗不厭早,下不厭遲, 「府者」、「藏者」,即表證、裏證之代言。表證當汗, 其斯之謂也 發汗宜透, 透則邪解而熱去,

脉浮而洪,身汗如油, 喘而不休,水漿不下,形體不仁,乍静乍亂二岁 此為命

絶也。 形體如煙熏, 又未 知何藏先受其災, 直視摇頭者,此為心絶也。 若汗出 「髪潤, 唇吻反青,四肢漐習二一者, 喘不休者, 此為肺先絶也。 此為肝絶也 陽反獨

環口黧黑,柔汗空。發黄者,此為脾絶也。溲便遺失,狂言、目反直視者, 此 為腎

絶也。又未知何藏陰陽前絶,若陽氣前絶, 陰氣後竭者,其人死,身色必青;陰氣前

絶, 陽氣後竭者,其人死,身色必赤,腋下温,心下熱也。

(一) 下静乍亂 忽而安静,忽而煩躁。

〔二〕四肢漐習 謂四肢振顫摇動不休貌。

[三]素汗 冷汗

按語 五藏命絶之脉證,乃是決死生預後之方法,當結合臨床進一步研究。

寸口脈浮大,而醫反下之,此為大逆(三),浮則無血(三), 大則為寒, 寒氣相搏,

則為腸鳴。醫乃至五不知,而反飲冷水,令汗大出,水得寒氣, 遭, 下同 冷必相搏, 其人即鍧。

[二]浮則無血 方有執《傷寒論條辨》卷七:「浮為氣,故曰無血。」「無血」猶言血分無病。〔一〕大逆 大錯。「逆」,錯也,謂誤治。《廣雅疏證》卷五下:「逆,錯也。」王念孫疏:「卷三云, 逆,亂也。亂亦錯也。」

[三]乃 却也,反也。《敦煌殘卷》作「反」,亦「乃」、「反」義同之證。

趺陽脉浮,浮則為虚,浮虚相搏,故令氣鶴,言胃氣虚竭也。脉滑則為噦仁〕,

此為醫咎,責虚取實, 守空迫血气; 脉浮, 鼻中燥者, 必衄山。

一〕噦( ' '' ) 呃逆。

傷寒論校注 傷寒論卷第一

(二)黃虚取實,守空迫血 求病為虚,反以治實證之法治之,對空虚之證,反更劫迫陰血。 此泛言誤治。

諸 脉浮數, 當發熱而洒淅惡寒。 若有痛處, 飲食如常者, 畜積有膿也。

脉 浮而 遲 , 面熱赤而戰惕(二者, 六七日當汗出而解, 反發熱者,差遲(二)。 遲

為無陽空不能作汗, 其身必痒也。

《註解傷寒論》卷一作「惕」。是。

[二]差 ( chài ) 遲 病愈的時間延遲。「差」通「瘥」。《方言》卷三: 「南楚病愈者謂之差。」

[三]無陽、猶言正氣虚。

濁邪 中下, 寸 口脉陰陽俱緊者,法當清邪中於上焦,濁邪中於下焦。 名曰渾 印。 陰中於邪 必内慄门也。 表氣微虚, 裏氣不守, 故使邪 清邪中上,名曰潔也 中於 ţ

陰也。 邪中上, 陽中於邪,必發熱頭痛 濁邪中下。 陰氣 為 慄, , 項强頭 足膝逆冷, **孿**, 腰痛 便溺 脛酸 妄出。 所為 表氣微虚, 陽中霧露 裏氣微急, 之氣。 故 三焦 日清

相 溷(三), 内外不通。上焦怫音佛下同。鬱, 藏氣 相熏, П 爛 食斷三也。 中焦不治 胃

與熱相 氣上衝, ·博, 脾氣不轉,胃中為濁, 因 「熱作使,遊於經絡,出 榮衛不通 人藏 嚏而出之,聲唱(五)乙骨切。咽塞。 府, , 熱氣 血 凝 派所過, 不流。 若衛氣 則為 癰 膿。 前通者, 若陰氣 寒厥相追云 小 便赤: 前 通 者 黄

陽氣厥四波,

陰無所使, 客氣内入,

為熱所擁 ,血凝自下,狀如豚肝。陰陽俱厥(七), 脾氣孤弱,五液注下。下焦不盍〔八〕,

清便 **|下重[九],令便數難,** 齊築湫痛〔十〕,命將難全

〔一〕内慄 内心感到寒慄。成無己《傷寒明理論》:「慄者,心戰是也。」

〔二〕綱(hún 混) 混亂也。《説文・水部》:「亂也。一曰水濁。」

[三]食断 (the vin 触根) 牙龈糜爛。「食」通「蝕」。「齗」同「根

〔四〕厥 乃。《史記・太史公自序》:「左丘失明,厥有《國語》」。

[五]弊唱 ( w # 機 ) 出聲不利。亦作「嗌」。《説文・口部》「嗢」 字下段玉裁注:「飲, 咽中息不利也。與嗌音義同。」

[六]相追:《註解傷寒論》卷一作「相逐」。

[七]厥 盡也,蜗也。

〔八〕盍:《玉函》卷二、《註解傷寒論》卷一并作「闔」。

[九]清便下重 大便有後重感。 「清」即「圊 ]用如動詞。 「清便」即解大便。本論「清血」「清膿血」 之 「清」,義皆同此

「湫」( qiū 秋),《左傳・昭公元年》:「勿使有所壅閉湫底。」杜預注:「湫,集也。」此指寒氣壅聚。 十)齊築湫痛 《註解傷寒論》卷一「齊」作 「臍」。寒氣壅聚而致臍腹疼痛如擣。「築」,擣也, 此謂疼痛如杵擣之狀。

中焦 不治與邪氣内陷之病機, 從而説明脾胃之氣對疾病傳變和預後的重要意義

本條論清邪中上,濁邪中下之脉證,以及三焦之邪相混而使表裏不通之病變。

重點指出

按語

脉 陰陽俱緊者,口中氣出,唇口乾燥, **踡**卧足冷, 鼻中涕出,舌上胎滑,勿妄

治也。 此為難治。 到七日以來行了,其人微發熱,手足温者,此為欲解;或到八日以上,反大發 設使惡寒者,必欲嘔也,腹内痛者,必欲利也。

傷寒論校注 傷寒論卷第一

(一)以來 《註解傷寒論》作「己」。

欲解,若「反大熱者」,乃真寒假熱也,故難治 脉陰陽俱緊,伴見足冷涕出,為表裏俱寒, 陽氣衰微之徵。 如見陽氣復的 「手足温」 為

三部脉皆至,大煩而口噤不能言,其人躁擾者, 七日不欲食,此為晚發,水停故也,為未解,食自可者,為欲解。病六七日, 脉陰陽俱緊,至於吐利,其脉獨不解;緊去人口安,此為欲解。若脉遲 必欲解也。 **若脉和,其人大煩,** 手足 至六 目

重臉口內際黃者,此欲解也。

《傷寒論條辨》卷匕作「瞼」。是。《玉函》卷二、《敦煌殘卷》皆作「人」。

脉浮而數,浮為風,數為虚,風為熱,虚為寒,風虚相搏,則洒淅惡寒也。

脉浮而滑,浮為陽,滑為實,陽實相搏鬥,其脉數疾,衛氣失度。浮滑之脉數

疾, 發熱汗出者,此為不治

(一)陽實相搏 《太平聖惠方》卷八作「浮滑相搏」。

為汗 衰……病名陰陽交,交者死也。」故謂不治 脉浮滑而數疾,症見發熱汗出,此即 《素問·評熱論》所 言:「有病温者…… 而脉躁疾不

傷寒欬逆上氣,其脉散者死,謂其形損故也。

## 平脉法第二

闡述了多種病脉,如四時太過與不及之脉,藏府陰陽乘侮之脉,百病錯雜之脉等。 提要 本篇論述平人之脉、 四時平脉、 陰陽相等之平脉等。「平脉」亦有辨脉之義, 故篇中也

合觀, 辨脉篇以陰陽為辨脉之綱,本篇則用五行生克理論以分析疾病縱橫順逆及生死預後之法, 脉法備焉。 兩篇

寸 口 支飲急弦。 自 道之根源。 因 小 輒改易, 不同, 息 經常,不失銖分。 遊布 , 問曰: 虚實見焉,變化相乘,陰陽相干。風 進退低昂,心迷意惑,動失紀綱。 動則為痛,數則熱煩,設有不應, 時之間, 脉有三部, 脉 津液流通。 有三部,尺寸及關, 出人升降, 變無經常(三),尺寸參差, 陰陽相乘〇〕,榮衛血氣,在人體躬。呼吸出入,上下於中 隨時動作, 漏刻三周旋, 效象形容, **榮**衛流行, 願為具陳,令得分明。師曰 則浮虚,寒則牢堅己,沉潛水畜八, 水下百刻(四), 知變所緣。三部不同,病各異端,大 不失衡銓。 春弦秋浮, 或短或長, 腎沉心洪, 冬沉夏洪。 上下乖錯 周循環(五)。 , 肺浮 或存 察色觀脉 子之所問 肝弦 或亡。 當復公 此 病

過 可怪,不及亦然。邪不空見,終必〔九〕有奸, 審察表裏, 三焦别焉。 知 其 **£** 所舍,

消息午一診看, 料度府藏, 獨見若神。 為子條記,傳與賢人。

一」陰陽相乘 即陰陽相依,陰陽互根之意。 「乘」, 因也

(三)經常 「經」、「常」同義,規律。

(三)漏刻 古計時器,亦稱「刻漏」、「壼漏」。

項 《脉經》卷五作「脉一周身」。 《脉經》卷五作「二刻」,小注云: 小注云: 「臣億等詳水下二刻,疑,檢舊本為此」。《註解傷寒論》卷一亦作「二刻」。

[五]|周循環

(六)當復 《脉經》卷五作「旋覆」。

(七)军堅 《脉經》卷五作「緊弦」。

(chù 搐) 水停聚。又讀為 旭),

[九]終必 《註解傷寒論》作「中必」。

《脉經》卷五作「知邪」。

(十一)消息 調進退、斟酌。「消」,消减。 「息」,增長。

按語 本條為平脉法之綱領。 指出脉會寸口,隨呼吸而往來, 脉應四時, 随時氣而改變。 並開

述了五藏之平脉與病脉,對照合參,使人知常以達變。

師 呼吸者, 脉之頭门也。 初持脉, 來疾 去遲, 此出疾 入遲, 名曰内虚外實

也。 初持脉, 來遲去疾,此出遲入疾,名曰内實外虚也。

源頭。 《難經》有人一呼脉行三寸, 一吸脉行三寸之説。 脉随氣之出入而行, 故言 「呼吸者, 脉之頭也」。

氣為血帥, 脉随呼吸而行。 《内經》言:來者為陽, 去者為陰。 出以候外, 人以候内。 故

可據脉來去之疾遲,以測内外虚實之病變。

以知之?若表有病者,脉當浮大,今脉反沉遲,故知愈也。假令病人云腹内卒痛,病 人自坐,師 今脉浮大, 故知愈也。 人請云,病人苦發熱,身體疼,病人自卧, 問曰:上工望而知之,中工問而知之,下工脉而知之,願聞其説。師曰:病 家 到脉之,浮而大者,知其差也。何以知之?若裏有病者,脉當沉而 師到診其脉,沉而遲者,知其差也。 細 何

脉之嚥唾者, 設令脉不和 處乃愈。 師曰: ,處言二己愈。設令向壁卧, 病家人來請云,病人發熱煩極。 此詐病也。設令脉自和, 處言此病大重,當須服吐下藥,針灸數十百 閳 師到, 明日師到,病人向壁卧, 不驚起而盼口记視, 若三言三止, 此熱已去也。

· 斯 細) 《説文・目部》:「恨視也」。 《漢書、谷永傳》:「臣愚不能處也」。 顔師古 注:「處謂斷決也」。

師持脉,病人欠者,無病也。脉之呻者,病也。 言遲者, 風 也。 腰痛也。 摇 頭言者, 裏實 裏

護腹, 痛 也。 行 如懷卵物空光,心痛也。 遲者, 表强也。 坐门而伏者,短氣也。坐而下一脚门之者,

傷寒論校注 傷寒論卷第一

八

三遍 《脉經》卷一作「膝」。「脚」,小腿。古人坐狀,兩膝着地,臀着於足跟 《説文・肉部》:「脚,脛也」。

[三]如懷卵物 謂雙手護腹懼人觸碰之狀。

按語 欠者、呻者、言遲者、是聞診以審病,摇頭者、行遲者、坐而伏者等,是望診以察病。

籍此以明望、聞之診的臨床意義。

師曰:伏氣口之病,以意候之,今月之内,欲有伏氣。假令舊有伏氣, 當須脉

若脉微弱者,當喉中痛似傷,非喉痺也。病人云,實咽中痛。雖爾, 今復欲下利

〔一〕伏氣 伏藏於體内的邪氣。

按語 本條論伏氣為病。 文中所舉脉證,成無己認作是少陰伏氣,學者當舉一反三,而窮各藏

伏氣之為病

人二恐怖者,其脉何狀?師曰:脉形如循絲累累然,其面白脱色也。

《脉經》卷一、《註解傷寒論》卷一下有「病」字。 是。

問曰:人不飲, 其脉何類?師曰:脉自濇(一),唇口乾燥也。

〔一〕脉自濇 《註解傷寒論》卷一作 「其脉自濇」。

問日: 人愧者, 其脉何類?師曰:脉浮而面色乍白乍赤。

問曰: 經説脉有三菽六菽重者,何謂也?師曰:脉人以指按之,如三菽之重者,

也 然尺中時一小見,脉再舉頭「云按投。者, 肺氣也,如六菽之重者,心氣也; 脾勝不應時 ş 按之至骨者, 腎氣也。 **板者,小豆也。** 如九菽之重者, 腎氣也,若見損脉來至, 假令下利 寸口 脾氣也,如十二菽之重者, 剔 上 尺中, 為難治。 悉不見 腎為脾所 勝 肝氣 脉,

以菽豆多少來比喻切脉之輕重,其説始於 《難經》,乃為約畧之義,旨在言诊脉有舉按之

法,以**察**五藏之病。

木,名曰縱,火行乘水,木行乘金,名曰横,水行乘金,火行乘木, 木行乘火,名曰 問曰:脉有相乘(二),有縱有橫, 順 <u>،</u> 有逆有順, 何謂也?師 曰 : 名曰逆"金行乘水, 水行乘火, 金行乘

凌也,謂欺凌、剋伐。《漢書•杜欽傳》:「婦乘夫。」顏師古注:「乘,凌也。」

相乘不當」 按語 本。條運用五行生克乘侮之理,以決脉之相乘順逆之變。 張隱庵認為可用 兩類解釋,允稱言簡意賅。 「相乘而當」 與

問曰:脉有殘賊门,何謂也?師曰:脉有弦、緊、浮、滑、 沉、 濇,此六脉名

日殘賊,能為諸脉作病也。

一一矮賊

傷害。「殘」,

傷也。「賊」,害也。

此謂邪氣傷人所見之脉

傷寒論校注 傷寒論卷第一

一九

乃發作,故為災怪耳。 此證,今乃變異,是名災怪[三]。又問曰:何緣作此吐利?答曰:或有舊時服藥 問曰:脉有災怪, 比還送湯气力,如食頃,病人乃大吐,若下利,腹中痛。 何謂也?師曰: 假令人病, 脉得太陽, 師曰: 與形證 我前來口一不見 相 應, 因爲作

[一送湯 《脉經》卷一「湯」下有「之時」二字,是。 無 「如食頃

[二]前來 《脉經》卷一「來」下有「脉時」二字。是。

(三)災怪 出於意料的變化。

長,是肝脉也。肝病自得濡 如弦直,此是肝藏傷,故知死也。 問曰:東方肝脉,其形何似?師曰: 弱者, 愈也。假令得純弦脉者,死。 肝者,木也, 名厥陰, 其脉微弦濡口弱而 何以知之?以其脉

〔一〕濡(ruān 輭) 通「뼺」。 方有執《 傷寒論條辨》卷七:「凡脉言濡,皆讀輭。」

以胃氣為本,有胃氣者生,無胃氣者死。即此之謂 按語 本條以肝藏平脉為標準,推論肝病邪退病愈之生脉與藏真無胃氣之死脉。 《内經》云:脉

故名覆,病在表也。 心病自得洪大者, 南方心脉,其形何似?師曰:心者,火也,名少陰,其脉洪大而長,是心脉 愈也。 上微頭小者,則汗出。下微本大者,則為關格不通,不得尿; 假令脉來微去大,故名反,病在裏也。 脉來頭 小本大门了, 心。

頭無汗者,可治, 有汗者死

《註解傷寒論》卷一「大」下有「者」字。

脉,若得緩遲者,皆愈。若得數者則劇。 西方肺脉, 其形何似?師曰:肺者, 何以知之?數者,南方火,火剋西方金 金也,名太陰, 其脉毛浮也。 肺病自得此

法當**癰**腫,為難治也。

微論》:「微妙在脉,不可不察,察之有紀,從陰陽始。始之有經,從五行生」。 辨脉法篇以陰陽為辨脉之緭,此則以五行生克之理推其疾病預後之順逆。 《素問·脉要精

問曰:二月得毛浮脉,何以處言至秋當死?師曰:二月之時,脉當濡弱 故知至秋死。二月肝用事,肝屬木,脉應濡弱, 反得毛 浮脉者, 是肺脉也 ,反得

肺屬金, 金來剋木,故知至秋死。 他皆做此 毛浮者,

脉時相逆,故至秋死。舉此以例其餘。 脉與四時相應,春弦、夏洪、 秋毛、 冬石也。如二月得毛浮脉, 乃春見秋脉, 爲金剋木,

d.

師曰: 脉肥人責<一浮,瘦人責沉。肥人當沉,今反浮,瘦人當浮,今反沉,故

責 之。

求也。 此謂求其病因

傷寒論校注 傷寒論卷第

按語 此以 「肥人當沉……痩人當浮」為例, 説明診脉之法不僅僅有陰陽、五行之理,還應 結

合病人之體质和禀賦,方不致誤。

師 曰:寸脉下不至關,為陽絶,尺脉上不至關, 為陰絶, 此皆不治, 決死 也 0

若計其餘命生死之期,期以月節剋之口也。

為「月節剋之」之義。 〔一〕月節剋之 謂與病證相剋的月令節氣。 如前述二月得毛浮脉, 是肝病得肺脉,金來剋木,從而推知至秋金旺時則死,

即 經言:陰平陽秘,精神乃治,陰陽離絶,精氣乃竭,寸脉不下至關, 尺脉上不達關 是

為陰陽之氣離絶之兆,故主死。

師 目 脉病人不病, 名曰行屍, 以無王氣门,卒眩仆不識人者,短命則死。 人

病脉不病,名曰内虚,以無穀神曰,雖困無苦。

[一]王氣 藏府的生氣,「王」通「旺」。

(二)穀神 水穀精微之氣。

按語 所言脉病而人不病,是指真藏脉見,而病證尚未顯露,非真無病。名曰行屍者,指生氣已絶,

將短期而死之謂。

問 日 **翕奄沉**(一), 名曰滑, 何謂也?師曰: 沉為純陰, **翕為正陽**, 陰陽 和合

故令脉滑,關尺自平。 陽明脉微沉,食飲自可。少陰脉微滑, 滑者,緊之浮口 名也,

此爲陰實,其人必股内汗出,陰下濕 也。

旋復叢聚而合也。」「翕,忽然覆也。沉没於下也。」(一〕翕奄沉 脉大而盛,又忽而沉,亦即來盛去衰之意,故名曰滑。方有執《傷寒論條辨》卷 七:「翕, 起而盛動於上,

浮而有力。「緊」,謂脉有力。「之」猶「而」。

問曰:曾為人所難,緊脉從何而來?師曰:假令亡汗,若吐,以肺裏寒,故令

脉緊也。假令欬者,坐□飲冷水,故令脉緊也。假令下利以胃□虚冷,故令脉緊也。

因也。《樂府·陌上桑》:「來歸相怒怨, 但坐觀羅勇。」

《註解傷寒論》卷一下有「中」。

日

綱。

綱者,身筋急,

脉强直故也。

**寸口衛氣盛,名曰高,高者暴狂而肥。榮氣盛,名曰章。 章者暴澤而光。高章相搏,名** 

者,心中常自羞愧。 憔卑 · 相搏, 名曰損。 損者,五藏六府俱乏氣虚惙故也。衛氣和,名曰緩。

衛氣弱,名曰牒。 牒者,心中氣動迫怯。榮氣弱,名曰卑。

四肢不能自收。 榮氣和, 名曰遲。 遅者, 身體俱重, 但欲眠也o 緩遲相搏, 名曰沉 0 沉者, 腰中直

腹内急痛 但欲卧, 不欲行。

榮氣和,名曰遲,緩遲相搏,名曰沉」,論陰陽平和之象也,觀下條可證 按語 榮衛之氣會見於寸口,故寸口之脉以測榮衛。文中高、章、綱,乃指邪氣之有餘,「名曰 緩,

寸口脉緩而遲,緩則陽氣長(二),其色(三)鮮,其顔(三)光,其聲商(四),毛髮長。遲 傷寒論校注 傷寒論卷第一

四四

則陰氣盛, 骨髓生, 血滿, 肌肉緊薄鮮鞕, 陰陽相抱, **榮衛俱行**, 剛柔相得(五),名

曰强也。

[一]艮( zhāns 掌) 生長。

[二]色 《説文・色部》:「顔氣也。」

(三)顏 《説文 · 頁部》:「眉之間也。」

(四)裔 五音之一,屬金,合之於肺。

[五]得 《註解傷寒論》卷一作「搏」。

趺陽脉滑而緊,滑者胃氣實,緊者脾氣强, 持實擊强,痛气」還自傷,以手把刃,坐

[一]痛 病也。《説文・疒部》:「痛,病也。」

按語 「胃氣實」、「脾氣强」,言邪氣之盛,非正氣强也。[二]坐作瘡 乃産生創傷。「作」,産生。「瘡」同「創」。 脾胃邪氣相搏, 故令腹痛, 譬若以手

把刃, 豈非自貽其害。

**寸口脉浮而大,浮為虚,大為實,在尺為關,在寸為格,** 關則不得小便, 格則

吐逆。

趺陽脉伏而濇,伏則吐逆,水穀不化, 濇則食不得人, 名曰關格。

按語 上條論浮大而虚之脉,主正虚邪實。見于寸則飲食不入為之「格」,見于尺則二便不出為

之 「關」。本條又從趺陽脉見伏濇, 主中州脾胃氣機鬱而不暢, 故亦可出現 「關格」之證。 一在于陰

陽之不濟,一在于升降之乖戾 脉浮而大, 浮為風虚(三),大為氣强(三),風氣相搏, 必成隱瘮, 身體為痒。

名泄風,久久為痂癩。 眉少髮稀,身有乾瘡而腥臭也。

[二]氣强 **謂邪氣强。** 即虚風,指 指八方不正之氣

寸口脉弱而遲,弱者衛氣微,遲者榮中寒。榮為血,血寒則發熱。 衛為氣, 氣

微者心内飢, 飢而虚滿,不能食也。

淺層次及發病的相互關係。 衛為氣」、「榮為血」。葉天士所云 寸口可候榮衛之虚實。榮衛亦即氣血之義,淺而言之謂榮衛,深而言之則謂氣血,故 曰 「衛之後方言氣,營之後方言血」,則從温病角度闡述了衛氣榮血深

趺陽 脉大而緊者, 當即下利, 為難治。

寸 П 脉弱 而 緩 弱者陽氣不足,緩者胃氣有餘,噫而吞酸,食卒不下, 氣填於

膈 上也。 作下。

趺陽 脉緊而 傷寒論校注 浮, 傷寒論卷第一 浮爲氣,緊為寒,浮為腹滿, 緊為絞痛,浮緊相搏,腸鳴而轉

轉 即 氣動 膈 氣乃下, 少陰脉不出, 其陰腫大而虚 也。

所仰(三), 寸 脉 身體痺不仁。 微 丽 濇, 微者衛氣不行, 濇者榮氣不逮(二), 榮衛 不能相將口言, 三焦無

榮氣不足,

則煩疼口難言。衛氣虚者,

則惡寒數欠。

三焦不

歸其部, 上焦不歸者, 噫而酢吞(四); 中焦不歸者, 不能消穀引食; 下焦不歸者, 則

遺溲

依賴,仰給。《註解傷寒論》。 卷一 作 足」。 「不逮」, 猶不及, 不足。

[三]神 佐

(四)酢吞 吞酸。「酢」( )

面又一新的認識。祭衛兩虚之證,又有上、 按語 寸口脉微而濇, 中、下三焦之氣不歸其部的各自病證,這是繼 知榮衛兩虚。而榮衛:醋),後作「醋」。 不能相將, 又使三焦之氣無 《内經》之後對榮衛生理方 所仰 賴, 則可 發生既有

趺陽 脉沉而數, 沉為實, 數消穀,緊者病難治

寸口 樂為 脉 根, 微而濇, 衛為葉, 榮衛俱微, 微者衛氣衰, 濇者榮氣不足。 則根葉枯槁而寒慄、 衛氣衰, 欬逆、 面色黄, 榮氣不足, 唾腥 吐涎 沫 心 面

趺陽脉浮而芤, 浮者胃氣虚(二), **芤者榮氣傷**, 其身體瘦,肌肉甲錯 ,浮芤相搏,

宗氣微衰(三),四屬斷絶。 四屬者, 謂皮、 树、 脂、 髓。 俱竭, 宗氣則衰矣。

《註解傷寒論》卷一作「衰」。

(二)微衰 《註解傷寒論》卷一作「衰微」。

寸口脉微而緩,微者胃氣疎,疎則其膚空,緩者胃氣實, 實則穀消而水化也。

而水化也」,乃是賓筆。今衛疎而榮盛,外不能固密皮膚而氣疎,内不能衛固其血而血崩。衛處而失 度, 榖人於胃,脉道乃行,水人於經,其血 按語 「寸口脉微而緩,微者衛氣疎,疎則其膚空」,這是本條主筆,「緩者胃氣實,實則穀消 乃成。榮盛則其膚必疎,三焦絶經,名 血崩

則三焦絶經,無氣以温。由此可見榮衛貴在相將而最忌相離。

趺陽脉微而緊,緊則為寒,微則為虚, 微緊相搏, 則為短氣。

少陰脉弱 而濇, 弱者微煩,濇者厥逆。

趺陽脉不出,脾不上下门,身冷膚鞕。

一〕脾不上下 指升降失司。方有執《傷寒論條辨》卷七:「言其不能灌輸水穀之精氣以榮養於周身之上下也。」

氣退下,熱歸陰股,與陰相動,令身不仁,此為屍厥, 少陰脉不至,腎氣微,少精血,奔氣促迫上人胸膈,宗氣反聚, 當刺期門、 巨闕。宗氣者, 血結心下,陽

歸氣也,有名無形,氣之神使也。下榮玉莖,故宗筋聚縮之也。

寸口脉微,尺脉緊,其人虚損多汗,知陰常在,絶不見陽也。 傷寒論校注 傷寒論卷第

不仁,以胃無穀氣, 寸 口諸微亡陽, 諸濡亡血 脾濇不通, 口急不能言, 戰而慄也 諸弱發熱,諸緊為寒。諸乘寒气之者,則為厥,

〔一〕乘寒 被寒邪所傷害。

括,具有總結之義。更以「胃無穀氣,脾濇不通」而寒邪上乘致厥、冒等證,加深對脾胃中氣重 作用的認識。 本條近於篇末, 舉「寸口諸微亡陽……諸緊為寒」,對陰陽氣血,虚實寒熱的脉證畧加概 要

問 [曰:濡弱何以反適(二)十一頭(三)?師曰:五藏六府相乘(三),故令十一。

(一) 大適

十一種,此指五藏六府之脉象。反而適合。

(三)相乗相加。

而濡弱。凡弦、鈎、毛、石諸脉無一例外,此「適十一頭」之大意 脉以胃氣 為本,濡弱之脉主有胃氣,故内寓於五藏六腑之脉中。 如肝脉 有 胃 氣, 則弦

問日"何以知乘府?何以知乘藏?師曰:諸陽浮數為乘府。諸陰遲濇為乘藏也。

按語 脉分陰陽、 内應於藏府。六府為陽,泄而不藏; 五藏為陰,藏而不泄。因而府病多實而

藏病多虚,故云「諸陽浮數為乘府,諸陰遲澀為乘臟也」。

漢張仲景述 晉王叔和撰次

宋林 億校正

明趙開美校刻

沈 琳同校

傷寒例第三 辨痓濕暍脉證第四

辨太陽病脉證并治上第五

## 傷寒例第三

病的治療、護理及預後作了原則性的論述。 温、 法 温毒與温疫、六經傷寒與兩感為病等,并以斗曆候氣法占測正令,以驗太過與不及, 感而即病之傷寒、伏氣所發之温: 提 要 本篇可視為外感熱病學的概論,傷寒辨證之規範。内容包括四時正氣之序、 病與暑病 、時行疫氣之寒疫與冬温、新感激發伏邪 的 預防 温 還對外感 傷寒之 瘧、風

四時八節二十四氣七十二候決病法

傷寒論校注 傷寒論卷第二 立春正月節斗指艮 雨水正月中指寅

二九

清明三月節指乙 驚蟄 二月節指 穀雨三月中指辰 春分二月中指卯

立夏四月節指巽

芒種五月節指丙 夏至五月中指午 小滿四月中指 巳

大暑六月中指未

處暑七月中指申

立秋七月節指坤

白露八月節指庚

小暑六月節指丁

秋分八月中指酉 霜降九月中指戌

寒露九月節指辛

立冬十月節指乾

小雪十月中指亥

大雪十一月節指壬 冬至十一月中指子

小寒十二月節指癸 大寒十二月中指丑

一十四氣,節有十二,中氣有十二,五日為一候,氣亦同,合有七十二候,決病生死。 此須洞解之也

正氣之序也。冬時嚴寒, 《陰陽大論》〔〕云:春氣温和, 萬類深藏, 夏氣暑熱, 君子固密, 秋氣清凉,冬氣冰列[三], 則不傷於寒,觸冒之者, 乃名傷寒 此則 河時

之氣 冬温 占 似 反 熱極 H 亦 時陽氣發於冬時伏寒, 同 氣尚微, 從霜降以後至春分以前 水者,以冰雪解而 者 大 , 輕。此以冬時不調,適有傷寒之人,即為病也〔十〕。其冬有非節之暖者, 九之。 熱 證 也。 重 名 其傷 於温也。是以辛苦之人,春夏多温熱病 如 此 冬温之毒 日 為病則 後章。 [傷寒。 於四 則 凡時 冬時應寒而反大温 九月霜降節後宜 時行之氣也。 行者, 時 輕, 不即 之氣 從立春 與傷寒大異, 為雨 十一月十二月寒冽已嚴, 春時應暖而反大寒至,夏時 病 變爲 者, 皆能 節後, 水故也。 夫欲候. 凡有觸冒霜 漸寒, 寒毒藏 為病 温 其 中 病。 冬温 此非其法 至驚蟄二月節後,氣漸和暖,向夏大熱,至秋 知四時正氣 以傷寒為毒者 向 於肌 從春分以後至秋分節前 無暴大寒又不 復有先後, 冬大寒, 露, 時而 膚, 體中寒即病者, 者, 有其氣 至春變 為病及時行疫氣之法, 為病 至正 更 皆由冬時 應熱 冰 雪, 則重。 以其最成殺厲之氣 相 月雨水節後宜解也。 為温病,至夏變為暑病。暑病 是以 重沓(十三,亦有輕 (六)而反大凉(七),秋 而有 觸寒所致空,非 謂之傷寒也。 一歲之中, 正月二月寒漸 入壯 天有暴寒者, 熱爲 皆當 長 也。 病 重 幼之病 將解, 名 為 所以謂之雨 按斗 者 九月十月寒 時行 時 中 皆爲時行 爲治 應凉 而 便凉 曆 此 <del>十</del>二 多相 即 屬 公 不 病

不中病, 始 此必然之道,可不審明之。傷寒之病,逐日淺深, 嬰 陽交易, 後 暑 成 + 及 寒疫也。 風 病 暑病 四 不早治, 氣 十七〕纂珍(十八)。 氣也。 夏必飱泄; 彼秋之忿, 爲 陽氣下, (+::)° 相 似, 人變病 寒所折,病熱則重。 三月四 皆宜三十 三臨時消息制方, 或治不對病,或日數久淹, 但天 然氣候亦有應至仍 但治有 夏傷於暑, 秋必病瘧; 月 或· 焉。 地動静, 一陰氣 爲冬之怒。 殊耳。 須知毒烈之氣, 有暴寒, 此 上也。 君子春夏養陽、 陰陽鼓擊 †∙ ∄i. 是故冬至之後, 其時陽氣尚弱, 爲寒所折, 七月八月陽氣已衰,爲寒所折,病熱亦微,其病 斯則冬夏二至, (千四)不至, 日得 〔十五〕者, 無不效也。今搜採仲景舊論,録其證候、 留在 困乃告醫。 氣, 秋傷於濕 秋冬養陰, 何經, 或有 於四時之中, 各正一氣耳。 陰陽合也; 陽爻升, 丽 ,冬必咳嗽; 未應至而 醫人 三世又不依次第而治之,則 以施方治。 順天地之剛 發何 病 病熱猶輕。 春秋二分, 至者,或有至而太過者,皆 一時有六氣, 陰爻降 是以彼春之暖, 詳而 今世人 冬傷 柔 也。 取之。 於寒, (十六)也;夏至之 五月六月陽 〔十九〕傷 陰陽 小 四六名爲二 是以 人 春必病 觸冒 離 爲夏之 也。 寒, 春傷於 診脉 與温 或 陰 氣 必

## 聲色、對病真方有神驗者,擬防世急也。

[一]陰陽大論 漢以前醫籍,今佚。

〔一〕冰列 《註解傷寒論》卷二作「冷冽」,《外臺秘要》卷一

作

「凜冽」。

〔三〕觸寒所致 《外畫秘要》卷一作「觸冒寒冷之所致」。

[四]時行 《太平聖惠方》卷八「時」作「天」。

[五]而反大寒 《註解傷寒論》卷二「反」作「復」。

[六]應熱 《註解傷寒論》卷二「熱」上有「大」字。

〔七〕大凉 《外臺秘要》卷一作「大冷」。

[八]斗曆《根據北斗七星斗柄所指方位的變化,來確定季節和節氣的一種方法

〔十〕九月十月……即為病也。此五十四字,《註解傷寒論》卷二為注文。

[十一]為《註解傷寒論》卷二作「曰」。是。

〔十二〕重沓(chonk ā蟲踏) 重疊。此指冬温發病有先後參差不齊、重疊交叉的現象。

[十三]氣 《註解傷寒論》卷二下有「也」。是。

[十四]仍 《註解傷寒論》卷二作「而」。是。

[十五]陰陽鼓擊。陰陽相互鼓動、推進。

符號亦稱作爻。一為陽爻,一為陰爻。十月為冬之始,陰氣最盛,用六陰爻來表示,而為 lilli (坤)卦。陰極則陽生,到十一 月中冬至節後,陽氣漸長,陰氣始消,故十一月的卦象則增一陽爻,減一陰爻,而為 [lill] (復)卦,此即謂「一陽爻升,一陰 〔十六〕一陽爻升, 一陰爻降 喻一分陽氣長,一分陰氣消。「爻」 ( yao 摇 ),本為交錯變化之義,《易》把組成卦的基本

十七)嬰 纏染,遭受。

傷寒論校注 傷寒論卷第二

「疹」(shen 村),病 樂」( pu ), 「曝」本字, 此通 「暴」(bao 謂急疾猛烈。 人 原作 **小果** 後隸片變為一字。

《外臺秘要》卷一下有 是。

(二十) 贈人 《外暈秘要》卷一無「人」。

〇十二量 《外臺秘要》卷一作「以」。

觀文中「傷寒為病,逐日淺深」、「醫人不依次第治之,則不中病」, 所言感而即病者為傷寒,感而不即病, 至時而發者為温病,實為後世伏氣温病說之淵源 審知傷寒病的傳經之説確有所本。

岐伯舉四治之能四,以訓後賢,開其未悟者。臨病之工,宜須兩審也。 又土地温凉,高下不同门,物性剛柔,飡居门,亦異。是故黄帝興四方之問

[一]土地温凉,高下不同 《外屬秘要》卷一作「土地高下,寒温不同。」

〔一〕飡居,飲食居處。「飡」,《太平聖惠方》卷八作「餐」。「飡」為「餐」或字。

(三)四方之間 指《素問·異法方宜論》中所言砭石、毒藥、微針、灸燐等四種療法的作用。 指《素問·異法方宜論》中關於四方地域、風上習俗的差異,對疾病之影響與治法之不同的討論

(四)西治之能

法也有相應的不同,故有「四方之問」和「四治之能」。這既是中醫學整體觀的體現, 地治宜 、因人治宜原則的 學習本條,當結合 體現 《素問 ·異法方宜論》。方土、氣候、飲食、體质各有 所異,病證 也是中醫學因 與治

凡傷於寒, 則 為病熱, 熱雖甚不死。 若兩感於寒而病者,必死

此條源於 《素問・熱論

尺寸俱浮者,太陽受病也,當一二日發。以其脉上連風府,故頭項痛,腰脊 强 ( ) )

[一]强 ( jiàn z 犟 ) 不柔和。

尺寸俱長者、陽明受病也、當二三日發。以其脉夾鼻絡於目, 故身熱目痛 鼻乾

不得卧。

尺寸俱弦者,少陽受病也,當三四日發。 以其脉循脇絡於耳, 故胸脇 痛而耳聾。

此三經皆受病,未入於府者,可汗而已行。

[一]已 病愈。《廣雅·釋詁》卷一下:「已,瑜也。」

尺寸俱沉細者,太陰受病也,當四五日發。以其脉布胃中、絡於嗌,故腹滿而嗌乾。

尺寸俱沉者,少陰受病也,當五六日發。以其脉貫腎絡於肺,繫舌本,故口燥

舌戟而渴。

尺寸俱微緩者,厥陰受病也,當六七日發。以其脉循陰器絡於肝,故煩滿〇一而

囊縮。此三經皆受病,已入於府,可下而已。

(一)資滿 即煩悶。「滿」( mèn 悶),胸中氣悶,此義後作「懣」,亦作「悶」。本論凡「胸滿」、「脇下滿」、喘滿」之

「滿」,音義皆同此。

傷寒論校注 傷寒論卷第二

兩法 按語 本 《素問·熱論》 而論六經病證特點, 證皆属實熱, 無虚寒之情, 故以汗下

温 陰 病 病 哀 九 陽 傷於寒, 陽受之,即 不傳經,不 三陰三陽、 脉 明 日 毒 精神爽慧也。 濡 受之, 渴 少陽病衰 岩 為 當依後壞病證「五」而治之。 弱者, 兩感於寒者, 病 止舌乾, 發為温病。脉公之變證, 最 即 與厥陰俱病, 五藏六府皆受病, 加 重 更遇 , 異氣者, 與太陰俱 也。 H 已师 若過十三日以上不問(m), 寸尺陷者, **韓微聞** 於風 陽脉濡弱, 嚏也。 . \_.**.** 病 至七日太陽病衰,頭痛 ,變為風温 則 也。 太陽受之,即 耳聾、 則腹滿身熱, 十 二 日 則 陰脉 十日太陰病衰, 若脉陰陽俱盛,重感於寒者, 榮衛不行, 囊縮 方治 。陽 厥陰病衰, 弦緊者, 脉洪數,陰脉實大者, III 與少陰俱病, 如説 厥, 不 藏府不通 欲 更遇温氣 少愈也。八日陽 水漿二一不入,不知 腹減 食, 囊縱 讝 如 , 故, 則頭 , 之廉切, 少腹微下口。大氣口皆去, 大危。 則 變為温疫。 則 死 痛 又女監切,下同。 明病 口乾、 更遇温 思飲 矣。 變成温瘧 若更感異氣, 食。 衰 其 人 者, 煩滿 熱, 不 , 一本作瘧。 + 身 兩 。陽 變為 莊 熱 感 六 而 少 日 渴 脉 日 於寒,更 變為 1少陰病 歇 三日 以此冬 浮 死。 温 毒 滑 也 若 他 日 少

〇一少腹微下。言少腹拘攣之證微有緩解。 ①漿 泛指湯水。《素問・上古天真論》: 「以酒為漿」, 吳昆注:「古人毎食, 必敝湯飲, 謂之水漿。」

三天氣 此言邪氣。

"六<sup>"</sup>脉 用如動詞,義為診察。 "五<sup>"</sup>壞病證 因誤治而使病證惡化, (四)問 病愈、《方言》卷 三: 「南 「南楚病愈者謂之差, 或謂之間。」

謂之壞病或壞證。

按語 本條闡述了三個問題: ` 論六經兩感證, 并以 藏 府不 通, 榮衛 不行」 以 釋 其 兩 感

少愈, 於寒而病者,必死」之機理。 以示陰陽有自和之機。三、 二、證非兩感, 舉温 塘、 風温、 邪氣又不傳經, 温毒、温疫為例,以詳冬傷於寒,發為温病之變。 更無異氣所傷者、 可 俟 Æ 復 邪 袞 ागि 病

凡人有疾,不時即治,隱忍冀差,以成痼疾。 小兒女子,益以滋甚。 時氣不和

便當 邪氣入藏 育 言。 尋其 則 難 邪由 可制。 , 及在腠理,以時治之,罕有不愈者。患人忍之,數日乃説, 此為家有患,備慮之要。凡作湯藥,不可避晨夜,

即宜便治,不等早晚, 則易愈矣。如或二差遲,病即傳變,雖欲除治,必難為力。 覺病須

災失

服藥不如方法,縱意違師,不須治之。

(一)如或 《註解傷寒論》卷二作 「若或」。

散者。不在一毉治, 凡傷寒之病, 多從風寒得之。 **擬欲攻之,猶當先解表,乃可下之。若表己解,** 始表 H 風寒, 入裏則不消矣, 未有温覆而當不消 而内不消,非

傷寒論校注 傷寒論卷第二

之,雖四五日,不能為禍也。若不宜下, 大滿,猶生寒熱, 則病不除。 若表已解,而内不消, 而便攻之,内虚熱人,協熱遂利 大滿大實堅有燥屎,自可除下 煩躁諸

[一]在《爾雅·釋詁》下:「察也。」

變,不可勝數,輕者困篤,重者必死矣。

百出

本條論表裏同病而裏不虚的治療次第 必遵先表後裏之序。不爾則内虚而邪人,變證

視身之盡,不暇計日,此陰陽虚實之交錯,其候至微,發汗吐下之相反,其禍 則 豈容易哉 而醫術淺狹,懵然不知病源,為治乃誤,使病者殞没,自謂其分。至令寃魂塞於冥 神 丹安可以誤發, 夫陽盛陰虚,汗之則死,下之則愈。陽虚陰盛,汗之則愈,下之則死。夫如是**,** ! 況桂枝下咽,陽盛即斃,承氣入胃,陰盛以亡。死生之要,在乎須臾, 甘遂何可以妄攻?虚盛之治,相背千里,吉凶之機,應若影響, 至速。

路,死屍盈於曠野,仁者鑒此,豈不痛歟!

常審以慎;愚者之動作也, 甘遂合而飲之, 凡 兩感病俱作, 且解 其表, 治有先後,發表攻裏,本自不同。 又除 必果而速。 其裏。 言巧似是, 安危之變, 其 理 豈可能(三)哉!世上之士,但務彼 實違。夫智者之舉錯三也, 而執迷用意门者, 乃云神丹

**翕習[四]之榮,而莫見此傾危之敗,** 惟明者居然能護其本,近取諸身(五),夫何遠之

有馬?

(一)用意 《註解傷寒論》卷二作 「妄意」。

「毛本錯作措,處仍作錯。」 〔二〕專錯 舉措,舉動。「錯」通「措」。《論語·子路》:「刑罰不中, 則民無所錯手足。」阮元《論語注疏校勘記》云:

三流 **敷罔**, 强辯。

[五]近取諸身 語出《易・繋辟下》,孔顯達《正義》:「近取諸身者,若耳目鼻口之屬是也。」此言從身邊的事物中受到啓發。[四]翕習 盛貌,此喻顯赫的榮華。《後漢書・蔡邕傳》:「隆貴翕習,积富無崖。」

按語 本條指出對「兩感」之治,應有先後之分。若混而不分,表裏同治,逆其病機,

證百出。

凡發汗温煖气湯藥,其方雖言日三服, 若病劇不解, 當促其間, 可半日中盡三

服 若與病相阻,即便有所覺。病重者,一 日一夜當晬時(三觀之, 如服 劑 病證

猶在 , 故當復作本湯服之。 至有不肯汗出, 服三劑乃解。 若汗不出者,死病也。

(一)温暖 《註解傷寒論》卷二作「温服」。是。

(二)除时

按語 讀本條當詳參太陽病上篇桂枝湯方後注,以明發汗,謂一日一夜十二時辰已盡。「啐」(zui醉),終也。 之法度和 規矩

凡 得時氣病 , 至五六日而渴欲飲水,飲不能多,不當與也。 何者?以腹中熱尚

傷寒論校注 傷寒論卷第二

之常令不足,勿極意也;言能飲一斗,與五升。若飲而腹滿,小便不利,若喘若噦, 少,不能消之,便更與人作病也。至七八日,大渴欲飲水者,猶當依證而與之。 不可與之也。忽然大汗出,是為自愈也 與

强與飲之,因成其禍,不可復數也。 凡得病,反能飲水,此為欲愈之病。 其不曉病者,但聞病飲水自愈,小渴者乃

凡得病,厥门脉動數,服湯藥更遲, 脉浮大减小, 初躁後静,此皆愈證也。

(一)厥 其。

凡治温病,可刺五十九穴〇〇。又身之穴三百六十有五,其三十穴〇〇灸之有害,

七十九穴刺之為災,并中髓也。

[11]三十穴 《註解傷寒論》卷二作「三十九穴」。 [11]三十穴 指《素問・水熱穴論》《刺熱論》《靈樞・熱病》等提到的用於治療温熱病的五十九個穴位

脉四損,三日死。平人四息,病人脉一至,名曰四損。

脉五損 脉六損 時死。平人六息,**病**人脉 日死。平人五息,病人脉 一至,名曰六損 一 至,名曰五 損

脉盛身寒,得之傷寒,脉虚身熱,得之傷暑。脉陰陽俱盛,大汗出不解者死;

身微 脉 陰陽俱虚,熱不止者死。脉至午數年疎者死。 熱, 脉浮大, 手足温者生;逆冷, 脉沉 細者, 脉 不過 **4**: 如轉索,  $\mathbf{H}$ : 死矣。 共  $\prod$ 妃。 此以前是傷寒熱 讝言妄 汨 ,

病證候也。

# 辨室濕暍脉證第四. 座音熾、又作痙、巨郢切,下同

提 要 本篇所論 痙、 濕 暍三病, 皆與外邪 有關 也 ) 皆從太陽經開 始, 故合 為 篇討論並與

傷

寒互相鑑別。

痙 濕 病, 病 外感内傷均可引起。 有 内濕 與外濕之分。本篇所論之濕病,主要是濕著關節或濕留肌腠的外濕為患, 本篇主要論述了外 邪所 致的 剛 一 述 和 「柔症」之脉證特 點 Ш 風 

證和濕痹證。

暍 即 暑病。本篇所論暍病,有暑病挾虚、挾濕、及暑熱盛實三種情况, 大體上概括了暑病的主要證

候。

傷寒所致二一太陽病症二 温陽日 〕此[四]三種, **宜應別論,以為與傷寒相似,** 故此

見之。

[一]傷寒所致 《玉涵》卷二無。

傷寒論校注 傷寒論卷第二

綸》卷二注 云:「痓,當作痙,傳寫之誤也。痓者,惡也,非强也……痙者,强也。」 (二)]]達 《玉函》卷二作「痙」。是。「痙」( jing 敬),風强病也。《説文·非部》"F痙,验急也。」成無己《註解傷寒

[三]暍( v; 噎) 中暑。《説文·日部》:「暍,傷暑也。」

回此 《註解傷寒論》卷二、《玉函》卷二均無。

太陽病,發熱無汗,反惡寒者,名曰剛痓〔〕。

[一]痓 《玉函》卷二作「痙」。是。

太陽病,發熱汗出而不惡寒(一), 《病源》云惡寒。名曰柔痓门〕。

《玉函》卷二作「痙」。是。惡寒 《註解傷寒論》卷二無「而」字,「寒」下有「者」字。

[一] 室《玉承

上兩條論柔痙與剛痙。既稱為痙,自當見項背强直、口噤不開、甚至角弓反張等痙病的

主證。

太陽病,發熱,脉沉而細者,名曰痓门。

《玉函》卷二作「痙」。是。《金匱要略》卷上「痓」下有「為難治」三字。

證屬陽病見陰脉,邪實而正虚,故《金匱要略》言「為難治」。

太陽病,發汗太多,因致痓门。

〔一〕痓 《玉函》卷二作「痙」。是。

病口身熱足寒,頸項强急,惡寒,時頭熱面赤,目脉赤口,獨頭面空溢,卒

背反張者, **痓病也**(四)。

- 《玉函》卷二、《金匱要略》卷上下均有「者」。
- 〔二〕目脉赤 《金匱要略》卷上作「目赤」。
- [四]室病也:《玉函》卷二作「為痙」。是。《金匱要略》卷上下有「若發其汗者,寒濕相得,〔三〕面:《金匱要略》卷上作「動」。 (四) 室病也 其表益虚, 即惡寒甚。

其汗已,其脉如蛇。」

按語 本條論傷於風陽之邪 而成痙病

血太多、 概而論之,痙病或因風寒、 風熱、 風濕之外邪客於經脉所致。或緣發汗太過、 新産、 金創、 出

太陽病,關節疼痛而煩,脉沉而細门一十幾者,此名濕痹行三。 陰虚血少、經筋失濡而成。 一云中濕。 濕痹 之候

其人小便不利,大便反快, 但當利其小便。 濕家之為病, 一身盡疼,發熱,身色 如

似 便不利[四],舌上如胎者,以丹田[玉]有熱, 〔三**熏黄。濕家,其人但頭汗出,背强,** 胸中有寒,渴欲得水〔六〕,而不能飲, 欲得被覆向火,若下之早則噦, 胸滿, 小

燥煩也。

- 《玉函》卷二作「中濕」。 《玉函》卷二作「其脉沉緩」,《脉經》卷八作 「脉沉而缓」。
- [二]濕痹 《五〔一〕脉沉而細
- 三個 《金匱要略》卷上 無。

復寒論校注 傷寒論卷第二

[四]小便不利 《脉經》卷八作「小便利」,下有小注 「云不利

[六]得水 《玉涵》卷二作「飲」。 方有執《傷寒論條辨》卷七 注:「下焦也。」

按語 本條論濕痹脉證與治法,兼論濕家之證候特點, 以及濕家忌下的原則。

濕家下之,額上汗出,微喘,小便利一云不利。者死,若下利不止者亦死。

按語 上條論治濕當利小便,本條則言治濕禁攻大便,是知凡病有其治,亦必有其禁,非獨濕

病為然也。

問曰(二):風濕相搏, 一身盡疼痛,法當汗出而解。值天陰雨不止,醫口豆此

是故不愈也。若治風濕者,發其汗,但微微似欲出汗四渚,風濕俱去也。

可發汗,汗之病不愈者,何也?答曰:發其汗,汗大出者,但風氣去,濕氣在三,

一問日 《金匱要略》卷上無。

[二]醫 《玉函》卷二、《脉經》卷八作「師」。是。

[三]濕氣在《玉函》卷二作「濕氣仍在」,《脉經》卷八作「濕氣續在」。

四〕出汗:《註解傷寒論》卷二、《金匱要略》卷上作「汗出」。

日麗天氣行之,則風濕之邪一汗而蠲,方不遺風去濕留之弊。 按語 濕家禁汗。今又論風濕相搏之可汗,乃治濕之變法也。 然必以微似汗 出者為佳, 擇風和

濕家病,身上疼痛,發熱面黃而喘, 頭痛鼻塞口而煩,其脉大,自能飲食, 腹

無病, 病在頭中寒濕 ,故鼻寒。 内三藥鼻中則愈

[二]内(mm納)=加人、塞人,此義後作〔一〕塞=《千金翼》卷九作『窒』。

熱面黃而喘,頭痛鼻塞而煩,其脉大」,可見本證當屬濕熱之邪閉鬱於上所致。故對文中「病在頭中**按語**納藥鼻中,乃因勢利導之法,注家多主張用瓜蒂散。瓜蒂散力偏苦寒,而病狀中又見「發 寒濕」之「寒」字,當作 有寒也,當吐之,宜瓜蕃散」,其「寒」字亦是「邪」字之義。 「邪」字解。太陽病下篇有「病如桂枝證……氣上冲喉咽不得息者, 此為

病者一身盡疼,發熱日晡所〇一劇者,此名風濕。此病傷於汗出當風,或久傷取

冷所致也口言。

[二]也一《金匱要略》卷上,下有「可與麻黄杏仁薏苡甘草湯」。[一]日晡所一申時前後,即下午三時至五時前後。「日晡」為申時別稱。「所」,不定之詞,表約數。

按語

本條言風濕病之成因及證候特點,《金匱要略》言用麻黄杏仁薏苡甘草湯

太陽中熱者,暍是也。其人汗出惡寒,身熱而渴也门。

(一)渴也 《玉涵》卷二、《脉經》卷八下有「白虎湯主之」,《金匱要略》卷上無「也」字,下有「白虎加人參湯上之」。

(一)所致也 太陽中暍者,身熱疼重而脉微弱,此以夏月傷冷水,水行皮中所致也气。 《玉涵》卷二下有「瓜蒂散主之」,《金匱要略》卷上下有「一物瓜蒂湯主之」。

上條論太陽中熱,為暑熱傷氣,本條論太陽中暍又復傷冷水,為暑濕傷形。 《金匱要略》

傷寒論校注 傷寒論卷第二

前證治宜白虎加人參湯,後證治以一物瓜蒂湯。

太陽中暍者,發熱,惡寒,身重而疼痛,其脉弦細芤遲, 小便已, 洒洒然

毛聳,手足逆冷, 小有勞身即熱, 口開, 前板齒燥。若發汗則惡寒甚, 加温針

則發熱甚,數下之則淋甚。

一〕洒洒(xiān 顯)然 寒貌。

〔一〕温針 與燒針同類,詳法待考。

按語 本條論中暍挾濕之脉證,治當清暑益氣兼以化濕。 發汗、 温針、 攻下諸法皆當禁用

辨太陽病脉證并治上第五合二十六法。方二十四首。

陽與真假寒熱。後十九條則闡述了太陽中風證,桂枝湯加減證及其禁忌證,并舉若干誤治救逆之方法。 提要 太陽中風, 本篇共三十條。前十一條主要論述了太陽病提綱證,太陽病分類,辨傳與不傳,以及病發陰 陽浮陰弱。 熱發汗出惡寒,鼻鳴乾嘔者, 桂枝湯主之。第一。 五味。

前有太陽病一十一證。

太 陽病 頭痛 發熱, 汗出惡風者,桂枝湯主之。第二。用前第一方。

太陽病 項背强 几 八, 反汗出惡 風 者, 桂枝加葛根湯主之。 第三。 七味

太陽病下之後, 其氣上衝者, 桂枝湯主之。 第 四 用 前第一 方。 下有太陽壞病 證

桂枝 本爲解 肌 若脉浮緊,發熱汗不出者,不可與之。第五。 下有酒客不可與桂枝一證。

喘家 作桂 枝湯 , 加 厚朴杏子。 第六。 下有服湯吐膿血一證

之。 太陽病,發汗, 第七。 六味。 遂漏不止,惡風小便難, 四肢急,難以屈 伸 桂枝加附子湯主

太 陽病 下之後, 脉 促胸 滿者, 桂枝去芍藥湯主之。第八。 四味。

若微寒者,桂枝去芍藥加附子湯主之。第九。五味。

+ 0 太 、陽病 七味。 八九日 如瘧狀,熱多寒少,不嘔, 清便自 可, 宜桂枝麻黄各半湯。

麻 黄一湯。第十二。 服 太 陽病 桂枝湯 服桂枝湯, 大汗出 七味。 脉洪大者, 煩不解,先刺風池、風府,却與桂枝湯。第十一。用前第一方。 與桂枝湯。若形似瘧, 一 日再發者,宜桂枝二

茯苓白术湯主之。 服 太 服 陽病, 桂 桂枝湯,大汗出,大煩渴不解,脉洪大者,白虎加人參湯主之。第十三。 枝, 或下之, 發熱惡寒, 第十五 頭 熱多寒少,脉微弱者, 項强痛, 六味。 發熱無汗, 心下滿痛, 宜桂枝二越婢 小便不利者, 一湯。 第 桂枝去桂加 + 四 七味。 Б

傷寒論校注 傷寒論卷第二

乾 胃氣不和 芍藥甘草湯并二味。 傷 煩躁 寒脉浮 與調胃承氣湯。若重發汗, 吐逆, 謂胃承氣湯、 自 汗 作甘 出, 草乾薑湯 四逆湯并三味 小便 數 與之。 心煩, 加燒針者,四逆湯主之。第十六。甘草乾薑湯、 厥愈, 微惡寒, 更作芍藥甘草湯與之,其 脚攣急, 與桂枝、得之便厥、 海伸 若 咽

太陽之為病,脉浮,頭項强痛而惡寒。

太陽表證與太陽經脉的走行有着直接關 按語 本條可視為太陽表病提綱, 係 因為它概述了太陽表病所共有的脉證特點。 從中還可 體現出

太陽病,發熱,汗出,惡風,脉緩者,名為中風。

按語 太陽中風證為太陽病表證之一,故脉緩當兼浮象,證尚可見頭項强

**虚實兩類不同證候,風寒之辨,在於脉之浮緩與浮緊、證之有汗與無汗。對「脉陰陽俱緊」, 注家有以尺** 按語 太陽病,或已發熱,或未發熱,必惡寒,體痛,嘔逆,脉陰陽俱緊者,名為傷寒。 太陽傷寒證,亦為太陽表證之一,故脉當浮緊,並見頭項强痛。中風與傷寒為太陽表病中

傷寒一日,太陽受之,脉若静者,爲不傳,頗欲吐,若躁煩,脉數急者, 爲傳也。

**计釋陰陽者,有以浮沉釋陰陽者。《難經》云:「關前爲陽,關後爲陰」,故此處之陰陽,似以前説爲允。** 

傷寒二三日,陽明、少陽證不見者,爲不傳也。

以上兩條,據脉證之變化以詳病傳與否,足見脉證是診斷疾病最重要的依據 。≪素問・ 熱

而不傳者,亦有太陽病得之八九日仍在表者,説明傳與不傳,不在日數之多寡,而在脉證之變化 論》云:「傷寒一日,巨陽受之……一日陽明受之……」然本論中有傷寒一日 而傳者,有傷寒二三日

逆尚引日,再逆促命期。 便不利,直視失溲。若被火者,微發黃色,劇則如驚癎,時痸瘲〔〕,若〔三〕火熏之。一 爲病,脉陰陽俱浮,自汗出,身重,多眠睡,鼻息必鼾,語言難出。若被下者, 太陽病,發熱而渴,不惡寒者爲温病。若發汗己气,身灼熱者,名風温。風温

〔一〕若發汗已……再逆促命期。此七十八字,《註解傷寒論》卷二另 作一條。

〔一〕瘌稅(zhī zanz翅緞) 動不已,故曰「瘛瘲」。 抽搐。「瘌」 同「瘛」《説文·疒部》「瘛」字, 段玉裁注:「瘛之言掣也,瘲之言縱也。」

〔三〕若 《玉函》卷二作「復以」。

縮

抦 病名看待似合仲景原意。「温病」與「風温」邪氣久伏,最易傷陰竭液;「中風」與 壞病者, 不惡寒而口渴者為温病、汗出與口渴並見而一身灼熱者名風温。注家有將「風温」 最易耗傷陽氣,兩類病證治法大異,故此條實有與前述中風、傷寒相鑑別之意。 然本條有 中風、傷寒、 :「風温為病」之語,傷寒例中風温與温瘧、 温病、風温,皆有發熱一證,惟汗出而惡風者為中風、 温毒等又相提並論, 無汗而惡寒者為 「傷寒」中 故將其作為 解作誤治之 獨立 邪

對「若火熏之」,注家有作證狀解者,亦有作誤治方法解者,二説可並存,本書從前

病口有發熱惡寒者,發於陽也;無熱惡寒者,發於陰也。發於陽口,七日愈。發於病口 六日愈。以陽數七、陰數六四放也。

傷寒論校注 傷寒論卷第二

#### 傷寒論校注 傷寒論卷第一

《千金翼》卷九、《玉函》卷二上均有「夫」字

[三]發於陰 《千金翼》卷九、《玉函》卷二、《註解傷寒論》卷三此下有「者」字。[二〕發於陽 《千金翼》卷九、《玉函》卷二、《註解傷寒論》卷三此下有「者」字。

洪範》:「三日水,二日火,三日木,四日金,五日土。」 孔穎達 疏:「《易・繋辭》 日天一、地二、天三、地四、天五、地六、〔四〕陽數七,陰數六 「七為火的成數,屬天屬陽,故曰「陽數七」, 六為水的成數,屬地屬陰,故曰「陰數六」。《尚書・ **六成水,天七成火,地八成木,天九成金,地十成上,於是陰陽各有匹偶,而物得成焉,故謂之成數也。」** 天七、地八、天九、地十。此即是五行生成之數。天一生水,地二生火,天三生木,地四生金,天五生上,此其生數也。地

入手, 按語 並作為辨證論治的總綱,乃提綱挈領之法。《玉函》將本條置於六經病之首,其意可鑑。 陰陽總統六經而驗之於寒熱:有發熱則知病發於陽,無發熱則知病發於陰。從陰陽之本

太陽病,頭痛至七日以上自愈者,以行其經盡故也。若欲作再經者,針足陽

## 明〇〇,使經不傳則愈。

三里穴。」 [一]針足陽明 針刺足陽明經的穴位。周禹載《傷寒論三注》:「於趺陽脉穴針之。」 陳修園 《傷寒論淺注》: 「宜針足陽明

瀉其邪,而使其不傳。此所言「行其經」、「再經」、「使經不傳」,已明明道出了傷寒之邪有經之可 按語 「行其經」,指邪在太陽本經。「欲作再經」,謂邪氣欲傳他經。「針足陽明」,乃是迎頭

太陽病欲解時,從巳至未上〇。

亦有經之可傳。

《千金冀》卷九、《玉函》卷二無「上」字。 (一)從已至未上 從上午九時至下午三時以前。「上」猶前也。<<<br />
《吕氏春秋・安死》:「自此以上者」, 高誘注:「上猶前

按語 「從巳至未上」,為太陽經氣自旺之時,此時抗拒邪氣之力最為充盛,故為欲解之時。

經病各有欲解時,它反映了疾病與時間的關係,值得進一步探討。

風家,表解而不了了者,十二日愈。

已去而正氣漸復也。 多不愈矣。」《素問・熱論》云:「今夫熱病者,皆傷寒之類也……其愈皆以十日以上」,是大邪 吳人駒曰:「經中凡勿藥而俟其自愈之條甚多。今人凡有診視,無不與藥,致自愈之證反

病人身太口熱,反欲得口衣者,熱在皮膚,寒在骨髓也,身大寒,反不欲近

衣者,寒在皮膚,熱在骨髓也。

〔一〕太 通「大」。《廣雅疏證》卷一上:「太亦大也。」《註解傷寒論》卷二「太」作「大」。 是。

[二]得 《註解傷寒論》卷:下有「近」字。

淅惡風臼,翕翕臼已發熱,鼻鳴乾嘔者,桂枝湯主之。方一。 太陽中風行,陽浮而陰弱,陽浮者,熱自發,陰弱者,汗自出, 嗇嗇惡寒,淅

桂枝:兩,去皮〔四〕 芍藥:兩 甘草:兩,炙 生薑:兩,切 大棗十三枚, 撃(五)

須臾,歠[七]熱稀粥一升餘,以助藥力。温服令一時許,遍身熟熟[八] 微似有汗 者益佳,不可令如水流漓,病必不除。若一服汗出病差,停後服,不必盡劑。若 右五味,㕮咀[云]三味,以水七升,微火煮取三升,去滓,適寒温,服一升。服已

不汗,更服依前法。又不汗,後服小促其間。半日許,令三服盡。若病重者(元),

傷寒論校注 傷寒論卷第二

日一夜服,周時(土)觀之。服一 劑盡, 病證猶在者,更作服。若汗不出, 乃服至

一、三劑。禁生冷、粘滑、肉麵 五辛二、酒酪、臭惡等物。

〔一〕風 《太平聖惠方》卷八下有「脉」字。

[一]嗇嗇(・・ 色)忠寒,淅淅(xi 息)惡風 「嗇嗇」 淅淅 互文, 謂畏惡風寒貌

[三]翕翕 ( xi 吸) 發熱輕淺貌。

[四〕去皮 《千金翼》卷九、《玉函》卷七無。

〔五〕擘( bai 掰) 以手裂物。

〔六〕㕮咀(tā jā 府舉) 本義為咀嚼。將生藥於臼中搗碎, 令如嚼碎之狀, 故亦謂之㕮咀。陶氏 《名醫別録》:「凡湯酒

膏藥舊方皆云㕮咀者,謂秤墨搗之如大豆,又使吹去細末是也。」

〔七〕樕(chuò 綽)《説文・欠部》:「飲也。」

〔八〕漐漐(zhe'折) 謂小汗潮潤貌。

〔九〕若病重者……乃服至二三劑 此三十五字《外臺秘要》卷二作「若病重者, **晝夜服**, 特須避風。 若服 劑, 晔時不

解,病證不變者,更當服之。」

按語

(十)周時 滿十二時辰。《後漢書・班彪傳》:「周以鉤陳之位」,李賢注:「周,環也。」「環」猶滿也。 《玉函》卷七「周」作「晬」。

[十一]五辛 五種辛味之蔬菜。《天臺戒疏》:「舊云五辛,謂蒜、慈葱、興渠、韭、薤。」 此泛指有刺激味的蔬菜。

桂枝湯外能解肌祛風,諧和榮衛,内能燮理陰陽,調和脾胃氣血,臨牀應用十分廣泛,

不僅用於外感,亦多用於雜病。方後注中煮藥、服藥、藥後護理及發汗要求、飲食禁忌等,乃為「藥

論中諸方之後凡有「如前法」或「禁如藥法」等語, 太陽病,頭痛,發熱,汗出,惡風,桂枝湯主之。方二。 即是指此而言。 用前第一方。

柯韻 伯云:此條是桂枝本證,辨證為主,合此證即用此湯, 不必問其傷寒、 中風 、雜病也。」

句首不冠「中風」二字,顯與上文有別,它擴大了桂枝湯的使用範圍。

太陽病,項背强几几〇〕,反汗出惡風者,桂枝加葛根湯主之。方三。

芍藥二兩生薑三兩切廿草二兩,炙

大棗十二枚,輩

桂枝

二兩[三],去皮

葛根四兩

麻黄〇三三兩,去節

右七味,以水一斗,先煮麻黄(四)、葛根,減二升,去上沫,内諸藥,煮取三升,

去滓。温服一升,覆取微似汗,不須歡粥,餘如桂枝法將息(五)及禁忌。臣億等謹按, 仲景本論,太陽中風自汗用桂枝。傷寒無汗用麻黄,今證云汗出惡風,而方中有麻黄,恐非本意也。第三卷有葛根湯證

云無汗、惡風,正與此方同,是合用麻黄也。此云桂枝加葛根湯,恐是桂枝中但加葛根耳。

作「赤舄擊擊」。成無己注云:「凡几,音殊,短羽鳥飛几几也。」「几几者,伸頭之貌也,動则伸頭摇身而行,項背强者,動「卺」下許慎曰:「讀若《詩》云赤舄几几。」段玉裁注:「許讀同几,今居隱切。」《説文・手部》「肇」下引《詩》「赤舄几几」〔一〕几几( jǐn 緊) 緊固拘牽不柔和貌。「几」讀音同「卺」(jīn ),與「擊」(qian)音近而通假。《説文·己部》 则如之。」啟成釋作。

[1] 麻黄 《玉函》卷七無。是。《類證活人書》卷十二云:「伊尹《湯液論》桂枝湯中加葛根,今監本用麻黄謨矣。」

〔三〕:兩 《玉函》 作「三兩。」

[四]麻黄 《玉函》卷七無。是。

〔五〕將息 調養,休息,養息。《詩 • 四 牡 ※: 「不遑將父。」鄭玄注:「將,養也。」《説文・心部》「息」下, 段玉裁注

傷寒論校注 傷寒論卷第二

### 傷寒論校注 傷寒論卷第二

「人之氣急日喘,舒日息,引申為休息之稱。」

太陽病,下之後,其氣上衝者,可與桂枝湯, 方用前法。 若不上衝者,不得與

之。 四。

發熱汗不出者,不可與之也。常須識[四]此,勿令誤也。五。 中與之也。觀其脉證,知犯何逆,隨證治之。桂枝四一本為解肌回了, 太陽病三日,已發汗,若吐、若下、若温針,仍不解者,此為壞病,桂枝二六 若其人脉浮緊,

- 〔一〕桂枝 《千金翼》卷九作「桂枝湯」。是。
- [二]桂枝 《千金翼》卷九、《玉函》卷二作「桂枝湯」。

(三)桂枝本為解肌……勿令誤也 四藏 ( zhi 志) 通「誌」,銘記。《周禮・保章氏》:「以志星辰日月之變動。」鄭玄注:「志,古文識。識,記也。」・勿令誤也 此三十一字,《千金翼》卷九、《玉函》卷二、《註解傷寒論》卷二另為一條,較當。

按語 本條文意可分兩段,一論壞病及其救治之法,二强調了桂枝湯的作用在於解肌, 與麻黄

湯之發汗不同,故太陽傷寒表實證不可誤用。

若酒客病, 不可與桂枝湯,得之則嘔, 以酒客不喜甘故也。

酒客 俗方與之,明日病如故……乃與桂枝湯中去草棗,加葛花、 1中風 則用桂枝原方,不復加味,雖愈期有遲速,從無得之而嘔者。」由此可見濟客病中風應不禁用 陸淵雷云:「酒客, 頭痛發熱,汗出惡風,桂枝證悉具,以本論有酒客不可與桂枝之戒,乃書防風 謂素常嗜飲之人。病, 謂太陽中風也。 枳椇子以解酒,應手而愈……又其後遇 此條所言, 殊不可泥。 蘇葉等 愚嘗治

桂枝湯。而禁用桂枝湯者, 當系因酒而病者, 即如程應旄所謂 「酒客脉浮,汗自出, 似風傷衛」者。

喘家,作桂枝湯,加厚朴杏子二佳。六。

[一]子 《千金翼》卷九作「仁」。

用之尚難根除,故曰「加厚朴杏子佳」,而不言「主之」。 按語 喘家復感中風,以桂枝湯治太陽中風,加厚朴杏子利肺氣兼以治喘。然喘家為久淹 之 疾

凡二服桂枝湯吐者,其後必吐膿血也。

[一]凡 《玉函》卷二、《千金翼》卷九無。

咽, 日後多見熱傷氣血之吐膿血證。綜觀全文,意在指出内熱盛者,不可與桂枝湯。 陽盛則斃」,其意更明。 按語 「其後必吐膿血」句,乃是預料之詞。桂枝湯辛温助陽,服後吐者,言其内熱盛也, 故 傷寒例云 「桂枝 下

太陽病,發汗,遂漏臼牙止,其人惡風臼,小便難, 四肢微空急,難以屈 伸

者,桂枝加附子湯主之。方七。

桂 枝 三兩, 去皮 芍藥三兩 甘草三兩〔四〕,炙 生薑 三兩,切 大棗十二枚,擘 附子

炮,去皮,破八片

右六味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。本云(云),桂枝湯今加附子

將息如前法。

傷寒論校注 傷寒論卷第二

謂汗出淋漓不絶。 漏 通 「瘻」《説文・水部》: 「瘻,雨瘻瘻也。」段玉裁注:「瘻瘻猶縷縷也, 不絶之貌。」亦

轉 為「淋」、「漓」、「瀝

[五]本云《校勘語。別本云,亦稱「舊云」。太陽病中篇柴胡加芒硝湯中半夏二十銖,下有「本云五枚」,發汗吐下後病[四]甘草三兩 《玉函》卷七作「甘草二兩」。是。[三]微 《太平聖惠方》卷八作「拘」。 [二]惡風 《太平聖惠方》卷八作「拘」。

篇作「舊云五枚」。《玉函》凡「本云」皆作「本方」。 發汗至於汗出淋漓不止,豈特傷陽,陰亦耗矣。於桂枝湯中加附子乃為固陽攝陰之法,

以扶陽為先,陽復則汗止,汗止則陰復。

按語

太陽病,下之後,脉促二胸滿者,桂枝去芍藥湯主之。方八。 促,一作縱。

桂枝三兩,去皮 甘草 二兩, 炙 生薑 三兩,切 大棗十二枚,擘

右四味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。本云,桂枝湯今去芍藥。 將

息 如前法。

(一) 酥促 脉急促,不拘於時一止。

治陽以遠陰,實有桂枝甘草湯辛甘化陽之意。 按語 誤下之後,心胸之陽受損,陰氣乘之而上,故證見胸滿氣短而脉促。桂枝湯去芍藥,乃

若微寒门者,桂枝去芍藥加附子湯主之門。方九。

右五味, 柱枝三兩, 去皮 以水七升, 甘草 一兩,炙 煮取三升,去滓,温服一 作 藍 兩, 切 大棗十二枚,擘 升。本云,桂枝湯今去芍藥加附 附子 枚, 炮,去皮,破 八片

f·° 將息如前法

《註解傷寒論》卷二、《玉函》卷二上均有「惡」。是。

與上條幷為一條,則文義連貫,為是。
〔二〕若微惡寒者,桂枝去芍藥加附子湯主之。本條《脉經》卷七、《千金翼》卷九、《玉函》卷二、《註解傷寒論》 卷一皆

之計。仲景補心陽用桂枝、補腎陽用附子,心腎兩虚而胸滿不解,則用桂枝去芍藥而加附子。若云 此條是脉微而惡寒,則仲景必用四逆湯無疑 按語 上條所言之證又兼見微惡風寒,則知陽虚為甚,故于上方再加附子一枚,而為温陽 消

可(三),日一一三度發。脉微緩者,為欲愈也;脉微而惡寒者,此陰陽俱虚,不可 更 發汗、更下、更吐也;面色反有熱色者,未欲解也,以其不能得小汗出,身**必痒**, 太陽病,得之八九日,如瘧狀,發熱惡寒,熱多寒少,其人不嘔,清便欲口迫

宜桂枝麻黄各半湯。方十。

桂枝一兩十六銖,去皮 芍藥 生 薑 切 甘草 炙 麻黄各一兩, 去節 大棗四枚,擘

· 四枚,湯浸,去皮尖及兩仁者

右七味,以水五升,先煮麻黄一二沸,去上沫,内諸藥,煮取一升八合,去滓 傷寒論校注 傷寒論卷第二

#### 傷寒論校注 傷寒論卷第二

温服六合。本云,桂枝湯三合,麻黄湯三合,并為六合,頓服。將息如上法。 五八 15.

億等谨按,桂枝湯方,桂枝、芍藥、生薑各三兩,甘草二兩,大棗十二枚。麻黄湯方,麻黄三兩,桂枝三兩,甘草一兩

杏仁七十箇。今以算法約之,二湯各取三分之 ;即得桂枝一兩十六銖,芍藥、生薑、甘草各一兩,大棗四 枚 ,杏仁二十

三箇 零三分枚之一,收之得二十四箇,合方。詳此方乃三分之一,非各半也,宜云合半湯。

[二]欲自可《玉函》卷二作[一]欲本書卷七作「續」。 「自調」。

太陽病,初服桂枝湯,反煩不解者,先刺風池、風府,却與桂枝湯則愈。十一 0

用 前第一方。

按語 本條所論邪盛於經,而取先針後藥之法,啟迪醫人當度量病邪之微甚, 採取綜合治療之

手段,而不應拘於一格。

服桂枝湯,大汗出,脉洪大者,與桂枝湯如前法。若形似瘧,一日再發者,汗

出 |必解,宜桂枝二麻黄一湯。方十二。

桂枝 **一兩十七銖,去皮** 芍藥一兩六銖 麻黄十六銖,去節 生薑一兩六銖,切

尖 **甘草**一兩二銖,炙 大棗五枚,擘

右七味,以水五升,先煮麻黄一二沸,去上沫,内諸藥,煮取二升,去滓,温

甘草二十銖,大棗五枚。麻黄湯取九分之二,即得麻黄十六銖,桂枝十銖三分銖之二,收之得十一銖,甘草五銖三分銖之 麻黄三兩,桂枝二兩,甘草一兩,杏仁七十箇。今以算法約之,桂枝湯取十二分之五,即得桂枝、芍藥、 生涯 各一 兩六 銖 服一升,日再服。本云,桂枝湯二分,麻黄湯一分,合為二升,分再服。今合為 ,收之得六銖,杏仁十五箇九分枚之四,收之得十六箇。二湯所取相合,即共得桂枝一兩十七銖,麻黄十六銖,生 催、 一方,將 息 如前法。臣億等谨按,桂枝湯方,桂枝、芍藥、生薑各三兩,甘草二兩,大棗十 二枚。 麻 黄湯方,

服桂枝湯,大汗出後,大煩渴不解,脉洪大者,白虎加人參湯主之。方十三。

芍藥各一兩六銖,甘草一兩二銖,大棗五枚,杏仁十六箇,合方。

右五味气力,以水一斗,煮米熟湯成,去滓,温服一升,日三服。 知母六兩 石膏一斤,碎,綿裹 甘草 炙,二兩 粳米 六合 人參三兩二

[一]三兩 本書卷七作「二兩。」

温服一升, 日三。」 [二]右五味 …… 日三服 《外臺秘要》卷三作『右五味,切,以水一斗二升,煮米熟去米,内諸藥,煮取六升,去滓,

太陽病,發熱惡寒,熱多寒少。脉微弱者,此無陽也,不可發汗气〕。宜桂枝二

越婢一湯。方十四。

桂枝 養 芍藥 傷寒論校注 傷寒論卷第二 麻黄 甘草 各十八銖,炙 大棗四枚,擘 生薑一兩二銖,切 五九 石膏二十四

服一升。本云,當裁為越婢湯、桂枝湯合之,飲一升。今合為一方,桂枝湯二分, 越)婢湯一分。 臣億等谨按,桂枝湯方,桂枝、芍藥、生廛各三兩,甘草二兩,大棗十二枚。越婢湯方,麻黄二兩, 草十二銖,大棗三枚。越婢湯取八分之一,即得麻黃十八銖,生薑九銖,甘草六銖,石膏二十四銖, **生產三兩,甘草二兩,** 棄之。二湯所取相合,即共得桂枝、芍藥、甘草、麻黄各十八銖,生產一兩三銖,石膏二十四銖,大棗四枚,合方。 右七味,以水五升,煮三一麻黄一二沸,去上沫,内諸藥,煮取二升,去滓, 石膏半斤,大棗十五枚。今以算法約之,桂枝湯取四分之一,即得桂枝、芍藥、生匱各十八銖,甘 大棗一枚八分之七,

桂枝三,今取四分之一,即當云桂枝二也。越婢湯方,見仲景雜方中, 《外臺祕要》一云起脾湯。

[一]發汗 《脉經》卷七、《玉函》卷二均作「復發其汗」。《註解傷寒論》卷二作

麻黄湯治療之不逮。凡太陽病多日不解,邪氣有減但正氣亦弱,宜於此三方中求之。 (二)煮 桂枝麻黄各半湯、桂枝二麻黄一湯、桂枝二越婢一湯,乃為太陽表證所設,《玉函》卷二、《千金翼》卷九上均有「先」。 以補柱 技湯、

重。 本條所言桂枝二越婢一湯證與太陽中篇之大青龍湯證,同為外有表寒而内有鬱熱, 「脉微弱者,此無陽也,不可發汗」,當與大青龍湯證中「若脉微弱,汗出惡風者,不可服之」 但 此輕而彼

'相參,皆含有正虚禁汗之意。

服桂枝湯,或下之,仍頭項强痛,翕翕發熱,無汗,心下滿微痛,小便不利者,

桂枝去桂加茯苓白朮湯主之。方十五

芍藥三兩 計草 · 啊 炙 住薑 切 Ĥ 术 茯苓各三兩 大棗 十二枚, 犫

右六味, 以水八升 煮取三升, 去滓, 温服 升· 小便利 則愈。 **本云**, 柱枝湯

今去桂枝,加茯苓、白术。

注家對本條有争議,焦點在于表邪之有無和 「去桂」還是 一去芍

强痛 則諸證可釋。即葉香岩所説:「通陽不在温,而在利小便」。從利小便法可通陽 而悟出本方能治 頭項 示 ·便利則愈」,仲景道破了本證之根蒂在于水飲之邪為害。治療使小便通利, 據原文分析,「服桂枝湯,或下之」而病仍不解,説明既無太陽表邪,亦非陽明裏實。方後注云 與翕翕發熱之理,則思過半矣。 水邪得去,陽氣得通

此 誤也。 傷寒脉浮, 得之便厥,咽中乾,煩躁,吐逆者, 自汗出,小便數,心煩,微惡寒,脚攣急,反與桂枝二一欲攻其表 作甘草乾薑湯與之,以復其陽; 措 厥

湯; 愈足温者, 若重 發汗 更作芍藥甘草湯 復加 燒針者, 與之, 四逆湯主之。方十六。 其脚 即 俥 ; 岩 胃氣不和 讝語 者, 少與調胃承氣

### 甘草乾薑湯方

**计草四兩,炙 乾薑二兩** 

傷寒論校注 傷寒論卷第二

#### 芍藥甘草湯方

白三芍藥 甘草 各四兩, 炙

右二味,以水三升,煮取一升五合, 去滓,分温再服。

#### 調胃承氣湯方

大黄 四兩, 去皮,清酒 [三] 洗 甘草 二兩,炙 芒消半升

右三味,以水三升,煮取一升,去滓,内芒消,更上火微煮令沸,少少温服之。

#### 四逆湯方

甘草二兩,炙 乾薑一兩半 附子一枚,生用,去皮,破八片

右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温再服。强人可大附子一枚、乾

#### 薑三兩

(1)自《 《千金翼》卷九、《玉函》卷七無。是。《玉函》卷七、《註解傷寒論》卷二下有「湯」字。

1‡‡ []] 冬釀接夏而成。」賈公彦 疏:「昔酒者,久釀乃熟,故以昔酒為名。」「清酒者,此酒更久於昔,故以清為號。」三酒皆用米釀 [三] 清酒 陳米酒。《周禮・天官冢宰下・酒正》:「一日事酒,二日昔酒,三日清酒。」鄭玄注:「清酒,祭祀之酒。」「今

分温再服。

[四]洗:《玉函》卷七、《註 解傷寒論》卷二作「浸」。

無常 按語 。其治或扶陽, 本條論 述了傷寒挾虚誤汗之變證及其救 或益陰, 或和胃,或回陽, 皆據證施, 治 的 方法。 活潑無礙,充分體現了 誤治之後, 虚實寒熱互呈, 「觀其脉證 陰陽 轉化 知

犯

何逆,

隨證治之」的

原則。

大為虚 夜半陽氣還 附 則 言夜半手足當温 子温 止其讝語 間 經, 風 證象陽旦三丁, 广陽故也。 則 , , 生微熱, 故知病可愈 兩足當熱,脛尚微拘急,重與芍藥甘草湯,爾乃脛伸, 兩脚當伸,後如師言,何以 厥逆咽 虚 則 按法治之而增劇, 兩 脛攣, 病形象桂 中乾,煩躁,陽明内結, 厥逆, 知 枝, 此 ? 答 因加附子 咽中乾, 讝語煩亂, 日 : 寸 參其間,增桂 П 兩脛 脉 浮 拘急而讝語。師 更飲甘草乾薑 以承氣湯微溏 洏 大, 令汗 浮 為 風 湯, 出

[一]陽旦 按語 本條義在解釋前文, 指陽旦湯, 亦即桂枝湯。《金匱要略 並補充了前文諸般病機之所略 婦人産後病脉證治》 「陽日 湯 <u></u> 宋臣林億等注 「即桂枝湯」。

### 傷寒論卷第三

漢 張仲景述 晉 王叔和撰次

宋 林 億校正

班 趙開美校刻

## 辨太陽病脉證并治中第六。合六十六法,方三十九首。 并見太陽陽明合病法。

湯證 水于下之五苓散證、火鬱于上之梔子豉湯證、少陽氣鬱兼三焦不暢之小柴胡湯證、 承氣湯證和抵當湯、 合病之葛根湯證,補述了桂枝湯治療雜病之榮衛不和的自汗出證。 提要 統 觀全篇, 脾虚水氣上冲之苓桂朮甘湯證、 本篇主要論述了太陽傷寒表實無汗之麻黃湯證 所賅甚廣: 丸證。 更以太陽病誤治後之變證, 外則論榮衛之不和、 邪熱壅肺作喘之麻杏廿石湯證、 内則論氣血之失暢、 以五臟病為例論述了心陽虚心悸之桂枝甘草 ,及其加 派減證和於 在論太陽經邪之後,又簡述了 上則論火鬱胸漏、 腎陽虚水泛之真武湯證等。 禁忌證, 熱與 兼述了太陽陽 血結之桃核 下則論水蓄 蓄 明

膀胱

兼及五藏雜病證治。

太陽病,項背强几几,無汗惡風,葛根湯主之。第一。

太陽陽明 合 病, 必自利, 葛根湯主之。 第二 用前第一方。一云用後第四 方。

太陽陽明 合病, 不下利, 但嘔者,葛根加半夏湯主之。第三。 八 味。

太 陽 病 桂枝證, 醫反下之,利不止, 葛根黄芩黄連湯主之。 第 四 四 味。

太陽 病 頭 痛 發 熱, 身疼, 悪 風 無汗 而 喘 者, 麻黄湯主 之。 第五 四 味。

太陽陽 明 合 病 喘 而 胸 滿 不可下, 宜麻黄湯主之。 第六。 用前第五 方。

浮 者, 太陽 與麻 病 黄湯。 十日日 以 第七。 去, 脉 浮 用前第五方。 細 而嗜卧者, 小柴胡湯,七味。 外已解。 設胸滿 痛 與 小柴胡湯。 脉 但

太 陽中 風 脉浮緊, 發熱惡寒身疼痛, 不汗出而煩躁者, 大青龍湯主之。 第

八。七味。

傷 寒, 脉浮緩, 身不疼, 但重, 乍 有輕時, 無少陰證, 大青龍湯發之。 第九。

用前第八方。

傷 傷 寒表 寒心下有水 不 解 氣 心下 有水 欬 而 微喘, 氣, 乾 嘔 小青龍湯主之。 , 發 熱 而 欬 第十一。 小青龍 湯主之。第十〇八味,加減 用前第十方。 法

傷寒論校注 傷寒論卷第三

六五

衄, 太陽病, 太陽病, 太陽病, 太 太陽病, 麻黄湯主之。第十六。 陽病, 先發汗不解,復下之,脉浮者,當解外, 外證未解,不可下也,下之爲逆,解外宜桂枝湯。第十四。 脉浮緊無汗, 下之微喘者,表未解, 外證未 解,脉浮弱者, 發熱身疼痛,八九日不解, 用前第五方、下有太陽病、 當以汗解,宜桂枝湯。第十二。 桂枝加厚朴杏子湯主之。第十三。 并二陽并病四證。 宜桂枝湯。第十五。用前第十二方。 表證在, 發汗已,發煩,必 五味。 用前第十二方。

脉浮者, 病在. 表, 可發汗 宜麻黄湯。 第十七。 用前第五方。 法用桂枝湯。

脉浮 ,數者, 可發汗, 宜麻黄湯。 第十八。 用前第五方。

病 常自汗出, 榮衛不 ·和也, 發汗 則愈,宜 桂 一枝湯。 第十九。 用前第十二方。

病 人藏無他病,時自汗出, 衛氣不和也, 宜桂枝湯。 第二十。 用前第十二方。

傷 寒脉浮緊,不發汗, 因 衄, 麻黄湯主之。第二十一。 用前第五方。

宜桂枝湯。第二十二。 用前第十二方。

傷寒不大便, 六七日, 頭痛

,

有熱,

與承氣湯。

小便清者,知不在裏,當發汗

傷寒發汗解半日許, 復熱煩,脉浮數者,可更發汗,宜桂枝湯。 第二十三。 用

乾薑附子湯主之。第二十四。 下之後, 復發汗 晝 日煩躁不得眠, 二味。 夜而安静,不嘔不渴,無表證,脉沉微者,

**發汗後,身疼痛,脉沉遲者,桂枝加芍藥生薑各一兩人參三兩新加湯主之。** 

第

二十五。 六味。

發汗後,不可行桂枝湯。汗出而喘,無大熱者,可與麻黄杏子甘草石膏湯。 第

二十六。 四味。

發汗過多, 其人叉手自冒心,心悸欲得按者,桂枝甘草湯主之。第二十七。

發汗後,臍下悸,欲作奔豚,茯苓桂枝甘草大棗湯主之。第二十八。 四味,下有作

甘爛水法。

發汗後, 腹脹滿者,厚朴生薑半夏甘草人參湯主之。第二十九。 五味。

傷寒吐下後 心下逆滿, 氣上衝胸,頭眩,脉沉緊者,茯苓桂枝白朮甘草湯主

之。 第三十。 四味。

發汗病不解, 反惡寒者, 傷寒論校注 傷寒論卷第三 虚故也, 芍藥甘草附子湯主之。 第三十一 三味。

六七

發汗 若下之, 不解, 煩躁 者, 茯苓四逆湯主之。第三十二。 五味。

與調胃承氣湯。第三十三。三味。

實也,

發汗後惡寒,虚故也。不惡寒,但熱者,

太陽病, 發汗後, 大汗出, 胃中乾躁, 不能眠,欲飲水,小便不利者, 五苓散

主之。第三十四。 五味, 即猪苓散是。

發汗已, 脈浮數, 煩渴者, 五苓散主之。第三十五。 用前第三十四方。

傷寒汗出而渴者,五苓散, 不渴者, 茯苓甘草湯主之。第三十六。 四味。

中風發熱,六七日不解而煩,有表裏證,渴欲飲水, 水入則吐,名 曰水逆,五

苓散主之。 第三十七。 用前第三十四方。下别有三病避。

發汗吐下後, 虚煩不得眠, 心中懊憹, 梔子豉湯主之。 若少氣者, 梔子甘草豉

湯主之;若嘔者, 栀子生薑豉湯主之。第三十八。栀子豉湯二味。栀子甘草豉湯、栀子生薑豉

並三味。

發汗,若下之,煩熱, 胸中窒者,梔子豉湯主之。第三十九。用上初方。

傷寒五六日,大下之,身熱不去,心中結痛者,梔子豉湯主之。 第四十。 用上初方。

傷寒下後, 心煩腹滿, 卧起不安者, 栀子厚朴湯主之。第四十一。 三味。

傷寒, 醫以丸藥下之, 身熱不去, • 微煩者, 梔子乾薑湯主之。 第四十二。 二味。

下有不可與梔子湯一證

太 陽病,發汗不解, 仍發熱,心下悸,頭眩, 身瞤, 真武湯主之。第四十三。

五味。下有不可汗五證。

汗 家重發汗,必恍惚心亂,禹餘粮丸主之。第四十四。 方本闕。下有吐蚘, 先汗下二證。

傷 寒,醫下之,清穀不止,身疼痛,急當救裏。 桂枝湯用前第十二方。四逆湯三味。 後身疼痛, 清便自 調, 急當救

表。 太 陽 救裏宜四逆湯, 病未 解, 脉陰陽俱停。 救表宜桂枝湯。第四十五。 陰脉微者, 下之解, 宜調胃承氣湯。 第四十六。

用

前第三十三方。 一云,用大柴胡湯。 前有太陽病一證。

太 、陽病, 發熱汗出, 榮弱 衛强, 故使汗出。 欲救邪風, 宜桂枝湯。 第四十七。

用前第十二方。

傷 寒五六 日,中風,往來寒熱, 胸 脇滿, 不欲食, 心煩喜嘔者, 小柴胡湯主之。

第四十八。 再見柴胡湯, 加减法附。

血 弱 氣盡, 傷寒論校注 奏 里開, 傷寒論卷第三 邪氣因入, 與正氣分爭, 往來寒熱, 休作有時, 小柴胡湯

六九

主之。第四十九。用前方。渴者屬陽明證附,下有柴胡不中與一證。

傷寒四五 日, 身熱惡風, 項强, 脇下滿, 手足温而渴者, 小柴胡湯主之。 第五

十。用前方。

傷寒陽脉濇, 陰脉弦, 法當腹中急痛, 先與小建中湯。不差者, 小柴胡湯主之。

第五十一。 用前方。 小建中湯六味。下有嘔家不可用建中湯, 并服小柴胡湯一證。

傷寒二三日,心中悸而煩者,小建中湯主之。第五十二。 用前第五十一方。

太陽病,過經十餘日,反二三下之,後四五日, 柴胡證仍在, 微煩者, 大柴胡

湯主之。第五十三。 加大黄,八味。

傷寒十三日不解,胸脇滿而嘔,日晡 發潮熱,柴胡加芒消湯主之。第五十四。 八味。

傷寒十三日, 過經職 語者, 調 胃承氣湯主之。第五十五。 用前第三十二方。

太 陽病不解, 熱結膀胱,其人如狂,宜桃核承氣湯。 第五十六。 五味。

傷寒八 九 日**,** 下之、 胸滿煩驚, 小便不利, 臓語, 身重者, 柴胡 加龍骨牡蠣湯

主之。第五十七。十二味。

傷寒腹滿讝語, 寸口脉浮而緊, 此肝乘脾也, 名曰縱, 刺期門。第五十八。

傷 寒發熱,嗇嗇惡寒, 大渴欲飲水、 其腹必滿,自汗出, 小便利, 此肝乘肺也,

名曰横, 刺期門。第五十九。 下有太陽病二證。

傷 寒脉 浮, 醫火劫之, 亡陽, 必驚狂, 臥起不安者, 桂枝去芍藥加蜀漆牡蠣龍

骨救逆湯主之。第六十。七味,下有不可火五證。

燒針被寒,針處核起,必發奔豚氣,桂枝加桂湯主之。 第六十一。 五味。

火逆下之,因燒針煩躁者,桂枝甘草龍骨牡蠣湯主之。第六十二。 四味,下有太陽四證。

太 、陽病, 用前第三十三方。 過經十餘 · 日**,** 温温欲吐, 胸 中痛,大便微溏, 與調胃承氣湯。 第六十

便自 太 陽病, 利 者 下血 六七日,表證在,脉微沉, 乃 愈, 抵當湯主之。 第六十四。 不結胸, 其人發狂,以熱在下焦, 四味。 少腹滿, 小

太 陽病 身黄 脉沉結, 少腹鞕, 小便自 利, 其人如狂者, 血 證諦 也, 抵當 湯

主之。第六十五。用前方。

六十六。 傷 寒有熱, 四味。 少腹滿, 下有太陽病一證。 應小便不利,今反利者,有血也,當下之,宜抵當丸。 第

傷寒論校注 傷寒論卷第三

太陽病,項背强几几,無汗惡風〔〕,葛根湯主之〔〕。方一。

葛根四兩 麻黄 三兩、去節 桂枝 三兩,去皮 生薑 三兩,切 甘草 二兩,炙 芍藥二兩

**秦**十二枚,擘

右七味,以水一斗,先煮麻黄、葛根,減二升,去白气三沫,内諸藥,煮取三升,去

滓,温服一升。覆取微似汗,餘如桂枝法將息及禁忌。諸湯皆倣此。 〔一〕風 本書卷七、《玉函》卷二、《外臺秘要》卷二「風」下有「者」字。

[二]葛根湯主之 《脉經》卷七作「屬葛根湯」。

三〕白 《玉函》卷七、《千金翼》卷九作「上」。

按語 本條與前桂枝加葛根湯證相比較, 兩證僅在無汗與有汗之分,故其治療方藥亦只是有無

麻黄之别。

太陽與陽明合病〔〕者,必自下利,葛根湯主之。方二〔三〕。用前第一方。三云,用後第四方。

〔一〕合病 二陽或三陽同時受邪而發病。本論用「合病」凡七處,計有太陽陽明合病三條,太陽少陽合病一條,三陽合

**炳兩條,陽明少陽合病一條。** 

〔二〕方二 《千金翼》卷九下小注:「用上方,一云用後葛根黄芩黄連湯」。

葛根四兩 太陽與陽明合病,不下利但嘔者,葛根加半夏湯主之。方三。 麻黄三兩二,去節 甘草:兩炙 芍藥二兩 桂枝二兩去皮 生薑 三兩二,切

## 半夏半升,洗大棗十二枚,擘

右八味,以水一斗, 先煮葛根、麻黄,减二升, 去白气三沫, 内諸藥, 煮取三升,

去滓,温服一升。覆取微似汗。

(一)麻黄三兩 《玉函》卷七作「麻黄二兩」。 《註解傷寒論》卷三「麻黄」下有「湯泡去黄汁,

焙干稱」。

二〕生薑二兩 本書卷七作「生薑三兩」。

(三)白 《玉函》卷七作「上」。

按語 上兩條論述太陽、 陽明兩經合病。 因未人裏,故應見二陽經表之證。 至於嘔吐和下利

是因經邪不解而影響胃腸之氣不和,胃不和則嘔,腸不和則利

太陽病,桂枝證,醫反下之,利遂〇一不止,脉〇〇促者,表未解也,喘而汗出

**4,葛根黄芩黄連湯主之。方四。 促,** \_ 作縱。

葛根平斤 甘草二兩,炙 黄芩三兩 黄連三兩

右四味,以水八升,先煮葛根,減二升,内諸藥, 煮取二升,去滓, 分温再服。

〔一〕利遂 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「遂利」。

〔二〕脉 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九上有「其」。

發熱、 惡寒,其人小便黄赤者,服此湯多效。本條與太陽下篇中桂枝人參湯證條之利下不止、心下語 誤下後利遂不止,應分清寒熱。葛根黄芩黄連湯證為表裏皆熱之「協熱利」。凡下利而兼

痞鞕、表裏不解的「協熱利」比較,此熱彼寒 虚實自分。

頭痛發熱,身疼腰痛, 骨節疼痛,惡風(二無汗而喘者, 麻黄湯主之。

方五。

麻黄三兩 去節 桂枝 一兩,去皮(二) 甘草一兩,炙 杏仁七十箇,去皮尖三

右四味, 以水九升, 先煮麻黄, 減二升, 去上沫,内諸藥,煮取二升半,去滓,

不須歡粥,餘如桂枝法將息。

〔一〕惡風 《千金要方》卷九作「惡寒」。

覆取微似汗(四),

温服八合。

〔一〕去皮 《玉函》卷七、《千金翼》卷九無。

有 「喘不甚,用五十枚」。 (三)杏仁七十箇, 去皮尖 《玉函》卷七、《千金翼》卷九「箇」 作「枚」。 《玉函》 無「去皮尖」。《千金要方》「枚」下

〔四〕 覆取微似汗 《玉函》卷七作「温覆出汗」。

其痛之理,猶如《素問・痹論》所云:「痛者,寒氣多也。 按語 本條論太陽傷寒證治。寒為陰邪,其性收斂,故能外閉衛陽而滯榮陰, 有寒,故痛也。」 出現諸般疼痛

太陽與陽明合病, 喘而胸滿者, `不可下,宜麻黄湯。六。 用前第五方

湯。 按語 如側重在陽明而見下利之證,則宜葛根湯主之,以麻黃入太陽而葛根人陽明 雖言太陽陽明合病,但證情以喘而胸滿為主,其腹 (不滿, 故知邪氣側重在太陽, 瘐 宜麻黄

太陽病,十日以口去口,脉口河浮細而嗜臥者, 外已解也。 設胸滿脇痛者, 與

小柴胡湯。脉但浮者,與麻黄湯。七。用前第五方。

小柴胡湯方

柴胡平斤 黄芩 人參 甘草炙 生薑 各三兩,切 大棗十二枚,擘 半夏半升, 洗

右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,再煎(四)取三升,温服一升,日三服。

〔一〕以:《玉函》卷二、《千金翼》卷九作「巳」。

二]去 猶過也。

[三]脉 《玉函》卷二、《千金翼》卷九上有「其」字。

[四]煎 將液汁加熱濃縮。

按語 本條論太陽病日久的三種轉歸: 一為邪退正復,其病已解,二為太陽之邪内傳少陽,

為時間雖久, 邪仍在表。從而示人判斷疾病之傳變與否,當以脉證為據。

脉微弱, 太陽中風,脉浮緊,發熱惡寒,身疼痛, 汗出惡風者, 不可服之。 服之則厥逆, 不汗出而煩躁者,大青龍湯主之。若 筋惕肉瞤气,此為逆也。 大青龍湯

方。 八。

麻黄六两 去節 桂枝二兩 去皮 〇〇 甘草二兩 炙 杏仁四十枚,去皮尖 生薑 三兩,切 大

秦 十枚(三),擘 石膏 如雞子大,碎(四)

右七味, 以水九升, 先煮 麻黄, 減二升, 去上沫, 内諸藥, 煮取三升,去滓,

温服一升,取微似汗。汗出多者, 温粉[玉]粉之。 一服汗者,停後服。 若復服,

汗多亡陽遂 「作逆虚,惡風煩躁,不得眠也。

動也。」段玉裁注"「《素問》肉瞤瘛、注動掣也。」 肉瞤,在此作肌肉跳動。 〔一〕筋惕肉瞤筋肉抽動。「惕」、「瞤」義近, 《釋訓》:「戰戰, 動也。」故「惕」猶戰也, 皆指抽動。《廣雅・釋詁》:「惕, 動也。筋惕,在此引申作筋脉掣動。「瞤」( rún ),《説文•目部》:「 目 懼也。」《爾雅・釋詁》:「戰,懼也。」

〔一〕去皮 《玉函》卷七無。

〔三〕十枚 《玉函》卷七、《千金要方》卷九、《註解傷寒論》卷三、《金匱要略》卷中皆作「十二枚」。

〔四〕碎 《玉函》卷七、《千金翼》卷九下有「綿裹」。

「小徐日,古傅面亦用米粉。」《後漢書・華佗傳》:「體有不快,起作一禽之戲,怡而汗出,因以著粉。」 〔五〕温粉 炒温之米粉。 「粉」,《釋名》:「分也,研米使分散也。」《説文・米部》:「粉,所以傅面者也。」段玉裁注:

表裏雙解之峻汗劑, 按語 大青龍湯證為外有表寒, 内有鬱熱所致。 外寒不解則鬱熱不宣, 正虚之人不可妄投。 乃致煩躁。 大青龍湯是

傷寒脉浮緩,身口不疼但重,乍有輕時,無少陰證者,大口青龍湯發之。九。

用前第八方。

〔一〕身 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九上有「其」。

〔二〕大 《玉函》卷二、《千金翼》卷九上有「可與」二字。

按語 尤在涇認為本條是表寒化熱, 熱將人里,故脉由緊變緩, 證由身疼變為身重。 聯繫上條

可以把本條視為大青龍湯證的進一步發展。

當發其汗,大青龍湯主之。」故部分注家將本條與《金匱》之溢飲證相參, 亦可參 《金匱要略》云:「飲水流行,歸於四肢, 當汗出不汗出, 身體疼重, 認為是發越溢飲之邪,其 謂之溢飲」,「病溢飲者

傷寒表不解,心下有水氣,乾嘔發熱而欬〔〕,或渴, 或利, 或噎, 或小便不利

少腹滿,或喘者,小青龍湯主之。方十。

麻黄去節 升,洗[三] 芍藥 細辛 乾薑 甘草炙 桂枝 各三兩,去皮(二) 五味子半升 半夏半

黄主喘,今此語反之,疑非仲景意〔七〕。臣億等謹按,小青龍湯,大要治水。又按《本草》,薨花下十二 子,熬〔五〕令赤色,若噎者,去麻黄,加附子一枚,炮,若小便不利,少腹滿者, 麻黄,加茯苓四兩,若喘,去麻黄,加杏仁半升,去皮尖云。且蕘花不治利,麻 温服一升〔四〕。若渴,去半夏,加栝樓根三兩,若微利,去麻黄,加蕘花,如一雞 水,若水去,利則止也。又按《千金》,形腫者應内麻黄,乃内杏仁者,以麻黄發其陽故也。 以此證之, 豈非仲景意也。 右八味,以水一斗,先煮麻黄,減二升,去上沫,内諸藥,煮取三升,去滓,

(一) 乾嘔發熱而咳 《玉函》卷二、《千金翼》卷九作「咳而發熱」。

傷寒論校注 《玉函》卷七、 傷寒論卷第三 《千金翼》卷九無。

七七

傷寒論校注 傷寒論卷第三

〔三〕洗:《玉函》卷二無。《注解傷寒論》卷三作「湯洗」。

〔四〕一升 《註解傷寒論》卷三下有「加減法」三字。

(五)熬 炒、烘、焙。《説文・火部》:「熬,干煎也。」《方言》卷七:「凡以火而乾五穀之類,自山而東,齊楚以往謂之

關西隴冀以往謂之儀,秦晉之間或謂之聚三〔聚〕同〔炒〕,「僬〕與「焙〕聲近意通。

〔六〕若渴……去皮尖。此七十字《註解傷寒論》不作原文而作為注釋之文。

|七]|汪薨花不治利……疑非仲景意||此二十字《千金翼》卷九、《註解傷寒論》卷三無

傷寒心下有水氣,欬而微喘,發熱不渴。服湯已渴气之者, 此二寒去欲解也。

小青龍湯主之。十一。 用前第十方。

〔一〕渴 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九「渴」上并有「而」字。

〔二〕此:《玉函》卷二、《千金翼》卷九下有一為]。

桂枝于一方,通散之力較峻,易動陽耗陰,故不宜久服。一旦病情轉緩, 按語 傷寒表不解,心下有水氣,是對本證外寒内飲之病機的概括。小青龍湯集麻黄、 投苓桂朮甘湯為宜 細辛、

太陽病,外證未解,脉浮弱者〔〕,當以汗解, 宜桂枝湯三豆。方十二。

桂枝去皮 芍藥 生薑 各三兩 切 甘草二兩 炙 大棗十二枚,擘

右五味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。須臾歠熱稀粥一升,助藥力,

取微汗。

二〕脉浮弱者 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「其脉浮弱」。

《玉函》卷七作「桂枝湯上之」。

無汗,均應拾證從脉,不用麻黄湯發汗,而要取桂枝湯以解肌。三,在小青龍湯證之後,再論桂枝 述桂枝湯證,示人對太陽表病脉證進行虚實對比。二,凡屬于太陽病,脉見浮弱者,此時不論有汗 加厚朴杏子湯, 自此以下四條,擴展了桂枝湯的治療範圍。 乃是對比鑑別,以揭示咳喘證辨證論治之内涵。 歸納其義有三:一,在論麻黃湯諸證後又論

桂枝三兩,去皮 甘草二兩,炙 太陽病,下之微喘者,表未解故也,桂枝加厚朴杏子湯主之〔〕。方十三。 生薑 三兩,切 芍藥 三兩

大棗十二枚,擘

厚朴二兩,炙,去

皮 杏 仁 五十枚,去皮尖

右七味,以水七升,微火煮取三升,去滓,温服一升,覆取微似汗。

條作「宜麻黄湯」又下有「一云桂枝湯」五字小注。 〔一〕桂枝加厚朴杏子湯主之 《千金翼》卷九作「宜桂枝湯」,又下有「一云麻黄湯」五字小注。又《千金翼》卷九另有〔一〕桂枝加厚朴杏子湯主之 《千金翼》卷九另有

太陽病,外證未解气〕,不可下也,下之為逆,欲气以解外者, 宜桂枝湯。十四。

《玉函》卷二、《註解傷寒論》卷三「解」下有「者」。

二 〕欲 《玉函》卷二、《千金翼》卷九無。

太陽病,先發汗不解,而復下之,脉浮者不愈。浮為在外, 而反下之,故二一令

不愈。今脉浮,故在外,當須解□□外則愈, 宜桂枝湯。 十五。 用前第十二方。

[一]故《玉函》卷二、《註解傷寒論》卷三下有「知」字。

〔二〕解 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九下有「其」字。

太陽病,脉浮緊,無汗,發熱,身疼痛,八九日不解,表證仍在,此當發其汗。

服藥已微除,其人發煩目瞑,劇者必衄,衄乃解。所以然者,陽氣重故也。麻黄湯

主之。十六。用前第五方。

太陽病,脉浮緊,發熱,身气之無汗,自衄者,愈。

〔一〕身 《 玉函》卷二上有「其」。

按語 發汗後衄解, 責之太陽病八九日不解的「陽氣重」,不發汗而衄解, 上兩條論表邪不從汗解而從衄解。衄以代汗,汗血同源,故衄解又稱「紅汗」。 责之風寒在經,不得隨汗而

出。兩條合觀,以見衄以代汗之機。

得越⑸,當汗不汗,其人躁煩,不知痛處,乍在腹中,乍在四肢,按之不可得,其人 赤气 3者,陽氣怫鬱气 3在表[四],當解之熏之。若發汗不徹[五]不足言, 不惡寒。若太陽病證不罷者,不可下,下之為逆,如此可小發汗。設面色緣緣正 二陽併病(二),太陽初得病時,發其汗,汗先出不徹,因轉屬陽明,續自微汗出 陽氣怫鬱不

短氣,但坐以汗出不徹故也, 更發汗則愈。 何以知汗出不徹?以脉濇故知也。

倂 病二條,太陽少陽併病三條。 〔一〕併病 一經證候未罷, 又出現另一經證候,二經證候有先後次第之分者, 謂併病。 本論言併病者凡五處,太陽陽明

〔一〕緣緣正赤 滿面通紅貌。

(三)佛修 悒鬱,憂鬱,鬱悶。此引申為陽氣被外邪所抑鬱

〔四〕在表 《玉函》卷二作「不得越」。

〔五〕不徹 《脉經》卷七作「不大徹」。

〔六〕若發汗不徹……不得越。此十五字《玉函》卷二無。

太陽陽明併病,須辨併於經和併於腑。併于陽明腑, 其人續自微汗出, 不惡寒; 併于陽

明經者,其人面色緣緣正赤,發熱和額頭痛亦常可見。

所以然者,尺中脉微, 脉浮數者,法當汗出而愈。若下之,身重心悸者,不可發汗,當自汗出乃(二) 此裏虚,須表裏實, 津液自和,便自汗出愈。

〔一〕乃 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「而」。

脉浮緊者,法當身疼痛,宜以汗解之。假令尺中遲者,不可發汗。何以知然〔〕?

以自己榮氣不足,血少故也。

〔一〕知然 《玉函》卷二作「故」。

〔二〕以 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「此為」。

上條尺脉微為陽氣不足,本條尺脉遲為陰氣不足。 凡陰陽之氣虚者, 雖有表證, 亦不耐

攻伐, 故均禁用麻黄湯發汗。 許叔微治傷寒挾虚者, 用小建中湯加當歸、 黄芪之法, 可資參用

脉浮者,病在表,可發汗, 宜麻黄湯〇〇。 七。 用前第五方。 法用桂枝湯

〔一〕麻黄湯 《玉函》卷二下有「一云桂枝湯」。《脉經》卷七作一屬桂枝湯證

脉浮而數者,可發汗,宜麻黃湯。十八。用前第五方。

病常自汗出者,此為榮氣和,榮氣和者,外不諧,以衛氣不共榮氣諧和故爾

以榮行脉中,衛行脉外。復發其汗,榮衛和則愈。宜桂枝湯。 十九。用前第十二方。

桂枝湯。二十。 用前第十二方。 病人藏無他病,時發熱自汗出而不愈者,此衛氣不和也,先其時發汗則愈,宜

之榮衛不和的自汗出證。 按語 以上兩條説明了桂枝湯有調和榮衛之功,故不但可愈太陽中風之榮衛不和, 亦可療雜病

傷寒脉浮緊,不發汗,因致衄者,麻黄湯上之。二十一。用前第五方。

不在裏,仍在表也,當須發汗。 傷寒不大便六七日,頭痛有熱者,與〇〇承氣湯。其小便清者〇〇,三六便青 **若頭痛者,必衄,宜桂枝湯。二十二。** 用前第十二方。 知言

[一]與一《玉函》卷三作「未可與」。

□□小便清者 《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「大便反清」《脉經》卷七「大便反清」下有小注云「一作小便者」。

[11]知《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九皆作「此為」。

通過辨小便顏色,以測知病之表裏之情,這在臨床實踐中, 頗有一錘定音之義。

傷寒發汗已解, 半日許復煩,脉二浮數者,可更發汗, 宜桂枝湯。二十三。 用

前第十二方。

[一]脉:《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九上有『其』。

按語 汗後餘邪未解,不堪再用麻黃湯峻汗,而以桂枝湯代行其事。

凡病若發汗、若吐、若下、若亡血、亡津液,陰三陽自和者,必自愈。

[一]陰《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十十有一面。字

床醫工應奉為施治准則。 求于本之義。無論治病用何法、 按語 一种景從病之本在於陰陽不和,推及病之愈由於陰陽自和,可謂善於發揚《内經》 何方、何藥, 必使其陰陽自和方為上策。其言甚簡, 其義無窮 治病必 臨

大下之後,復發汗,小便不利者(三), 广津液故也。勿治之, 得小便利, 必自愈。

[一]小便不利者。《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十作《其人小便不利》

陽自和的表現及其調諧作用,這一點更為重要。 還胃中,故知不久必大便也」,亦是陰陽自和的例證。 陽明病之大便鞕,當問小便日幾行,「若本小便日三四行,今日再行,故知大便不久出……以津 按語 「勿治之,得小便利,必自愈」乃是「陰陽自和者,必自愈」的其體説明。 故治病不但要以陰陽自和為前提, 非獨如 更應注視陰 此,

下之後,復發汗,必振寒,脉微細。所以然者,以内外俱虚故也。

下之後,復發汗,晝日煩躁不得眠, 身無大熱者,乾薑附子湯主之。方二十四。 夜而安靜, 不嘔, 不渴, 無表證(三), 脉(三)

附子 一枚,生用,去皮,切八片

沉微,

乾薑一兩

右二味,以水三升,煮取一升,去滓、頓服。

〔一〕無表證 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十上有「而」字。

〔11〕脉 《脉經》卷七、《千金翼》卷十上有「其」字。

按語 煩躁一證,當分陰陽寒熱。「畫日煩躁,夜而安靜」,脉見沉微,知陽虚已甚。畫則陽氣

得助, 夜則陰氣得助,故陽虚之煩躁為晝發夜安。

發汗後,身口疼痛,脉凹沉遲者,桂枝加芍藥生薑各一兩人參三兩新加湯四

主之。方二十五。

桂枝三兩、去皮 芍藥四兩 甘草二兩,炙 人參三兩 大棗十二枚,擘 生薑 四兩

右六味[四],以水一斗二升,煮取三升,去滓,温服一升。本云[五],桂枝湯,

今加芍藥、生薑、人參。

《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十下有「體」字。

- [二]脉 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十上有「其」字。
- 〔三〕桂枝加……新加湯 此十七字《玉函》卷七、《脉經》卷七、《千金翼》卷十皆作「桂枝加芍藥生薑人參湯」。
- [四]味 《玉函》卷七下有「㕮咀四味」。
- [五]云 《玉函》卷七作「方」。

汗後正虚身痛,治用新加湯,以補榮衛氣血之不足,其身痛自愈。本方在臨床上用以治

療婦女産後,或失血後身痛,脉見沉遲無力者,甚佳。

發汗後,不可更行(三)桂枝湯,汗出而喘, 無大熱者,可與麻黃杏仁自己甘草石

### 膏湯。方二十六。

麻黄四兩去節 杏仁 五十箇,去皮尖 甘草二兩 (三),炙 石膏 半斤,碎,綿裹

右四味,以水七升,煮[四]麻黄,減二升,去上沫,内諸藥,煮取二升[五],

# 温服一升。本云,黄耳柸(穴)。

- [一]更行 猶言再用。《周禮·夏官·司爟》:「掌行火之政令。」鄭玄注:「行, 猶用也」。
- [一]仁 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十作「子」。
- [三]三兩 《玉函》卷七作「一兩」。
- [四]煮:《玉函》卷七、《千金翼》卷十、《注解傷寒論》卷三上有「先」。
- 〔五〕煮取二升《本書卷四作「煮取三升」。
- 〔六〕黄耳柸 「柸」、《千金翼》卷十作「杯」。 本書卷四亦作「杯」。「耳杯」為古代飲器,亦稱羽 鶶 橢圓形 ,多為銅

制,故名,實容

按語 麻黄湯冶無汗之喘, 功在散寒; 麻杏甘石湯療有汗之喘,功在清熱。寒熱皆用麻黄者,

以麻黄善能宣肺而為治喘之聖藥。

發汗過多, 其人叉手自冒心,心下悸, 欲得按者, 桂枝甘草湯主之。方二十七。

桂枝四兩,去皮 甘草二兩,炙

右二味,以水三升,煮取一升,去滓,頓服。

按語 心陽虚心悸證,治用桂枝甘草湯,要注意以下三點:一,要保持藥味單捷之特點,二,

桂枝用量要大于甘草一倍,三,藥要一次頓服。如此,方可温復心陽

發汗後,其人臍下悸者,欲作奔豚,茯苓桂枝甘草大棗湯主之。方二十八。

茯苓半斤 桂枝四兩、去皮 甘草二兩、炙 大棗十五枚,擘

右四味,以甘爛水一斗,先煮茯苓,減二升,内諸藥, 煮取三升, 去滓, 温服

一升,日三服。

作甘爛水法。取水二斗,置大盆内, 以杓揚之、水上有珠子五六千顆相逐,取

用 之。

治用苓桂棗甘湯, 按語 欲作奔豚之證,非奔豚已發,乃水氣悸動于下之狀。以理測知,本證當有小便不利一證, 通陽利水以伏其邪。製甘爛水法,當進一步研討。

發汗後,腹脹滿者,厚朴生薑半夏甘草人參湯主之。方二十九。

厚朴半斤,炙,去皮生薑半斤,切半夏半升、洗甘草〔一〕三兩人參一兩

右五味(三),以水一斗,煮取三升,去滓,温服一升,日三服。

[一]甘草《註解傷寒論》卷三、《千金翼》卷十下有「炙」字。是。

(二)味 《玉函》卷七下有「㕮咀」二字。

按語 氣滯脾虛兼濕邪,乃是本條腹脹之因。

下利腹滿用「理中」,便鞕腹滿用「承氣」,如大便不瀉不秘,或脾家虚實相兼之腹滿者, 用厚

薑半甘參湯多驗。

動經(三),身為振振(四)摇者,茯苓桂枝白(五)朮甘草湯主之。方三十。 **傷寒若吐、若下後(三),心下逆滿,氣上衝胸,起則頭眩(三),脉沉緊,** 發汗則

茯苓四兩 桂枝 三兩,去皮 白朮〔六〕 甘草 各三兩,炙

右四味,以水六升,煮取三升,去滓,分温三服(七)。

〔一〕若吐、若下後 《脉經》卷七、《千金翼》卷十作「吐、下、發汗後」。《玉函》卷二作「若吐、若下、若發汗」。

目眩。《説文・目部》:「眩、目無常主也。」《釋名・釋疾病》:「眩,懸也, 目視動亂如懸物摇摇然不定也。」

〔三〕動經 方有執《傷寒論條辨》:「傷動經脉。」

(四)振振 動摇不定貌。

[五]白 《脉經》卷七無。

〔六〕白朮 《金匱要略方論》卷中、《玉函》卷七作「白朮三兩」。

[七]服 《玉函》卷七下有「小便即利」。

短氣、 **欬嗽、** 本條論心脾兩虚之水氣上衝證治。臨證觀察,水氣上衝之見證甚多,可見胸滿、 眩暈、咽喉不利等。仲景概稱「氣上冲胸」,乃省文也。

發汗, 病不解,反惡寒者,虚故也,芍藥甘草附子湯主之。方三十一。

芍藥 甘草各三兩,炙 附子一枚,炮,去皮,破八片

右三味(一),以水五升(三),煮取一升五合,去滓,分温三服。疑非仲景方(三)。

〔一〕味 《玉函》卷八下有「㕮咀」。

〔一〕五升 《玉函》卷八、《千金翼》卷十作「三升」。

〔三〕疑非仲景方 《玉函》卷八、《千金翼》卷十無。[方] 《註解傷寒論》卷三作「意」。

按語 本條論陰陽兩虚之證治。從「惡寒」一證領會,當以陽虚為主,其脉自當沉微。

發汗, 若下之, 病仍不解, 煩躁者, 茯苓四逆湯主之。方三十二。

茯苓 四兩〔一〕 人 參 一兩 附子 一枚,生用,去皮,破八片 甘草 二兩,炙 乾薑 一兩半

右五味,以水五升,煮取三升(三), 去滓,温服七合,日二服(El)。

(一)茯苓四兩 《註解傷寒論》卷三作「六兩」。

[17]三升 《玉函》卷八作「一升二合」。《千金翼》卷十作「二升」。

〔三〕二服 《千金翼》卷十、《註解傷寒論》 卷三 作「三服」。

按語 發汗後惡寒者,虚故也。不惡寒,但熱者,實也,當和胃氣,與調胃承氣湯(三)。 茯苓四逆湯為四逆湯加人參茯苓而成。成無己認為,薑附以扶腎陽,茯苓人參以養心陰。

方二十二。《玉函》云,與小承氣湯。

芒消 半升 甘 草 二兩,炙 大 黄 四兩,去皮,清酒洗

右三味,以水三升,煮取一升,去滓,内芒消, 更煮兩沸,

(一)與調胃承氣湯 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九皆作「宜小承氣湯」。

按語:寫熱而及寒,言實又論虚,對比求辨,明析隨證施治之理。

與飲之,令胃氣和則愈。若脉浮,小便不利,微熱消渴〔四〕者,五苓散主之。方三十 太陽病,發汗後,大气之汗出,胃中乾气之,煩躁不得眠,欲得飲水者气三,少少

四。即猪苓散是。

猪苓 十八銖,去度 五〕 澤瀉 一兩六銖 白 朮 十八銖 茯苓 十八銖 桂枝 半兩,去皮

右五味, 擣為散(六),以白飲(七)和服方寸匕(八),日三服。多飲煖水(九),汗出愈。

如法將息。

〔一〕大 《脉經》卷七、《千金翼》卷九上有「若」。

〔一〕乾 《脉經》卷七作「躁煩」。「乾」下「煩躁」無

二)欲得飲水者 《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「其人欲飲水」。

四〕消渴 此指渴而多飲之症狀,非指多飲、多食、多尿的消渴病

(五)去皮 《玉函》卷七無「去皮」《千金翼》卷九作「去黑皮」。

六海為散

《金匱要略》卷中、《玉函》卷七、《註解傷寒論》卷三作「為末」《千金要方》卷十作

〔七〕白飲「白米飲。《千金要方・脱肛》猪肝散條有「若不能酒,與清白米飲亦得。」

《中國古代度量衡圖録》考秦漢一寸約為今之二點三釐米,是知方寸匕即邊長約為三點三釐米的方形藥匙 八) 方寸匕 量器。宋《政和證類本草・序例》:「方寸匕者,作匕正方一寸,抄散取不落為度。」中國計量科學研究院

〔九〕多飲煖水 《千金要方》卷十無「煖」字。

按語 本證為太陽表裏氣化不利之蓄水證治。五苓散解表化氣,外疏内利。

發汗已(三),脉浮(三)數,煩(三)渴者,五苓散主之。三十五。

用前第三十四方

《玉函》卷二作「後」。

《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十下有「而」。

《脉經》卷七上有『復』

按語 既為太陽蓄水證,自當有小便不利。仲景不言,是其省文。五苓散既可開鬼門, 乂能

潔净府。

傷寒汗出而渴者,五苓散主之,不渴者,茯苓廿草湯主之。方三十六。

茯苓二四二 桂枝二兩 去皮 甘草一兩 炙 生 菌 三 兩 切

右四味,以水四升,煮取二升,去滓, 分温三服。

(一)茯苓二兩 《玉函》卷七作「茯苓三兩。」

有「傷寒厥而心下悸,當先治水、宜服茯苓甘草湯」之語,當與此合觀,以全茯苓甘草湯之證治。 按語 中風發熱、六七日不解而煩,有表裏證,渴欲飲水,水入則吐者,名曰二水逆, 五苓散證為水蓄于下,茯苓甘草湯證為水停於中,故前者口渴而後者不渴。厥陰病篇中

五苓散主之。三十七。用前第三十四方。

〔一〕名曰:《玉函》卷二、《千金翼》卷九作「此為」。 按語 本條補述了五苓散可治療「渴欲飲水,水入則吐」之「水逆」證。 證情中自有小便不利

乃詳于前而略于後。

聞(三)也。所以然者,以重發汗,虚故如此[四]。發汗後,飲水多[五]必喘,以水灌 未持脉時,病人于叉(三)自冒心,師因教試令欬,而不(三)欬者,此必兩耳聾無

之云亦喘

(一)手叉 《玉函》卷二、《脉經》卷七作「叉手」。

(二)不《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十下有 即字。

《脉經》卷七、《千金翼》卷十作「無所聞」。

〔五〕多 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十下有「者」。〔四〕如此 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷十作「也」。

六]以水灌之 以冷水洗浴。太陽病下篇:以冷水漢之,若灌之1、不可下病篇「汲水灌其身1,「灌1 字均指洗浴

豉(四)湯主之,若少氣者,梔子甘草豉湯(五)主之,若嘔者, 煩不得眠,若劇者,必反覆顛倒, 發汗後, 水藥不得人口為逆, 音到,下同。心中懊憹(三),上鳥浩、下奴冬切,下同。梔子 若更發汗,必吐下不止(二)。發汗吐下後(二), 梔子生薑豉湯主之。三

梔子豉湯方

梔子十四箇(六),擘

右二味,以水四升,先煮梔子,得〔七〕二升半〔八〕,内豉,煮取一升半,去滓, 香豉 四合,綿裹

分為二服,温進一服, 得吐(九)者,止後服。

梔子甘草豉湯方〔十〕

梔子十四箇,擘 甘草二兩,炙 香豉 四合, 綿裹

右三味,以水四升,先煮梔子、甘草,取二升半, 内豉, 煮取一升半, 去滓,

分二服,温進一服,得吐〔十〕者,止後服。

梔子生薑豉湯方

梔子十四箇,擘 生薑 五兩 香豉 四合, 綿裹

右三味,以水四升,先煮梔子、生薑,取二升半,内豉,煮取一升半,

# 分二服,温進一服,得吐者,止後服

- [一] 若更發汗,必吐下不止 《玉函》卷二、《千金翼》卷十無
- ○□發汗吐下後 《脉經》卷七上有「傷寒」。
- 〔三〕心中懊憹 《外臺秘要》作「心中苦痛懊憹」。「懊憹 j( ào náo 奥撓), 煩悶殊甚, 而又難以名狀。
- [四]豉 《脉經》卷七、《千金翼》卷十無。
- 〔五〕梔子甘草豉湯 《脉經》卷七、《千金翼》卷十作「梔子甘草湯」。
- 《玉函》卷七、《千金翼》卷十、《註解傷寒論》卷三作「枚」。
- 《千金翼》卷九作「取」。
- |八]||二升半||《外臺秘要》卷二下有「去滓」。
- 《玉函》卷七、《千金翼》卷九上有「快」。
- 〔十〕梔子甘草豉湯方 《千金翼》卷十不載本方,但云:「於梔子湯中加甘草二兩即是」。
- [十一]吐 《玉函》卷七上有「快」。

發汗若下之,而煩熱胸中窒(三者,梔子豉湯主之。三十九。 用上初方

〔一〕窒 《脉經》卷七作「塞」。《千金要方》卷九下并有「氣逆搶心」四字。《説文・穴部》:「窒,塞也」。

**傷寒五六日,大下之後,身熱不去,心中結痛者,未欲解也(三),梔子豉湯主之。** 

四十。 用上初方

(一)未欲解也 《玉函》卷二作「此為未解」。 傷寒論卷第三

傷寒論校注

結痛, 按語 證狀雖異而病機相同, 以上三條,論汗吐下後熱鬱胸膈之證,或虚煩不眠、或心中懊憹、 故均以梔子豉湯治之。至于少氣者加甘草、嘔者加生薑,乃示人隨證 或胸中窒塞、 或心胸

傷寒下後, 心煩腹滿, 臥起不安者,梔子厚朴湯主之。方四十一。 加減之例。

梔子 十四節(二), 擘 厚朴四兩, 炙(二), 去皮 枳實四枚,水浸,炙令黄〔三〕

右三味,以水三升半,煮取一升半,去滓,分二服, 温進一服, 得吐四者,止

#### 後服。

一]箇 《玉函》卷七、《千金翼》卷十、《註解傷寒論》卷三作「枚」。

[一]]炙 《註解傷寒論》卷三作「薑炙」。

[三]枳實四枚,水浸,炙令黄 《玉函》卷七無「水浸」。《玉函》卷七、《註解傷寒論》卷三「炙令黄」作「去糠炒」。

[四]吐 《千金翼》卷十上有「快」。

傷寒, 醫以丸(□藥大下之(□),身熱不去, 微煩者,梔子乾薑湯主之。方四十二。

梔子 十四箇,擘 乾薑 二兩

右二味,以水三升半,煮取一升半,去滓,分二服,温進一服,得吐气三者,止

#### 後服。

〔一〕丸 《玉函》卷二作「圓」。

二]之 《千金翼》卷十作 |後]。

[三]吐 《玉函》卷七、《千金翼》卷十上有「快」。

火鬱于上,寒居于中,治以梔子乾薑湯,行温清并用之法。

凡用梔子湯,病人舊微溏者,不可與服之。

按語 脾虚便溏之人,禁用梔子湯。推而廣之,凡苦寒之品皆在所禁。 如因病情所需而又不能

不用時,應宗梔子乾薑湯法。

地门者,真门武湯主之。方四十三。 太陽病發汗,汗出不解,其人仍發熱,心下悸,頭眩, 身瞤動, 振振欲擗一作解。

茯苓 芍藥 生薑鱼三兩,切 白朮二兩 附子一枚,炮,去皮,破八片

右五味,以水八升,煮取三升,去滓,温服七合,日三服。

「仆」。「仆」,跌倒。 〔一〕振振欲擗地 肢體顫動欲仆倒於地。《廣雅》卷一:「振,動也。」「振振」,顫動不止貌。「擗」 通「仆」,《脉經》正作

〔二〕真 《千金翼》卷十作「玄」。

陰以制水。 按語 腎主水, 在于陽氣之温化, 汗出亡陽,腎失温化,則水寒之邪内生。 治用真武湯, 扶陽消

咽喉乾燥者,不可發汗。

**淋家不可發汗,發汗必便血。** 

傷寒論校注 傷寒論卷第三

九五

瘡家,雖身疼痛,不可發汗,汗出口則痓口。

〔一〕汗出 《注解傷寒論》卷三作「發汗」。

[二]室 《玉函》卷五作「痙」。《脉經》卷七下有注云「一作痙」。是。

**衄家,不可發汗,汗出必額上陷,脉急緊气力,直視气力不能眴,** 音唤, 又胡絹切, 下

同。一作瞬。不得眠。

〔一〕汗出必額上陷,脉急緊 《玉函》卷五作「汗出則額陷, 脉上促急而緊」。《脉經》卷七作「汗出必額陷, 脉上促急

而緊」。《千金翼》卷十作「汗出必額上促急」。

〔二〕直視 《千金翼》卷十無「直視」以下八字。

亡血家,不可發汗,發汗, 則寒慄而振。

[一]發汗—《玉函》卷五、《脉經》卷七作「汗出」。

汗家,重發汗,必恍惚心亂,小便已陰疼,與禹餘粮丸(三)。四十四。

一〕與禹餘粮丸 《千金翼》卷十無。《註解傷寒論》卷三「丸」下有「闕」。

病人有寒,復气心發汗,胃中冷,必吐蚘气门。一作逆。

〔一〕復 反也。

[二]蚘 《千金翼》卷十下有「一云吐逆」四字小註。

寒發其汗, 按語 虚人傷寒建其中」之説。今世之益氣解表、滋陰解表、助陽解表等法,即是為虚人傷寒 以上七條,論禁汗之理及誤汗之變。其禁汗之理,無外陰陽氣血已虚, 故有「强人傷

所設,頗可參用。

本發汗,而復下之,此為逆也,若先發汗, 治不為逆。 本先下之,而反汗之,

為逆,若先下之,治不為逆。

按語。證有表裏,病有緩急,故其治療應有先後緩急之分。

傷寒,醫下之,續得下利,清穀不止,身疼痛者,急當救气之裏,後身疼痛, 清便

自調者,急當救表。救裏宜四逆湯,救表宜桂枝湯。四十五。 用前第十二方

一一老雅光

後表治法之變。知常達變,方可云醫。 承上條表裏先後緩急之治法, 舉例陳述先表後裏雖為治法之常,而裏虚之人又當行先裏

病气〕發熱頭痛,脉反沉,若不差, 身體疼气心痛, 當救其裏。四逆湯方。

甘草 二兩, 炙 乾薑 一兩半 附子 一枚, 生用, 去皮, 破八片

右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温再服。强人可大附子一枚,乾薑三兩

〔一〕病 《玉函》卷六、《脉經》卷七、《千金翼》卷十上有「師曰」。

(二)疼 《玉函》卷六上有「更」字。

力薄也。故改用四逆湯法,以温固其本。 從「若不差」三字推敲,似已用過温經解表之法。其所以不差者,恐藥不勝病, 温陽之

九八

汗出自愈。 太陽病, 所以然者,汗出表和故也。 裏未和[四],然後復下之。 先下口而不愈,因復發汗,以此口表裏俱虚,其人因致冒,冒家回

《玉函》卷六、《註解傷寒論》卷三下有「之」字

《玉函》卷六、《脉經》卷七、《千金翼》卷十無。

(三)冒家 《玉函》卷六、《脉經》卷七、《千金翼》卷十下有「當」字。

《脉經》卷七、《千金翼》卷十無。《註解傷寒論》卷三「裏」上有「得」字。

按語 「冒」而汗出病愈與「戰」而汗出邪解,其理相近,皆為本虚而邪氣微也。

解, 太陽病未解, 但陰脉微二二作尺脉實者, 脉陰陽俱停, 下之而解行。若欲下之, 一作微。必先振慄汗出而解。 宜調胃承氣湯。 但陽脉微者, 先汗出而 四十六。

用前第三十三方。一云用大柴胡湯。

(一)陰脉微 《脉經》卷七無「脉」字。 下有小字注云「陰微一作尺實」。

(二)下之而解 《脉經》卷七下有「屬大柴胡湯證」。

按語 對于戰汗來說, 有一戰而汗出病解者, 有經兩次戰汗而邪去人安。 至于正虚之人, 戰而

不汗, 必以扶正之品, 助其汗出而愈。

太陽病, 發熱汗出者, 此為榮弱衛强, 故使汗出, 欲救邪風者, 宜桂枝湯。 四

十七。 方用前法

太陽中風證病機的總概 按語 此條應與太陽病上篇「太陽中風,陽浮而陰弱……桂枝湯主之」 括 合參。「榮弱衛强」

胸中煩而不嘔, 有微熱,或欬者,小柴胡湯主之。 傷寒五六日中風, 或渴, 或腹中痛, 往來寒熱, 方四十八。 或脇下痞鞕, 或心下悸、小便不利, 胸脇苦滿, 嘿嘿〇〇不欲飲食,心煩喜嘔〇〇, 或不渴、 或 身

棗,加牡蠣四兩四,若心下悸、小便不利者,去黄芩, 加五味子半升、乾薑二兩 有微熱者, 去人參, 加桂枝三兩, 成四兩半、栝樓根四兩,若腹中痛者,去黄芩, 若胸中煩而不嘔者, 去半夏、人參, 加栝樓實一枚, 若渴, 右七味(lil),以水一斗二升,煮取六升,去滓, 再煎取三升, 柴胡 半斤 黄芩 三兩 人参三兩 半夏半升,洗 温覆微汗愈,若欬者, 甘草炙 加芍藥三兩,若脇下痞鞕, 生薑 各三兩,切 加茯苓四兩" 去人參、大棗、 去半夏, 温服一升, 大棗十二枚,擘 若不渴, 加人參合前 日三服。 生薑

痛篇》:「默默然不慧。」 《註解傷寒論》卷三作「默默」。「嘿嘿」( mò 默),又寫作「嚜嚜」、「墨墨」,心中鬱悶不爽貌。《素問・刺

二〕喜嘔善嘔,好嘔。

腰

(三)味 《玉函》卷七下有「㕮咀」。

〔四〕牡蠣四兩 《千金翼》卷九作「牡蠣六兩」。

及肝膽,乘于脾胃,内連三焦,故病兼肝脾不和、 本條論少陽病證治大法。 少陽為甲木, 三焦不暢等諸多證情。然其病機却在於「鬱」,故 其氣喜條達忌抑鬱。少陽氣鬱,疏泄失司,可病

以小柴胡湯硫氣解鬱而和寒熱。

相違 休作有時,嘿嘿[三]不欲飲食。藏府相連,其痛必下,邪高痛下,故使嘔也。 [云藏府 其病必下, 血弱氣盡, <sup>脇膈中痛。</sup>小柴胡湯主之。服柴胡湯已,渴者,屬陽明,以法治之。四十 腠理開,邪氣因人,與正氣相搏,結於脇下。正邪分爭,往來寒熱,

九。 用前方。

〔一〕嘿嘿 《註解傷寒論》卷三作「默默」。

按語 承上條,對小柴胡湯證在病因、病机、證候特點上又作了更進一步的説明。

得病六七日,脉遲浮弱,惡風寒,手足温。 **、醫二三下之,不能食,而脇下滿痛** 

面目及身黄,頸項强, 小便難者,與柴胡湯,後必下重。本渴飲水而嘔者, 柴胡湯

不中與也,食穀者噦。

方可正確使用而無害。 按語 上兩條論小柴胡湯所治之廣, 本條則指出小柴胡湯所治之禁。既知其治廣, 又曉其治禁,

傷寒四五日,身熱惡風,頸項强,脇下滿,手足温而渴者,小柴胡湯主之。五

十。用前方。

陽之氣得開,陽明之氣得闔,諸證悉解, 按語 三陽證見,因有少陽參其間,汗下之法禁用。今治從少陽, 乃和法之妙用。 待少陽樞機一利, 則可令太

傷寒,陽脉濇,陰脉弦,法當腹中急痛,先與小建中湯,不差者,小柴胡湯(三)

主之。五十一。用前方

小建中湯方

桂枝三兩, 去皮 甘草二兩二二,炙 大棗十二枚,擘 芍藥六兩 生薑 三兩,切 膠飴 一升

右六味,以水七升,煮取三升, 去滓,内气三飴,更上微火消解, 温服一升, 日

三服。嘔家不可用[四]建中湯,以甜故也。

〔二〕小柴胡湯 《玉函》卷二上有「即與」二字。

/二]甘草二兩 《玉函》卷七、《金匱要略》卷上作「甘草三兩」。

〔三〕内 《玉函》卷七、《註解傷寒論》卷三下有「膠」字。

[四]用 《玉函》卷七作 [服]。

按語 本條論少陽病兼土虚木旺之證。 先與小建中湯者,乃「見肝之病,知其傳脾,當先實脾」

之義也。若不差者,仍腹中痛,再與小柴胡湯時,宜遵仲景之減黄芩,加芍藥之法為宜。

傷寒論

校注

柴胡證不罷者, 傷寒中風,有二柴胡證, 復與柴胡湯, 必蒸蒸而振气力,却復气力發熱汗出而解。 但見一證便是,不必悉具。 凡柴胡湯病證而下之,若

〔一〕有 《玉函》卷二下有「小」字。

(二)蒸蒸而振 劇烈振戦

(三)復 《玉函》卷二、《千金翼》卷九、《註解傷寒論》卷三作「反」。

按語 本條要旨,辨證要着眼于「抓主證」這一點上。主證既明, 治焉有差。

傷寒二三日,心中悸而煩者,小建中湯主之。五十二。 用前第五十一方。

按語 本證為裏虚心悸,故主以小建中湯。

嘔不止,心下急, 太陽病,過經十餘日,反二三下之,後四五日,柴胡證仍二在者,先與小柴胡。 一云,嘔止小安。鬱鬱微煩者,為未解也(二),與大柴胡湯, 下之則

愈。 方五十三。

柴胡半斤 黄芩 三兩 芍藥 三兩 半夏半升,洗 生薑 五兩,切 枳實四枚,炙 大棗十二枚,擘

右七味(三),以水一斗二升,煮取六升, 去滓, 再煎四,温服一升,日三服。

方加大黄二兩。若不加,恐不為大柴胡湯(五)。

[一]嘔不止……為未解也 此十五字《玉函》卷二、《千金翼》卷九作「嘔止小安,其人鬱鬱微煩者,〔一〕仍 《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「續」。 為未解」。「嘔不

止」、《脉經》卷六作「嘔止小安」,小字注云「一云嘔不止心下急」。

(三)七味 《玉函》卷七作「八味」。

〔四〕煎:《玉函》卷七下有「取三升」。

〔五〕一方加大黄二南。若不加,恐不為大柴胡湯 《玉函》卷七作「一方無大黄,然不加不得名大柴胡湯也」。《玉函》

卷七、《注解傷寒論》卷三、《金匱要略》卷上有「大黄二兩」。是。

《金匱要略》云:「按之心下滿痛者,此為實也,當下之,宜大柴胡湯」,可與本條互參。臨證時尚可 本條論少陽之邪内緊陽明之證治。「嘔不止,心下急,鬱鬱微煩」,可稱為大柴胡湯三證。

見大便秘結,小便黄赤,脘脇苦痛,脉弦滑,舌苔黄膩等證。 傷寒十三日不解,胸脇滿而嘔,日晡所(三)發潮熱,已(三)而微利,此本柴胡證

下之以富不得利,今反利者,知醫以丸藥下之,此非其治也。潮熱者,實也,先宜

服小柴胡湯以解外,後以柴胡加芒消湯主之。五十四。

柴胡二兩十六銖 黄芩一兩 人參一兩 甘草一兩,炙 生薑一兩,切 半夏二十銖(四),

枚,洗 大棗四枚,擘 芒消二兩(五)

作。 半,服五合,微下即愈。本云,柴胡再服,以解其外,餘二升加芒消、大黄、桑螵蛸也。 右八味,以水四升,煮取二升,去滓,内芒消,更煮微沸, 臣億等謹按,《金匱玉函》方中無芒消气力〕。別一方云,以水七升,下芒消二合,大黄四兩,桑螵蛸五枚,煮取一升 分温再服, 不解更

〔一〕所 《玉函》卷二無。

**/ 一〕已) 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九無。** 

〔三〕以 《外臺秘要》卷一無。《註解傷寒論》卷三作「而」。

〔四〕二十銖 《玉函》卷七、《外臺秘要》卷一作「五枚」。

〔五〕三兩 《註解傷寒論》卷三作「六兩」。

〔六〕臣億等謹按《金匱玉函》方中無芒消 《玉函》卷七有「芒消二兩」。是。

柴胡加芒消湯證與前大柴胡湯證相比, 同屬少陽内緊陽明之證,但有輕重之分。

便當鞕,而反下利,脉調和者,知醫以丸藥下之,非其治也。若自下利者, 傷寒十三日〇〇,過經讝語者,以〇〇有熱也,當以湯下之。若小便利者,大 脉當微厥,

〔一〕日 《註解傷寒論》卷三下有「不解」。

今反和者,

此為内實也,

調胃承氣湯主之。五十五。

用前第三十三方。

〔二〕以 《玉函》卷二、《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「内」。

當先解其外,外解已,但少腹急結者,乃可攻之,宜桃核承氣湯。方五十六。 隻 太陽病不解,熱結膀胱,其人如狂,血自下,下者愈。其外不解者,尚未可攻,

**胜外宜桂枝湯**。

桃仁五十箇, 去皮尖 大黄四兩 桂枝二兩, 去皮 甘草二兩, 炙 芒消二兩

右五味,以水七升,煮取二升半,去滓,内芒消,更上火,微沸下火,先食温

服五合,日三服,當微利。

按語 本條辨太陽蓄血證治。 注家對蓄血之部位説法不一,或云血蓄膀胱,或云血蓄於小腸。

從臨床觀察,血蓄膀胱者為多見。

傷寒八九日,下之,胸滿煩驚,小便不利, 讝語, 一身盡重, 不可轉側者,

胡加龍骨牡蠣湯主之。方五十七。

柴胡四兩 龍骨 黄芩 生薑切 鉛丹 人參 桂枝去皮 茯苓 各一兩半

半夏二合半,

洗 大黄 二兩 牡蠣 一兩半,熬 大棗 六枚,擘

右十二味,以水八升,煮取四升,内大黄, 切如碁子, 更煮一兩沸, 温

服一升。本云气了,柴胡湯今加龍骨等。

〔一〕本云 《玉函》卷七作「本方」。

胡加龍骨牡蠣湯。兩證之病位有上下之分, 按語 上條證見少腹急結,其人如狂,治以桃核承氣湯。 而邪氣亦有在气在血之異。 本證以胸滿煩驚, 小便不利, 治用柴

傷寒, 腹滿讝語,寸口脉浮而緊, 此肝乘脾也,名曰縱, 刺期門。 五十八。

按語 辨脉法云:「脉浮而緊者, 名曰弦也」,弦為肝脉。腹滿讝語又見肝脉,為木來乘土之證,

故刺期門以瀉肝。

## 傷寒論校注 傷寒論卷第三

木乘土為縱,與下條木反侮金之「横」對舉,稱之為順。

傷寒發熱, 嗇嗇惡寒,大渴欲飲水(三),其腹必滿,自汗出,小便利,其病欲解,

此肝乘肺也,名曰横,刺期門。五十九。

《玉函》卷二、《脉經》卷七作「酢漿」。《千金翼》卷十作「酨漿」。

肝氣有餘,不僅可以乘脾,而且反能侮肺,其氣横逆已極。故刺肝之募穴期門,以瀉其實。

以上兩條,是以五行乘侮之理説明五藏病變的相互影響。但似有缺文,註家爭議較多。

太陽病,二日反躁,凡口熨其背,而大汗出, 大熱入胃(二),一作二日内,燒瓦熨背,

故其汗從腰以下不得汗,欲小便不得,反嘔,欲失溲,足下惡風,大便鞕,小便當數, **大开出,火氣入胃。胃中水竭,躁煩必發讝語。十餘日振慄自下利气三者,此為欲解也。** 

而反不數,及不多,大便已,頭卓然而痛,其人足心必熱,穀氣下流故也。

〔一〕凡 《註解傷寒論》卷三作「反」。是。

〔二〕反躁、凡熨其背,而大汗出,大熱入胃 《玉函》卷二作「而反燒瓦熨其背,而大汗出,火熱入胃」。

[三]振慄自下利 《玉函》卷二、《脉經》卷七作「振而反汗出者」。

又導致上虚等情況,這種病機和症狀在臨床屢見不鮮,具有一定實踐意義,不可不察。 本條論火劫迫汗所發生的各種變證,其中如陽氣被邪熱郁遏不得下達,及陽氣驟然下達

太陽病中風,以火刼發汗,邪風被火熱,血氣流溢,失其常度。兩陽相熏灼,

其身發黄。 劑白的頸而還,腹滿微喘, 陽盛則欲衄, 口乾咽爛,或不大便, 陰虚二小便難。 陰陽俱虚竭, 人 則 讝 語, 身體則枯燥, 甚者至噦, 手足躁擾, 但頭汗出,

捻衣摸床。

小便利者,

其人可治。

(一)陰虚 《註解傷寒論》卷三下有「則」字。

通「齊」。

反投辛温之品,陰虚誤用温陽之劑,其助熱劫陰之弊,又何異於火劫之逆?醫貴變通,應從文中求義。 按語 傷寒脉浮, 太陽中風,誤用火劫發汗,造成陽盛陰虚,以及陰液枯竭之危證。推而論之,例如温病, 醫以火迫劫之,亡陽必驚狂,臥起不安者,桂枝去芍藥加蜀漆牡蠣

龍骨救逆湯主之。方六十。

桂枝 三兩, 去皮 甘草 二兩, 炙 生薑 三兩,切 大棗十二枚,擊 牡蠣 五兩,熬 蜀漆三两洗

去腥 龍骨四兩

升。 右七味,以水一斗二升,先煮蜀漆, 本云,桂枝湯今去芍藥加蜀漆、 牡蠣、龍骨。 減二升, 内諸藥, 煮取三升,去滓, 温服

按語 本證論火療損傷心陽,與上條火劫亡陰形成對比之文。

救逆湯有温補心陽、 傷寒論校注 樤痰飲、飲心神之效。方中蜀漆難求,今多以常山代之。

傷寒論卷第三

. . . () 八

形作傷寒, 其脉不弦緊而弱。弱者必渴, 被火厂心心臟語。 弱者發熱脉浮, 解之

#### 當汗出愈。

〔一〕火 《註解傷寒論》卷三下有「者」。

太陽病, 以火熏之,不得汗气了, 其人必躁, 到經不解, 必清血, 名為火邪。

〔一〕犴 《玉函》卷二下有「者」。

脉浮熱甚,而反灸之,此為實,實以虚治,因火而動,必咽燥吐血。

按語, 以上兩條論火逆動血之證, 雖有咽燥衄血和清血等不同見證, 但是屬於邪熱耗血動血之

#### 病機則一。

盛,病從腰以下必重而痹,名火逆也。欲自解者, 内攻有力, 焦骨傷筋, 微數之脉,慎不可灸,因火為邪,則為煩逆,追虚逐實, 血散脉中, 火氣雖微, 血難復也。脉浮, 宜以汗解,用火灸之,邪無從出,因火而 必當先煩,煩乃有汗〇一而解。 何

以知之?脉浮故知汗出解。

〔一〕有汗 《玉函》卷二、《脉經》卷七下有「隨汗」。

燒針令其汗, 針處被寒, 核起而赤者, 必發奔行形。氣從少腹上衝心者,灸其

核上各一壯,與桂枝加桂湯更加桂二兩也。 方六十一。

桂枝 五兩, 去皮 芍藥三兩 生薑 三兩,切 甘草二兩,炙 大棗十二枚,擘

右五味, 以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。本云,桂枝湯今加桂滿五兩。

所以加桂者, 以能泄奔豚氣也。

《玉函》卷二、《脉經》卷七作「賁」。

**奔豚之發,其因有二:火針刺人,先驚其心,即《金匱要略》云「病有奔豚,** 從驚發得

此其一。針處被寒,邪從虚人,而誘發奔豚,此其二。

火逆下之,因燒針煩躁者,桂枝甘草龍骨牡蠣湯主之。方六十二。

桂枝一兩,去皮 甘草二兩,炙 牡蠣 二兩, 熬 龍骨二兩

右四味,以水五升,煮取二升半,去滓,温服八合,日三服。

神氣之功,凡心陽虚而神氣躁動不安之證,皆可施用,不必拘於句下。 本條論火逆輕證。煩躁為驚狂之漸,不可忽視。桂枝甘草龍骨牡蠣湯有温補心陽、 潛歛

太陽傷寒者,加温針必驚也。

火療迫汗有亡陽竭陰、焦骨傷筋之弊。據此例推, 仲景列舉以上火逆證十條,推其大意, 就為辛凉甘寒以治温熱病之法,開闢了先河 旨在言表病不可火療,温熱之證猶當禁忌。因為

太陽病,當惡寒發熱,今自汗出,反不惡寒發熱,關上脉細數者,以醫吐之

傷寒論校注 傷寒論卷第三

朝食暮吐。以醫吐之所致也,此為小逆。 過行也。一二日吐之者,腹中飢,口不能食,三四日吐之者,不喜糜粥,欲食冷食,

[一]過《玉函》卷二作「故」。

的 「數為客熱,不能消穀,以胃中虚冷,故吐也」辨出虚熱為假,胃氣虚寒方為其真。 本條論太陽病由于誤吐,造成胃氣受傷的種種證候。其中「欲食冷食」證,與以後第二條

太陽病吐之,但太陽病當惡寒,今反不惡寒,不欲近衣, 此為吐之内煩也。

變寒熱虚實不一。 按語 前言太陽病誤吐致胃氣虚寒證,此則論太陽病誤吐致邪熱傷胃證。 究其因,素體有別,因從類化之故。 誤治雖同 而病機轉

脉 乃數也。 病人脉數, 數為客熱,不能消穀,以胃中虚冷, 數為熱,當消穀引食,而反吐者, 故吐也。 此以發汗, 令陽氣微, 膈氣虚

太陽病,過經十餘日, 心下温温气三欲吐, 而胸中痛, 大便反溏, 腹微滿,

微煩。 微溏者, 先此時自極吐下者, 此非柴胡湯證,以嘔故知極吐下也。 與調胃承氣湯。若不爾者,不可與。 調胃承氣湯。 六十三。 但欲嘔, 用前第三十三方 胸中

《玉函》卷二作「嗢嗢」, 亦通「愠愠」、「藴藴」。謂蓄積鬱結之感

太陽病六七日,表證仍气之在,脉微而沉,反不結胸, 其人發狂者, 以熱在下焦,

少腹當鞕滿, 小便自利者, 下血乃愈。 所以然者,以太陽隨經, 瘀熱在裏故也, 抵

當湯主之。方六十四。

水蛭熬 **蝱蟲** 各三十箇, 去翅足, 熬 桃仁二十箇 去皮尖 大黄 三兩, 酒洗

右四味,以水五升,煮取三升, 去滓, 温服一升。不下更服

〔一〕仍 《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「續」。

按語 本條所論蓄血證,比桃核承氣湯證為重。因瘀血已成, 遂見發狂而少腹 (鞕滿)

太陽病身黄,脉沉結,少腹鞕,小便不利者, 為無血也。 小便自利, 其人如狂

者,血證諦〔〕也,抵當湯主之。六十五。 用前方。

〔一〕諦 ( dì 地) 《説文·言部》:「諦,審也」。此言審察無疑。

條瘀血而現身黄,後文瘀血而見身熱,可知瘀血有發黃和發熱之證。驗于臨床,信而有徵。 按語 太陽蓄血有桃核承氣湯證、 抵當湯證、抵當丸證。三者之間, 瘀有輕重, 證有緩急。 本

傷寒有熱,少腹滿,應小便不利,今反利者,為有血也,當下之,不可餘藥,

宜抵當丸。方六十六。

水蛭 二十箇 (一),熬 去翅足, 熬 桃仁二十五箇, 去皮尖 大黄 三兩

右四味,擣分四丸,以水一升,煮一丸,取七合服之,晬時當下血, 若不下者

更服。

〔一〕二十箇 《玉函》卷七、《註解傷寒論》卷三作「二十五箇」。

按語 本條無身黄、發狂等證,乃因瘀而不甚,可用峻藥緩攻之法為宜。

不足, 散證亦當有此證情。二,飲水過多,亦可致水停于心下,故「渴欲飲水者,當少少與飲之」,「與之常令 按語 太陽病,小便利者,以飲水多,必心下悸,小便少者,必苦裏急也。 勿極意也」,令胃氣和則愈。 對本條體會有二:"一,小便不利可致水飲内停于下,故見「必苦裹急」,從而補述了五苓

\_\_\_

### 傷寒論卷第四

漢張仲景述 晉王叔和撰次

宋林 億校正

明趙開美校刻 沈 琳同校

辨太陽病脉證并治下第七合三十九法。 方三十首。 并見太陽少陽合病法。

本篇原文計五十一條,論述的主要内容可分四個部分:

熱實結胸證治。

血室證,以及熱與水搏於肌表的文蛤散證等。 二、陰寒之邪内結於五藏的藏結證、太少倂病的柴胡桂枝湯證和柴胡桂枝乾薑湯證、婦人熱入一、熱實結胸證治。包括熱與水結的大陷胸湯(丸)證治、熱與痰結的小陷胸湯證治。 這些證候或在病因、或在症狀上有與結胸證相似之處。

故滙於一篇之中對比發揮,以資鑑別。

心下痞證治。主要包括無形邪熱痞塞於中的大黄黄連瀉心湯證治、 熱痞兼陽虚的附子瀉心

湯證治、 脾虚寒熱錯雜而挾痰的半夏瀉心湯證治和挾飲的生薑瀉心湯證治、 中虚客氣上逆的甘草瀉

心 湯證治。

### 傷寒論校注 傷寒論卷第四

雜 、糅在一起討論,示人總以辨證為先。 由 於在五苓散、 旋覆花代赭石湯、 大柴胡湯等證中亦可出現心下痞鞕症, 因此也同五瀉心湯證

Щ

四、 陽明里熱的白虎湯(白虎加人參湯)證、 上熱中寒的黄連湯證、 風濕滯留肌腠或關節

枝附子湯證和甘草附子湯證、外感寒邪兼心之陰陽兩虚的炙甘草湯證等, 均與表邪内侵有關, 故於 的柱

本篇之末論之,以説明太陽表邪内侵後病證不一,虚實有異, 而變證百出

結胸,

項强,

如柔痓狀。

下則和,

宜大陷

胸

丸。

第 一 。

六味。

前後有結胸、

藏結病六證。

太 、陽病 S 中懊憹, 陽氣 内 陷, ら い 下鞕, 大陷胸湯主之。 第二。 三味。

傷寒六 七 日, 結胸 熱 實, 脉沉緊, 心下痛 大陷胸湯主之。 第三。 用前第二方。

傷 寒十 餘 日, 熱結 在 裹, 往來寒熱者, 與大柴 胡湯。 第 四 0 八味。 水結附。

太 陽 病 重發汗 復下之,不大便五 六 日 , 舌燥 而渴, 潮 熱, 從心下至少腹滿

痛, 不可近 者, 大陷 胸湯主之。 第五。 用前第二方。

小結胸 病 正在心下, 按之痛 脉浮滑者, 小陷胸湯主之。 第六。 三味。 下有太陽

苓散 病 在陽, 寒實結胸, 應以汗解, 反以水潠, 無熱證者, 與三物小陷胸湯、 熱不得去,益煩不渴, 白散亦可服。第七。 服文蛤散, 文蛤散一味。 五苓 不 差,

太 陽少陽併病 頭痛 眩冒,心下痞者, 刺肺俞、肝俞, 不可發汗, 發汗則識

語 識語 不止, 當刺期門。 第八。

婦 人中風, 經水適來, 熱除脉遲,脇下滿, 識語 當刺期門。第九。

婦 人中風, 七八日,寒熱, 經水適斷,血結如瘧狀, 小柴胡湯主之。第十。 七味。

婦 人傷寒, 經水適來, 讝語, 無犯胃氣及上二焦,自愈。第十一。

九味。 傷寒六七日, 發熱微惡寒, 支節疼, 微嘔, 心下支結, 柴胡桂枝湯主之。第十二。

熱 • 傷 寒五 分 煩 六日, 柴胡桂枝乾薑湯主之。 已發汗,復下之, 第十三。 胸脇滿, 七味。 小便不利, 渴而不嘔, 頭汗 出, 往來寒

爲陽微 傷 寒五 (結, 六 日, 非 少 陰也, 頭汗出 可與小柴胡湯。 微惡寒, 手足冷, 第十 四。 心下滿, 用前第十方。 不欲 食, 大便鞕, 脉細者,

却 發熱汗出解。心滿痛者,爲結胸 傷 寒五六日,嘔而 發熱, 以他藥下之,柴胡 但滿而不痛 證 爲痞, 仍 在, 宜半夏瀉 可與柴胡湯, 心湯。 蒸蒸 第 十五。 而振

七味。下有太陽併病,并氣痞二體、

太 陽中風, 下利嘔逆, 表解乃可攻之, 十棗湯主之。 第十六。 三味。下有太陽一쁕。

心 下痞,按之濡者,大黄黄連瀉心湯主之。第十七。 二味。

心下痞, 而復惡寒汗出者,附子瀉心湯主之。第十八。 四味。

心下痞,與瀉心湯,不解者,五苓散主之。第十九。 用前第七證方。

傷寒汗解後,胃中不和,心下痞,生薑瀉心湯主之。第二十。八味。

傷寒中風,反下之,心下痞,醫復下之,痞益甚, 甘草瀉心湯主之。第二十

0 六味。

傷寒服藥, 利不止,心下痞,與理中, 利益甚,宜赤石脂禹餘糧湯。第二十二。

二味。下有痞一證。

傷寒發汗,若吐下,心下痞,噫不除者,旋覆代赭湯主之。第二十三。 下後,不可更行桂枝湯,汗出而喘,無大熱者,可與麻黄杏子甘草石膏湯。

二十四。四味。

太陽病,外未除,數下之,遂協熱而利,桂枝人參湯主之。第二十五。 五味。

傷寒大下後,復發汗,心下痞,惡寒者,不可攻痞, **先解表**, 表解乃可攻痞。

解 表宜桂枝湯, 攻痞宜大黄黄連瀉心湯。第二十六。鴻心湯用前第十七方。

傷寒發熱,汗出不解,心中痞,嘔吐下利者,大柴胡湯主之。第二十七。用前氣四方。

病 如桂枝證,頭不痛,項不强,寸脉浮, 胸中痞,氣上衝不得息,當吐之, 宜

瓜蒂散。第二十八。三味。下有不可與瓜蒂散證。

病脇下素有痞,連臍痛,引少腹者, 此名藏結。第二十九。

傷寒若吐下後, 不解,熱結在裏,惡風,大渴,白虎加人參湯主之。第三十。五味。

下有不可與白虎證。

傷寒無大熱, 口燥渴,背微寒者,白虎加人参湯主之。第三十一。 用前方。

傷 寒脉浮, 發熱 無汗, 表未解,不可與白虎湯。渴者,白虎加人參湯主之。

三十二。用前第三十方。

太陽少陽併病、心下鞕、頸項强而眩者、刺大椎、肺俞、肝俞、慎勿下之。第三十三。

太陽少陽 合病,自下利,黄芩湯;若嘔,黄芩加半夏生薑湯主之。第三十四。

黄芩湯四味。加半夏生薑湯六味。

枝 六。 附 傷 傷 子湯 寒八 桂附湯、加朮湯并五味 寒胸 九日, 主之。 中有熱, 風 大便鞭, 濕 胃中有邪氣 相搏 , 身疼 玄 , 臍下心下鞕。 煩 腹 中痛 不能轉側, 小便自利者, 欲嘔者, 不嘔 黄連湯主之。第三十五。 去桂加白朮湯主之。 不渴,脉浮虚而濇者, 第三十 七味。 桂

者, 風 甘草附子湯主之。第三十七。 濕 相 搏 骨 節 疼煩 掣 痛 不得屈伸 四味。 汗出短氣, 小便不利, 惡風, 或身微腫

傷 寒脉浮滑, 此表有熱, 裹有寒, 白虎湯主之。第三十八。 四味

傷寒脉結代,心 動悸 ?,炙甘草湯主之。第三十九。 九味。

名日藏結。 何 問 ·曰:病有結胸,有藏結,其狀何如?答曰:按之痛,寸脉浮,關脉沉,名曰結胸也。 (一) 謂藏 舌上白胎滑者, 結?答曰: 如結胸狀, 飲食如故,時時下利,寸脉浮,關脉小細沉緊,

 (二)何 《玉函》卷三上有「問日」。

難治。

[一]不往來寒熱 藏結無陽證, 不往來寒熱 《脉經》卷七作「寒而不熱」。 三云寒而不熱。其人反静,舌上胎滑者,不可攻也。

以上三條, 辨結胸和藏結之脉證。 但重點是論結胸,言藏結,乃假賓贊主之意。

也。所以成結胸者,以下之太早故也。結胸者,項亦强, 病發於陽,而反下之,熱入因作結胸,病發於陰,而反下之, "作用。因作痞 如柔痓□狀,下之則和,

宜大陷胸丸。 方一。

大黄半斤 葶藶子 半升,熬 芒消半升 杏仁 半升,去皮尖,熬黑

右四味, **擣篩二味,内杏仁、芒消,合研如脂,** 白蜜二合印,水二升,煮取一升, 和散,取如彈丸一枚, 別擣甘遂

温頓服之, 一宿乃下,

如不下,更

服, 取下為效。禁如藥法。

末一錢匕,

〔〕下之 《千金翼》卷九作「汗之」。

〔二〕痓 《玉函》卷三作「痙」。是。

《玉函》卷八、《千金翼》-卷九、 《外臺秘要》卷二作「白蜜一合」。

按語 結胸證與痞證, 並非皆由誤下而成, 當須活看。致於大陷胸丸證, 乃因其邪結偏上而現

柔痙」之狀,故治以緩

**結胸證,其脉浮大者,不可下,** 下之則死。

結胸證悉具, 煩躁者亦死。

即眩。 大陷胸湯。方二。 大陷胸湯主之。若不結胸,但頭汗出,餘處無汗, 微盗汗出,而反惡寒者,表未解也。醫反下之, 胃中空虚。客氣動膈,短氣躁煩,心中懊憹, 太陽病, 脉浮而動數,浮則為風, 數則為熱, 動數變遲, 陽氣内陷, **劑頭而還**, 動則為痛, 心下因鞕, 小便不利,身必發黄。 膈内拒痛〔〕。 數則為虚,頭痛發熱, 則為結胸, 一云頭痛

大黄 六兩去皮 〔二〕 芒消 一升 甘遂 〔三〕 一錢匕

右三味,以水六升,先煮大黄取二升,去滓,内芒消,煮一兩沸, 内甘遂末,

温服一升,得快利,止後服。

(一)膈内拒痛 〔一〕去皮 《千金翼》卷九無。 《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「頭痛即眩」。《脉經》卷七注有「一云膈内拒痛」。

〔三〕甘遂 《千金翼》卷九、《外臺秘要》卷二下有「末」字。是。

傷寒六七日,結胸熱實,脉沉而緊,心下痛,按之石鞕者,大陷胸湯主之。三。

用前第二方。

傷寒十餘日, 脉沉而緊、心下痛、按之石鞕,稱為「結胸三證」。反映了大結胸證之熱實的特點。 熱結在裏, 復往來寒熱者,與大柴胡湯,但結胸,無大熱者, 此

爲水結在胸脇也,但頭微汗出者, 大陷胸湯主之。 四。 用前第二方。

大柴胡湯方

柴胡半斤 枳實四枚,炙 生薑五兩,切 黄芩 三兩 芍藥三兩 半夏半升,洗 大棗十二

枚,擘

右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,再煎,温服一升, 日三服。 一方加

**大黄二兩,若不加,恐不名大柴胡湯。** 

云日晡所發,心胸大煩。從心下至少腹鞕滿而痛,不可近者,大陷胸湯主之。 五。 用前第三方。 太陽病,重發汗而復下之,不大便五六日,舌上燥而渴,日晡所气心小有潮熱, 大陷胸湯證可水熱結於胸脇,雖有脇痛,但無往來寒熱之症,以此別於大柴胡湯證。

〔一〕所 《玉函》卷三無。

小結胸病(三),正在心下,按之則痛,脉浮滑者(三),小陷胸湯主之。方六。

黄連 一兩 🖂 半夏半升,洗 括樓實大者一枚

右三味,以水六升,先煮栝樓,取三升,去滓,内諸藥,煮取二升,去滓,分

温三服。

# 傷寒論校注 傷寒論卷第四

[一]病 《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「者」。

[二]]者 《玉函》卷三、《千金翼》卷九均無。

[II]黃連一兩 《玉函》卷八作「黄連二兩」。

其為小結胸 按語 小結胸證為痰熱互結,與大結胸證相比, 病位局限於心下, 病勢較緩, 按之則痛, 故稱

反下之,若利止,必作結胸,未止者,四日復下之,此作協(三)熱利也。 太陽病,二三日,不能卧,但欲起〔〕,心下必結,脉微弱者,此本有寒分也〔〕。

〔一〕起 《玉函》卷三、《脉經》卷七、《千金翼》卷九下有「者」。

[一]有寒分也 《玉函》卷三、《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「寒也」。「寒分」指寒飲。

[三]協《玉函》卷三、《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「脥」。

緊者,必咽痛。 太陽病,下之,其脉促,一作縱。不結胸者, 脉弦者,必兩脇拘急。脉細數者,頭痛未止。 此為欲解也。 脉沉緊者,必欲嘔 脉浮者,必结胸。脉

〔一〕協《玉函》卷三、《脉經》卷七作「挾」。

脉沉滑者,協气」熱利。

脉浮滑者,

必下血。

按語 此條論表證誤下有變證百出之弊。對於變證,當平脉辨之,不可拘泥「必」字。

煩口,肉白上栗起,意欲飲水,反不渴者,服文蛤散,若不差者,與五苓散。寒 病在陽, 應以汗解之,反以冷水潠气之,若灌之,其熱被劫不得去,彌更益

實結胸, 無熱證者, 與三物(四)小陷胸湯。 用前第六方。

白散亦可服(五)。七。云奥三物小白散。

文蛤散方。

文蛤五兩

右一味為散, 以沸湯和一方寸匕服, 湯用五合。

五苓散方

猪苓 十八銖,去黑皮

白朮十八銖

澤寫一兩六銖

茯苓十八銖

桂枝半兩,去皮

右五味為散,更於臼中治之,白飲和方寸匕服之,日三服,多飲煖水汗出愈。

白散方

桔梗三分 巴一豆 一分,去皮心,熬黑研如脂 貝母三分

熱 皮栗不解, 欲引衣自覆, 若以水潠之,洗之, 益令熱却不得出,當汗而不汗則 病在膈上必吐,在膈下必利,不利進熱粥一杯,利過不止,進冷粥一杯(七)。身 煩,假令汗出已,腹中痛, 與芍藥三兩如上法(八)。 右三味云為散,内巴豆,更於臼中杵之,以白飲和服,强人半錢匕,羸者減之。

同「噗」,用冷水噴灑。《後漢書・郭憲傳》:「含酒三漢。」注:「漢,

傷寒論校注 傷寒論卷第四 )漢(xùn 徇)

噴也。」

(二)彌更益煩 煩熱更重。 「彌」、「更」、「益」 義同, 皆更甚之義。「煩」,

三一肉 《玉函》卷三、《脉經》卷七作「皮」。

(四)三物 《玉函》卷三、《千金翼》卷九下并有「小臼散」。是。

〔五〕白散亦可服 《玉函》卷三、《千金翼》卷九無。是。

〔六〕右三味 《千金翼》卷九下有「擣」。

〔七〕冷粥一杯 《千金翼》卷九下有小字註「一云冷水一杯」。

(八)身熱……如上法。此四十八字《玉函》卷八無。

按語 既言「寒實結胸, 無熱證」,則苦寒之品在所必禁。由此可推斷「小陷胸」三字為衍文,

當從《千金翼》和《玉函》。

間、 肺俞 太陽與少陽倂病,頭項强痛,或眩冒,時如結胸,心下痞鞕者〔〕,當刺大椎第一 肝俞,慎不可發汗,發汗則讝語,脉弦。 五日讝語不止,當刺期門。八。

〔一〕痞鞕者 《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「痞而硬」。《脉經》卷七作「痞堅」。是。

如結胸狀, 婦人中風, 讝語者, 發熱惡寒, 經水適來, 此爲熱人血室也, 得之七八日,熱除而脉遲身凉。胸脇下滿, 當刺期門,

隨其實〔〕而取〔〕之。九。

(一)實 《玉函》卷三、《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「虚實」。

(二))取 《註解傷寒論》卷四作「瀉」。

婦人中風,七八日續得寒熱,發作有時,經水適斷者,此為熱入血室, 其

血 **一心結,故使如瘧狀,發作有時,小柴胡湯主之。方十。** 

右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升,日三服。 柴胡半斤 黄芩三兩 人參三兩 半夏半升洗 甘草三兩〇 生薑 三兩,切 大棗十二枚,壁

(一)甘草三兩 本書卷三作「甘草三兩炙」。

婦人傷寒,發熱,經水適來, 晝日明了,暮則讝語,如見鬼狀者,此為熱人血室,

無犯胃氣,及上二焦,必自愈。十一。

室空虚入内而結,遂成本證。查「血室」之義,有指冲脉、肝、胞宫諸説,當以胞宫之説為是。 按語 以上三條,皆論熱人血室證治。婦人熱 人 血室證, 多見 於經 期或 産後, 邪氣 乘 血

傷寒六七日,發熱微惡寒,支節煩疼,微嘔,心下支結,外證未去者,柴胡桂

枝湯主之。方十二。

桂枝 去皮〔〕 **聚** 六枚,擘 生薑 一兩半,切 黄芩一兩半 柴胡四兩 人參 兩半 甘草一兩,炙 半夏二合半,洗 芍藥一兩半

加半夏、 右九味, 以水七升, 柴胡、 黄芩, 復如柴胡法。今用人參作半劑 煮取三升,去滓,温服一升。本云人参湯,作如桂枝法,

一〕去皮 《玉函》卷七作「一兩半」。

### 傷寒論校注 傷寒論卷第四

[二]]本云……半劑 此二十九字《玉函》卷八無。

按語
本為太少倂病證,故取柴胡、桂枝兩方合而治之。

傷寒五六日,已發汗而復下之,胸脇滿微結,小便不利,渴而不嘔,但頭汗出,

往來寒熱,心煩者,此為未解也,柴胡桂枝乾薑湯主之。方十三。

柴胡平斤 桂枝三兩,去皮 乾薑二兩〇〇 栝樓根四兩 黄芩三兩

牡蠣 二兩 (二),

熬

甘草二兩, 炙

右七味,以水一斗二升, 煮取六升, 去滓, 再煎取三升, 温服一升,日三服,初

服微煩,復服汗出便愈。

〔一〕乾薑二兩 《註解傷寒論》卷四作「乾薑三兩」。

〔一〕牡蠣二兩 《註解傷寒論》卷四作「牡蠣三兩」。

按語 本證雖有邪熱鬱阻少陽,三焦不利,並且因誤下而傷脾氣,以致膽熱脾寒等證雜糅出現。

柴胡桂枝乾薑湯乃遵小柴胡湯加減法變化而成: 太陽表邪未盡,故去人參加桂枝, 不嘔,

夏 口渴 加栝樓根; 胸脇滿微結, 去大棗加牡蠣,瀉下傷脾, 脾氣虚寒, 故又加乾薑

此為陽微結, 傷寒五六日, 必有表,復有裏也。脉沉,亦在裏也,汗出為陽微,假令純陰結,不得 頭汗出,微惡寒,手足冷, 心下滿,口不欲食,大便鞕,脉細者,

陰不得 復有外證, 有汗, 悉人在裏, 今頭汗出, 此為半在裏半在外也。 故知非少陰也, 可與小柴胡湯。 脉雖沉緊, 設不了了者, 不得為少陰病,所以然者, 得屎而解。

十四。用前第十方。

意在辨證求真 液得下, 按語 胃氣因 「半在裏半在外」的陽微結證, 和, 則表裏之邪俱解。 陽微結證邪氣鬱閉, 汗下之法均非所宜。 有似陰寒證,故同純陰結證同條分析, 治以小柴胡湯, 使「上焦得 通, 津

柴胡 此為結胸 湯。 方十五。 傷寒五六日, 也, 此雖已下之, 不為逆, 大陷胸湯主之。但滿而不痛者, 嘔而發熱者, 必蒸蒸而振, 柴胡湯證具, 此為痞, 却發熱汗出而解。若心下滿而鞕痛者, 而以他藥下之,柴胡證仍在者, 柴胡不中與之, 宜半夏瀉心 復與

大陷胸湯者, 右 半夏半升, 七味,以水一斗, 洗 方用前第二法。 黄芩 乾薑 煮取六升, 人參 一方用半夏一升 去滓, 甘草 炙,各三兩 再煎取三升,温服一升,日三服。須口 黄連一兩 大棗十二枚,

〔一〕 須……第二法 此十二字《註解傷寒論》無。

按語 少陽誤下而致脾胃氣虚,升降失司,寒熱錯雜,心下痞塞,治以半夏瀉心湯,温清并用,辛開、

苦降、甘補,斡旋中州升降,則使心下痞證可愈。

太陽少陽倂病,而反下之,成結胸,心下鞕,下利不止, 水漿不下,其人〇〇

心煩。

〔一〕人 《玉函》卷三、《千金翼》卷九下有「必」。

脉浮而緊,而復气工下之,緊反人裏,則作痞,按之自濡,但氣痞耳。

[一]復《玉函》卷二作「反」。

太陽中風, 下利嘔逆, 表解者, 乃可攻之。 其人漐漐汗出,發作有時, 頭痛,

心下痞鞕滿, 引脇下痛, 乾嘔短氣, 汗出不惡寒者, 此表解裏未和也,十棗湯主之。

万十六。

芫花熬 甘遂 大戟

右三味等分,各别擣為散,以水一升半,先煮大棗肥者十枚, 取八合,去滓,

内藥末,强人服一錢匕,羸人服半錢,温服之,平旦服。若下少,病不除者,明日

更服,加半錢。得快下利後,糜粥自養。

按語 此論外邪誘發飲停脇下之證治,與《金匱》 懸飲證可互參。 其中「引脇下痛」 一證是本

證的辨證要點。

陽則陰獨, 太陽病,醫發汗,遂發熱惡寒,因復下之,心下痞,表裏俱虚, 此條文意難明。 復加燒針, 因胸煩, 柯琴、陸淵雷,日人山田氏、丹波氏皆疑其文有誤,然從「表裏俱虚」看, 面色青黄,膚瞤者,難治,今色微黄,手足温者,易愈。 陰陽氣並竭,

心下痞, 按之濡,其脉關上浮者,大黄黄連瀉心湯、□主之。方十七。

大黄二兩 黄連一兩

當屬虚證無疑

右二味气,以麻沸湯气三二升,漬「四」之須臾,絞去滓,分温再服。 臣億等看詳大黄

黄連瀉心湯,諸本皆二味,又後附子瀉心湯,用大黄、黄連、黄芩、附子,恐是前方中亦有黄芩,後但加附子也,故後云

附子瀉心湯,本云加附子也。

〔一〕大黄黄連瀉心湯 《玉函》卷八作「大黄瀉心湯」。

二 〕味 《玉函》卷八下有「㕮咀」。

〔三〕麻沸湯 滾沸的水。清・錢潢《傷寒溯源集》:「日麻沸湯者,言湯沸時泛沫之多,其亂如麻也。」

(zì 自) 浸泡。《説文・水部》:「漬,温也。」段玉裁注:「謂浸漬也。」

等證。治以大黄黃連瀉心湯,以麻沸湯漬之須臾,以泄熱消痞, 水煎頓服, 清熱凉血以止吐衄, 火熱之邪痞塞於中,除關脉浮,按之濡外,尚可見心煩、尿黄、舌絳、苔薄黄、 治在血分。二方不可混同。 治在氣分。《金匱》瀉心湯,三黄合用,

而復惡寒汗出者,附子瀉心湯主之。方十八。

大黄三兩 黄連一兩 黄芩一兩 附子一枚,炮,去皮,破,别煮取汁。

右四味,切三味,以麻沸湯二升 潰之,須臾,絞去滓, 内附子汁, 分温再服。

按語 證為熱痞而兼陽虚,故輕漬三黄以消痞,專煎附子以扶陽

苓散主之。十九。一方云,忍之一日乃愈(二)。 用前第七證方。 本以下之,故心下痞,與瀉心湯。痞不解,其人渴而口燥煩,小便不利者,五

〔一〕一方云忍之一日乃愈 《註解傷寒論》無。

證情的又一補述,同時又説明,痞證不僅有寒熱之分,同時亦有氣水之別。 按語 本證為水飲内停而致心下痞,又稱「水痞」,故以五苓散化飲利水以消痞。這是對五苓散

傷寒汗出解之後,胃中不和,心下痞鞕,乾噫食臭;〕,脇下有水氣,腹中雷鳴,

下利者,生薑瀉心湯主之。方二十。

生薑 四兩,切 甘草 三兩,炙 人参三兩 乾薑一兩 黄芩三兩 半夏半升,洗 黄連

兩大棗十二枚,擘

瀉心湯, 本云加附子。 右八味,以水一斗, 半夏瀉心湯,甘草瀉心湯,同體別名耳。生薑瀉心湯,本 煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升, 日三服。 附子

云理中人參黄芩湯,去桂枝、 朮, 加黄連并瀉肝法□〕。

噯氣」。「臭」 ( xiù 袖)。氣味。 〔一〕乾噫食臭 噯氣有飲食氣味。「噫」( aì 愛),《説文·口部》:「飽食息也。」即氣壅寒而忽通, 息從喉出之聲,

〔一〕附子瀉心湯……并瀉肝法 此五十字《玉函》卷八、《千金翼》卷九、《注解傷寒論》卷四并無。

生薑瀉心湯, 調中而散飲,具有中氣斡旋以運四旁之義。

乾嘔心煩不得安, 傷寒中風,醫反下之,其人下利日數十行,穀不化,腹中雷鳴,心下痞鞕而滿, **醫見心下痞,謂病不盡,復下之,其痞益甚,此非結熱,但以胃** 

中虚,客氣上逆,故使鞕也,甘草瀉心湯主之。方二十一。

甘草 四兩, 炙 黄芩 三兩 乾薑 三兩 半夏半升,洗 大棗十二枚,擘〔三〕 黄連 一兩

右六味,以水一斗,煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升, 上生薑瀉心湯法,本云理中人參黃芩湯,今詳瀉心以療痞,痞氣因發陰而生,是半夏、生薑、甘草瀉心三方,皆本於理 日三服。 臣億等

中也,其方必各有人參,今甘草瀉心中無者,脱落之也。又按《千金》并《外臺祕要》, 治傷寒匱食用此方皆有人參,

知脱落

無疑。

《千金翼》卷九下有「一方有人參三兩」。按:《金匱要畧》卷上治狐惑病用甘草瀉心湯有「人

知脱落無疑

「客氣上逆」,是心下痞,乾嘔,心煩不得安之因,「胃中虚」,又是穀不化, 腹中雷鳴

----

下利日數十行之由。治用甘草瀉心湯者,乃扶正袪邪,以補為瀉之法,力求中氣健運, 客氣自伏。

以理中與之,利益甚。理中者,理中焦,此利在下焦, 傷寒服湯藥,下利不止,心下痞鞕。服瀉心湯已,復以他藥下之,利不止, 赤石脂禹餘粮湯主之。復口

不止者,當利其小便。赤石脂禹餘粮湯。方二十二。

赤石脂一斤,碎太一二三萬餘粮一斤,碎

右二味,以水六升,煮取二升,去滓,分温三服。

[一]復 《註解傷寒論》卷四下有「利」。

[二]太一 《玉函》卷八、《註解傷寒論》卷四無。

按語 本條舉誤治之情,以明下利的四種證治: 甘草瀉心湯治痞利、理中湯治中寒下利、赤石

脂禹餘糧湯治下焦滑脱不固之下利、五苓散治水濕下利。層層演繹,示人以法。

傷寒吐下後,發汗,虚煩,脉甚微,八九日心下痞鞕,脇下痛, 氣上衝咽喉,

眩冒,經脉動惕者,久而成痿。

傷寒發汗,若吐若下,解後心下痞鞕,噫氣不除者,旋覆代赭气湯主之。方二

旋覆花三兩 人參二兩 生薑五兩 代赭一兩 甘草三兩,炙 半夏半升,洗 大棗十一枚、擘

右七味,以水一斗,煮取六升,去滓,再煎取三升。 温服一升,日三服。

《玉函》卷三、《註解傷寒論》下有「石」。

與上條對比,彼為陽虚而水氣上衝,此為脾虚而痰氣上逆。

赭石用量宜小,不爾,則大失本方之旨。 旋覆代赭湯治療痰氣上逆的嘔吐、噫氣、呃忒均有一定的療效。惟要注意生薑用量宜大, 而代

二十四。

下口後不可更行桂枝湯,若汗出而喘,無大熱者,可與麻黄杏子甘草石膏湯。方

麻黄四兩 杏仁五十箇,去皮尖 甘草二兩,炙 石膏半斤, 碎, 綿裹

右四味, 以水七升,先煮麻黄,减二升,去白沫,内諸藥,煮取三升,去滓,

温服一升。 本云黄耳杯。

〔一〕下 《玉函》卷三、《脉經》卷七上有「大」。

太陽病,外證未除,而數下之,遂協(□熱而利,利下不止,心下痞鞕, 表裏不

解者,桂枝人參湯主之。方二十五。

桂枝四兩,别切〔三〕 甘草四兩,炙 白朮三兩 人參三兩 乾薑 三兩

右五味,以水九升,先煮四味,取五升(三),内桂,更煮取三升, 去滓,温服 一升,

傷寒論校注

### 日再夜一服。

〔一〕協 《玉函》卷三、《脉經》卷七、《千金翼》卷九均作「挾」。

[一]別切《註解傷寒論》卷四作「去皮」。

〔三〕五升 《玉函》卷八下有「去滓」。

按語 本證為表裏皆寒的「協熱利」。「協熱利」的「熱」字,當是指「邪」,非寒熱之熱。又,

桂枝人參湯中, **善桂枝後下,其義在於取其「氣薄則發散」以解表邪之義。** 

傷寒大下後,復發汗,心下痞,惡寒者,表未解也。不可攻痞,當先解表, 表

解乃可攻痞。解表宜桂枝湯,攻痞宜大黄黄連瀉心湯。二十六。瀉心湯用前第十七方。 傷寒發熱,汗出不解,心中气湿痞鞕,嘔吐而下利者,大柴胡湯主之。二十七。

#### 用前第四方。

一〕中 《玉函》卷三、《註解傷寒論》卷四均作「下」。

大柴胡湯本治嘔不止,心下急,鬱鬱微煩, 此則又治心下痞兼嘔利, 乃因其證為氣火交

阻於胃腸之故。大柴胡湯功能泄熱開結以消痞。

此為胸有寒口也。 病如桂枝證, 頭不痛, 項不强, 寸脉微浮, 胸中痞鞕, 氣上衝喉咽,不得息者, 當吐之,宜瓜蒂散。方二十八。

瓜蒂一分,熬黄 赤小豆一分

煮作稀糜,去滓,取汁和散, 右二味,各别擣篩,為散已,合治之, 温頓服之。不吐者,少少加气,得快吐乃止。諸亡 取一錢匕〇一,以香豉一合,用熱湯七合,

血虚家,不可與瓜蒂散。

〔一〕胸有寒 指胸有痰飲。

[二]一錢匕 《千金翼》作「半錢匕」。

[]]少少加 逐漸増加。 「少少」即「稍稍」。 《説文・禾部》: 一稍, 出物有漸也。」 段玉裁注:「稍之言小也,少也

凡古言稍稍者,皆漸進之謂。」

病脇下素有痞,連在臍傍, 痛引少腹, 入陰筋者, 此名藏結, 死。二十九。

按語 陰寒之藏結,有陰無陽,臨床若遇此情, 可急用回陽救逆之法。

乾燥而煩,欲飲水數升者,白虎加人參湯主之。方三十。 傷寒若吐若下後,七八日不解,熱結在裏,表裏俱熱,時時惡風, 大渴,舌上

知母六兩 石膏一斤,碎 甘草二兩,炙 人參二兩(二) 粳米六合

秋前乃可服。立秋後不可服。正月二月三月尚凛冷,亦不可與服之,與之則嘔利 右五味,以水一斗,煮米熟湯成,去滓,温服一升,日三服。此方立夏後,立

而腹痛。諸亡血虚家亦不可與,得之則腹痛利者,但可温之,當愈。

傷寒論校注

1]人参三兩《本書卷11、《玉函》卷八均作「人参三兩

傷寒無大熱, 口燥渴,心煩,背微惡寒者,白虎加人參湯主之。三十一用前方。

按語 白虎加人參湯證本為表裏俱熱而設,然上條言「時時惡風」,此則云「背微惡寒」, 顯

然是汗出過多,氣有所耗之象。

傷寒脉浮, 發熱無汗,其表不解(三),不可與白虎湯。渴欲飲水, 無表證者, 白

虎加人參湯主之。三十二。用前方。

《玉函》卷三、《外臺秘要》卷二、《註解傷寒論》卷四下均有「者」。

按語 此條論白虎湯的禁忌證— ——表不解者不可用。葉天士提出「在衛汗之可也, 到氣才可清

似由此文而悟。

太陽少陽倂病,心下鞕气,頸項强而眩者,當刺大椎气力、肺俞、肝俞,慎勿下之。

《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「痞堅」。

《玉函》卷三下有「第一間」。

太陽與少陽合病, 自下利者,與黄芩湯,若嘔者,黄芩加半夏生薑湯主之。三十四。

黄芩湯方

黄芩 三兩 芍藥二兩 甘草二兩,炙 大棗十二枚,

右四味,以水一斗,煮取三升,去滓,温服一升, 日再夜一服。

## 黄芩加半夏生薑湯方

黄芩三兩芍藥 三兩 甘草二兩,炙 大棗士板,擘 半夏半升洗 生薑 一兩半,一方三兩,切

右六味,以水一斗,煮取三升,去滓,温服一升, 日再夜一服

按語 句首所言太少合病,是指邪之來路和病之初始階段。證情轉而即以下利或嘔作為本證之

主證,乃邪熱逆阻於胃腸所致。須知黄芩湯可清胃腸之邪熱,並無外解太陽之功。

傷寒胸中有熱,胃中有邪氣,腹中痛, 欲嘔吐者, 黄連湯主之。方三十五。

半夏半升、洗大棗十二枚、擘

黄連 三兩 右七味, 以水一斗, 煮取六升, 甘草 三兩、炙 乾薑 三兩 桂枝 三两去皮 人参三兩 去滓,温服,晝三夜二。疑非仲景方气。

一〕疑非仲景方 《玉函》卷八、《千金翼》卷九、《註解傷寒論》卷四均無。

**黄連湯證為上熱中寒,非寒熱錯雜於中,故不見心下痞,與瀉心湯證有異。** 因此,

取半夏瀉心湯,但因中寒腹痛而減黄芩。加桂枝,既可補中,又可通達上下之氣機。

桂枝附子湯主之。若其人大便鞕, 傷寒八九日,風濕相搏,身體疼煩(三), 云臍下心下鞕。 不能自轉側,不嘔,不渴,脉浮虚 小便自利者, 去桂加白朮湯主 而

傷寒論校注 傷寒論卷第四 者,

之。三十六。

桂枝附子湯方

桂枝 四兩,去皮 附子三枚,炮, 去皮,破 生薑 二兩,切 大棗十二枚,擘 甘草二兩

炙

右五味,以水六升,煮取二升,去滓,分温三服。

去桂加白朮湯〇〇方

附子 三枚, 炮, 去皮, 破 白术 四兩 生薑 三兩,切 甘草 二兩,炙 大棗 十三枚,璧

以大便不鞕〔四〕,小便不利,當加桂。附子三枚恐多也,虚弱家及産婦,宜減服之。 **許復服之,三服都盡,其人如冒狀,勿怪,此以附子、朮,倂走皮内,逐水氣未得** 右五味,以水六升,煮取二升,去滓,分温三服。初一服,其人身如痺,半日 ` 故使之耳。法當加桂⊆Ξ四兩,此本一方二法,以大便鞕,小便自利,去桂也;

〔一〕煩 《脉經》卷八作「痛」。

〔二〕去桂加白朮湯 《脉經》卷八、《千金翼》卷九作「朮附子湯」。《玉函》卷八作「朮附湯」。《金匱要畧》卷上作「白

附子湯」。其藥量為「去桂加白朮湯」藥量之半。

〔三〕 法當加桂……服之《此五十二字《金匱要畧》卷上無。

四〕以大便不鞕……服之 此二十九字 《玉函》卷八、《千金翼》卷九均無。

風濕相搏, 骨節疼煩,掣痛不得屈伸,近之則痛劇,汗出短氣,小便不利, 惡

風 不欲去衣,或身微腫者,甘草附子湯主之。方三十七。

甘草二兩(二),炙 附子二枚, 炮, 去皮, 破 白朮二兩(二) 桂枝四兩, 去皮

右四味,以水六升,煮取三升,去滓,温服一升,日三服。 初服得微汗則解,

能食,汗止气气復煩者,將服五合,恐一升多者,宜服六七合為始〔四〕。

〔一〕甘草二兩 《玉函》卷八作「甘草三兩」。

〔二〕白朮二兩 《玉函》卷八、《千金翼》卷九均作「白朮三兩」。

三〕止 《金匱要畧》卷上作「出」。

〔四〕始 《金匱要畧》卷上、《註解傷寒論》卷四均作「妙」。

、病脉證并治》篇,當兩相合參,於義方備。 按語 以上兩條為風寒濕痺之證,乃傷寒之類證,其證治與傷寒異,故詳見於《金匱要畧痙濕

傷寒脉浮滑,此以表有熱,裏有寒,白虎湯主之。方三十八。

暍

知母六兩 石膏一斤,碎甘草二兩,炙 粳米六合

右四味,以水一斗,煮米熟湯成,去滓,温服一升,日三服。臣億等謹按前篇云,熱結在

裏,表裏俱熱者,白虎湯主之。又云其表不解,不可與白虎湯。此云脉浮滑,表有熱,裏有寒者,必表裏字差矣。又陽明

證云,脉浮遲,表熱裏寒,四逆湯主之。又少陰一證云,裏寒外熱,通脉四逆湯主之。以此表裏自差,明矣。《千金翼》云

白通湯〔一〕。 非也。

[一]《千金翼》云, 白通湯 據今本《千金翼》卷九無此語, 仍作「白虎湯」。 是。

傷寒脉結代,心動悸(三),炙甘草湯主之。方三十九。

甘草四兩,炙 生薑三兩,切 人參三兩 生地黄三斤 桂枝三兩,去皮 阿膠二兩 麥門

冬 半升, 去心 麻仁 半升 大棗 三十枚, 擘

右九味,以清酒七升,水八升,先煮八味取三升,去滓, 内膠烊消盡, 温服

升,日三服。一名復脉湯。

(二)動悸 《玉函》卷三作「中驚悸」。

按語 傷寒續發脉結代而心動悸,為心之陰陽氣血兩虚之證,故治以炙甘草湯, 益氣血而滋陰

陽,則心得所養而不動悸,脉得所充而不結代。

反動「二名曰結,陰也。 脉按之來緩,時一止復來者,名曰結。又脉來動而中止, 脉來動而中止,不能自還,因而復動者,名曰代,陰也。得 更來小數, 中有還者

此脉者必難治。

按語:本條繼上文之後,具體描述結脉、代脉的性狀。〔一〕反動復動。「反」「復」雙聲,故「反」即「復」。

### 傷寒論卷第五

漢張仲景述 晉王叔和撰次

明趙開美校刻宋林 億校正

沈 琳同校

辨少陽病脉證并治第九

辨陽明病脉證并治第八合四十四法, 方一十首,一方附, 并見陽明少陽合病法。

提 要 本篇首先以「太陽陽明」、「正陽陽明」、「少陽陽明」叙述了陽明病邪之來路和陽明病的

成因。 繼之以「胃家實」三字高度概括了陽明病證的裏、 熱、實三大特點。

陽明裏實證, 輕重不一,故其治療有調胃承氣湯、 小承氣湯、 大承氣湯之異。

陽明熱證, 包括熱鬱于上的梔子豉湯證、 熱盛于中的白虎加人參湯證、熱與水結于下的猪苓

湯證。

傷寒論校注 傷寒論卷第五

四一

傷寒論

濕熱發黄的 仲景以 茵陳髙湯證、梔子蘗皮湯證、 假 賓定主手法, 論陽明虚寒病證於陽明裏熱實證之前, 麻黄連軺赤小豆湯證, 為陽明邪熱與脾濕相合為患, 意在對比 水辨。 同時本篇論述了

陽 明病, 不吐不下, 心煩者, 可與調胃承氣湯。第一 三味, 前有陽明病二十七證。 為

明

所

ŧ,

故置於篇末。

陽 明 病, 脉遲, 汗出不惡寒, 身重 短 氣, 腹滿 潮熱, 大便鞕, 大承氣湯主之。

若腹大滿不通者, 與小承氣湯。 第二。 大承氣四 味, 小承氣三味。

小承 陽 氣湯。 明 病 若 潮 不轉 失氣, 大便微 鞕 不可攻之。 者, 可與大承氣湯。 後發熱復鞕者, 若不大便六七 小承氣湯和之。 E, 恐 第 有 三。 燥 用前第 與

傷 寒若吐下不解, 至十餘日, 潮熱, 不惡寒, 如見鬼狀, 微喘直視, 大承 氣湯

主之。第四。用前第二方。

二方,

下有二病證。

陽 陽 明 明 病, 病 多汗, 讝 語, 胃中 潮 熱 , 燥 , 脉 滑 大便鞕, 疾 者。 識語, 小承氣湯主之。 小承 氣湯主之。 第六。 第五 用前第二方。 用前 第二方。

陽 明 病 讝 語 潮 熱 不能食, 胃中有燥屎, 宜大承氣湯下之。第七。 用前第二

方, 下有陽明病一證。

汗出讝語, 有燥屎在胃中。 過經乃 可下之, 宜大承氣湯。 第八。 用前第二方, 下有傷

寒病一證。

三陽合病, 腹 滿身重, 讝語 遺尿, 白虎湯主之。 第九。 四味。

二陽併病, 太陽證罷, 潮熱汗出, 大便難, 讝語者, 宜大承氣湯。 第十。 用前第

二方。

中空虚, 陽 明病, 客氣動膈, 脉浮緊, 咽燥 心中懊憹, 口苦, 舌上胎者, 腹滿而喘, 梔子豉湯主之。第十一。 發熱汗出, 惡熱身重。若下之,

若渴欲 飲水, 舌燥者,白虎加人參湯主之。第十二。 五味。

若脉浮 發熱, 渴欲飲水, 小便不利者, 猪苓湯主之。 第十三。 五味。 下有不可與猪苓

湯一證。

脉浮遲, 表熱 裏寒, 下利清穀者, 四逆湯主之。 第十四。 三味。 下有二病證。

豉 湯主之。 陽明病下之, 外有熱, 手足温, 第十五。 用前第十一方。 不結胸、心中懊憹, 不能食, 但頭汗出,

梔子

陽 明病, 發潮熱, 大便溏,胸滿不去者, 與小柴胡湯。 第十六。 七味。

傷寒論校注 傷寒論卷第五

四三

難, 陽明中風,脉弦浮大,短氣腹滿, 陽明病, 潮熱而噦,與小柴胡湯。第十八。用上方。 脇下滿, 不大便而嘔,舌上胎者, 脇下及心痛,鼻干不得汗,嗜卧,身黄, 與小柴胡湯。第十七。 用上方。

小便

脉但浮,無餘證者,與麻黄湯。第十九。四味。

煎 導而通之。若土瓜根、猪膽汁。第二十。一味。猪腩方所,二味。 陽明病, 自汗出, 若發汗, 小便利, 津液内竭, 雖鞕,不可攻之。須自大便, 蜜

陽明證,喜忘,必有蓄血,大便黑,宜抵當湯下之。第二十四。 陽明病,但頭汗出,小便不利,身必發黄,茵蔯蒿湯主之。第二十三。 陽明病, 陽明病,脉遲,汗出多,微惡寒,表未解,宜桂枝湯。第二十一。 脉浮, 無汗而喘, 發汗則愈, 宜麻黄湯。第二十二。用前第十九方。 四味。 五味。 三味。

方。下有一病證。 陽明病下之,心中懊憹而煩,胃中有燥屎者,宜大承氣湯。第二十五。 用前第二

桂枝湯。 病人煩熱,汗出解, 第二十六。 大承氣湯用前第二方。桂枝湯用前第二十一方。 如瘧狀, 日晡發熱。 脉實者, 宜大承氣湯,脉浮虚者, 宜

大下後, 六七日不大便, 煩不解, 腹滿痛,本有宿食,宜大承氣湯。第二十七。

用 前第二方。

病人小便不利,大便乍難乍易,時有微熱,宜大承氣湯。 第二十八。 用前第二方。

食穀欲嘔, **屬陽明也,吴茱萸湯主之。第二十九。** 四味。

太陽病,發熱,汗出惡寒,不嘔,心下痞,此以醫下之也。 如不下, 不惡寒而

渴, 屬陽归、但以法救之, 宜五苓散。第三十。 五味。 下有二病證。

**跃陽脉浮而濇**, 小便數, 大便鞕, 其 脾爲約, 麻子仁丸主之。 第三十一。 六味。

用前第一方。

太陽病三日,

發汗不解,

蒸蒸熱者,

調胃承氣湯主之。第三十二。

用前第一方。

傷寒吐後, 腹脹滿者, 與調胃承 氣湯。 第三十三。

太陽 病, 若 吐下發汗後, 微煩, 大便鞕,與小承氣湯和之。第三十四。用前第二方。

得 病二三日, 脉弱, 無太陽、柴胡證、煩躁,心下鞕,小便利,屎定鞕, 宜大承

氣湯。 第三十五 用前第二方。

傷寒六七日, 目中不了了, 睛不和,無表裏證,大便難,宜大承氣湯。 第三十

六。 用前第二方。

傷寒論校注

傷寒論卷第五

四五.

## 傷寒論校注 傷寒論卷第五

一四六

陽 明 病, 發熱 汗多者, 急下之, 宜大承氣湯。 第三十七。 用前第二方。

發 汗 不解, 腹滿 痛 者, 急下之, 宜大承氣 湯。 第三十八。 用 前第二方。

腹滿 不减, 减不足言, 當下之, 宜大承氣 湯。 第三十九。 用 前第二方。

陽明 少陽 合病, 必下利,脉滑而數, 有宿食也, 當下之,宜大承氣湯。第四

用前第二方。

病 人無表裏證, 發熱七八 日, 脉數, 可下之。 假令已下, 不大便者, 有瘀 血

宜抵當湯。第四十一。 用前第二十四方,下有二病證。

傷寒七八日,身黄如橘色, 小便不利, 茵蔯蒿湯主之。 第四十二。 用前第二十三方。

傷寒身黄發熱,梔子蘗皮湯主之。第四十三。三味。

傷寒瘀熱在裏, 身必黄, 麻黄連軺赤小豆湯主之。 第四十四。 八味。

脾約 問日: 〔一〕一云絡是也; 病有太陽陽明,有正陽陽明, 正陽陽明者, 胃家實是也,少陽陽明者, 有少陽陽明,何謂也?答曰: 太陽陽明者, 發汗利小便已,胃中

燥煩實〔〕,大便難是也。

〔一〕脾約 《玉函》卷三下有「一作脾結」。

〔二〕煩實 《玉函》卷三、《千金翼》卷九無。

致津傷胃燥而成陽明病。 按語 本條論述陽明病的成因: 一是邪由太陽傳來; 二 一是病起本經,三是少陽誤汗、誤利小便,

陽明之為病,胃家實〔1〕1作寒是也〔1〕。

〔一〕胃家實 《千金翼》卷九作「胃中寒」。

[11] 陽明之為病……是也—《玉函》卷三冠陽明病篇之首。

按語 此為陽明病提綱。「胃家實」三字,揭示了陽明病之病位、 病性。既謂之「實」,則其證治自

寓其中。

中乾燥,因轉屬陽明。不更衣〔〕,内實,大便難者,此名陽明〔三也。 問 .日:何緣得陽明病?答曰:太陽病, 若發汗,若下, 若利小便,此亡津液,胃

〔一〕更衣 解大便之婉辭。

〔二〕陽明 《玉函》卷三、《千金翼》卷九下有「病」字。是。

按語 本條旨在强調津傷胃燥是陽明府實形成的關鍵。言外之意,凡熱性病治療過程中, 尤當注

意固護津液。

問曰:陽明病外證云何?答曰:身熱,汗自出,不惡寒,反惡熱也。

言外以明内,察外以候内,「外證」亦是辨陽明裏實證的客觀依據

問曰:病有得之一日,不發熱而惡寒者,何也?答曰:雖得之一日, 惡寒將自

罷,即自汗出而惡熱也。

陽明受邪之初,邪在經表,可見為時甚短而程度輕微的惡寒現象,但迅即變為不惡寒、

反惡熱,此與太陽表病之惡寒迥異。

問 曰: 惡寒何故自罷?答曰: 陽明居中, 主土也,萬物所歸, 無所復傳, 始雖

惡寒,二日自止,此為陽明病也。

本太陽初得病時,發其汗,汗先出不徹(三),因轉屬陽明也。 傷寒 (三)發熱無汗,

赗 不能食,而反汗出濈濈然 (三)者,是轉屬陽明也。

〔一〕徹 透也。

[二]] 傷寒 《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「病」。

三〕 纖纖然 此謂汗出連綿不斷貌。

傷寒三日,陽明脉大。

脉大為陽,反映陽明邪熱有 餘, 主熱而 不主 實, 是白虎湯證之脉

傷寒脉浮而緩,手足自温者,是為繫在 太陰。 太陰者, 身當發黃, 若小便自利

者,不能發黃。至七八日大便鞕者,為陽明病也。

傷寒轉〔□緊陽明者,其人濈然〔□微汗出也。

一〕轉《千金翼》卷九作「傳」。

[二] 濉然 《玉函》卷三作「澉濈然」。

陽明中風, 口苦咽乾,腹滿微喘, 發熱惡寒, 脉浮而緊, 若下之, 則腹滿小便

難也。

陽明病,若能食,名中風,不能食,名中寒。

按語 風為陽,寒為陰,風寒不同氣, 故其發病亦有陰陽之別。 在太陽則以有汗與無汗區

分,

在陽明則以能食與不能食相別。

陽明病,若〔〕中寒者〔〕,不能食,小便不利,手足濈然汗出,此欲作固瘕〔三〕,

必大便初鞕後溏。所以然者,以胃中冷, 水穀不別故也。

〔一〕若 《玉函》卷三、《千金翼》卷九無。

[二] 中寒者 《註解傷寒論》卷五無「者」字。

(三)固瘕 《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「堅瘕」。錢潢《傷寒溯源集》注:「大便初硬後溏, 因成瘕泄。瘕泄即 溏泄

也, 久而不止, 則為固瘕。」

陽明病, 初欲食,小便反不利〔〕, 大便自調, 其人骨節疼,翕翕如有熱狀,奄 回則愈。

然 [1] 發狂,濈然汗出而解者,此水不勝穀氣,與汗共并, 《玉函》卷三、 《千金翼》卷九作 「數」。 脉緊

[二] 奄(yān 掩)然忽然。

[三]脉緊 《千金翼》卷九作「堅者」。

寒濕在表,骨節疼痛,其脉必緊。今正勝邪却, 汗出寒解, 故云脉緊則愈。

陽明病欲解時,從申至戌上 (二)。

〔一〕至戌上 《玉函》卷三、《千金翼》卷九作、[盡戌]。

安语:易归之凤王冷申酉戈,文奎寺训凤王,其丙之

陽明之氣旺於申酉戌,故逢時則氣旺,其病欲解。

按語 陽明病之不能食,有寒熱虚實之分。實熱者,大承氣湯攻之即愈,虚寒者,自當温補

陽明病,不能食,攻其熱必噦,所以然者,胃中虚冷故也。以其人本虚,攻其熱必噦。

誤攻,必剋伐胃氣而致噦。

雖下之,腹滿如故,所以然者,脉遲故也。 陽明病,脉遲,食難用飽,飽則微〔□煩頭眩,必小便難,此欲作穀癉〔□〕。

〔一〕微《玉函》卷三、《金匱要略》卷中均作「發」。

(二))殺魔 病名,黄疸病之一種,詳《金匱要略・黄疸病脉證并治》。「癉」通「疸」, 《玉函》卷三、《千金翼》卷九、

《註解傷寒論》卷五作「疸」。

陽明病,法〔〕多汗,反無汗,其身如蟲行皮中狀者,此以久虚故也。

二〕法 《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「當」。

太陽病表證以有汗為虚, 無汗為實,陽明病裏熱實證, 以汗多為實, 無汗為虚。 陽明主

肌,今陽明既虚,是以出現「如蟲行皮中狀」。

陽〇〇明病,反無汗,而小便利,二三日嘔而欬,手足厥者,必苦頭痛〇〇。若

不欬不嘔,手足不厥者,頭不痛。一云冬陽明。

- [一]陽 《千金翼》卷九上有「冬」字。
- [11] 必苦頭痛 《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「其人頭必痛」。

按語 本證病機在於陽明胃寒氣逆,逆則嘔、欬、頭痛而手足厥。 仲景未出方治, 據證論方,

似用吴茱萸湯為允。

在陽明病三承氣等證之前,用以上七條論述了胃氣虚寒的各種脉證, 意在 提醒後人, 陽明

**病雖以裏熱實為主體,但陽明虚寒之情亦不可不明。** 

陽(三明病,但頭眩,不惡寒,故能食而欬,其人咽必痛。 若不 欬者, 咽不痛。一

云冬陽明。

一〕 陽《千金翼》卷九上有「冬」字。

本條言胃熱上蒸,上條論胃寒氣逆之證,大有相互鑑別之意。

陽明病,無汗,小便不利,心中懊憹者,身必發黄。

本條論陽明濕熱發黄的前驅證候,臨證觀察,黃疸初起多見此證。

陽明病, 被火, 額上微汗出,而小便不利者,必發黄。

陽明病, 脉浮而緊者,必潮熱,發作有時。但浮者,必盗汗出。

陽明病,口燥,但欲漱水,不欲嚥者,此必衄。

行, 也。 今日再行,故知大便不久出。今為小便數少, 以亡津液, 陽明病,本自汗出,醫更重發汗,病已差〔〕,尚微煩不了了者,此必大便鞕故 胃中乾燥,故令大便鞕。當問其小便日幾行,若本小便日 以津液當還入胃中, 故知不久必 三四四

[一] 差 《玉函》卷三作「瘥」。

大便也。

(語 本證為病瘥後陰陽自和之範例。

傷寒嘔多,雖有陽明證,不可攻之。

按語 嘔多而不可下之理有二:一是説明邪有上越之勢,二是反映病位偏上。 故其治療當因勢

利導,不可逆其病勢而用攻下之法。

〔一〕利遂 陽明病,心下鞕滿者,不可攻之。攻之利遂〔〕不止者死,利止者愈。 《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「遂利」。

部, 按語 論中言心下硬滿者,有大柴胡湯證、五苓散證、 心下痞硬而滿, 知病位不在腸, 絶無燥屎可言,故不可下。古人所言「心下」,即今之胃脘 桂枝人參湯證、 瀉心湯證、 旋覆代赭石湯證,

獨不見於承氣湯證,可鑑。

陽明病,面合色赤气心,不可攻之,必气已發熱。 色黄者, 小便不利也。

〔一〕面合色赤 成無己注:「合,通也。陽明病面色通赤者,熱在經也。」

《玉函》卷三上有「攻之」。

陽明病見面合色赤,為在經之邪郁而不解。據太陽病中篇 「面色緣緣正赤者,此陽氣怫

郁在表,當解之熏之」之訓,知本證宜汗而不宜下也。

陽明病,不吐不下,心气力煩者,可與調胃承氣湯。

方一。

甘草二兩,炙 芒消半升 大黄四兩, 清酒洗

右三味,切,以水三升,煮二物至一升, 去滓,内芒消, 更上微火 一二沸, 温

頓服之,以調胃氣。

《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「而」。

欲解, 可攻裹也。手足濈然汗出者, 此大便已鞕也, 大承氣湯主之, 若汗多, 陽明病,脉遲,雖汗出不惡寒者,其身必重,短氣腹滿而喘, 有潮熱者, 微發 此外

可與小承氣湯, 微和胃氣, 勿令至大泄下。 大承氣湯。 方二。 熱惡寒者,外未解也〔〕,「法與桂枝湯。其熱不潮,未可與承氣湯,若腹大滿不通〔1〕

大黄四兩, 酒洗 厚朴半斤,炙, 去皮 枳實五枚,炙 芒消三合

右四味,以水一斗,先煮二物(三), 取五升, 去滓, 内大黄, 更煮取二升,去滓,

得下餘勿服。

小承氣湯方

内

一芒消,更上微火一兩沸,分温再服,

大黄四兩 厚朴 三兩,炙,去皮 枳實 三枚,大者,炙

右三味,以水四升,煮取一升二合,去滓,分温二服。 初服湯當更衣,不爾者

盡飲之,若更衣者,勿服之。

〔一〕外未解也 《千金要方》卷九、《外臺秘要》卷一下有「桂枝湯主之」。

〔二〕不通 《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「而不大便」。

〔三〕物《玉函》卷八、《千金翼》卷九作「味」。

四言「腹大滿不通者,可與小承氣湯」,提示了小承氣湯證症狀重在痞滿。 證的又一見證——手足濈然汗出。三言應用承氣類的重要辨證依據之一是有潮熱,其熱不潮不可與。 按語 本條大意有四:一言陽明府實兼有表證者,不可攻下,當先表後裏,二是補述大承氣湯

也, 欲飲水者,與水則噦。 日, 乃可攻之。若不轉失氣者,此但初頭鞕,後必溏,不可攻之,攻之必脹滿不能食也。 恐有燥屎, 陽明病,潮熱,大便微鞕者,可與大承氣湯,不鞕者不可與之。若不大便六七 欲知之法,少與小承氣湯,湯入腹中,轉失[三氣者,此有燥屎 其後發熱「一」者,必大便復鞕而少也,以小承氣湯和之。不轉

失氣者,慎不可攻也。小承氣湯。三。用前第三方。

- 一〕失 《玉函》卷三作「矢」,下同。
- 〔二〕發熱:《玉函》卷三作「發潮熱」。

按語 從本條用小承氣湯以測有無燥屎之法,提示醫者用大承氣湯尤當審慎

**夫實則讝語**, 虚則鄭聲。鄭聲者, 重語也。 直視讝語, 喘滿者死, 下利者亦

死。

按語 陽明裏實證可兼正虚之情,直視、喘滿、下利,為正衰邪實,氣竭陰傷, 故主死。

發汗多,若重發汗者,亡其陽, 讝語。 脉短者死,脉自和者不死。

按語 汗多亡陽讝語者,有死有生。 脉短主死,責之陽亡而陰亦將竭,脉自和主生, 是胃氣

猶存。

傷寒若吐若下後不解,不大便五六日,上至十餘日, 日 晡所發潮熱, 不惡寒,

不安。微喘直視, 獨 語 如見鬼狀。 脉弦者生, 若劇者, 發則不識人,循衣摸牀〔〕,惕而〔三〕不安,三頭衣妄撮、怵惕 濇者死。微者, 但發熱讝語者, 大承氣湯主之。若一服

〔一〕 摸牀 《玉函》卷三作「撮空」,《脉經》卷七作「妄撮

利,

則止後

服。

四。

用前第二方。

〔二〕惕而 《玉函》卷三、《脉經》卷七、《千金翼》卷十作「怵惕」。

弦者生,濇者死」,暗示了在熱病過程中,存得一分津液, 陽明府實證,瀉下務須及時,若當下失下,必致燥熱内伐肝腎真陰,而成危篤之證。「脉 便有一分生機之理。

陽明病,其人多汗,以津液外出,胃中燥, 大便必鞕, 鞕則讝語; 小承氣湯主

之,若一服讝語止者,更莫復服。五。用前第二方。

氣(二)者,更服一升,若不轉氣者, 為難治,不可更與承氣湯也。六。 陽明病, 讝語發潮熱,脉滑而疾者,小承氣湯主之。因與承氣湯一 用前第二方。 勿更與之。 明日又不大便,脉反微濇者,裏虚也, 升, 腹中

〔一〕轉氣 《註解傷寒論》卷五作「轉失氣」,下同。

陽明病, **讝語有潮熱,反不能食者,** 胃中(三必有燥屎五六枚也; 若能食者,但

**鞕耳,宜大承氣湯下之。七。** 用前第二方。

〔一〕胃中 《玉函》卷三、《脉經》卷七、《千金翼》卷九無。

陽明病,下血讝語者,此為熱人血室,但頭汗出者, 刺期門,隨其實而寫〔〕

之,濈然汗出則愈。

〔一〕寫 《玉函》卷三、《脉經》卷七、《註解傷寒論》卷五作「瀉」。

按語 太陽病下篇的熱人血室證, 其熱來自太陽, 本條熱人血室證, 其熱來自陽明。仲景於此

論之,意在言陽明邪熱有下迫血室之機。

之若早, 汗汗一作卧。出讝語者,以有燥屎在胃中,此為風也。須下者, 語言必亂,以表虚裏實故也。下之愈,宜大承氣湯。 八。 過經乃可下之。下 用前第二方, 一云大

府實已成方可用之,不可過早。可見下法之運用,要在適時。 按語 前論陽明府實證,當下即下,不可延誤,以防燥熱内伐真陰, **今論陽明攻下之法,必待**  柴胡湯。

傷寒四五日,脉沉而喘滿,沉為在裏,而反發其汗, 津液越出, 大便為難,

虚裏實,久則讝語。

按語 脉沉而喘滿,非表邪為患,故言「表虚」。復見大便難,是知此喘乃為陽明燥氣逆阻於肺

所致,故言「裏實」。其治,自當求於陽明。

尿。 發汗則讝語 二陽合病,腹滿身重,難以轉側,口不仁〔〕面垢〔三〕,又作枯,三向經。 (回)。下之則額上生汗,手足逆冷。若自汗出者,白虎湯主之。方九。 讝語遺

知母六兩石膏 一斤,碎甘草二兩,炙粳米六合

右四味,以水一斗,煮米熟湯成, 去滓。温服一升, 日三服。

〔一〕口不仁 口中麻木,知覺減退。

〔二〕面垢 面部如有污垢。「面垢」,《千金翼》卷九作「言語向經」。

〔三〕讝語:《玉函》卷三下有「甚」字。

按語 三陽合病而治從陽明者,熱邪偏重於陽明也。

二陽併病, 太陽證罷, 但發潮熱, 手足漐勢汗出, 大便難而讝語者,下之則愈,

宜大承氣湯。十。用前第二方。

則胃中空虚, 若發汗則躁,心憒憒〔〕公對切反讝語。若加温〔三〕針,必怵惕〔三煩躁不得眠。若下之, 陽明病, 客氣動膈,心中懊憹, 脉浮而緊,咽燥口苦,腹滿而喘,發熱汗出,不惡寒反惡熱,身重。 舌上胎者,梔子豉湯主之。方十一。

肥栀子 十四枚,擘 香豉四合,綿裹

右二味,以水四升,煮梔子取二升半, 去滓, 内豉, 更煮取一升半,去滓。分

一服,温進一服,得快吐者,止後服。

[一] 憤憤 ( kuì 潰) 心中煩亂不安之狀。《素問・至真要大論》: 「厥陰之勝,耳鳴頭眩, 憤憤欲吐。」

〔一〕温 《註解傷寒論》卷五作「燒」。

若渴欲飲水,口乾舌燥者,白虎加人參湯主之。方十二。 怵惕 ( chù tì 觸替) 驚懼慌恐。《説文・心部》:「怵,恐也。」《廣雅・釋詁》 卷二下: 「怵、 惕 恐,懼也。」

知母六兩 石膏一斤,碎 甘草二兩,炙 粳米六合 人參三兩

右五 味, 以水一斗, 煮米熟湯成, 去滓, 温服一升, 日三服。

若脉浮發熱, **渴欲飲水**, 小便不利者,猪苓湯主之。

猪苓去皮 茯苓 澤瀉 阿膠 滑石碎,各一兩

右五 味, 以水四升,先煮四味,取二升,去滓, 内阿膠烊消, 温服七合, 日

三服。

於腸, 盛于中者,治以白虎加人参湯,熱迫于下而與水結者,治以猪苓湯。 其經上貫膈 (胃之大絡貫膈),故其邪熱可及于上中下三部。 以上三條, 論陽明熱證的三種治法,所謂清熱之開手三法。陽明屬胃, 熱郁膈上者, 治以梔子豉湯, 位居於中,下賅

陽明病, 汗出多而渴者,不可與猪苓湯,以汗多胃中燥, 猪苓湯復利其小便

故也。

小便不利者為猪苓湯證。二、猪苓湯以利水為主, 按語 本條文意有二:一、猪苓湯證與白虎湯證皆有發熱而 雖兼育陰,亦不可用於陽明熱盛津傷者。 温, 汗多而渴者為白虎湯證, 渴而

脉浮而遲, 表熱裏寒,下利清穀者, 四逆湯主之。 方十四。

甘草二兩,炙 乾薑一兩半 附子一枚,生用,去皮,破八片

右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温二服。 强人可大附子一枚、 乾

#### 薑三兩。

按語 本為四逆湯證, 而述於陽明熱證之後, 乃因證已現陰盛格陽的假熱之象, 故特與白虎湯

證之表裏俱熱相鑑別。

若〔〕胃中虚冷,不能食者,飲水則噦。

〔一〕若 《脉經》卷七上有「陽明病」。

脉浮發熱,口乾鼻燥,能食者則衄。

按語 陽明病,下之,其外有熱,手足温,不結胸,心中懊憹,飢不能食,但頭汗出 上條言不能食, 寒在府而飲水作噦, 本條論能食, 熱在經而致衄。寒熱對比,以明辨證。

者,梔子豉湯主之。十五。 用前第十一方。

柴胡半斤 陽明病, 發潮熱, 大便溏, 小便自可, 胸脇滿不去者, 黄芩三兩 人參三兩 半夏半升,洗 甘草 三兩, 炙 與小柴胡湯。 生薑 三兩, 切 方十六。 大棗十二

枚,擘

胡湯尚有內和陽明之功,乃一舉兩得之法。 按語 本謂陽明病而治以小柴胡湯,不僅因其有「胸脇滿不去」,即所謂有柴胡證,更因小柴 右七味,以水一斗二升, 煮取六升, 去滓, 再煎取三升。 温服一升,日三服

陽 明病, 脇下鞕滿,不大便而嘔, 舌上白胎者, 可與小柴胡湯, 上焦得通, 津

液得下, 胃氣因和,身濈然汗出而解。 十七。 用上方。

湯。 故小柴胡湯對少陽兼太陽病或兼陽明病者, 小柴胡湯能和解樞機而暢通三焦,可使上焦得通, 按語 本條提示:小柴胡湯證的舌象為白苔,陽明病兼少陽證, 皆有施用之機會。 津液得下, 而胃氣因和, 舌苔白而未黄者,可用 則濈然汗出 而解。 小柴胡

陽 明 中風 , 脉弦浮大而短氣, 腹都滿, 脇下及心痛,久按之氣不通,鼻乾不 外

得汗, 嗜卧, 身及目悉黄, 小便難, 有潮熱, 時時噦, 耳前後腫, 刺之小差,

不解, 按語 病過十日,脉續浮者, 雖言陽明中風,然其邪壅滯少陽,致使三焦不暢, 與小柴胡湯。 十八。用上方。 水濕搏結, 氣機受阻,

脉但浮, 無餘證者, 與麻黄湯。 若不尿, 腹滿加噦者,不治。 麻黄湯。方十九。 調

暢三焦。正如

《中藏經》所云:

**三生馬通,** 

則内外左右上下皆通矣。」

故用小柴胡湯

麻黄三兩, 去節 桂枝二兩, 去皮 甘草一兩,炙 杏仁 七十箇,去皮尖

右四味,以水九升,煮麻黄,减二升, 去白沫,内諸藥,煮取二升半, 温

服八合,覆取微似汗。

按語 不尿而腹滿者,謂之關, 噦而甚者,謂之格,兩證并見,謂之關格。《難經》云:「關格者,

不得盡其命而死矣」,故謂不治。

陽明病, 自汗出,若發汗,小便自利者,此為津液内竭,雖鞕不可攻之, 當須

自欲大便, 宜蜜煎導而通之。若土瓜根及大猪膽汁,皆可為導。 <u>-</u> +

#### 蜜煎方

食蜜七合

右一味, 於銅器內,微火煎,當須〔〕凝如飴狀,攪之勿令焦著,欲可丸,併手

當熱時急作,冷則鞕。以内穀道中,以手

急抱,欲大便時乃去之。疑非仲景意, 已試甚良口己。

捻作挺,令頭鋭,大如指,長二寸許。

又大猪膽一枚,瀉汁,和少許法醋, 以灌穀道内, 如一食頃,當大便出宿食惡

物,甚效。

〔一〕當須 《註解傷寒論》卷五作「稍」。

〔一〕疑非仲景意,已試甚良 《玉函》卷八、 《千金翼》卷九、 《註解傷寒論》卷五均無。

按語 仲景對津液内竭所致大便鞕, 提出了導便與灌穀道之法,這是世界醫學史上應用直腸給

#### 藥與灌腸療法的先驅。

陽明病, 脉遲,汗出多, 微惡寒者, 表未解也,可發汗, 宜桂枝湯。二十一。

桂枝三兩,去皮 芍藥三兩 生薑 三兩 甘草 三兩, 炙 大棗十二枚,擘

右五 味, 以水七升, **煮取三升,去滓,温服一升,** 須臾,啜熱稀粥一升,以助

藥力取汗。

陽明病, 脉浮,無汗而喘者,發汗則愈,宜麻黃湯。二十二。 用前第十九方

按語 以上兩條,論風寒之邪初侵陽明經表之證治。《素問·熱論》:「三陽經絡皆受其病, 而未

人于藏者,故可汗而已。」即此之謂。

還, 小便不利,渴引水漿者,此為瘀熱在裏,身必發黄,茵蔯蒿湯主之。方二十三。 陽明病,發熱汗出者,此為熱越,不能發黃也。但頭汗出,身無汗,劑〔〕頭而

茵蔯蒿 六兩 梔子 十四枚,擘 大黄 二兩,去皮

服。 小便當利,尿如皂莢汁狀,色正赤,一宿腹减,黄從小便去也。 右三味,以水一斗二升,先煮茵蔯减六升,内二味,煮取三升,去滓,分口三三

一〕劑 《玉函》卷三、《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「齊」。

〔一〕分 《玉函》卷三、《註解傷寒論》卷五下有「温」字。

濕熱合邪, 按語 瘀熱在裏, 本條論陽明濕熱發黄之機理與證治。小便不利,則濕不得泄,汗不得出,則熱不得越, 故必身黄。 茵蔯蒿湯為治濕熱發黄的代表方劑,臨床加减用之多效

陽明證, 其人喜忘者, 必有畜血。 所以然者, 本有久瘀血, 故令喜忘。屎雖鞕

**大便反易,其色必黑者,宜抵當湯下之。方二十四。** 

水蛭熬

**蝱蟲**去翅足,熬,各三十箇 大黄 三兩,

酒洗

桃仁二十篇,去皮尖及兩人者

右四味,以水五升,煮取三升,去滓, 温服一升, 不下更服

實開胃腸瘀血證治之先河

按語 本條所論陽明畜血證治,

陽明病,下之,心中懊憹而煩, 胃中有燥屎者,可攻。 腹微滿, 初頭鞕, 後必

溏, 不可攻之。若有燥屎者,宜大承氣湯。二十五。 用前第二方。

病人不大便五六日,繞臍痛,煩躁,

發作有時者, 此有燥屎, 故使不大便也。

按語 本條補述了大承氣湯證的又一辨證要點: 繞臍痛,發作有時。

病人煩熱,汗出則解,又如瘧狀, 日晡所發熱者, 屬陽明也。脉實者,宜下之,

脉浮虚者,宜發汗。下之與大承氣湯,發汗宜桂枝湯。二十六。 大承氣湯用前第二方。桂枝

湯用前第二十一方。

食故也,宜大承氣湯。二十七。 大下後,六七日不大便,煩不解, 用前第二方。 腹滿痛者, 此有燥屎也。 所以然者, 本有宿

也, 按語 宜大承氣湯。二十八。用前第三方。 病人小便不利,大便乍難乍易,時有微熱,喘冒﹝﹞﹞作怫慨。不能卧者,有燥屎 下後不解可以再下,與汗後不解可以再汗同屬一理, 不必拘泥於已下之情而當下不下。

〔一〕喘冒 《千金翼》卷九作「怫鬱」。

食穀欲嘔(三),屬陽明也,吴茱萸湯主之。得湯反劇者, 屬上焦也。 吴茱萸湯。

方二十九。

吴茱萸一升,洗 人参三兩 生薑 六兩,切 大棗十二枚,擘

右四味,以水七升,煮取二升,去滓,温服七合,日三服。

〔一〕嘔 《玉函》卷三、《千金翼》卷九、《註解傷寒論》卷五下有「者」。

下之也。如其不下者,病人不惡寒而渴者,此轉屬陽明也。小便數者,大便必鞕, 不更衣十日, 太陽病,寸緩關浮尺弱,其人發熱汗出,復惡寒,不嘔,但心下痞者,此以醫 無所苦也。渴欲飲水,少少與之,但以法救之。渴者,宜五苓散。方

猪苓去皮 白朮 茯苓各十八銖 澤寫一兩六銖 桂枝半兩, 去皮

右五味,為散,白飲和服方寸匕,日三服。

## 傷寒論校注 傷寒論卷第五

一六六

汗,出多者,亦為太過。太過者,為陽絶於裏,亡津液,大便因鞕也。 脉陽微而汗出少者,為自和〔三〕作如。也,汗出多者,為太過。陽脉實, 因發其

〔一〕和《千金翼》卷九作「如」。

脉浮而芤,浮為陽,芤為陰, 浮芤相搏,胃氣生熱,其陽則

趺陽脉浮而濇,浮則胃氣强, 濇則小便數,浮濇相搏,大便則鞕,其脾為約,麻

絶。

府子仁 二升 芍藥 半斤子仁丸主之。方三十一。

枳實半斤,炙 大黄 一斤,去皮 厚朴一尺,炙,去皮 杏仁一升,去

皮尖,熬,别作脂

右六味(二),蜜和(二)丸如梧桐子大, 飲服十丸, 日三服, 漸加,以知為度(三)。

〔一〕味 《玉函》卷八、《註解傷寒論》卷五下有「為末,煉」。

[11] 和 《玉函》卷八作「為」。

〔三〕以知為度《以愈為準。《方言》卷三:「差、間、知,愈也。南楚病愈者謂之差,或謂之間,或謂之知。知,通語也。」 脾約證,為「亡津液」所致,治以麻子仁丸,乃陽明潤下之法。

太陽病三日,發汗不解,蒸蒸發熱〔〕者,屬胃也,調胃承氣湯主之。三十二。

用前第一方。

一〕蒸蒸燙熱 裏熱熾盛貌。「蒸蒸」通「烝烝」,盛也。

本證當着眼「蒸蒸發熱者,屬胃也」句,它指出了調胃承氣湯證側重在胃, 故見蒸蒸發

與大承氣湯證之側重在腸的日晡潮熱則有所不同。

傷寒吐後,腹脹滿者,與調胃承氣湯。三十三。 用前第一方。

太陽病,若吐若下若發汗後,微煩,小便數,大便因鞕者,與小承氣湯和之愈。 腹脹滿而不痛, 可見其府實甚輕,或僅為陽明燥熱壅滯, 故行調胃法。

三十四。用前第二方。

下之次第。 燥熱已下結于腸。 按語 調胃承氣湯證,不言便梗,以燥熱僅在于胃,此小**承氣湯證,則明言大便梗,乃陽明之** 仲景先論調胃承氣湯,後論小承氣湯者, 具有陽明府實病證先胃而後腸,從上而

少者, 氣湯,少少與,微和之,令小安,至六日,與承氣湯一升。若不大便六七日, 屎定鞕,乃可攻之,宜大承氣湯。三十五。#前第二方。 得病二三日,脉弱,無太陽、柴胡證,煩躁,心下鞕。 雖不受食〔〕,言不大便但初頭鞕,後必溏,未定成鞕,攻之必溏,須小便利。 至四五日,雖能食,以小承

〔一〕雖不受食 《脉經》卷七、《千金翼》卷九作「雖不大便」。

前以轉失氣而測屎定鞕,此以小便數多而知燥屎已結,這種寮二便以知燥屎之法,確是

從臨床體驗而來。至于用小承氣湯而不用大承氣湯者, 乃因其能食而心下鞕, 知邪熱燥結未至於深

之故

傷寒六七日,目中不了了,睛不和〔〕,無表裏證,大便難,身微熱者,此為實

也,急下之,宜大承氣湯。三十六。用前第三方。

〔一〕目中不了了,睛不和 陽明病,發熱汗多者,急下之,宜大承氣湯〔〕。三十七。 謂患者目光昏暗,目睛不靈活。「不了了」,不明貌 用前第二方。一云大柴胡湯

〔一〕宜大承氣湯 《脉經》卷七作「屬大柴胡湯」。

發汗不解,腹滿痛者,急下之,宜大承氣湯。三十八。用前第二方。

按語 以上三條,論陽明病急下之證。其急下之理,不外府邪來勢迅猛,或邪熱灼津欲涸,

胃燥而内竭真陰,如不急下燥熱,則不能保全其欲竭之陰液,「急下」寓存陰之義。

腹滿不减, 减不足言,當下之,宜大承氣湯。三十九。 用前第二方。

與温藥」之虚寒腹滿相比,足見腹滿一證而有虚實寒熱之分。 按語 此為實熱之腹滿,故宜大承氣湯下之。與《金匱要略》「腹滿時减,復如故,此為寒,當

負也。 陽明少陽合病,必下利,其脉不負者,為順也。負者,失也,互相剋賊,名為 脉滑而數者,有宿食也,當下之,宜大承氣湯。四十。用前第二方。

用大承氣湯下之。 按語 本條可體會兩點: 一、以五行之理而明病機之順逆。二、宿食積滯而腑氣不通者, 亦可

病人無表裏證,發熱七八日,雖脉浮數者,可下之。假令已下,脉數不解,

熱則消穀喜飢,至六七日不大便者,有瘀血,宜抵當湯。四十一。 若脉數不解,而下不止,必協(三熱便膿血也。 用前第二十四方。

〔一〕協《玉函》卷三、《千金翼》卷九作「挾」。

傷寒發汗已,身目為黄,所以然者,以寒濕一作溫在 裏不解故也。以為不可下也,

於寒濕中求之。

加茵蔯蒿治之。 證為寒濕發黄, 其色必暗, 其脉必遲。 治療當温化寒濕, 而忌寒凉之品, 可酌選理中湯

傷寒七八日, 身黄如橘子色,小便不利, 腹微滿者, 茵蔯蒿湯主之。四十二。

用前第二十三方。

傷寒身黄發熱,梔子蘗皮湯主之。方四十三。

肥梔子十五箇,擘甘草一兩,炙黄蘗二兩

右三味,以水四升,煮取一升半,去滓,分温再服。

## 傷寒論校注 傷寒論卷第五

傷寒瘀熱在裏, 身必黄 (三),麻黄連軺 (三)赤小豆湯主之。方四十四。

麻黄二兩, 去節 連軺二兩,連翹根是 杏仁 四十箇,去皮尖 赤小豆一升 大棗十二枚,擘 生

梓白皮切,一升生薑二兩,切甘草二兩,多

右八味,以潦水⑸┘斗,先煮麻黄再沸, 去上沫, 内諸藥, 煮取三升,去滓,分

#### 温三服, 半日服盡。

〔一〕黄 《註解傷寒論》卷五上有「發」。

[二] 軺( yáo 摇) 《千金翼》卷九作「翹」。

[三] 潦 ( liáo 僚) 水 雨水。《禮記・曲禮上》:「水潦降, 不獻魚鼈。」鄭玄注:「雨水謂之潦。」

為濕熱發黃而證情兼表,梔子蘗皮湯證則界於兩者之間。三證同中有異, 按語 以上三條,論濕熱發黄證治,茵蔯蒿湯證為熱重於濕而病偏於裏, 治法亦不盡相同。 麻黄連軺赤小

# 辨少陽病脉證并治第九方一首,并見三陽合病法。

陽府證作為辨證提綱,更以往來寒熱、胸脇苦滿等少陽經證反映少陽病多以氣機鬱抑 提要 太陽病表證宜汗, 少陽膽木, 説明少陽病之正治,惟此「和」之一法而已。 陽明病裏證宜下,惟少陽病的半表半裏之證,汗下皆在禁用之列。總觀全篇 内寄相火,性喜條達,最忌抑鬱不伸。 本篇開宗明義以口苦、咽干、目眩之少 為其 、病機特點。

僅見小柴胡湯一方, 少陽為病, 外可及於太陽, 内可及於陽明。其兼變之證治已詳於太陽、陽明篇中,當對照合參,

以求少陽證治之全貌。

太陽病不解,轉入少陽,脇下鞕滿, 乾嘔不能食, 往來寒熱,尚未吐下, 脉沉

緊者,與小柴胡湯。第一。七味。

少陽之為病,口苦,咽乾,目眩也。

按語 此條為少陽病提綱證,皆膽府鬱火上炎之象。《内經》云,膽病者口苦。 足見口苦一證對少陽病

有特殊辨證之意義,故冠于諸證之首。

少陽中風,兩耳無所聞,目赤,胸中滿而煩者,不可吐下,吐下則悸而驚。

按語 本條諸證均與少陽經絡循行部位相關。 此所言禁用吐下之法,下條言禁發汗, 言外之意,

少陽病惟有「和」之一法可行。

傷寒, 脉弦細,頭痛發熱者,屬少陽。 少陽不可發汗, 發汗則讝語, 此屬胃。

胃和則愈,胃不和,煩〔〕而悸。三曩。

〔一〕煩 《玉函》卷三上有「則」。

及語 本條補述少陽病的主脉——弦細。

本太陽病不解, 轉人少陽者,脇下鞕滿, 乾嘔不能食, 往來寒熱,尚未吐下,

脉沉緊者,與小柴胡湯。方一。

柴胡 若已吐下發汗温針, 右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,再煎取三升。温服一升,日三服! 八兩 人參三兩 **讝語,柴胡湯證罷,此為壞病,** 黄芩三兩 甘草三兩,炙 半夏半升,洗 知犯何逆, 生薑三兩,切 以法治之。 大棗十二枚,擘

三陽合病,脉浮大, 上關上,但欲眠睡, 目合則汗。

傷寒六七日,無大熱,其人躁煩者,此為陽去入陰故也。

按語 傷寒三日,三陽為盡,三陰當受邪,其人反能食而不嘔, 躁煩,乃以躁為主,躁爲陰,又無大熱,可知表病入裏,故曰「陽去入陰」。 此為三陰不受邪也。

按語 本條文意,旨在説明少陽為三陰之屏障。 如果少陽之氣不衰,即能抵御邪氣傳入陰經

傷寒三日,少陽脉小者,欲已也。

大則邪至,小則平」,故欲已也。 按語 「脉小」非謂「小」脉,乃是與原來脉勢相比為小。《素問・ 離合真邪論》云: 「夫脉者,

少陽病欲解時,從寅至辰上〇〇。

〔一〕至辰上 《玉函》卷三、《千金翼》卷九并作「盡辰」。

少陽甲木旺於寅而盛於卯,故得其時,則抗邪有力而病欲解。

### 傷寒論卷第六

漢張仲景述 晉王叔和撰次

宋林 明趙開美校刻 億校正

沈 琳同校

辨太陰病脉證并治第十

辨少陰病脉證并治第十

辨厥陰病脉證并治第十二厥利嘔噦附。

辨太陰病脉證并治第十合三法,方三首。

提要 傷寒論校注 本篇主要論述了太陰陽虚, 傷寒論卷第六 中寒濕阻,升降失調之嘔吐下利、 腹滿時痛的四逆輩證。

七三

兼

大實痛的桂枝加大黄湯證。篇末「太陰為病脉弱……設當行大黄芍藥者, 保胃氣之意。 證多屬虚寒之情, 述了太陰風淫末疾致四肢煩痛的桂枝湯證,以及脾家氣血不和引起的腹滿時痛的桂枝加芍藥湯證和 故其治法當以温補為要,對酸苦湧泄之品皆非太陰之所宜。並寓有治太陰病, 宜减之」,反映了太陰病

太陰病, 脉浮, 可發汗, 宜桂枝湯。 第一。 五味。 前有太陰病三證。

宜服 四逆 輩。 第二。 下有利自止一證。

,

自 本太陽病, 利不渴者, 反下之, 屬太陰, 因腹滿 以其藏寒故也 痛 屬太陰, 桂枝加 芍藥湯主之; 大實 痛 者, 桂枝

加 大黄湯主之。 第三。 桂枝加芍藥湯, 五味。 加大黄湯, 六味。 减大黄、芍藥法附。

太陰之為病, 腹滿而吐, 食不下,自利(三益甚, 時腹自痛。若下之,必□□胸

#### 下結鞭〔三〕。

- 〔一〕 自利 《脉經》卷七、 《千金翼》卷十、 《太平聖惠方》卷八作「下之」。
- [二] 若下之,必 《脉經》卷七、《千金翼》卷十、 《太平聖惠方》卷八無。
- 一結鞭 《玉函》卷四作「痞堅」。

瀉之重,又言其腹滿痛等證每因下利而增劇, 按語 本條為太陰病提綱證。脾陽虚衰, 寒濕中阻, 一語雙關, 反映了太陰虚寒之本質 是其病機之所在。 「自利益甚」,既言其腹

太陰中風,四肢煩疼,陽〔〕微陰濇而長者,為欲愈。

陽 《太平聖惠方》卷八上有「其脉」。

脾主四肢,風淫末疾,故太陰中風證見四肢煩疼。「陽微」主邪氣却, 「陰濇而長」 主正

氣復,邪去正復, 故病欲愈。

太陰病,欲解時,從亥至丑上三三。

(一) 至丑上 《玉函》卷四、《千金翼》卷十作「盡丑」。

按語 三陽病欲解時,在于經氣自旺,三陰病欲解時,在于陽氣來復。

太陰病,脉浮者,可發汗,宜桂枝湯。 方一。

桂枝 三兩,去皮

生薑 三兩,切

芍藥三兩 甘草二兩,炙

大棗十二枚,擘

右五味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。 須臾, 啜熱稀粥一升, 以助

藥力, 温覆取汗。

本條可視為太陰病表證,與上條有相承之義。因其「脉浮」,故可用桂枝湯發汗。 桂枝湯外

可以解肌, 内能和脾胃,一方之中兩法備焉。

自利不渴者, 屬太陰,以其藏有寒故也,當温之,宜服四逆輩〔〕。二。

(一)四逆輩 四逆湯一類。《醫宗金鑑・訂正仲景全書》注:「指四逆、理中、附子等湯而言也。」「輩」,《太平聖惠方》

按語 太陰脾病見 「自利益甚」,然必「自利不渴」,這是對太陰病提綱證的補述。 與少陰病篇

傷寒論校注 傷寒論卷第六

「自利而渴者,屬少陰」有相互鑑別之義。

能發黃,至七八日,雖暴煩下利日十餘行,必自止(三),以脾家實,腐穢當去故也。 傷寒脉浮而緩,手足自温者,繫气之在太陰,太陰當發身黃,若小便自利者,不

- 〔一〕繁 《千金翼》卷十上有「是為」。
- 〔1一〕止 《玉函》卷四下有「所以然者」。

按語 邪在陽,有「戰汗」作解之機,邪在陰, 有「暴煩下利」 却邪之路, 二者均為正氣驅邪

外出之佳兆。

本太陽病,醫反下之,因爾腹滿時痛者,屬太陰也, 桂枝加芍藥湯主之,大(1)

實痛者,桂枝 [1] 加大黄湯主之。三。

桂枝加芍藥湯方

桂枝 三兩, 去皮 三二 芍藥六兩 甘草二兩, 炙 大棗十二枚,擘 生薑 三兩,切

右五味,以水七升,煮取三升,去滓,温分三服。本云,桂枝湯,今加芍藥[四]。

桂枝加大黄湯方

桂枝 三兩, 去皮 大黄二兩 芍藥六兩 生薑 三兩,切 甘草二兩,炙 大棗十二枚,擘

右六味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升,日三服。

- 一〕大 《千金翼》卷十作「其」。
- (二) 桂枝 《千金翼》卷十無。
- 三〕去皮 《千金翼》卷十無。
- 〔四〕本云……今加芍藥 此九字《千金翼》卷十無。

湯, 通經脉, 按語 本條為表病因誤下傷脾,致使太陰血脉不利之腹滿時痛證, 利血氣, 消滿止痛。若腹滿大實痛者,乃為瘀滯之甚,故加大黄以開瘀破 其病在血。 治用 結 桂 枝 加 岩

楽

太陰為病,脉弱,其人續自便利, 設當行大黄芍藥者,宜减之,以其人胃氣弱

易動故也。下利者,先煎芍藥三沸。

太陰病禁苦寒攻下之法。 按語 太陰病以虚寒證為主, 治當温補。 本條以「 設當行大黄芍藥者, 宜减之」 為訓, 揭示出

# 辨少陰病脉證并治第十一合二十三法,方一十九首。

提要 本篇論述了少陰病的脉證與治療。少陰病證可分為少陰陽虚寒化證和在此基礎上的陽虚

陰竭證,以及少陰陰虚熱化證三種。

白通 于上的黄連阿膠湯證, ]湯證等。陽虚陰竭證則有白通加猪膽汁湯證。 陽虚寒化證,是以 水熱互結於下的猪苓湯證"少陰陰虚而陽明燥結的之急下證。 「脉微細, 但欲寐」 統攝, 陰虚熱化證, 包括四逆湯證、 包括心腎不交, 桃花湯證、真武湯證、附子湯證、 水虚於下而火炎

傷寒論校注

上循 少陰病證亦有陰陽表裏寒熱虚實辨證之法。 咽喉, 少陰與太陽為表裏 故又有少陰咽痛的猪膚湯、 ,因而有「太少兩感」之麻黃附子細辛湯證和麻黃附子甘草湯證。 甘草湯、 枯梗湯、 苦酒湯、 半夏散等證。縱觀本篇,體現了 少陰之經

少陰 病, 始得之、發熱脉沉者、麻黄細 辛附子湯主之。第一 0 三味。 前有少陰病二十醛

少陰病, 二三日,麻黄附子甘草湯微 )發汗。 第二。 三味

少陰病

二三日以上,心煩不得卧,

黄連

阿膠湯主之。

第三。

五味。

少陰 病, 一二日, 口中和, 其背惡寒, 附子湯主之。 第 四  $\overline{\mathcal{H}}$ 味。

少陰 少陰 病 病 下利便 身體痛 膿血者 手足寒, 桃花湯主之。 骨節 痛, 脉沉者, 第六。 三味。 附子湯主之。 第五 0 用前第四

少陰病, 二三日 至 四五 日, 腹痛, 小便不利, 便膿血者, 桃花湯主之。 第七。

用前第六方, 下有少陰 病一證

少陰病, 吐利, 手足逆冷, 煩 躁欲死者,吴茱萸湯主之。第八。 四味。

少陰 病, 下利咽痛,胸滿心煩者, 猪膚湯主之。第九。 三味。

少陰 少陰 病, 病,二三日,咽痛,與甘草湯。不差,與桔梗湯。第十。 咽中生瘡, 不能語言, 聲不出者, 苦酒湯主之。 第十一 甘草湯 味。 三味。 枯

少陰病, 咽痛,半夏散及湯主之。第十二。 三味。

ţ

少陰病, 下利, 白通湯主之。第十三。三味。

少陰 病, 下利脉微, 與白通湯。 利不止, 厥逆無脉, 乾嘔者, 白通加猪膽汁湯

主之。第十 四。

白通湯用前第十三方。加猪膽汁湯,五味。

第十五。 少陰病, 五味, 至四五日, 加减法附。 腹痛,小便不利, 四肢沉重疼痛,自下利, 真武湯主之。

少陰 病, 下利清穀, 裹寒外熱, 手足厥逆, 脉微欲絶,惡寒, 或利止脉不出,

通 脉四逆湯主之。 第十六。 三味, 加减法附品

少陰 少陰病, 病 下利六七日, 四逆,或欬, 或悸, 四逆散主之。第十七。 欬而嘔渴, 煩不得眠, 猪苓湯主之。第十八。 五味。

四味,

加减法

附

少陰 病, 二三日, 口燥咽乾者,宜大承氣湯。 第十九。 四味。

少陰 少陰 病, 病, 六七日,腹滿不大便, 宜大承氣湯。 自利清水, 心下痛, 口乾者, 宜大承氣湯。第二十。 第二十一。 用前第十九方。 用前第十九方。

少陰 病, 脉沉者,急温之,宜四逆湯。第二十二。 三味。

少陰病, 食入則吐,心中温温欲吐,手足寒,脉弦遲, 當温之, 宜四逆湯。 第

傷寒論校注 傷寒論卷第六

#### 傷寒論校注 傷寒論卷第六

用前第二十二方, 下有少陰病一證。

少陰之為病,脉微細,但欲寐也

本條為少陰病提綱。 脉微主陽虚,脉細主陰弱,先言微而後言細,提示少陰病雖具陰陽

兩虛之情,但以陽虛為重。

令色白也。 自救,若小便色白者,少陰病形悉具,小便白者〔〕,以下焦虚有寒,不能制水〔〕,故 少陰病,欲吐不吐,心煩,但欲寐。五六日自利而渴者,屬少陰也,虚故引水

〔一〕水 《千金翼》卷十作「溲」。〔一〕小便白者 《玉函》卷四作 [2 《玉函》卷四作「所以然者」。

病人脉陰陽俱緊,反汗出者,亡陽也, 此屬少陰, 法當咽痛而復吐利

裏相對之比。 按語 據「此屬少陰」推斷,本證當是脉陰陽俱沉緊,與太陽傷寒證之脉陰陽俱浮緊,

少陰病,欬而下利讝語者,被火氣劫故也, 小便必難,以强責〔〕少陰汗也。

《説文・貝部》:「責,求也。」

少陰病,脉細沉數, 上條論寒盛亡陽,本條論火邪傷陰,兩條相對, 病為在裏, 不可發汗。 突出辨證

少陰病,脉微,不可發汗,亡〔〕陽故也;陽已虚,尺脉弱濇者,復不可下之。

〔一〕亡 《脉經》卷七、《千金翼》卷十作「無」。

以上兩條,論少陰陽虚和陰虚均禁汗下之法。凡用汗下法之時,當據脉證為要。

少陰病,脉緊,至七八日,自下利,脉〔〕暴微,手足反温,脉緊反去者, 為

欲解也,雖煩下利,必自愈。

〔一〕脉 《玉函》卷四、《千金翼》卷十作「其脉」。

按語 「脉暴微」非指微脉,乃緊脉變緩,故下言「脉緊反去」,是寒去邪却, 故為欲解。

少陰病,下利,若利自止,惡寒而踡卧,手足温者, 可治。

自止,乃陽氣來復,故有可治之機。 按語 少陰病以陽虚寒化證為主體,其轉歸及可治與否,當以陽復陰消為要。 證見手足温, 利

少陰病,惡寒而踡,時自煩,欲去衣被者,可治。

按語「時自煩,欲去衣被」,乃陽氣來復的又一徵象。

少陰中風,脉陽微陰浮者,為欲愈。

按語 「陽微」者,為風邪减緩;「陰浮」者,為邪氣外出而不人裏,故其病欲愈。

少陰病,欲解時,從子至寅上〔一〕。

〔一〕至寅上 《玉函》卷四、《千金翼》卷十作「盡寅」。

少陰病,吐利,手足不逆冷,反發熱者,不死。脉不至〔〕者,至一作足。灸少陰七壯。

〔一〕至 《千金翼》卷十作「足」。

有一分生機,故謂不死。 少陰病見手足不逆冷,反發熱,乃是陽氣猶存之佳兆。少陰虚寒證,存得一分陽氣, 便

少陰病,八九日,一身手足盡熱者,以熱在膀胱,必便血也。

少陰病由陰轉陽之證。少陰病由陰轉陽而移熱於太陽膀胱,乃因太陽與少陰為表裏之故 按語 少陰病陰盛格陽證,也可見身熱,但手足必逆冷。此證「一身手足盡熱」,知非假熱, 75

出者,是名下厥上竭〔〕,為難治。 少陰病,但厥無汗,而强發之,必動其血, 未知從何道出,或從口鼻, 或從目

「一」下跌上場、楊減二冷下而飲,会血兑冷上而曷,女胃下此二十一 "夫之一"房一一站 "一"、"一"才 英名

少陰病,惡寒身踡而利,手足逆冷者,不治。〔一〕下厥上竭。陽氣亡於下而厥,陰血脱於上而竭,故謂下厥上竭。

少陰病,吐利躁煩,四逆者死。

少陰病,下利止而頭眩,時時自冒者死。

少陰病, 四逆惡寒而身踡,脉不至,不煩而躁者死。 作吐利而躁逆者死

少陰病,六七日,息高〔〕者死。

〔一〕息高 指呼吸表淺,出多人少之喘息

少陰病,脉微細沉,但欲卧,汗出不煩,自欲吐,至五六日自利,復煩躁不得卧寐者死。 以上諸條,辨析少陰病死證。其死之因,總不外亡陽、竭陰,或元氣上脱。從而提示醫

者, 在救治少陰病時,不僅要注重固護陽氣,同時也要保存陰液。

少陰病,始得之,反發熱,脉沉者,麻黄細辛附子湯〔〕主之。方一。

麻黄 二兩,去節 細辛 二兩 附子 一枚,炮,去皮,破八片

右三味,以水一斗,先煮麻黄,减二升,去上沫,内諸藥, 煮取三升,

温服一升,日三服。

〔一〕麻黄細辛附子湯 《玉函》卷四、《註解傷寒論》卷六作「麻黄附子細辛湯」。

少陰病,得之二三日,麻黄附子甘草湯微發汗。以二三日無气〕證,故微發汗也。

方二。

麻黄二兩,去節 甘草二兩,炙 附子一枚,炮,去皮,破八片

右三味,以水七升,先煮麻黄一兩沸,去上沫,内諸藥,煮取三升,去滓,

服一升,日三服。

〔一〕無 《玉函》卷四、《註解傷寒論》卷六下有「裛」字。

為「始得之」,比麻黄附子甘草湯證之「得之二三日」,其陽虚程度較輕,故前者用細辛辛温發散, 以上兩條,為太陽少陰兩感證,治以温經發表之法。然同中有異:麻黄細辛附子湯證因

傷寒論校注 傷寒論卷第六

後者用炙甘草和中護正。

少陰病, 得之二三日以上, 心中煩,不得卧〔〕,黄連阿膠湯主之。

黄連四兩 黄芩二兩 芍藥二兩 雞子黄二枚 阿膠三兩。 一云三挺〔二〕。

右五味,以水六升,先煮三物,取二升, 去滓,内膠烊盡,小冷,内雞子黄,撒

令相得,温服七合,日三服。

一〕 卧 《千金翼》卷十下有「者」。

〔二〕阿摩三兩。一云三挺《千金翼》卷十作「阿摩三挺」。

此為腎水虧於下而心火亢於上的少陰陰虚熱化證。臨牀所見,尚有脉細數, 舌紅苔净,

或舌尖如草莓狀。

少陰病,得之一二日,口中和,其背惡寒者,當灸之,附子湯主之。 方四。

附子 二枚,炮,去皮,破八片 茯苓三兩 人參二兩 白术四兩 芍藥三兩

右五味,以水八升,煮取三升,去滓,温服一升, 日三服

少陰病, 身體痛,手足寒,骨節痛,脉沉者〔〕,附子湯主之。五。 用前第四方。

〔一〕沉者 《玉函》卷四下有「一作微」。

兩證之間 按語 有寒故痛也」。 有表裏虚實之異,但同屬寒證則一,故其證情均以疼痛為主。《素問·痹論》云:「痛者寒 太陽傷寒麻黄湯證,寒居於表,其脉見浮,少陰陽虚附子湯證,寒盛於裏, 其脉見沉

少陰病,下利便膿血者,桃花湯主之。方六。

赤石脂一斤,一半全用,一半篩末 乾薑一兩 粳米一升

右三味,以水七升,煮米令熟,去滓,温服〔〕七合,内赤石脂末方寸匕,日三

服。若一服愈,餘勿服。

〔一〕温服 《千金翼》卷十作「温取」、《金匱要略》卷中無「 服」。

少陰病,二三日至四五日,腹痛,小便不利,下利不止,便膿血者,桃花湯主

之。七。用前第六方。

按語上一條與本條論少陰陽虚不固致下利便膿血證。證屬虚寒,所便膿血必赤暗不澤,味腥而不臭。

少陰病,下利便膿血者,可刺。

故以針刺法,瀉其陰中之伏熱。可見少陰下利便膿血亦有寒熱之分。 按語 上兩條論陽虚不固之便膿血證,治以温濇之法,用桃花湯。本條為熱傷陰絡之便膿血證,

少陰病,吐利,手足逆〔〕冷,煩躁欲死者,吴茱萸湯主之。方八。

吴茱萸一升 人参二兩 生薑六兩,切 大棗十二枚,擘

右四味,以水七升,煮取二升,去滓,温服七合,日三服。

〔一〕逆 《註解傷寒論》卷六作「厥」。

邪内擾於胃,正邪交争所致,故治以吴茱萸湯扶正祛邪,温胃散寒。 按語 前言「少陰病,吐利,躁煩四逆者死」,為陽亡之危候。此證見 「煩躁欲死」,乃陰寒之

少陰病,下利咽痛,胸滿心煩〔〕,猪膚湯主之。方九。

猪膚一斤

右一味, 以水一斗, 煮取五升, 去滓, 加白蜜一升,白粉(三)五合,熬香,和令相

得,温分六服。

〔一〕煩 《註解傷寒論》卷六下有「者」。是。

[二] 白粉 白米粉。

按語:下利傷陰,浮火上炎而致咽痛,故治用猪膚湯,滋陰養液,以清浮火。

少陰病,二三日,咽痛者,可與甘草湯,不差〔〕,與桔梗湯。

甘草湯方

甘草二兩

右一味,以水三升,煮取一 升半,去滓, 温服七合,日二服。

桔梗湯方

桔梗一兩 甘草二兩

右二味,以水三升,煮取一升,去滓,温分〇〇再服

〔一〕差 《玉函》卷八、《註解傷寒論》卷六下有「者」。

〔11〕温分 《玉函》卷八、《千金翼》卷十、《註解傷寒論》卷六作「分温」。

按語。本證為少陰邪熱循經上犯所致之咽痛,輕者用一味生甘草清熱解毒,緩急止痛,重者,

經中之邪閉**鬱**為甚,則加桔梗以開喉痺。

少陰病,咽中傷,生瘡,不能語言,聲不出者,苦酒湯主之。方十一。

半夏洗,破如棗核〔一〕十四枚 雞子 一枚,去黄,内上苦酒〔二〕,着〔三〕雞子殼中

右二味,内半夏著苦酒中,以雞子殼置刀環中,安火上,令三沸,去滓,少少

含嚥之,不差,更作三劑。

〔一〕核 《玉函》卷八、《註解傷寒論》卷六下有「大」。

〔11〕苦酒 米醋。北魏賈思勰《齊民要術》卷八有做酢法,所列做「苦酒」法數種,皆指醋言。

〔三〕着 《玉函》卷八作「於」。

苦酒湯可消腫止痛,清利咽喉。 服用時取少少含嚥之法,既是内服,又寓外敷之義,以

療咽瘡。

少陰病,咽中痛,半夏散及湯主之。方十二。

半夏洗 桂枝去皮 甘草炙

右三味,等分。各别擣篩已,合治之,白飲和服方寸匕, 日三服。 若不能散服

傷寒論校注 傷寒論卷第六

一八七

者,以水一升,煎七沸, 内散兩方寸匕,更煮三沸,下火令小冷,少少嚥之。半

夏有毒,不當散服〔〕。

〔一〕半夏有毒,不當散服 《玉函》卷八、《註解傷寒論》卷六無。

少陰病, 下利, 白通湯主之。方十三。

葱白 四莖 乾薑一兩 附子一枚,生〔一〕,去皮,破八片

右三味,以水三升,煮取一升,去滓,分温再服。

《玉函》卷八、《註解傷寒論》卷六下有「用」。是。

少陰病,下利脉微者,與白通湯。利不止,厥逆無脉, 乾嘔煩者, 白通加猪膽

白通湯用上方。

汁湯主之。服湯脉暴出者死,微續者生。白通加猪膽湯。方十四。

葱白 四莖 乾薑 兩 附子一枚,生,去皮,破八片 人尿五合 猪膽汁一合

右五味,以水三升,煮取一升, 去滓,内膽汁、人尿,和令相得, 分温再服。

若無膽, 亦可用。

凉而行之」,既可引陽人陰,又可滋陰和陽以免陰竭之危。 通陽以止利。 按語 觀以上兩條,可知白通湯證以下利為主要見症。少陰陽虚且為陰寒所抑,故用此方破陰 服藥後其證反劇,乃為陰寒格拒之象,故於白通湯中加人尿、猪膽汁,「治寒以熱。

此 為有水氣。 少陰病, 其人或欬,或小便利,或下利, 二三日不已, 至四五日,腹痛, 或嘔者, 小便不利, 真〔〕武湯主之。方十五。 四肢沉重疼痛,自下利者

茯苓三兩 芍藥三兩 白术二兩 生薑 三兩,切 附子一枚,炮, 去皮, 破八片

半升、細辛一兩、乾薑一兩,若小便利者,去茯苓, 二兩,若嘔者,去附子, 右五味,以水八升,煮取三升,去滓,温服七合, 加生薑, 足前為半斤。 日三服。若欬者, 若下利者,去芍藥, 加五味子 加乾薑

〔一〕真 《千金翼》卷十作「玄」。是。

按語 本條見證雖多,總因陽虚水泛,用真武湯以温陽化氣利水, 諸證自解

赤, 或腹痛, 少陰病, 下利清穀,裏寒外熱,手足厥逆,脉微欲絶, 或乾嘔,或咽痛,或利止脉不出者,通脉四逆湯主之。方十六。 身反不惡寒,其人面色

甘草二兩,炙 附子大者一枚, 生用,去皮, 破八片 乾薑 三兩, 強人可四兩

者, 去芍藥 [三],加桔梗一 右三味,以水三升,煮取一升二合, 加葱九莖,腹中痛者, 兩,利止脉不出者,去桔梗(三),加人參二兩。 去葱二; 去滓,分温再 加芍藥二兩, 嘔者,加生薑二兩,咽痛者, 服,其脉即出者愈。面色赤 病皆與方相

應者,乃服之 四。

〔一〕去葱 《玉函》卷八無。

〔二〕去芍藥 《玉函》卷八無。

〔三〕 去桔梗 《玉函》卷八無。

〔四〕病皆與方相應者,乃服之 《玉函》卷八、《註解傷寒論》卷六無。

赤加葱人四逆湯中,以人陰迎陽而復其脉」。 按語 本證為少陰病而具戴陽或格陽之勢, 陽氣離根而浮散於外, 實有亡陽之危。喻嘉言謂「面

少陰病,四逆,其人或欬,或悸,或小便不利, 或腹中痛, 或泄利下重者, 四

逆散主之。方十七。

甘草炙 枳實破,水漬,炙乾 柴胡 芍藥

各五分,并主下利,悸者,加桂枝五分,小便不利者, 以散三方寸匕内湯中,煮取一升半, 加附子一枚,炮令坼臼;泄利下重者,先以水五升,煮薤白三升,煮取三升,去滓, 右四味,各十分,擣篩(二),白飲和服方寸匕,日三服。 分温再服。 加茯苓五分, 欬者, 加五味子、乾薑 腹中痛者,

〔一〕擣篩 《玉函》卷八作「為散」。

《玉函》卷八、 《千金翼》卷十無。 「坼」 (chè 徹), 裂開。 《説文・土部》: 坼,

此法臨證用於陽鬱所致男子陽萎和婦人陰冷等證,頗具效驗。 按語 本條論少陰陽氣鬱閉不伸之證治。因乙癸同源,故用四逆散疏暢少陰陽氣,則諸證悉除

少陰病,下利六七日,欬而嘔渴,心煩不得眠者,猪苓湯主之。方十八。

猪苓去皮 茯苓 阿膠 澤瀉 滑石名一兩

右五味,以水四升,先煮四物,取二升,去滓, 内阿膠烊盡, 温服七合, 日

三服。

按語 本證與陽明病篇的猪苓湯證相比,兩證雖同具水熱互結於下兼有陰傷之情, 但其邪熱來

**路不一。彼之邪熱來自陽明,此之邪熱來自少陰。** 

少陰病,得之二三日,口燥咽乾者,急下之,宜大承氣湯。方十九。

枳實五枚,炙 厚朴 半斤,去皮,炙 大黄 四兩,酒洗 芒消 三合

右四味,以水一斗,先煮二味,取五升,去滓,内大黄,更煮取二升,去滓,

内芒消,更上火令一兩沸,分温再服。 一服得利, 止後服。

少陰病,自己利清水,色純青,心下必痛,口乾燥者,可己己下之,宜大承氣

湯〔三〕。一十。 用前第十九方。一法用大柴胡湯。

(二)自

《玉函》卷四、

《脉經》卷七作「下」。

- [11] 可 《玉函》卷四、《註解傷寒論》卷六作「急」。
- 〔三〕宜大承氣湯 《脉經》卷七作「屬大柴胡湯、承氣湯證」。

少陰病,六七日,腹脹〔〕不大便者,急下之,宜大〔〕承氣湯。二十一。用前第十九方。

- 〔一〕脹 《脉經》卷七、《千金翼》卷十作「滿」。
- [1] 大 《千金翼》卷十無。.

從正氣角度而論,少陰傷於前而陽明府實成於後。 陽明三急下證,是從邪氣角度而言,陽明府實於前而少陰受傷於後,少陰三急下證,乃

少陰病,脉沉者,急温之,宜四逆湯。方二十二。

甘草二兩,炙 乾薑一兩半 附子一枚,生用,去皮,破八片

右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温再服。強人可大附子一枚、乾

薑三兩。

急固。然少陰脉沉而急温之,乃治中有防, 按語 前論用大承氣湯急下存陰,此論用四逆湯急温回陽, 防微杜漸之法。 可見少陰之陰陽為人之根本, 所當

遲者,此胸中實,不可下也,當吐之。若膈上有寒飲,乾嘔者,不可吐也,當温之, 少陰病,飲食人口則吐,心中温温[二]欲吐,復不能吐。始得之,手足寒,脉弦

宜四逆湯。二十三。 நடி上法

〕〕温温 《玉函》卷四作「嗢嗢」、《千金要方》卷九作「愠愠」。

按語 本證用四逆湯,旨在温陽行飲、氣化津液

少陰病, 下利, 脉微濇 嘔而汗出,必數更衣,反少者,當温其上,灸之。

《脉經》云,灸厥陰可五十壯。

## 合一十九法,方一十六首。

中烏梅丸證、麻黄升麻湯證、乾薑黄芩黄連人參湯證,反映了厥陰病這一特點。 例 的來復之陽氣有強弱之分,已病之寒邪有盛衰之別,所以厥陰為病乃有陰陽消長, 其中見少陽之氣,所以厥陰之中,陰中有陽,這就决定了厥陰病的主要證候表現為寒熱錯雜證。篇 如:吳茱萸湯證、當歸四逆湯證的厥陰寒證,以及白頭翁湯證的厥陰熱證等。 提要 兩陰交盡,謂之厥陰。厥陰為「一陰」,「一陰至絶作晦朔」,陰盡為「晦」,陽生為「朔」, 厥熱勝復之表現: 然而,由于病機中

厥陰屬肝,病則疏泄不利,而影響胃腸氣機不和,故厥陰病可發生嘔吐、噦、 厥陰病的治法:寒證宜温、 熱證宜清、寒熱錯雜者, 則應寒温并用而調其陰陽。 下利諸證。

丸主之。 傷寒病, 第一。 蚘厥, +-呋 静 而時煩, 前後有厥陰病四證, 爲藏寒。 噦 逆 一十九法 蚘上入 膈, 故煩。 得食而嘔吐蚘者, 烏梅

傷寒 脉滑而厥, 裏有熱,白虎湯主之。第二。 四味。

手足厥寒,脉細欲絶者,當歸四逆湯主之。第三。 七味。

若内有寒者,宜當歸四逆加吴茱萸生薑湯。 第四。九味。

大汗出, 熱不去,内拘急,四肢疼,下利厥逆,惡寒者, 四逆湯主之。 第五。

大汗,若大下利而厥冷者,四逆湯主之。第六。用前第五方。

病人手足厥冷,脉乍緊,心下滿而煩,宜瓜蒂散。第七。 三味。

傷寒厥而心下悸,宜先治水,當服茯苓甘草湯。第八。四味。

傷寒六七日,大下後,寸脉沉遲,手足厥逆,麻黄升麻湯主之。第九。 十四味。下

有欲自利一證。

傷寒本自寒下, 醫復吐下之,若食入口即吐, 乾薑黄芩黄連人參湯主之。 第十。

四味。下有下利一十病證。

下利清穀,裏寒外熱,汗出而厥者,通脉四逆湯主之。第十一。三味。

熱利下重者,白頭翁湯主之。第十二。 mg。

十二。四逆湯用前第五方。桂枝湯,五味。 下利腹脹滿, 身疼痛者,先温裹, 乃攻表。 温裏宜四逆湯, 攻表宜桂枝湯。 第

下利欲飲水者,以有熱也,白頭翁湯主之。第十四。用前第十二方。

下利讝語者,有燥屎也,宜小承氣湯。 第十五。 三味。

下利後更煩, 按之心下濡者, 虚煩也, 宜梔子豉湯。第十六。 二味。

嘔 而脉弱, 小便利,身有微熱,見厥者難治, 四逆湯主之。第十七。 用前第五方。

前有嘔膿血證。

乾嘔,吐涎沫,頭痛者,吴茱萸湯主之。第十八。 四味。

嘔而發熱者,小柴胡湯主之。第十九。 七味。下有曠二證。

厥陰之為病,消渴,氣上撞心,心中疼熱,飢而不欲食,食則吐蚘〔〕,下之利不止。

〔一〕食則吐蚘 《玉函》卷四上有「甚者」。《脉經》卷七「食」、「蚘」無。《千金翼》卷十「食」無,「則」上有「甚者」。

本條為厥陰病的提綱證。此證反映了厥陰病情的寒熱雜揉,陰陽相錯之特點。

「則」下有「欲」。

按語

厥陰中風,脉微浮為欲愈,不浮為未愈。

按語 厥陰病而見脉微浮,是為「陰病見陽脉」,主正勝邪却,故為欲愈。

厥陰病欲觧時,從丑至卯上 (1) 0

〔一〕 至卯上 《玉函》卷四、《千金翼》卷十作「盡卯」。

厥陰病,渴欲飲水者,少少與之愈。

按語 「渴欲飲水」與厥陰病提綱證之「消渴」不同, 彼為邪熱灼津而陰傷,此示陽氣來復而能

消水,故主病愈。

諸四逆厥者,不可下之,虚家亦然。

厥,分寒熱虚實。本條所言「諸四逆厥者」,系指諸虚寒厥證, 故不可下。「不可下」之意,非

專指硝黄而言,凡苦寒湧泄之品皆在其列。

傷寒先厥,後發熱而利者,必自止,見厥復利。

按語 先厥後發熱,為陽氣來復。陽氣來復有三種情況:一,陽氣來復冲和適中,其病則愈,

即文中所言「後發熱而利者,必自止」。二、陽氣來而復退,陰寒再現,即文中所言「見厥復利」。

三、陽氣來復太過,使病由陰轉陽,由寒變熱,則可出現便膿血等證。

傷寒始發熱六日,厥反九日而利。凡厥利者,當不能食,今反能食者,恐為除

中口。云消中。食以索餅口口,不發熱者,知胃氣尚在,必愈,恐暴熱來出而復去也。後 日 (三)脉之,其熱續在者,期之旦日夜半愈。所以然者,本發熱六日,厥反九日,

復發熱三日,并前六日,亦為九日,與厥相應,故期之旦日夜半愈四。後三日脉之, 而脉數,其熱不罷者,此為熱氣有餘,必發癰膿也。

〔一〕除中 證候名,為中氣敗絶之危候。表現為證情日危而飲食突然增加,食後暴熱來而復去。

[二]食以索餅 《千金翼》卷十作「食之黍餅」。『索餅」即面條,「索」,繩索也,引申作條。「餅」,泛指面食。《釋名·

釋飲食》"「餅,并也,溲麪使合并也。」

[二]後日 《玉函》卷四、《註解傷寒論》卷六作「後三日」。

[四]所以然······夜半愈《此三十八字《玉函》卷四無。

勢。 二、辨別「除中」證的暴熱來而復去與厥陰病的厥熱勝復之別 本條討論了兩個問題:一、通過厥熱勝復中的厥與熱往來時間的長短 以測邪 正進退之

傷寒脉遲六七日,而反與黄芩湯徹〔〕其熱。脉遲為寒,今與黄芩湯,復除其熱

腹中應冷,當不能食,今反能食,此名除中,必死。

〔一〕徹 除也。

傷寒先厥後發熱,下利必自止,而反汗出, 咽中痛者, 其喉為痺。 發熱無汗,

而利必自止, 若不止, 必便膿血, 便膿血者,其喉不痺。

傷寒一二日至四五日,厥者必發熱,前熱者後必厥,厥深者熱亦深,厥微者熱

亦微。厥應下之,而反發汗者,必口傷爛赤

白虎湯證即是。 按語 本條為熱厥證治。「厥應下之」,是針對熱厥而言。 所謂「下之」, 亦賅清法於内, 後面的

熱亦五日,設六日當復厥,不厥者自愈。 厥終不過五日,

以

熱五日,故知自愈。

傷寒病,

厥五日,

凡厥者, 陰陽氣不相順接,便為厥。厥者,手足逆冷者是也。

傷寒論校注 傷寒論卷第六

一九七

按語 本條概括了厥證的共同病機及其症狀表現,可謂要言不繁

厥者 復止, 傷 得食而嘔, 其人當吐蚘。 寒脉微而 厥, 又煩者, 至七八日膚冷,其人躁無暫安時者,此為藏厥, 令病者静, 而復時煩者 **蚘聞食臭** (二)出, 其人常自吐蚘。蚘厥者,烏梅丸主之。 此為藏寒,蚘上入其膈, 非蚘厥也。 故煩, 須臾 蚘

烏梅三百枚 細辛六兩 乾薑十兩 黄連 十六兩 當歸 四兩 附子六兩, 炮, 去皮 蜀 椒四 兩

出汗 桂枝去皮,六兩 人參六兩 黄蘗六兩

又主久利。方一。

服, 熟擣成泥, 右十味, 稍加 和藥令相得, (三)至二十丸。禁生冷、滑物、 異擣篩,合治之,以苦酒漬烏梅一宿, ,内臼中, 與蜜杵二千下,丸如梧桐子大,先食飲服十丸, 臭食 [四]等。 去核,蒸之五斗 (三米下, 日 飯

[一]食臭 飲食的香味。

□□斗 《玉函》卷八《註解傷寒論》卷六作「升」。

〔三〕稍加 漸加。《説文・禾部》:「稍,出物有漸也。」

(四)臭食 此指香味濃烈的食品。

按語 此條辨「蚘厥」證與「藏厥」 證。 烏梅丸不僅治蚘厥, 尚可和胃疏肝, 調理藏府陰陽

因此又可用治厥陰病的寒熱錯雜之利。

傷寒熱少微厥(二),指(三)一作稍。 頭寒, 嘿嘿不欲食, 煩躁,數日小便利,色白

此熱除也,欲得食,其病為愈。 若厥而嘔, 胸脇煩滿者, 其後必便血。

〔〕微厥 《玉函》卷四、《註解傷寒論》卷六作「厥微」。

〔一〕指 《千金翼》卷十作「稍」。

病者手足厥冷,言我不結胸, 小腹滿, 按之痛者, 此冷結在膀胱關元也

熱不除者,必〔〕便膿血。 傷寒發熱四日,厥反三日,復熱四日, 厥少熱多者,其病當愈。 四日至七日,

〔一〕必 《註解傷寒論》卷六上有「其後」。是。

傷寒發熱〔〕,下利厥逆,躁不得卧者,死。 傷寒厥四日,熱反三日,復厥五日, 傷寒六七日,脉微,手足厥冷, 煩躁, 其病為進。寒多熱少,陽氣退, 灸厥陰,厥不還者,死。 故為進也

一〕發熱 《千金翼》卷十無。

傷寒發熱,下利至甚〔〕,厥不止者,死。

〔一〕甚 《千金翼》卷十無。

傷寒六七日不利〔〕,便  $\subseteq$ 發熱而利, 其人汗出不止者,死。 有陰無陽故也。

〔二〕便《玉函》卷四作「忽」。〔一〕不利。《玉函》卷四作「不便利」。

傷寒五六日,不結胸,腹濡, 脉虚復厥者,不可下,此亡血,下之死  $(1)^{\circ}$ 

〔一〕此亡血,下之死 《脉經》卷七、《千金翼》卷十作「下之,亡血死」。 《註解傷寒論》卷六 此

發〔〕熱而厥,七日下利者,為難治。

〔一〕嬖 《玉函》卷四、《千金翼》卷十上有「傷寒」。

按語 以上六條,皆論厥陰病的生死預後問題。 要之, 有陽者生, 無陽者死。

傷寒脉促,手足厥逆〔〕,可灸之。促,「作樂。

〔一〕逆 《玉函》卷四、《註解傷寒論》卷六下有「者」。

經》 中,針以瀉實,灸以補虚。統觀大論,灸法所治,皆屬虚寒而無一熱證, 「脉促」而手足厥逆,有人釋為陽氣為邪所鬱,灸之亦通經絡, 故断本證為陽虚,似合 氣暢則厥愈。 然在 佘内

醫理。

傷寒脉滑而厥者,裏有熱气力,白虎湯主之。方二。

知母六兩 石膏一斤,碎,綿裹 甘草二兩,炙 粳米,六合

右四味,以水一斗,煮米熟湯成,去滓, 温服一升,日三服。

〔一〕熱 《玉函》卷四、《註解傷寒論》卷六下有「也」。

實, 故不可下。治以白虎湯者,清裏熱則厥自愈也。 本條為「熱厥」證治之一。裏熱雖盛,但内無腹滿疼痛及不大便等證, 是熱雖盛而未成

手足厥寒,脉細欲絶者,當歸四逆湯主之。方三。

當歸三兩 桂枝三兩,去皮 芍藥三兩 細辛三兩 甘草二兩,炙 通草二兩 大棗 二十五枚,

擘。一法,十二枚

右七味,以水八升,煮取三升,去滓,温服一升,日三服。

若其人内有久寒者, 宜當歸四逆加吴茱萸生薑湯。

通草二兩 桂枝三兩,去皮 方 四。 細辛三兩

生薑 半斤,

切

吴茱萸二升(二) 大棗二十五枚,擘

當歸三兩

芍藥三兩 甘草二兩,炙

右九味,以水六升,清酒六升 (三)和,煮取五升 (三),去滓,温分五服。 一方,

各四升。

〔一〕 吴茱萸二升 《玉函》卷八作「吴茱萸二兩」。

〔一〕水六升,清酒六升 《千金翼》卷十作「水四升,清酒四升」。

(三) 五升 《千金翼》卷十作「三升」。

中之寒,當歸、芍藥補肝血。加吴茱萸、生薑者,取吴茱萸湯之義,以暖肝胃之寒。 按語 以上兩條,論厥陰肝血虚而寒凝之證治,辨證要點在脉細欲絶。當歸四逆湯擅治厥陰經

大汗出, 熱不去,内(三)拘急,四肢疼,又(三)下利厥逆而惡寒者,四逆湯主

之。方五。

甘草二兩,炙 乾薑一兩半 附子一枚,生用,去皮,破八片

右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温再服。若強人可用大附子一枚,

乾薑三兩。

〔一〕内 《千金翼》卷十無。

[二] 又 《千金翼》卷十作「若」。

大汗,若大下利,而厥冷者,四逆湯主之。六。用前第五方。

病人手足厥冷,脉乍緊(二)者,邪結在胸中,心下滿而煩,飢不能食者, 病在胸

中,當須吐之,宜瓜蒂散。方七。

瓜蒂 赤小豆

右二味,各等分, 異擣篩, 合内臼中, 更治之, 别以香豉一合, 用熱湯七合,

煮作稀糜,去滓取汁,和散一錢匕, 温頓服之。不吐者,少少加, 得快吐乃止。

諸亡血虚家,不可與瓜蒂散。

〔一〕乍緊 本書卷八作「乍結」。

本條辨痰鬱之證治, 當參太陽病下篇「病如桂枝證,頭不痛, 項不強……此為胸有寒也,

當吐之,宜瓜蒂散」條。

傷寒厥而心下悸〔〕,宜先治水,當服 (三) 茯苓甘草湯, 却治其厥。 不爾, 水

漬入胃, 必作利也。茯苓甘草湯。 方八。

右四味,以水四升,煮取二升,去滓, 茯苓三兩 甘草一兩,炙 生薑 三兩,切 桂枝 三兩, 分温三服 去皮

[一] 悸 《玉函》卷四、 《註解傷寒論》卷六下有「者」。

(三)服 《玉函》卷四作 「與」。

按語 本條論「水厥」證治特點。水停於心下則悸,陽氣被遏則厥,下注於腸則利。先治其水,

則突出了治病求本之義。

傷寒六七日,大下後,寸〔〕脉沉而遲,手足厥逆,下部脉不至,喉咽〔〕不利

**唾膿血,泄利不止者,為難治,麻黄升麻湯主之。方九。** 

麻黄二兩半,去節 升麻一兩一分 [三] 當歸一兩一分(三) 知母 十八銖 黄芩十八銖 萎蕤+

八銖。 一作菖蒲 芍藥六銖 天門冬 [四]六銖,去心 桂枝六銖,去皮 茯苓六銖 甘草六株, 炙

石膏六銖,碎, 綿裹 白术六銖 乾薑六銖

右十四味, 以水一斗,先煮麻黄 一兩沸, 去上沫, 内諸藥, 煮取三升, 去滓,

分温三服。 傷寒論校注 相去如炊三斗米頃令盡, 汗出愈。

傷寒論卷第六

《千金獎》卷十, 《脉經》卷七無。

=喉咽 《玉函》卷四、《千金翼》卷十、

〔三〕升麻一兩一分,當歸一兩一分 《玉函》卷七、《千金翼》卷十作「升麻一兩六銖」 《註解傷寒論》卷六作「咽喉」。

「當歸一兩六銖」。

[四] 天門冬 《玉函》卷七、 《千金翼》卷十作「麥門冬」。

按語 誤下之後,表邪遏於胸中,陰寒逆於腹内,寒盛於中,乃是本證的病機特

麻黄升麻湯,擅於發越胸中陽鬱之邪,此乃寒熱併用而又能透邪外出的 種治療方法。

傷寒四五日,腹中痛,若轉氣下趣少腹者,此欲自利也。

傷寒本自寒下,醫復吐下之,寒格更逆吐下,若食入口即吐,乾薑黄芩黄連人參

湯主之。方十。

乾薑 黄芩 黄連 人參各三兩

右四味,以水六升, 煮取二升, 去滓, 分温再服。

下利, 有微熱而渴, 脉弱者,今〔〕自愈。

(一)**今** 《玉函》卷四、《千金翼》卷十無。

脉數,有微熱汗出〔〕,今〔〕自愈, 設復緊為未解。 一云,設脉浮復緊。

《玉函》卷四、 《千金翼》卷十下有「者」。

《玉函》卷四 《千金翼》卷十無。

下利, 手足厥冷, 無脉者, 灸之不温,若脉不還,反微喘者,死。少陰負趺陽

者,為順也。

「少陰負趺陽者,為順也」,因脾胃之氣不敗, 則能制水消陰, 故謂 順 也。

下利,寸脉反浮數,尺中自濇者,必清膿血。

按語 寸脉浮數,為陽熱有餘,尺脉自濇為陰不足,陰不足則陽往乘之,邪熱下陷陰中**,** 故必

便膿血。

下利清穀,不可攻表,汗出必脹滿。

利, 脉沉弦者,下重也,脉大者,為未止,脉微弱數者, 為欲自止, 雖發熱,

不死。

下利, 脉沉而遲,其人面少赤,身有微熱, 下利清穀者, 必鬱冒汗出而解,

病

人必微厥。所以然者,其面戴陽,下虚故也。

下利, 脉數而渴者,今自愈。 設不差,必清 膿血, 以有 熱故也。

下利後脉絶, 手足厥冷, 晬時脉還, 手足温者生, 脉不還者死。

下利後 脉絶, 有生死之辨, 辨在陽氣之存亡與脉之有還無還

傷寒下利,日十餘行,脉反實者死。

按語 正虚而 脉實, 脉證不符,故主危。

下利清穀, **裏寒外熱,汗出而厥者,通脉四逆湯主之。方十一。** 

甘草二兩,炙 附子大者一枚,生,去皮,破八片 乾薑 三兩,強人可四兩

右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温再服,其脉即出者愈。

熱利下重者, 白頭翁湯主之。方十二。

白頭翁二兩〔一〕 黄蘗三兩 黄連三兩 秦皮三兩

右四味,以水七升,煮取二升,去滓,温服一升,不愈,更服一升。

〔一〕白頭翁二兩 《玉函》卷八作「白頭翁三兩」。

按語 以上兩條論厥陰熱利證治特點。厥陰熱利必伴下重而欲飲水,所下之物亦必臭穢難聞

+ = . 下利腹脹滿, 身體疼痛者,先温其裏,乃攻其表,温裏宜四逆湯,攻表宜桂枝

桂枝湯方

四逆湯,

用前第五方。

桂枝三兩,去皮 芍藥三兩 甘草二兩,炙 生薑三兩,切 大棗 十二枚,擘

右五味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升,須臾, 歠熱稀粥一升,以助藥力。 下利欲飲水者,以有熱故也〔〕,白頭翁湯主之。十四。 用前第十二方。

[一] 故也 《玉函》卷四無「故」字,《千金翼》卷十無「故也」。

下利讝語者,有燥屎也,宜小承氣湯。方十五。

大黄四兩,酒洗 枳實三枚,炙 厚朴二兩,去皮,炙

右三味,以水四升,煮取一升二合,去滓,分二服。 初一服讝語止,若更衣者,

停後服。不爾盡服之。

下利後更煩,按之心下濡者,為虚煩也, 宜梔子豉湯。方十六。

肥梔子 十四箇,擘 香豉 四合,綿裹

右二味,以水四升,先煮梔子,取二升半,内豉,更煮取一升半,去滓,分再

服。一服得吐,止後服。

嘔家有癰膿者,不可治嘔,膿盡自愈。

嘔而脉弱,小便復利,身有微熱,見厥者難治,四逆湯主之。十七。 用前第五方。

乾嘔吐涎沫(三),頭痛者,吴茱萸湯主之。方十八。

吴茱萸一升,湯洗七遍 人參三兩 大棗十二枚, 擘 生薑 六兩, 切

右四味,以水七升,煮取二升,去滓,温服七合,日三服。

〔一〕沫: 《玉函》卷四、《千金翼》卷十下有「而復」。

寒飲。陽明病篇與少陰病篇各有一吴茱萸湯證,當與此合觀, 按語 厥陰肝寒犯胃而上逆于顛,故見乾嘔,吐涎沫, 頭痛等證。 以體察吴茱萸湯證之全貌 治以吴茱萸湯,温肝胃, 散

嘔而發熱者,小柴胡湯主之。方十九。

柴胡 右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓, 八兩 黄芩三兩 人参三雨 甘草三兩,炙 生薑 三兩切 更煎取 三升, 半夏半升,洗 温服一升, 大棗十二枚,壁 日

三服。

在膀胱, 按語 必便血也。」條合參,説明了三陰病皆有陰陽表裏之義,虚實轉化之機。 本條當與桂枝加芍藥湯、桂枝加大黄湯條,與「少陰病八九日,」身手足畫熱者,

傷寒大吐大下之,極虚,復極汗者,其人外氣怫鬱,復與之水, 以發其汗, 因

得噦,所以然者,胃中寒冷故也。

傷寒噦而腹滿,視〔〕其前後, 知何部不利,利之即 

- 〔一〕視 《玉函》卷四作「問」。
- [二]即《千金翼》卷十、《註解傷寒論》作「則」。

按語 上條之噦屬虚,此條之噦為實, 故噦與腹滿並見。 實噦治以通利之法, 腑氣暢達, 氣不

逆則噦平。

## 傷寒論卷第七

漢張仲景述 晉王叔和撰次

宋林 億校正

比 \*司交明趙開美校刻

沈 琳同校

辨霍亂病脉證并治第十三

辨可發汗病脉證并治第十六

辨陰陽易差後勞復病脉證并治第十四

辨不可發汗病脉證并治第十五

辨霍亂病脉證 并治第十三 合六法,方六首。

丸證; 提要 外有表邪, 本篇主要論述了以吐利並作為主證的霍亂病證治。内容包括中焦陽虚, 内兼停飲的五苓散證。 同時還簡述霍亂病吐利日久所引起的亡陽之四逆湯證,以 寒濕内擾的 理中

## 傷寒論校注 傷寒論卷第七

及陽亡兼陰竭的通脉四逆加猪膽汁湯證。

惡寒脉微而利, 利止者, 亡血 也,四逆加人參湯主之。 第一。 四味, 前有吐利

霍亂, 頭痛、發熱、身疼、熱多飲水者、五苓散主之。 寒多不用水者 理中丸

主之。 第二。 五苓散,五味。 理中丸,四味。 作加减法附

吐利止 身痛不休,宜桂枝湯小和之。第三。 五味。

吐利, 吐利汗出, 小便利, 發熱惡寒,四肢拘急,手足厥冷者,四逆湯主之。 大汗出, 下利清穀, 内寒外熱, 脉微欲絶, 第四。 四逆湯主之。

五。 用前第四方。

吐已下斷, 汗出而厥,四肢不解,脉微絶,通脉四逆加猪膽湯主之。第六。四味。

下有不勝穀氣一證。

問 :: 病有霍亂者何?答曰: 嘔吐而利, 此名霍 亂。

按語 霍亂病, 以吐利交作為上證,後世稱此為「濕霍亂」,對於心腹絞痛而又吐利不得的,稱

之為「乾霍亂」。

吐下, 問曰:病發熱頭痛,身疼惡寒,吐利者,此屬何病?答曰:此名霍亂。 又利止,復更發熱也。 霍亂自

傷寒, 其脉微濇者,本是霍亂, 今是傷寒,却四五日,至陰經上, 轉人陰必利

後經中,頗能食〇),復過一經能食,過之一日當愈,不愈者,不屬陽明也。 十三日愈,所以然者,經盡故也。下利後當便鞕,鞕則能食者愈,今反不能食,到 本嘔下利者,不可治也。 欲似大便,而反失氣,仍不利者,此屬陽明也,便必鞕,

[一] 頗能食 稍能食。《廣雅》卷三下:「頗,少也。」清王念係《疏證》:「頗者,略之少也。」

惡寒脉微一作緩而復利,利止亡血也,四逆加人參湯主之。方一。

甘草 一兩,多 附子一枚,生,去皮,破八片 乾薑一兩半 人多一兩

右四味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温再服

按語 霍亂吐利,以致陽虚液竭,故治用四逆湯以扶陽,加人參以救陰。

丸二主之。二。 霍亂,頭痛發熱,身疼痛, 熱多欲飲水者, 五苓散主之, 寒多不用水者, 理中

五苓散方

猪苓去皮 白朮 茯苓 各十八銖 桂枝半兩, 去皮 澤瀉 一兩六銖

右五味,為散,更治之,白飲和服方寸匕,日三服,多飲煖水,汗出愈。

理中丸〇〇方下有作湯加減法。

傷寒論校注 傷寒論卷第七八參 乾薑 甘草炙 白朮 各三兩

\_\_**-**\_

頃, 動也, 加茯苓二一兩", 服 依兩數切, 兩半,寒者, 之, 右四 飲熱粥一升許, 去朮, 日三四四,夜二服。腹中未熱, 味, 用水八升, **擣篩**(三), 渴欲得水者, 加乾薑, 加桂四兩, 吐多者, 微自温, 蜜和為丸, 煮取三升, 足前成四兩半,腹滿者, 加朮, 勿發揭衣被 如雞子黃許大。 去术, 足前成四兩半; 去滓,温服一升, 益至三四丸, 加生薑三兩,下多者,還用朮,悸者, 去朮, 以沸湯數合, 腹中痛者,加人參,足前成 日三服。若臍上築者, 然不及湯。 加附子一枚。服湯後如食 和一丸, 湯法, 研 以四物 碎, 腎氣 四

〔一〕丸 《FK函》卷四、《千金翼》卷十作「楊」。

〔11〕丸 《玉函》卷四作「圓」。

〔三〕擣篩《玉函》卷八、《註解傷寒論》卷七下有「為末」。

四〕三四(玉函》卷八、《註解傷寒論》卷七作〔三服〕。

濕內擾之證。方後注云服理中丸而腹中覺熱者,方為病愈, 按語 五苓散所主之霍亂, 系水濕内停而邪客於外之證;理中丸所主之霍亂,乃中 乃是臨床經驗之言, 值得借鑒 焦陽虚而寒

吐利 止 而身痛不休者, 當消息和解其 外, 宜桂枝湯 小和之。

桂枝三兩, 去皮 芍藥三兩 生薑三兩 甘 草 · 兩 炙 大棗 十二枚,嬖

右五味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。

按語 吐利之餘,定無完氣,雖有表證亦不能用麻黃湯峻汗, 當與桂枝湯 「小和之」。

吐利汗出, 發熱惡寒,四肢拘急,手足厥冷者, 四逆湯主之。 方四。

甘草二兩,炙 乾薑一兩半 附子一枚,生,去皮,破八片

右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温再服。 強人可大附子 一枚, 乾

薑二兩。

按語 霍亂吐利,可有亡陽之機,當用四逆湯回陽救逆。

既吐且利, 小便復利,而大汗出,下利清穀,内寒外熱, 脉微欲絶者, 四逆湯

主之。五。用前第四方。

吐已下斷, 汗出而厥, 四肢拘急不解, 脉微欲絶者, 通脉四逆加猪膽湯主之。

方六。

甘草二兩,炙 乾薑 三兩, 強人可四兩 附子 大者一枚、生、去皮、破八片 猪膽汁 半合

右 四味, 以水三升, 煮取一升二合,去滓, 内猪膽汁, 分温再服, 其脉即來。

無猪膽,以羊膽代之。

吐利發汗 脉平, 小煩者, 以新虚不勝穀氣故也。

一〕汗 本書卷十下有「後」。

## 辨陰 陽易差後勞復病脉證并治第十四 合六法,方六首

喜唾的理中丸證、 實 梔 子鼓 以保胃氣之法。 提 一湯證、傷寒差後發熱的小柴胡湯證、大病差後病腰以下有水氣的牡蠣 本篇繼六經病脉證并治之後, 以及傷寒解後形氣内耗, 論述了 氣陰兩傷兼有邪熱的竹葉石膏湯證。 病後諸城 證 陰陽易之燒褌散證、 澤瀉散證、大病差後 大病差後勞復之枳 並簡述病後要節飲

傷 寒陰易病, 身重, 少腹 裹急, 熱上衝 胸, 頭 重 不欲舉, 眼 中 生 花 燒 褌 散 主

之。第一。一味。

大病差後, 勞復者 枳 實梔子湯主 之。 第二。 三味。 下 有 宿 食, 加

傷寒差以後,更發熱,小柴胡湯主之。第三。七味。

大病 差後, 從腰以下有水氣者, 牡 蠣凙 瀉散主之。 第四。 七味

大病 差 \_ 後, 喜唾, 久不了了, 胸上有寒,當以丸藥温之,宜理中丸。 第 五 四 味。

傷 寒解 後, 虚羸 少氣,氣逆欲吐,竹葉石膏湯主之。第六。 七味。下有病 新 差 證

胸, 頭重不欲舉, 寒陰易〔〕之為病, 眼中生花,花 其人身體重, 作略。膝脛拘急者, 少氣,少腹裏急,或引陰中拘攣 燒褌散主之。方一。 熱 衝

婦人中褌(三,近隱處,取燒作灰。

右 一味,水服方寸匕, 日三服,小便即利, 陰頭微腫, 此為愈矣。 婦人病取男

子褌燒服。

〔一〕陰易 《玉函》卷四、《註解傷寒論》卷七作「陰陽易」。

(二)中禅 内褲。「中」 内也。「褌」(kun 昆),有襠之褲。《急就篇》卷二:「襜褕、袷、複、 褶、袴、褌。」顏師古

「合檔謂之禪,最親身者也。」

驗案,近人有病例報導, 送服燒褌散,寒者則用四逆湯送服燒褌散。 按 語 陰陽易究屬何病,在臨牀是否可以見到,用燒褌散有無療效,是引人發疑之處。先賢有 讀者可參。 後世醫家將本證分為熱、寒兩型:熱者治用竹茹、 花粉、

大病差後,勞復者,枳實梔子湯主之。方二。

枳實三枚、炙 梔子十四篇,擘 豉一升,綿裹

煮五六沸,去滓,温分再服,覆令微似汗。若有宿食者,内大黄如博碁子五六枚,服之愈。 右三味,以清漿水二三七升,空煮取四升, 内枳實、梔子,煮取二升,下豉,更

热 投冷水中浸五六日,味酢生白花,色類漿,故名。若浸至敗者害人。其性凉善走、能調中氣,通關開胃, 〔一〕清漿水 《千金翼》卷十作「酢漿」。「清漿水」即酸漿水。清景儀洛《傷寒分經》,「清漿水,一名酸漿水。炊栗米 解煩渴,化滯

物。」又以淘米泔水為清漿水, 如清徐靈胎《傷寒論類方》:「漿水即淘米泔水,久貯味酸為佳。」

按語 本條論勞復證治。言外之義,大病初愈,當節勞静養, 以收全功。 本文旣言其治,

預防,可謂言短而義長。

傷寒差以後,更發熱气力,小柴胡湯主之。脉浮者,以汗解之,脉沉實一作緊。者,

以下解之。方三。

柴胡八兩 人參二兩 黄芩二兩 甘草二兩、炙 生薑二兩二 半夏半升,洗 大棗十三枚,擘

右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升, 日三服

〔一〕熱 《玉函》卷四、《註解傷寒論》卷七下有「者」。

〔11〕人參二兩,黄芩二兩,甘草二兩,生薑二兩 本書卷三作「人參三兩,黄芩三兩,甘草三兩,生薑三兩」。

治之以下。既非表邪又無裏實,則治之以和解。 按語 本條論傷寒差後復發熱的三種證治: 一、復感外邪者治以發汗。二、陽明裏熱成實者,

大病差後,從腰以下有水氣者,牡蠣澤瀉散主之。方四。

牡蠣熬 澤瀉 蜀漆煨水洗, 去腥 **葶藶子** 熬 商陸根熱 海藻 洗, 去鹹 括樓根各等分

右七味, 異擣, 下篩為散,更於臼中治之。 白飲和服方寸匕, 日三服。小便利,

止後服。

此證水氣在下,當有小便不利與小腹脹滿等證,方後注有「小便利, 止後服」 可證。

大病差後,喜唾,久不了了,胸( ̄〕上有寒,當以丸藥温之,宜理中丸。方五

人參 白朮 甘草炙 乾薑各三兩

右四味, 擣篩, 蜜和為丸,如雞子黃許大,以沸湯數合,和一丸,研碎,温服

之,日三服。

〔一〕胸,《注解傷寒論》卷七作「胃」。

薑湯以温之」。 彼此可互補。 按語 肺脾虚寒,氣冷津凝,是本證之病機。考《金匱要略》「肺中冷, 必眩,多涎唾,甘草乾

傷寒解後,虚羸少氣,氣逆欲吐〔〕,竹葉石膏湯主之。方六。

右七味,以水一斗,煮取六升,去滓,内粳米,煮米熟,湯成去米,温服一升, 竹葉二把 石膏一斤 半夏半升,洗 麥門冬一升,去心 人參三兩 甘草三兩,炙 粳米半升

日三服。

一〕吐 《註解傷寒論》卷七下有「者」。

而用竹葉石膏湯,在于清熱兼益氣陰之中尚有養胃降逆之義。 按語 形氣内傷,氣陰不足,邪熱上逆,胃失和降,是本證病機之所在。治不用白虎加人參湯,

病人(``)脉已解,而日暮微煩,以病新差,人強與穀,脾胃氣尚弱,不能消穀,故

令微煩,損穀(三)則愈。

傷寒論校注 傷寒論卷第七

[一]病人 《玉函》卷四作「傷寒」。

减少飲食,節制飲食。《漢書・食貨志》:"「則貧民之賦可損。」顏師古注: 損, 减也。」

# 辨不可發汗病脉證并治第十五一法方本闕。

提要 本篇重集六經病篇有關不可發汗之病證。並闡述了誤汗後的各種變證, 從而重申了汗法

的正確運用。

汗家 不可發汗, 發汗必恍惚心亂,小便已,陰疼, 宜禹餘粮丸。 第 --方本闕,前

後有二十九病證。

夫以為疾病至急,倉卒(三)尋按,要者難得,故重集諸可與不可方治, 比之三陰

三陽篇中,此易見也。又時有不止是三陽三陰,出在諸可與不可中也。

[一]倉卒 匆促,亦作「倉猝」。《漢書・王嘉傳》:「臨事倉卒迺求。」王充《論衡・逢遇》:「倉猝之業,須臾之名。」

少陰病,脉細沉敷,病為在裏,不可發汗。

脉浮緊者,法當身疼痛,宜以汗解之。假令尺中遲者, 不可發汗, 何以知然?

以榮氣不足,血少故也。

少陰病,脉微不可發汗,亡陽故也。

脉濡而弱,弱反在關,濡反在巔〔〕,微反在上,濇反在下。微則陽氣不足,濇

則 '無血,陽氣反微,中風汗出,而反躁煩,濇則無血,厥而且寒。陽微發汗,躁不得眠。

. 随 高處日鎮, 此指寸口高骨處之關脉。 胃氣虚,脉不能及於寸、 尺,惟見於關脉本部。

虚而陰陽氣血不足之候,故不可汗。 按語 本條文意有兩層:一,突出了平脉辨證思想。二,脉微,脉濇,脉濡弱, 屬陰脉, 爲正

動氣在右(二),不可發汗,發汗則衄而渴,心苦煩,飲即吐水。

證見「齊上有動氣。」脾内證見「當齊有動氣。」肺内證見「齊右有動氣。」腎内證見「齊下有動氣。」 (一)動氣在右 臍右有築築然跳動之感。為肺虚之内證。《難經・第十六難》載肝内證見「齊(通臍) 左有動氣。」心内

動氣在左,不可發汗。 發汗則頭眩, 汗不止, 筋惕肉瞤。

動氣在上,不可發汗。發汗則氣上衝,正在心端。

動氣在下, 不可發汗。 發汗則無汗,心中大煩,骨節苦疼, 目運气」惡寒,食則

反吐, 穀不得前。

(二) 目運 頭目眩暈。「運」通「暈」《周禮・保章氏》釋文:「暈,本又作煇,亦作運」。

與 《内經》 按語 和 以上四條, 《難經》 中五藏動氣之理論相一致。内藏之氣已虚,故不可發汗。 據動氣在臍之左、右、上、下部位不同, **診知肝虚、肺虚、** 心虚、 腎虚。這

咽中 閉寒, 不可發汗。發汗則吐血,氣微气之絕,手足厥冷,欲得踡臥,不能

自温。

傷寒論校注 傷寒論卷第七

傷寒論校注 傷寒論卷第七

( ) 液 《注解傷寒論》卷七作「欲」。

按語 咽喉干燥不可發汗,因伐少陰之陰也。 咽中閉塞不可發汗, 避劫少陰之陽也。對比分析

凡少陰病而出現咽喉之證者,皆當禁辛温發汗之法。

諸脉得數動微弱者,不可發汗。發汗則大便難,腹中乾一云小便難,胞中乾。胃躁气〕而

煩, 其形相象, 根本異源

《注解傷寒論》卷七作「燥」。躁通燥。《釋名》:「躁,燥也。」

按語 脉動數而微弱,為邪實而正虚之象,與純實無虚相比, 可謂其形相象, 而根殊源異,故

不可發汗。

脉濡口而弱,弱反在關,濡反在巔,弦反在上,微反在下。弦為陽運口, 微

爲陰寒,上實下虚,意欲得温。微弦為虚,不可發汗,發汗則寒慄,不能自還。

〔一〕脉濡 《注解傷寒論》卷七作「脉微」。

(二)陽運 陽氣運動

**敛者則劇,數吐涎沫,咽中必乾,小便不利,心中飢煩,** 晬時而發,其形似瘧,

有寒無熱,虚而寒慄, **欬而發汗,踡而苦滿,** 腹中復堅。

脉緊,不可發汗。 發汗則聲亂, 咽嘶舌萎,聲不得前[]]。

〔一〕聲不得前 猶聲不得出

諸逆發汗,病微者難差,劇者言亂,目眩者死,一云轟言口眩,睛亂者死。命將難全。

則氣機逆阻,陰陽離絶,而命將難全。 陰盛、邪熱内閉、水氣逆阻、痰濁阻遏、以及藏厥、蚘厥等,皆非表邪為害,故無可汗之理。汗之 按語 傷寒厥證,總以陰陽氣不相順接為其病機,就病因而論,有氣鬱陽阻、血虚受寒、陽虚

可,一日二三度發气力,脉微而惡寒者,此陰陽俱虚,不可更發汗气力也。 太陽病,得之八九日,如瘧狀,發熱惡寒,熱多寒少,其人不嘔,清便續〔〕自

[一]續一本書卷二作「欲」。

[:1]一日二三度發《本書卷二下有「脉微緩者,為欲愈也」。

[三]汗 本書卷二下有「更下更吐」。

太陽病,發熱惡寒,熱多寒少,脉微弱者,無[三陽也,不可發汗[三]。

[一]無 本書卷二上有「此」字。

「一二汗 本書卷二下有「宜桂枝二越婢一湯」。

咽喉乾燥者,不可發汗。

亡血(一)不可發汗,發汗則寒慄而振。

〔一〕 血 本書卷三下有「家」字。

衄家不可發汗,汗出必額上陷,脉急緊,直視不能眴,不得眠。 音見上。

傷寒論校注 傷寒論卷第七

## 傷寒論校注 傷寒論卷第七

汗家不可發汗(二),發汗(三)必恍惚心亂,小便已,陰疼,宜(三)禹餘粮丸。

方本闕。

[一]汗家不可發汗 本書卷三作「汗家重發汗」。

[二]發汗 本書卷三無。

[三]) 宜 本書卷三作「與」。

淋家不可發汗,發汗必便血。

瘡家雖身疼痛, 不可發汗, 汗出則痓。

下利不可發汗,汗出必脹滿。

**欬而小便利,若失小便者,不可發汗,汗出則四肢厥逆冷。** 

按語 《内經》言:「五藏六府皆令人敛,非獨肺也。」,又言「腎欬不已,膀胱受之,膀胱欬狀,

**欬而遺尿。」故不可發汗,發汗則少陰陽虚致厥。** 

亦微。 傷寒一二日至四五日,厥者必發熱,前厥者後必熱,厥深者熱亦深,厥微者熱 厥應下之,而反發汗者, 必口傷爛赤。

傷寒脉弦 細, 頭痛發熱者, 屬少陽,少陽不可發汗。

傷寒頭痛, **翕翕發熱**, 形象中風, 常微汗出, 自嘔者,下之益煩,心懊憹如飢,

發汗則致痓,身强難以伸屈。熏之則發黃,不得小便, 久則發欬唾。

太陽與少陽并病,頭項强痛, 或眩冒, 時如結胸, 心下痞鞕者(二), 不可發汗(三)。

9發汗。本書卷四下有「發汗則讝語;本書卷四下有「當刺大椎第一間,! 肺俞、 肝俞, 慎]十二字。

(二)不可發汗 脉弦, 五日繼語不止,當刺期門」十七字。

太陽病發汗(二),因致痓。

(一)汗 本書卷二下有「太多」二字

少陰病,欬而下利, 讝語者, 此门被火氣劫故也。 小便必難,以强責少陰汗也。

(一)此 本書卷六無

出者,是名下厥上竭,爲難治。 少陰病,但厥無汗, 而强發之, 必動其血, 未知從何道出, 或從口鼻,或從目

辨可發汗病脉證并治第十六。四十一法,方一十四首

法。 麻黄湯證 繼而 提要 麻黄附子甘草湯證、 論述了汗法在應用時的具體要求和注意事項。 桂枝湯證、 本篇在中醫理論整體觀思想的指導下,首揭 大青龍湯證、 五苓散證等。 小青龍湯證、 通覽本篇, 可曉汗法之大局 葛根湯證及其加减證、 並重集六經病篇中諸可汗之病脉證治 「春夏宜發汗」以隨順升發之氣這一治療大 小柴胡湯證 柴胡桂枝湯 闪

傷寒論校注 傷寒論卷第七

太陽 病, 外證 未解, 脉浮弱, 當以汗解, 第二。 宜 桂枝湯。 用前第一方。 第 一法用麻黄湯。 \_\_\_ 0 五味, 前 有 四法。

脉

浮

而

數

者,

可發汗,

屬桂枝湯

證。

病人 陽明病,脉遲,汗出多,微惡寒,表未解也,屬桂枝湯證。第三。用前第一方。下有可汗二證。 煩熱,汗出解,又如瘧狀,脉浮虚者, 當發汗,屬桂枝湯證。第四。用前第一方。

病常自汗出, 此榮衛不和也,發汗則愈, 屬桂枝湯證。 第五。 用前第一方。

病人 藏無他病, 時發熱汗出, 此衛氣不和也,先其時發汗則愈, 屬桂枝湯證。

第六。 用前第一方。

宜 麻黄湯。 脉浮緊, 第 浮爲風, 七。 四味。 緊爲寒, 風傷衛, 寒傷榮, 榮 衛俱病, 骨節煩疼, 可發汗,

太 陽 病 不 解, 熱結膀胱, 其人.如 狂, 血自下愈, 外未解者, 屬桂枝湯證。第八。

用 前第一方。

太 陽 病, 下之微喘者, 表未解, 宜桂枝加厚朴 杏子湯。 第九。 七味。

傷 陽明病, 寒 脉浮緊, 脉浮無汗而喘者, 不發汗, 四-發汗愈, 者, 屬麻 屬麻黄湯證。 黄湯證。 第 + 第十一。 用前第七方。

用前第七方。

太陰病, 脉浮者, 可發汗,屬桂枝湯證。第十二。 用前第一方。

太陽病, 脉浮緊,無汗,發熱身疼痛, 八九日表證在, 當發汗, 屬麻黄湯證。

·第十三。 用前第七方。

脉浮者, 病在表,可發汗, 屬麻黄湯證。 第十四。 用前第七方。 一法用桂枝湯。

傷寒不大便六七日, 頭 痛有熱者, 與承氣湯。 其小便清者, 知不在裏,續在表,

屬桂枝湯證。第十五。用前第一方。

下利腹脹滿, 身疼痛者, 先温裏, 乃攻表。 温裏宜四逆湯, 攻表宜桂枝湯。 第

十六。 四逆湯三味。桂枝湯用前第一方。

下利後, 身疼痛, 清便自調者, 急當救表, 宜桂枝湯。第十七。 用前第一方。

太陽中風, 陽浮陰弱, **熱發汗出,惡寒惡風,** 鼻鳴乾嘔者, 屬桂枝湯證。 第十

九。用前第一方。

太陽病,

頭痛發熱,

汗出惡風寒者,

屬桂枝湯證。第十八。

用前第一方。

太陽病, 發熱汗出, 此爲榮弱衛强, 屬桂枝湯證。 第二十。 用前第一方。

太陽病下之, 氣上衝者, 屬 桂枝湯證。 第二十一。 用前第一方。

傷寒論校注 傷寒論卷第七

二 五 五

## 傷寒論校注 傷寒論卷第七

二二六

太陽病, 服桂枝湯反煩者, 先刺風池風府, 與桂枝加桂湯。 却與桂枝湯愈。第二十二。 第二十三。 五味。 用前第一方。

燒針被寒, 太陽病, 項背强几几, 針處核起者, 必發奔豚氣, 汗出惡風者, 宜桂枝加葛根湯。第二十四。 七味。注見第二

卷中。

太陽病, 項背强几几, 無汗惡風者,屬葛根湯證。第二十五。 用前方。

太陽陽明合病, 自利, 屬葛根湯證。第二十六。 用前方。一云用後第二十八方。

太陽陽明合病,不利, 但嘔者, 屬葛根加半夏湯。第二十七。 八味。

太陽病,桂枝證,反下之,利遂不止,脉促者, 表未解也,喘而汗出, 屬葛根

黄芩黄連湯。第二十八。四味。

太陽病, 頭痛發熱,身疼, 惡風 無汗, 屬麻黄湯證。 第二十九。 用前第七方。

太陽陽明合病, 喘而胸滿者, 不可下, 屬麻黄湯證。 第三十。 用前第七方。

太陽中風, 脉浮緊, 發熱惡寒, 身疼不汗而煩躁者, 大青龍湯主之。第三十一。

七味。下有一病避。

陽明中風,脉弦浮大,短氣腹滿,脇下及心痛,鼻乾,不得汗,嗜臥,身黄,小

便難 麻黄湯。 潮 第三十二。 熱, 外不解, 小柴胡湯七味。 過十日, 麻黄湯用前第七方。 脉浮者, 與小柴胡湯。脉但浮, 無餘證者, 與

但浮, 太陽病, 與麻黄湯。 十日以去, 第三十三。 脉浮細 嗜臥者, 並用前方。 外解也, 設胸滿脇痛者, 與小柴胡湯, 脉

傷寒脉浮緩, 身不疼但重, 乍有輕時, 無少陰證, 可與大青龍湯發之。 第三十

四。

用前第三十一方。

或喘, 傷寒表不解,心下有水氣,乾嘔發熱而欬,或渴, 小青龍湯主之。第三十五。八味。 加减法附品 或利, 或噎, 或小便不利,

傷寒五 傷寒心下有水氣, 六 日中 風, **欬而微喘,發熱不渴,屬小青龍湯證。第三十六。** 往來寒熱, 胸脇苦滿, 不欲飲食,心煩喜嘔者,屬小柴胡湯 用前方。

證。 第三十七。 用前第三十二方。

傷寒四 用前第三十二方。 五 日, 身熱 惡風, 頸項强, 脇下滿, 手足温而渴, 屬小柴胡湯證。 第三

傷寒六七日, 發熱微惡寒, 支節煩疼, 微嘔,心下支結, 外證未去者, 柴胡桂

傷寒論校注 傷寒論卷第七

## 傷寒論校注 傷寒論卷第七

枝湯主之。第三十九。九味。

少陰病, 得之二三日,麻黄附子甘草湯, 微發汗。 第四 +

三味。

脉浮, 小便不利, 微熱消渴者, 與五苓散。 第四十一。 五味。

大法,春夏宜發汗。

流離。 凡發汗,欲令手足俱周,時出似〇一漐漐然,一時閒許〇三益〇三生, 若病不解, 當重發汗。 汗多者(四)必亡陽,陽虚不得重發汗也。 不可令如水

一〕似 《註解傷寒論》卷七作「以」。

〔一〕一時閒許 一個時辰左右,即今之兩小時左右。「閒」,通「間」。

[三] 益 《註解傷寒論》卷七作「亦」。

〔四〕者 《註解傷寒論》卷七無

凡服湯發汗,中病便止,不必盡劑也。

按語 以上兩條,重申了汗法的具體要求和注意事項,其内容已詳見於本書卷二桂枝湯方後注。

凡云可發汗,無湯者,丸散亦可用,要以汗出為解,然不如湯隨證良驗

按語 發汗之劑,湯優於丸。不僅在於湯劑可隨證加减, 且因湯藥效速而丸藥效緩,汗法宜速

而不宜遲。

太陽病, 外證未解,脉浮弱者,當以汗解, 宜桂枝湯。方一

桂枝三兩, 去皮 芍藥三兩 甘草 二兩, 炙 生薑 三兩,切 大棗十二枚,擘

右五味, 以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。 **敷粥**, 將息如初法。

脉浮而數者, 可發汗,屬门桂枝湯證回。二。 用前第一方。 一法用麻黄湯。

〔一〕屬 本書卷三作「宜」。

[一] 桂枝湯證 本書卷三作「麻黄湯」。

陽明病,脉遲,汗出多,微惡寒者,表未解也, 可發汗,屬桂枝湯〔〕證。三。

用前第一方。

〔一〕屬桂枝湯證 本書卷五作「官桂枝湯」。

夫病脉浮大,問病者,言但便鞕耳。 設利者, 為大逆。鞕為實, 汗出而解。 何

以故?脉浮當以汗解。

傷行寒,其脉不弦緊而弱,弱者必渴,被火必讝語, 弱者發熱脉浮,解之, 當

汗出愈。

一〕傷 本書卷三上有「形作」。

病人煩熱, 汗出即门解, 又如瘧狀, 日 晡所發熱者, 屬陽明也(二)。 脉浮虚

傷寒論校注 傷寒論卷第七

當「三發汗,

屬桂枝湯證〔四〕。

四。

用前第一方。

二三九

傷寒論校注

- Up 本書卷五作 則。
- (二) 圏陽明也 本書卷五下有「脉實者,宜下之」。
- (三) 當 本書卷五作「宜」。下有「下之與大承氣湯」。
- 四〕屬桂枝湯證 本書卷五作「發汗宜桂枝湯」。

病常自汗出者, 此為榮氣和,榮氣和者,外不諧,以衛氣不共榮氣諧和故爾。 榮衛和則愈,屬桂枝湯證<sup>[]]</sup>。 Ŧį, 用前第一方。

(一) 屬桂枝湯證 本書卷三作「宜桂枝湯」。 以榮行脉中,

衛行脉外,

復發其汗,

病人藏無他病, 時發熱自汗出, 而不愈者, 此衛氣不和也。 先其時發汗 則愈,

屬柱枝湯證门。 六。 用前第一方。

〔一〕屬桂枝湯證 本書卷三作「宜桂枝揚」。

脉浮而緊, 浮則為風, 緊則為寒, 風則傷衛, 寒則傷榮, 榮衛俱病,骨節煩疼,

可發其汗, 宜麻黄湯。 方七。

麻黄三兩, 去節 桂枝二兩 甘草一兩,炙 杏仁七十箇,去皮尖

右四味, 以水八升, 先煮 麻黄, 减二升, 去上沫, 内諸藥,煮取二升半,去滓,

温 服八合。 温覆取微似汗, 不須歡粥, 餘如桂枝將息。

太陽病不解,熱結膀胱, 其人 如狂, 血自下, 下者愈。其外未解者,尚未可攻,

當先解其外,屬桂枝湯證〔一〕。八。用前第一方。

〔一〕屬桂枝湯證 本書卷三無。

太陽病,下之微喘者,表未解气心也, 宜桂枝加厚朴杏子湯口。方九。

桂枝三兩,去皮 **芍藥** 三兩 生薑 三兩,切 甘草 二兩,炙 厚朴二兩、炙、去皮 杏仁 五十箇

去皮尖 大棗十二枚,擘

右七味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。

〔一〕表未解 本書卷三下有「故」。

[二]宜桂枝加厚朴杏子湯 本書卷三作「桂枝加厚朴杏子湯主之」。

傷寒脉浮緊,不發汗,因致衄者,屬麻黄湯證气。十。 用前第七方。

〔一〕屬麻黄湯證 本書卷三作「麻黄湯主之」。

陽明病,脉浮無汗而喘者,發汗則愈, 屬麻黄湯證〔〕。十一。 用前第七方。

〔一〕屬麻黄湯證 本書卷五作「宜麻黄湯」。

太陰病,脉浮者,可發汗,屬桂枝湯證〔〕。十二。 用前第一方。

[一]屬桂枝湯證 本書卷六作「宜桂枝湯」。

太陽病, 脉浮緊,無汗發熱, 身疼痛,八九日不解,表證仍在,當復發汗。服

傷寒論校注 傷寒論卷第七

傷寒論校注

湯口己微除,其人發煩目瞑,劇者必衄,衄乃解。所以然者, 陽氣重故也。 屬麻黄

湯證 (11)。十二。 用前第七方。

〔一〕服湯 本書卷三作「服藥」。

[二]屬麻黄湯證 本書卷三作「麻黄湯主之」。

脉浮者,病在表,可發汗,屬麻黄湯證〔〕。十四。 用前第七方。 一法用桂枝湯。

[一]屬麻黄湯證 本書卷三作「宜麻黄湯」。

傷寒不大便六七日,頭痛有熱者,與承氣湯。其小便清者,一云,大便青。知不在

裏, 續行之在表也,當須發汗。若頭痛者,必衄,屬桂枝湯證行己。十五。用前第一方。

[一]續 本書卷三作「仍」。

[一]屬桂枝湯證 本書卷三作「宜桂枝湯」。

下利腹脹滿,身體疼痛者,先温其裏,乃攻其表,温裏宜四逆湯,攻表宜桂枝,

湯。 十六。 用前第一方。

四逆湯方

甘草二兩,炙乾薑一兩半 附子 一枚,生,去皮,破八片

右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温再服。 强人可大附子一枚,乾

#### 薑三兩。

下利後,身疼痛,清便自調者,急當救表,宜桂枝湯發汗。十七。 用前第一方。

太陽病,頭痛發熱,汗出惡風寒者〔〕,屬桂枝湯證〔三〕。十八。用前第一方。

(一)寒者 本書卷二無。

〔二〕屬桂枝湯證《本書卷二作「桂枝湯主之」。

惡風,翕翕發熱,鼻鳴乾嘔者,屬桂枝湯證〔〕。十九。用前第一方。 太陽中風,陽浮而陰弱,陽浮者,熱自發,陰弱者,汗自出,嗇嗇惡寒,淅淅

[一]屬桂枝湯證 本書卷二作「桂枝湯主之」。

太陽病,發熱汗出者,此為榮弱衛强,故使汗出,欲救邪風〔〕,屬桂枝湯證〔三〕。

**一十** 。 用前第一方

(一)邪風 本書卷二下有「者」。

〔二〕屬桂枝湯證 本書卷二作「宜桂枝湯」。

太陽病,下之後,其氣上衝者,屬桂枝湯證〇〇。二十一。 用前第一方。

〔一〕屬桂枝湯證 本書卷二作「可與桂枝湯」。

太陽病,初服桂枝湯,反煩不解者,先刺風池風府,却與桂枝湯則愈。二十二。

用前第一方。

傷寒論校注 傷寒論卷第七

燒針令其汗,針處被寒,核起而赤者,必發奔豚,氣從少腹上撞气心心者,灸其核

上各一壯,與桂枝加桂湯 [1]。方二十三。

甘草 二兩,炙

右五味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。本云,桂枝湯,今加桂滿五 桂枝 五兩, 去皮 大棗十二枚,擘 **芍薬** 三兩 生薑 三兩,切

兩。 所以加桂者,以能洩奔豚氣也。

〔一〕撞 本書卷三作「衝」。

[二]湯 本書卷三下有「更加桂二兩也」。

太陽病,項背强几几,反汗出惡風者,宜桂枝加葛根湯〇〇。方二十四。

葛根 四兩 麻黄三兩,去節 甘草二兩,炙 芍藥三兩 桂枝二兩 生薑三兩 大棗十二枚,豐

温服一升。 右七味,以水一斗,煮麻黄、葛根,减二升,去上沫,内諸藥,煮取三升,去滓, **覆取微似汗, 不須歠粥助藥力,餘將息依桂枝法。** 注見第二卷中。

[一]宜桂枝加萬根湯 本書卷二作「桂枝加葛根湯主之」。

太陽病,項背强几几,無汗惡風者〔〕,屬葛根湯證〔三〕。二十五。 用前第二十四方

〔一〕者 本書卷三無。

〔一〕屬葛根湯證 本書卷三無「屬」字。「證」作「主之」。

太陽與陽明合病行,必自下利,不嘔者行力,屬葛根湯證行力。二十六。 用前方。一

云 用後第二十八方

- 病 本書卷四下有「者」。
- 〔一〕 不驅者 本書卷四無。
- 〔三〕 膈葛根湯避。 本書卷四作「葛根湯主之」。

葛根四兩 太陽與陽明合病,不下利,但嘔者,宜□葛根加半夏湯□□。方二十七。 半夏半升,洗 大棗十二枚,擊 桂枝去皮,二兩 芍藥、二兩 甘草二兩,炙 麻

黄 三兩,去節 生薑三兩

右八味,以水一斗,先煮葛根、麻黄,减二升,去上沫,内諸藥,煮取三升,去

滓, 温服一升,覆取微似汗。

本書卷三無。

湯 本書卷三下有「主之」。

太陽病,桂枝證,醫反下之,利遂不止, 脉促者,表未解也,喘而汗出者,

宜门葛根黄芩黄連湯门门。方二十八。促作樂。

葛根八兩 黄連三兩 黄芩三兩 甘草二兩,炙

右四味,以水八升,先煮葛根,减二升,内諸藥,煮取二升,去滓,分温再服。

傷寒論校注 傷寒論卷第七

[]]宜 本書卷三無

(二) 湯 本書卷三下有「主之」。

太陽病,頭痛發熱,身疼腰痛,骨節疼痛, 惡風無汗而喘者,屬(己麻黄湯證(三)。

十九。 用前第七方。

二 
二 
避 
属 本書卷三無

本書卷三作「主之」。

太陽與陽明合病,喘而胸滿者,不可下,屬〔〕麻黄湯證〔〕〕。三十。 用前第七方。

(二)屬 本書卷三作「宜」。

本書卷三無。

**脉微弱,汗出惡風者,不可服之,服之則厥逆,筋惕肉瞤,此為逆也。大青龍湯方。** 太陽中風,脉浮緊,發熱惡寒,身疼痛, 不汗出而煩躁者, 大青龍湯主之。若

麻黄六兩, 去節 桂枝二兩,去皮 杏仁 四十枚,去皮尖 甘草二兩,炙 石膏 如雞子大,碎 生

薑 三兩,切 大棗 十二枚,擘

升。 右七味,以水九升,先煮麻黄,减二升, **覆取微似汗。汗出多者,温粉粉之。一服汗者,** 去上沫, 勿更服。 内諸藥, 若復服,汗出多者, 煮取三升, 温服

亡陽遂一作逆。虚,惡風煩躁,不得眠也。

Ç

汗, 解, 不溺气,腹滿加噦者,不治。三十二。 過十日〔一〕,脉續浮者,與小柴胡湯。脉但浮,無餘證者,與麻黃湯。 嗜臥,一身及目悉黄,小便難,有潮熱, 陽明中風, 脉弦浮大而短氣, 腹都滿, 脇下及心痛, 久按之氣不通, 時時噦, 耳前後腫, 刺之小差, 外不 鼻乾不得 用前第七方。

### 小柴胡湯方

柴胡八兩 黄芩 三兩 人參 三兩 甘草 三兩, 炙 生薑 三兩,切 半夏半升,洗 大棗十二

枚,擘

右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,再煎取三升, 温服一升, 日三服。

- 〔一〕過十日、本書卷五「過」上有「病」。
- 〔11〕不溺、本書卷五作「若不尿」。

胡湯,脉但浮者,與麻黄湯。 太陽病,十日以去,脉浮而細, 三十三。 嗜臥者(一), 並用前方 外已解也, 設胸滿脇痛者, 與小柴

〔一〕脉浮而細,嗜臥者、本書卷三作「脉浮細而嗜臥者」。

傷寒脉浮緩,身不疼,但重,乍有輕時,無少陰證者,可與行之大青龍湯發之。

傷寒論校注 傷寒論卷第七

三十四。 用前第三十一方

〔一〕可與 本書卷三無。

傷寒表不解, 心下有水氣, 乾嘔, 發熱而效, 或渴, 或利, 或噎,或小便不利、

少腹滿,或喘者,宜气心小青龍湯气心。方三十五。

麻黄二兩,去節 芍藥二兩 桂枝二兩,去皮 甘草二兩,炙 細辛二兩 五味子半升

半夏半

升,洗 乾薑三兩

温服一升。

若渴,去半夏,

右八味,以水一斗,先煮麻黄,减二升,去上沫, 内諸藥,煮取三升, 去滓,

加栝樓根三兩。若微利,

去麻黄,

加蕘花如一雞子,

熬令赤色。 若噎, 去麻黄, 加附子一枚,炮。若小便不利,少腹滿, 去麻黄, 加

茯苓四兩。 若喘, 去麻黄, 加杏仁半升, 去皮尖。且莠花不治利, 麻黄主喘,

此語反之,疑非仲景意。注見第三卷中。

〔一〕宜本書卷三無。

〔一〕 湯 本書卷三下有「主之」。

傷寒心下有水氣,欬而微喘, 發熱不渴,服湯已渴者,此寒去欲解也,屬(二)小

青龍湯證(二)。二十六。 用前方。

- 〔一〕腦 本書卷三作「主之」。

或胸中煩而不嘔,或渴,或腹中痛,或脇下痞鞕,或心下悸、小便不利,或不渴、 中風往來寒熱,傷寒五六日以後行力,胸脇苦滿,嘿嘿不欲飲食,煩心行也喜嘔

身有微熱,或欬者,屬(三)小柴胡湯證(四)。三十七。 用前第三十二方。

- 〔一〕中風往來寒熱,傷寒五六日以後 本書卷三作「傷寒五六日中風,往來寒熱」。
- 〔二〕煩心。本書卷三作「心煩」。
- 本書卷三無。
- 四)證 本書卷三作「主之」。

傷寒四五日,身熱惡風,頸項强,脇下滿,手足温而渴者,屬门小柴胡湯證门。

三十八。 用前第三十二方。

- 〔一〕屬 本書卷三無。
- (二) 證 本耆卷三作「主之」。

傷寒六七日,發熱微惡寒,支節煩疼,微嘔,心下支結,外證未去者,柴胡桂

枝湯主之。方三十九。

柴胡四兩 黄芩一兩半 人多一兩半 桂枝一兩半,去皮 生薑一兩半,切 半夏二合半,洗 芍

傷寒論校注 傷寒論卷第七

藥、一兩半 大棗 六枚,擘 甘草、一兩,炙

右九味,以水六升,煮取三升,去滓,温服一升,日三服。本云,人参湯,作

如桂枝法, 加半夏柴胡黄芩,如柴胡法,今著人參,作半劑。

四十。 少陰病,得之二三日,麻黄附子甘草湯微發汗,以二三日無證,故微發汗也。

麻黄二兩,去根節 甘草二兩,炙 附子 一枚,炮,去皮,破八片

右三味,以水七升,先煮麻黄一二沸,去上沫,内諸藥,煮取二升半,去滓,

温服八合,日三服。

脉门浮,小便不利,微熱消渴者,與五苓散口,利小便發汗回。四十一。

猪苓十八年,去皮 茯苓十八年 白朮+八銖 澤瀉 一兩六餘 桂枝半兩,去皮

右五味,擣為散,以白飲和,服方寸匕,日三服。多飲煖水,汗出愈。

- 〔一〕脉 本書卷三上有「若」字。
- 〔二〕與五苓散 本書卷三作「五苓散主之」。

〔三〕利小便發汗、本書卷三無。

## 傷寒論卷第八

漢張仲景述 晉王叔和撰次

宋林 明趙開美校刻

億校正

沈 琳同校

辨發汗後病脉證並治第十七

辨不可吐第十八

辨可吐第十九

辨發汗後病脉證並治第十七。台二十五法,方二十四首。

提要 本篇 重集了六經病篇中發汗後諸病證治"汗後表邪未解仍需再汗的麻黄湯證和桂枝湯證

傷寒論校注 傷寒論卷第八

一四

停 雑 後 後水 樂衛 的 甘 枝 Ħ. 諸 草 病之中, |苓散證. 陽的 飲 氣 石 多變證 麻 食滯致痞的生薑寫心湯證;汗後但熱不寒的調胃承氣湯證,汗後腹滿痛的大承氣湯急下證, ήl 膏湯證, 黄 四 不 亦符合昔時仲景傷寒與雜病共論之心意。 ·汗後氣滯飲停兼脾虚的厚薑;證,汗後心陽虛心悸的桂枝甘 逆湯證等等。 足之身痛的 湯 而對於這些汗後諸病證辨治之法,大大地超出 證 汗 後 桂 陽慶心悸的桂枝甘草湯證,汗後胃虚致水停心下的茯苓甘草湯證, 陽 從而可以言 枝 虚 加芍藥生 的 桂 枝 看出發汗 要得法, 加 麓 附 子湯證 各一兩人參三兩新加湯證 半甘參湯證,汗後脾虚,水邪欲乘虚上衝的苓桂棗甘湯證, 汗 後 邪熱人 汗不得法就會造成汗後所致陰陽表裏寒熱虚 裏 了六經範疇。 兼 津氣兩傷 汗後邪熱壅肺而 的白 我們又可以將其用於辨 虎加人參湯證 作喘的麻 汗 黄

太陽病, 發汗, 遂 漏不止, 惡風, 小 便難, 四肢 急, 難以 屈伸者, 屬柱 技加 附

子湯。第一。六味,前有八病證。

服 太 陽 桂 枝 病 湯, 服 桂 汗 出, 枝 湯 脉 洪 煩 大 不 者 解 與 先 桂 刺 枝 風 湯 池、 若 風 形似 府 瘧 却 與 桂 枝 E 再發 湯。 者, 第 屬 桂 五 枝 二麻

服 桂 枝 湯, 汗 出 後 煩 渴 不 解, 脉 洪大 者, 屬 白 虎加 人 參 湯。 第 四 Ŧī 黄

湯。

第三。

七味。

咽 傷 寒 煩 躁 脉 吐 浮 逆, 自 作 汗 甘草 出 乾 小 遭湯。 便 數, 厥 3 愈, 煩, 更作 惡寒, 芍藥甘草湯 脚 孿 急, 與 , 桂 其脚 枝 攻 即 表 俥 得之便厥, 若胃氣不

和, 與調胃承氣湯。 若重發汗, 加燒針者, 與四逆湯。 第五。 甘草乾薑湯、芍藥甘草湯并

二味。調胃承氣湯、四逆湯並三味。

太 陽 病, 脉 浮 緊, 無汗發熱, 身 疼, 八九日不解, 服湯已, 發煩 、必衄, 宜麻黄

湯。第六。四味。

傷寒發汗已解, 半日復煩, 脉浮數者, 屬桂枝湯證。 第七。 用前第二方。

發汗後, 身疼, 脉沉遲者, 屬桂枝加芍藥生薑 各一兩人參三兩新 加湯。 第

六味。

、汗後, 不可行桂枝湯, 汗出而喘, 無大熱者,可與麻黄杏子甘草石膏湯。

九。四味。

發汗 發汗過多, 發汗後, 後, 腹 臍 脹 下 其人叉手自冒心, 滿者, 悸, 欲作奔豚, 屬厚 朴 生薑 屬茯苓桂枝甘草 心下悸, 半夏甘草人參 欲得按者, 湯。 大棗 湯。 屬柱 第 -}-第十 枝甘草湯。 - 0 五味。 74 味, 第十。 甘爛水法附 二味。

發汗 病不 解, 反惡寒 者, 虚 也, 屬芍藥甘草附 子湯。 第十三。 三味。

發汗後, 不惡寒, 但 一熱者, 實也,當和胃氣, 屬調胃承氣湯證。十 四。 用前第五方。

傷寒論校注 傷寒論卷第八

五苓散。 太陽病, 第 十五。 發汗後, 五味。 大汗出, 胃中乾, 煩躁不得眠。 若脉浮小便不利, 渴者,

發汗已,脉浮數, 煩渴者, 屬五苓散證。 第十六。 用前第十五方。

傷寒汗出而渴者, 宜五苓散, 不渴者, 屬茯苓甘草湯。 第十七。

四味。

第十八。 太陽病,發汗不解,發熱, 五味。 心悸, 頭眩, 身瞤動, 欲辯一作僻地者,屬真武湯。

第十九。 傷寒汗出解之後, 八味。 胃中不和、心下痞、乾噫、 腹中雷鳴下利者,屬生薑瀉心湯。

傷寒汗出不解, 心中 痞, 嘔吐下利者,屬大柴胡湯。第二十。 八味。

瓜根、 陽明病自汗, 豬膽汁爲導。 若發其汗, 第二十一。 小便 白利, 蜜煎一味,豬膽方二味。 雖 鞕不可攻, 須自欲大便,宜蜜煎、 若土

太 大汗出, 陽 病三日, 熱不去, 發汗不解, 内拘急, 蒸蒸發熱者, 四肢疼, 又下利厥逆惡寒者, 屬調胃承氣 湯證。 屬四逆湯證。 第二十二。 用前第五 方。

用前第五方。

發汗 後不解,腹滿痛者,急下之, 宜大承氣湯。 第二十四。 四味。

汗 多,亡陽讝語者,不可下, 與柴胡桂枝湯和其榮衛, 後自愈。 第二十五。

九味。

汗, 以汗出不徹故也,更發汗則愈。 不惡寒。若太陽病證 其人煩躁(一),不知痛處,乍在腹中,乍在四肢,按之不可得, 陽氣 二陽併病, **怫鬱在表**, 太陽初得病時, 當解之熏之。若發汗不徹,不足言, 不罷者, 不可下, 下之為逆, 發其汗,汗先出不徹,因 何以知汗出不徹,以脉濇故知 如此可小發汗。 陽氣佛鬱 轉屬陽明, 也。 其人短氣, 設面 不得越, 續自微汗出 色緣緣 當汗不 但坐 正赤

〔一〕煩躁 本書卷三作「躁煩」。

無聞 未持脉 也。 所以然者, .,時, 病人叉手(二)自冒心, 以重發汗,虚故如此。 師因教試令欬, 而不即行过效者, 此必兩耳聲

〔一〕叉手 本書卷三作「手叉」。

(一) 即 本書卷三無。

發汗後,飲水多必喘,以水灌之亦喘。

發汗後, 水藥不得入口 為逆, 若更發汗,必吐下不止。

傷寒論校注 傷寒論卷第八

二四六

再行, 以亡津液, 陽明 故知大便不久出。 病, 胃中乾燥,故令大便鞕。當問□小便日幾行,若本小便日三四行, 本自汗 Щ, **今為小便數少,** 醫更重發汗, 病已差, 以津液當還入胃中, 尚微煩不了了者,必二大便鞕故也。 故知不久必大便也。 今 日

[一] 必 本壽卷五上有「此」。

〔一〕問 本書卷五下有「其」。

發汗多,若重發汗者, 亡其陽, 讝語。 脉短者死, 脉自和者不死。

傷寒發汗已,身目為黃,所以然者,以寒濕一作溫。 在裏不解故也。 以為不可下

也,於寒濕中求之。

病人有寒,復發汗,胃中冷,必吐蚘。

太陽病, 發汗,遂漏不止,其人惡風, 小便難, 四肢微急, 難以屈伸者, 屬桂

枝加附子湯(三)。方一。

桂枝三兩, 去皮 芍藥三兩 甘草:兩, 炙 生薑三兩,切 大棗十二枚,擘 附子一 枚,炮

右六味, 以水七升, 煮取三升,去滓, 温服一升。本云,桂枝湯今加附子。

〔一〕 屬桂枝加附子湯 本書卷二作「桂枝加附子湯上之。」

太陽病, 初服 桂枝湯, 反煩不解者, 先刺風池、 風府, 却與桂枝湯則愈。方二。

桂枝三兩, 去皮 芍藥三兩 生薑三兩,切 甘草二兩,炙 大棗十二枚,擘

右五 味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。須臾歠熱稀粥一升, 以 助

藥力。

服桂枝湯,大汗出,脉洪大者,與桂枝湯如前法。若形似瘧,一日再發者,汗

出必解,屬○□桂枝二麻黄一湯。方三。

桂枝一兩十七銖 芍藥一兩六銖 麻黄 十六銖,去節 生 薑 一兩六銖 杏仁十六篇,去皮尖 甘草

一兩二銖,炙 大棗 五枚,擘

右七味,以水五升,先煮麻黄一二沸,去上沫,内諸藥,煮取二升,去滓,温

服一升,日再服。本云,桂枝湯二分,麻黄湯一分,合為二升,分再服,今合為

方。

〔1〕屬 本書卷三作「宜」。

服桂枝湯, 大汗出後,大煩渴不解,脉洪大者,屬白虎加人參揚〔〕。方四。

知母六兩 石 膏 一斤, 碎, 綿裹 甘草二兩,炙 粳米六合 人参二兩

右五味,以水一斗,煮米熟湯成去滓,温服一升,日三服。 傷寒論校注 傷寒論卷第八

四七

〔一〕屬白虎加人參湯 本書卷二作「白虎加人參湯主之。」

誤也。 温者, 若重發汗,復加燒針者,與四逆湯(一)。五。 傷寒脉浮,自汗出,小便數,心煩,微惡寒,脚攣急。 更作芍藥甘草湯與之, 得之便厥,咽中乾,煩躁吐逆者,作甘草乾薑湯與之,以復其陽,若厥愈足 其脚即伸; 若胃氣不和, 讝語者, 反與桂枝欲攻其表, 此 少與調胃承氣湯;

甘草乾薑湯方

甘草四兩, 炙 乾薑二兩

右二味,以水三升,煮取一升五合,去滓, 分温再服。

芍藥甘草湯方

白芍藥四兩 甘草四兩,炙

右二味,以水三升,煮取一升五合, 去滓, 分温 再服。

調胃承氣湯方

大黄四兩,去皮,清酒洗 甘草二兩,炙 芒消半升

右三味, 以水三升,煮取一升, 去滓,内芒消, 更上微火煮, 令沸, 少少温

四逆湯方

甘草 二兩,炙 乾薑 一兩半 附子 一枚,生用,去皮,破八片

右三味, 以水三升,煮取一升二合,去滓, 分温再服。 强人可大附子一 枚,

乾

薑三兩。

〔一〕與四逆湯 本書卷二作「四逆湯主之」。

太陽病,脉浮緊,無汗發熱,身疼痛,八九日不解,表證仍在,此當復發汗。

服湯已,微除,其人發煩目瞑,劇者必衄,衄乃解。所以然者,陽氣重故也,宜麻

黄湯。方六。

麻黄 三兩, 去節 桂枝二兩, 去皮 甘草一兩,炙 杏仁 七十箇, 去皮尖

右四味, 以水九升,先煮麻黄减二升,去上沫,内諸藥,煮取二升半,

温服八合,覆取微似汗,不須歠粥。

傷寒發汗已解, 半日許復煩,脉浮數者,可更發汗,屬桂枝湯證〔〕。七。用前第二方。

〔一〕屬桂枝湯 本書卷二作「與桂枝湯。」

傷寒論校注 傷寒論卷第八

右六味,以水一斗二升,煮取三升,去滓,温服一升。本云,桂枝湯今加芍藥 桂枝三兩,去皮 發汗 後身疼痛, 芍藥四兩 脉沉遲者,屬桂枝加芍藥生薑各一兩人參三兩新加湯气。方八。 生薑四兩 甘草二兩,炙 人参三兩 大棗十二枚,擘

生薑人參。

〔一〕屬桂枝加芍藥生薑各一兩人參三兩新加揚 本書卷三作「桂枝加芍藥生薑各一兩人參三兩新加湯主之。」

發汗後, 不可更行桂枝湯,汗出而喘,無大熱者,可與麻黃杏子甘草石膏湯。

方九。

麻黄四兩, 去節 杏仁 五十箇,去皮尖 甘草二兩, 炙 石膏半斤,碎

右四味, 以水七升,先煮麻黄, 减二升,去上沫, 内諸藥,煮取二升,去滓,

温服一升。本云,黄耳杯。

發汗過多, 其人叉手自冒心, 心下悸, 欲得按者, 屬桂枝甘草湯〔〕。方十。

桂枝二兩,去皮 甘草二兩,炙

右二味,以水三升,煮取一升,去滓,頓服。

〔一〕屬桂枝甘草湯 本書卷三作「桂枝甘草湯主之。」

發汗後,其人臍下悸者, 欲作奔豚, 屬茯苓桂枝甘草大棗湯(一)。方十一。

茯苓半斤 桂枝四兩, 去皮 十草 一兩(II),炙 大棗十五枚,擘

作甘爛水法:取水二斗,置大盆内,以杓揚之,水上有珠子五六千顆相逐, 取用之。 右四味,以甘爛水一斗,先煮茯苓减二升,内諸藥,煮取三升,去滓,温服一升,日三服。

〔一〕屬俠苓桂枝甘草大棗湯 本書卷三作「茯苓甘草大棗湯主之。」

[二]] 一兩 本書卷三作「二兩」。

發汗後,腹脹滿者,屬厚朴生薑半夏甘草人參湯(三)。方十二。

厚朴半斤、炙 生薑半斤 半夏半升,洗 甘草二兩,炙 人參一兩

右五味,以水一斗,煮取三升,去滓,温服一升,日三服

〔一〕屬厚朴生薑半夏甘草人參揚:本書卷三作「厚朴生薑半夏甘草湯主之。」

發汗病不解,反惡寒者,虚故也,屬芍藥甘草附子湯(三)。方十三。

芍藥三兩 甘草三兩 附子一枚、炮、去皮、破六片

一〕屬芍藥甘草附子湯 本書卷三作「芍藥甘草附子湯主之。」 右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温三服。疑非仲景方。

發汗後,惡寒者,虚故也;不惡寒,但熱者,實也,當和胃氣,屬(三調胃承氣湯 傷寒論卷第八

傷寒論校注

證 。 十四 。 用前第五方,一法用小承氣湯。

〔一〕屬本書卷三作「與」。

令胃氣和則愈。若脉浮,小便不利,微熱消渴者,屬五苓散(二)。方十五 太陽病,發汗後,大汗出,胃中乾,煩躁不得眠,欲得飲水者,少少與飲之,

猪苓 十八銖,去皮 澤瀉 一兩六銖 白术 十八銖 茯苓 十八銖 桂枝 半兩,去皮

右五味,擣為散,以白飲和服方寸匕,日三服,多飲煖水,汗出愈。

〔一〕屬五苓散 本書卷三作「五苓散主之。」

發汗已,脉浮數,煩渴者,屬五苓散證(二)。十六。用前第十五方。

〔一〕屬五苓散證。本書卷三作「五苓散主之。」

傷寒汗出而渴者,宜五苓散,不渴者, 屬茯苓甘草湯气じ。方十七。

茯苓三兩 桂枝二兩 甘草一兩,炙 生薑一兩

右四味,以水四升,煮取二升,去滓,分温三服。

〔一〕屬俠苓甘草湯,本書卷三作「五苓散主之。」

地者, 太陽病發汗,汗出不解,其人仍發熱,心下悸,頭眩,身瞤動,振振欲擗「作解 屬真武湯〔〕。方十八。

茯苓三兩 芍藥三兩 生薑 三兩,切 附子一枚 炮,去皮,破八片 白朮二兩

右五味,以水八升,煮取三升,去滓,温服七合,日三服。

[一]屬真武湯 本書卷三作「真武湯主之。」

傷寒汗出解之後,胃中不和,心下痞鞕,乾噫食臭,脇下有水氣, 腹中雷鳴下

利者,屬生薑瀉心湯口。方十九。

生薑四兩 甘草三兩,炙 人參三兩 乾薑一兩 黄芩三兩 半夏半升,洗 黄連一兩 大

棗 十二枚,擘

右八味,以水一斗,煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升,日三服。生薑

瀉心湯本云,理中人參黃芩湯去桂枝、朮,加黃連,並瀉肝法。

[一]屬生薑瀉心湯 本書卷四作生薑瀉心湯主之。」

傷寒發熱,汗出不解,心中痞鞕,嘔吐而下利者,屬大柴胡湯气。方二十。

右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升,日三服。 柴胡平斤枳實。四枚,炙生蓝。玉雨黄芩。三雨芍薬。三雨半夏半升,洗大棗十二枚,擘

〔一〕屬大柴胡湯 本書卷四作「大柴胡湯主之。」

方加大黄二兩,若不加,恐不名大柴胡**湯**。

傷寒論校注 傷寒論卷第八

自欲大便,宜蜜煎導而通之。若土瓜根及大猪膽汁,皆可為導。二十一。 陽明病,自汗出,若發汗,小便自利者,此為津液内竭,雖鞕不可攻之。須口及

#### 蜜煎方

食蜜七合

抱,欲大便時,乃去之。疑非仲景意,已試甚良。 作挺,令頭鋭,大如指許,長二寸。當熱時急作,冷則鞭。以内穀道中,以手急 右一味,於銅器内,微火煎,當須凝如飴狀,攪之勿令焦著,欲可丸, 併手捻

又大猪膽一枚,瀉汁,和少許法醋,以灌穀道内,如一食頃,當大便出宿食惡物,甚效。

〔一〕須 本書卷五上有「當」。

太陽病三日,發汗不解,蒸蒸發熱者,屬胃也, 屬調胃承氣湯證〔一〕。二十二。

用前第五方。

〔一〕屬調胃承氣湯證 本書卷五作「調胃承氣湯主之。」

大汗出,熱不去,内拘急,四肢疼,又下 利厥 逆而惡寒者,屬四逆湯證〔一〕。

十二二。 用前第五方。

〔一〕屬四逆湯證 本書卷六作「四逆湯主之。」

發汗后不解, 腹滿痛者,急下之,宜大承氣湯。方二十四。

大黄四雨,酒洗 厚朴半斤,炙 枳實五枚,炙 芒消三合

右四味,以水一斗,先煮二物,取五升,内大黄,更煮取二升,去滓,内芒消,

更一二沸,分再服。得利者,止後服。

發汗多,亡陽讝語者,不可下,與柴胡桂枝湯, 和其榮衛,以通津液,後自愈。

方二十五。

柴胡四兩 桂枝一兩半,去皮 黄芩一兩半 芍藥 一兩半 生薑一兩半 大棗六節,擊

一兩半 半夏 二合半,洗 甘草一兩,炙

右九味,以水六升,煮取三升,去滓,温服一升,日三服。

然汗出 而解」可證。 通利三焦津液者,貴在柴胡湯。陽明病篇有「與小柴胡湯,上焦得通,津液得下,胃氣因和,身濈 按語 柴胡桂枝湯在太陽病篇用於治療太少併病,此條則推廣其用。即和榮衛者,功在桂枝湯,

### 辨不可吐第十八合四證

提要 本篇概括地指出了不可吐之證:太陽病表證不可用吐法,少陰病裏證不可用吐法,陰寒

傷寒論校注 傷寒論卷第八

必敗胃氣 内盛和正虚之人均不可用吐法。 歸納言之,凡屬表證、 裏證、 虚證、 寒證皆禁用吐法, 如妄用之,

也。 冷食,朝食暮吐。以醫吐之所致也,此為小逆。 若得病〔〕二二日吐之者,腹中飢,口不能食,三四日吐之者,不喜糜粥, 太陽病,當惡寒發熱,今自汗出,反不惡寒發熱,關上脉細數者,以醫吐之過 欲食

[一]若得病 本書卷三無。

太陽病,吐之,但太陽病當惡寒,今反不惡寒,不欲近衣者〔〕,此為吐之内

煩也。

[一]者 本書卷三無。

此胸中實,不可下也(二)。若膈上有寒飲,乾嘔者,不可吐也,當温之(三)。 少陰病,飲食人口則吐,心中温温欲吐,復不能吐,始得之,手足寒, 脉弦遲

〔一〕不可下也 本書卷六下有「當吐之」。

[二]當温之 本書卷六有「宜四逆湯」。

諸四逆厥者,不可吐〔〕之,虚家亦然。

〔一〕吐 本書卷六作「下」。

厥陰病篇言本證不可下,此言本證不可吐,是知諸四逆厥冷屬虚寒者以及諸虚證,

#### 禁吐、下。

### 辨可吐第十九合二法,五證。

在上脘、 正氣驅邪並寓上越之機者,皆當因勢利導而吐之。 本篇首言「春宜吐」之法,以應天時升發之機。 繼而論可吐之證情: 胸膈有痰濁、 宿 食

大法,春宜吐。

凡用吐,湯中病便行止,不必盡劑也。

〔一〕便 《註解傷寒論》卷八作「即」。

病如桂枝證,頭不痛,項不强,寸脉微浮,胸中痞鞕,氣上撞(二)咽喉不得息者,

此為有「三寒,當吐之「三」。 一云,此以内有久痰,宜吐之。

〔一〕撞、本書卷四作「衝」。

[11] 有《本書卷四上有「胸」。

[三] 當吐之《本書卷四下有「宜瓜蒂散」。

病胸上諸實,一作寒。 胸中鬱鬱而痛, 不能食,欲使人按之, 而反有涎唾, 下利

日十餘行, 其脉反遲, 寸口脉微滑, 此可吐之。 吐之, 利則止。

少陰病, 傷寒論校注 飲食入口則吐,心中温温欲吐復不能吐口者口,宜吐之回。 傷寒論卷第八

二五七

〔1〕者 本書卷六無。 〔1〕欲吐復不能吐 本書卷六下有「始得之,手足寒,脉弦遅者,此胸中實,不可下也」。

〔三〕宜吐之 本書卷六作「當吐之」。

宿食在上管门者,當吐之。

〔一〕管 《註解傷寒論》卷八作「脘」。

當吐之。 病手足逆冷(二),脉乍結,以客氣在胸中,心下滿而煩,欲食不能食者, 病在胸

〔一〕病手足逆冷 《註解傷寒論》卷八作「病人手足厥冷」。

**中**,

#### 漢 張仲景述 王 叔和撰次

宋 林 億校正

明 趙開美校刻

沈

琳同校

## 辨不可下病脉證并治第二十 辨可下病脉證并治第二十一

### 辨不可下病脉證并治第二 合四法, 方六首。

厥陰病不可下,少陰病陰虚、陽虚均不可下。本篇在此基礎上又補述了 合色赤者、 而言之,非陽明實熱燥結證和血瘀水結之證,均在不可下之列 提 嘔多者亦不可下,虚寒之厥證不可下,藏結證不可下,太陰病脉弱不可下, 本篇重集了六經病篇中「不可下」之證:即太陽表證不可下,陽明病見心下鞕滿者、 藏虚而有動氣的 不可下之證。 寒熱錯雜的 面

陽明病, 傷寒論校注 潮熱: 傷寒論卷第九 大便微鞕,與大承氣湯;若不大便六七日, 恐有燥屎, 與 概

二五九

氣湯和之。 第一。 大承氣四味,小承氣三味。前有四十病證。

傷寒,中風,反下之,心下痞,醫復下之,痞益甚,屬甘草瀉心湯。第二。六味。

下利脉 大者, 虚也, 以强下之也,設脉浮革,腸鳴者,屬當歸四逆湯。

七味,下有陽明病二證。

陽明病 ,汗自出, 若發汗,小便利,津液内竭,雖鞕,不可攻,須自大便, 宜

蜜煎 若 土瓜根,猪膽汁導之。第四。 蜜煎一味,猪膽汁二味。

無血,陽氣反微,中風汗出,而反躁煩,濇則無血,厥而且寒。陽微則二不可下,下 脉濡而 弱,弱反在關,濡反在巔,微反在上,濇反在下。 微則陽氣不足,濇則

之則心下痞鞕。

〔一〕則 《註解傷寒論》卷九無。

按語 動氣在右,不可下,下之則津液内竭,咽燥鼻乾,頭眩心悸也。 本條脉,證已見於不可汗篇,在此又言不可下,其用意在於説明虚人不可妄施汗下等攻伐之法,

動氣在左,不可下,下之則腹内拘急,食不下,動氣更劇,雖有身熱,卧則欲踡。 動氣在上,不可下,下之則掌握〔〕熱煩,身上浮冷,熱汗自泄,欲得水自灌。

掌心。「握」,謂中央也。《儀禮・鄉射禮》:「以茅上握焉。」鄭玄注:「握,謂中央也。」

動氣在下,不可下,下之則腹脹滿, 卒起頭眩, 食則下清穀, 心下痞也。

以上四條證情之所以不可下,皆因正氣之虚 也。

咽中閉塞,不可下,下之則上輕下重, 水漿不下,卧則欲踡, 身急痛,下利日

數十行。

按語 本條證情已見于不可汗篇,可對比互參。

諸外實者,不可下,下之則發微熱,亡脉厥者, 當齊握〔〕

〔一〕齊握 臍腹的中部。「齊」通「臍」此指臍腹。「握」謂中心。

按語 本條論述了誤下可損隂傷血,致發虚熱等證。

諸虚者,不可下,下之則大渴,求水者易愈, 惡水者劇

脉濡而弱,弱反在關,濡反在巔,弦反在上, 微反在下。弦為陽運,微為陰寒,

止,而利因不休,利不休,則胸中如蟲齧,粥入則出, 微則為欬,欬則吐涎,下之則欬 小便不利, 兩脇拘急, 喘息

實下虚,意欲得温。微弦為虚,虚者不可下也。

氣多人,此為除中, 亦云消中。口雖欲言,舌不得前

頸背相引,臂則不仁,極寒反汗出,身冷若冰,

眼睛不慧,語言不休,而穀

為難,

本條與不可汗篇主旨相同,提示胃氣虚寒者不可妄行汗下之法

傷寒論校注 傷寒論卷第九

浮為虚 故令脉數發熱, 下為急,喘汗而不得呼吸,呼吸之中, 脉 濡 ,數生熱 [] ,浮為虚, 而弱, 弱反在關,濡反在巔, 狂走見鬼,心下為痞, 自汗出而惡寒,數為痛,振而寒慄。微弱在關,胸 痛在於脇, 浮反在上, 數反在下。 小便淋漓, 振寒相搏, 少腹甚鞕, 小便則尿血也。 浮為陽虚,數為無血。 形如瘧狀。醫反下之,

〔一〕 數生熱 《註解傷寒論》卷九作「數為熱」。

在平脉辨證基礎上説明陽虚血少之人不可妄用下法。

而又振 巧無所施,汲水灌其身。客熱應時罷, 俱虚竭,卒起而頭眩,客熱在皮膚,悵快 🖂 不得眠。 氣冷,微嘔心内煩。醫謂(三) 有大熱, 為微逆, 脉濡而緊, 小便為微難。 身冷而内煩, 濡則衛 [1] 氣微,緊則榮中寒,陽微衛中風,發熱而惡寒, 寒氣因水發, 遲欲從後救, 清穀不容閒〔四〕,嘔變反腸出,顛倒不得安,手足 安可復追還。 解肌而發汗, 慄慄而振寒, 亡陽虚煩躁,心下苦痞堅,表裏 重被而覆之,汗出而冒巔,體惕 不知胃氣冷,緊寒在關元,技 榮緊胃

衛 《註解傷寒論》 卷九作 胃。

二二謂 《註解傷寒論》 卷九作 為。

(三) 悵怏 失意不悦貌。

《註解傷寒論》 卷九作 間通間

表裏俱虚者,發汗或水灌尚且不可, 則不可下之意自見。

竭血 難 重虚, 盡,乾煩而不眠〔〕,血薄肉消,而成暴〔氣。液〔〕。醫復以毒藥攻其胃,此 胞中當虚,今反小便利,而大汗出,法應衛家當微, 脉浮而大,浮為氣實,大為血虚。 客陽去有期,必下如汗泥(三)而死。 血虚為無陰,孤陽獨下陰部者, 今反更實,津液四射,榮 小便當赤而

- 《註解傷寒論》 卷九作 不得眠」。
- (一) 暴液 疑為病證名。
- 《註解傷寒論》卷九作 「污喔」。

脉浮而緊, 本條論述了氣實血產之脉證, 浮則為風 以及誤下後重虚而致陰竭陽脱之死證 寒則傷榮,榮衛俱病,骨節煩疼,

緊則為寒,風則傷衛,

當 發其汗, 而不可下也。

以言之,本以數脉動脾。 其數改微, 醫特下之所為也。 趺陽脉遲而緩,胃氣如經也。 罗氣獨留,心中則飢, 榮衛内陷, 其數先微, 脉反但浮, 其數先微, 故知脾氣不治, 大便鞕, 氣噫而除。今脉反 趺陽脉浮而數,浮則傷胃,數則動脾,此非本病 邪熱不殺穀, 潮熱發渴, 其人必大便鞕, 氣噫而除。何 數脉當遲緩, 脉因前後

傷寒論校注

傷寒論為人人九

二大三

傷寒論校注

度數如法, **病者則飢。數脉不時,則生惡瘡也。** 

皮毛相得。脉數者不可下,下之必煩 脉數者,久數不止。止則邪結,正氣不能復, 〔三,利不止。 正氣却結於藏, 故邪氣浮之,與

一〕必煩 《註解傷寒論》卷九上有「則」。

按語 少陰病,脉微,不可發汗,亡陽故也。陽已虚,尺中弱濇者,復不可下之。 實者寫之,熱者清之。數脉上熱而不主實,故不可下。

脉浮大,應發汗,醫反下之,此為大逆也〔〕。

《註解傷寒論》卷九無。

脉浮而大,心下反鞕,有熱屬藏者,攻之,不令發汗,屬府者,不令溲數, 溲

數則大便 鞕。 **汗多則熱愈,汗少則便難。** 脉遲尚未可攻。

出, 不惡寒。 二陽併病, 若太陽證不罷者,不可下,下之為逆。 太陽初得病時, 而二一發其汗,汗先出不徹, 因轉屬陽明,續自微汗

二面 本書卷三無。

結胸證,脉 (三)浮大者, 不可下,下之即死 (三)。

脉 本書卷四上有「其」字。

〔一〕即死 本書卷四作「則死」。

太陽與陽明合病,喘而胸滿者,不可下〔〕。

〔一〕不可下 本書卷三下有「宜麻黄湯」四字。

太陽與少陽合病〔〕者,心下鞕,頸項强而眩者 (三),不可下 (三)。

〔一〕合病 本書卷四作「併病」。

〔一〕者 本書卷四下有「當刺大椎、肺俞、肝俞」八字。

〔三〕不可下《本書卷四作「慎勿下之」。

諸四逆厥者,不可下之,虚家亦然。

病欲吐者,不可下。

太陽病,有外證未解,不可下,下之為逆。

病發於陽,而反下之,熱入因作結胸,病發於陰,而反下之,因作痞(三)。

(一) 痞 本書卷三下有「也」。

病〔〕脉浮而緊,而復下之,緊反人裏,則作痞〔〕。

〔一〕病 本書卷四無。

(二)痞 本書卷四下有「按之自濡,但氣痞耳」。

夫病陽多者熱, 下之則鞕。

傷寒論校注 傷寒論卷第九

### 傷寒論校注 傷寒論卷第九

本虚,攻其熱必噦。

無陽陰强〔〕,大便鞕者,下之必〔〕清穀腹滿

[一]無陽陰强 指陽衰寒盛之冷秘。

[二] 必 《註解傷寒論》卷九上有「則」。

太陰之為病,腹滿而吐,食不下, 自利益甚,時腹自痛,下[]之,必胸下結鞕

〔一〕下 本書卷三上有「若」。

厥陰之為病,消渴,氣上撞心,心中疼熱,飢而不欲食, 食則吐蚘。下之利

不止。

少陰病,飲食入口則吐,心中温温欲吐,復不能吐,始得之,手足寒,脉弦遲者,

此胸中實,不可下也。

傷寒五六日,不結胸,腹濡,脉虚,復厥者,不可下。此亡血,下之死。 傷寒發熱頭痛,微汗出,發汗則不識人,熏之則喘,不得小便,心腹滿,下之

則短氣,小便難,頭痛背强,加温針則衄。

大口,是其候也。如此者惡寒,甚者翕翕汗出,喉中痛,若口為熱多者,目赤脉多, 傷寒脉陰陽俱緊,惡寒發熱,則脉欲厥。厥者,脉初來大, 漸漸小, 更來漸

血 為危殆。 不慧。 **一,若熏之,則身發黄,若熨之,則咽燥。** 醫復發之,咽中則傷,若復下之, 則兩目閉, 若小便利者,可救之,若「四」小便難者, 寒多三便清穀, 熱多便膿

- 一〕漸大 《註解傷寒論》卷九作「漸漸大」。
- 二〕若 《註解傷寒論》卷九無。
- 三〕寒多 《註解傷寒論》卷九下有「者」。
- 四〕若《註解傷寒論》卷九無。

液之存亡。 按語 此言病傷寒而經脉虚者, 不宜汗下熏熨之法。小便利者可救, 小便難者危, 乃取决於陰

脉數實,不大便六七日,後必便血,若發汗,則小便自利也。 惡水者,若下之,則裏冷不嗜食,大便完穀出,若發汗,則口中傷,舌上白胎,煩躁。 閉。貪水者,若下之,其 三 脉必厥,其聲嚶, 若下之,咽中生瘡,假令手足温者,必下重便膿血。 傷寒發熱, 口中勃勃〔〕氣出, 頭痛目黄,衄不可制,貪水者,必嘔,惡水者厥。 咽喉塞,若發汗,則戰慄,陰陽俱虚。 頭痛目黄者,若下之,則白目

- 一〕勃勃 出氣盛貌。
- 二〕則 《註解傷寒論》卷九作「兩」。
- 〔三〕若下之,其 《註解傷寒論》卷九無。

傷寒論校注 傷寒論卷第九

按語 傷寒邪熱散漫而絡脉空虚之證,故不可汗下。

得病二三日,脉弱,無太陽柴胡證,煩躁,心下痞气〕。至四气〕日,雖能食,

以 至 承 氣 揚,少少與微和之,令小安,至六日與承氣 湯一升。若不大便六七日,小 便少[四],雖不大便[五],但[六]頭鞕,後必溏,未定成鞕,攻之必溏,須小便利,屎

定鞕,乃可攻之 (七)。

一〕痞 本書卷五作「鞕」。

[11] 四 本書卷五下有「五」。

三] 以 本書卷五下有「小」。

〔五〕大便 本書卷五作「受食」。

四

少

本書卷五下有「者」。

〔六〕但《本書卷五作『初』。

〔七〕乃可攻之《本書卷五下有「宜大承氣湯」。

藏結無陽證,不往來寒熱,其人反静, 舌上胎滑者, 不可攻也。

傷寒嘔多,雖有陽明證,不可攻之。

七日, 陽 明病, 恐有燥屎, 潮熱, 欲知之法,少與小承氣湯, 大便微鞕者, 可與大承氣湯,不鞕者,不可與之。 湯入腹中, 轉失氣者, 此有燥屎也, 若不大便六

乃可攻之。若不轉失氣者,此但初頭鞕後必溏,不可攻之,攻之必脹滿不能食也, 欲飲水者, 與水則噦。其後發熱者,大便必復鞕〔〕而少也,宜〔〕小承氣湯和之。

不轉失氣者,慎不可攻也。 大承氣湯。 方一。

大黄四兩 厚朴 八兩,炙 枳實五枚,炙 芒消三合。

右四味,以水一斗, 先煮二味,取五升,下大黄, 煮取二升,去滓,下芒消,

再煮一二沸,分二服,利則止後服。

### 小承氣 湯方

大黄四兩, 酒洗 厚朴二兩,炙,去皮 枳實三枚,炙

右三味,以水四升, 煮取一升二合,去滓,分温再服。

[一] 大便必復鞕 本書卷五作「必大便復鞕」。

〔二〕宜 本書卷五作「以」。

乾嘔,心煩不得安。醫見心下痞,謂病不盡,復下之,其痞益甚。此非結熱,但以 傷寒中風,醫反下之,其人下利日數十行,穀不化,腹中雷鳴,心下痞鞕而滿

胃中虚,客氣上逆,故使鞕也,屬甘草瀉心湯〔〕。方二。

甘草四兩,炙 傷寒論校注 黄芩 三兩 傷寒論卷第九 乾薑三兩 大棗 十二枚, 擘 半夏半升, 洗 黄連一

二六九

兩

右六味,以水一斗,煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升,日三服。

見第四卷中。

〔一〕屬甘草瀉心湯 本書卷四作「甘草瀉心湯主之」。

下利脉大者, 虚也,以自己强下之故也。設脉浮革,因爾腸鳴者,屬當歸四逆

湯

(三)。方三。

枚,壁 當歸三兩 桂枝三兩, 去皮 細辛三兩 甘草三兩,炙 通草二兩 芍藥三兩 大棗二十五

右七味,以水八升,煮取三升,去滓,温服一升,半日三服。

(二)以 《註解傷寒論》卷九下有「其」。

[]]湯 《註解傷寒論》卷九下有「主之」。

脉浮革為血虚,腸鳴下利為寒,血虚且寒,故治以當歸四逆湯。

陽明病,身口之合色赤,不可攻之,必發熱,色黄者,小便不利也。

[一] 身 本書卷五作「面」。

陽明病,心下鞕滿者,不可攻之。攻之,利遂不止者,死,利止者愈。 陽明病, 自汗出,若發汗,小便自利者,此為津液内竭,雖鞕不可攻之。須口

自 欲大便, 宜蜜 煎導而通之, 若土瓜根及猪膽汁 , 皆可為導。 方四。

#### 食蜜七合

法醋, 作挺, 抱, 右一 欲大便時, 味, 令頭鋭, 以灌穀道内。 於銅器内, 乃去之。 大如指, 如一 微火煎, 食頃, 長二寸許。 疑非仲景意, 當大便出宿食惡物, 當須凝如飴狀,攪之勿令焦著, 當熱時急作, 已試甚良。 冷則鞕。 又大猪膽 甚效。 以内穀道 枚, 欲可 瀉汁, 中, 丸, 以手急 和少許 併手捻

一〕須 本書卷五上有「當」。

一〕猪膽汁 本書卷五上有「大」。

# 辨可下病脉證并治第二十一。四十四法,方二十二首。

熱的 的大承氣湯證、 裏、或水飲内結三個 協的十棗湯證、 大柴胡湯證、 本篇首揭 陽明病之急下三證、熱結膀胱的桃核承氣湯證、 陽明府實燥熱初起的調胃承氣湯證、 水熱互結的大陷胸湯證等。 方面。尤其對大承氣湯證的脉法論述較詳, 「秋宜下」之大法,繼則重集了六經病篇中諸可下之方證:計有少陽氣鬱兼 歸納起來不外有形之實邪內停,或宿食燥屎、或血蓄於 陽明府實痞滿之小承氣湯證、 對大柴胡湯證亦有補充發揮之處 瘀熱在裏的抵當湯 (丸) 證、 陽明燥屎已成 水停

傷寒論校注

傷寒論卷第九

皆可 與六經病篇對照互補。 又由於濕熱發黃之茵陳蒿湯證, 其病機為「瘀熱在裹」, 故亦集入本篇

論及。

陽明病, 汗多者,急下之,宜大柴胡湯。第一。 加大黄, 八味。 一法用小承氣湯, 前别有二法

少陰病, 得之二三日,口燥咽乾者,急下之,宜大承氣湯。 第二。 四味。

少陰病, 六七日腹滿不大便者,急下之,宜大承氣湯。第三。 用前第二方。

少陰病, 下利清水, 心下痛, 口乾者, 可下之, 宜大柴胡、 大承氣湯。 第四。

大柴胡湯用前第一方,大承氣湯用前第二方。

下利, 三部脉平, 心下 鞕者,急下之,宜大承氣湯。 第五。 用前第二方。

下利, 脉遲滑者, 内實也。 利未止, 當下之, 宜大承氣湯。 第六。 用前第二方。

陽明 少 陽 合病, 下利, 脉不負者, 順也。 脉滑敷者, 有宿食, 當下之, 宜大承

氣湯。第七。用前第二方。

寸 脉浮大反濇 , 尺 中微 而濇, 故知有宿食。 當下之, 宜大承氣湯。第八。 用前第

二方。

下利,不欲食者,以有宿食,當下之,宜大承氣湯。 第九。 用前第二方。

下利差,至其年月日時復發者, 以病不盡,當下之,宜大承氣湯。 第十。 用前第

二方。

病腹中滿痛, 此爲實, 當下之, 宜大承氣、 大柴胡湯。 第十一。 大承 氣 用前第 二方,

大柴胡用前第一方。

下 利, 脉反滑, 當有所去, 下乃愈, 宜大承氣湯。第十二。 用前第二方。

腹 滿不减, 减不足言, 當下之, 宜大柴胡、 大承氣湯。 第十三。 大柴胡用前第一方,

大承氣用前第二方。

傷 寒後,脉沉。 沉者, 内實也,下之解,宜大柴胡湯。第十四。 用前第一方。

傷寒六七日,目中不了了, 睛不和,無表裏證, 大便難, 身微熱者, 實也,急

下之。宜大承氣、 大柴胡湯。 第十五。 大柴胡用前第一方,大承氣用前第二方。

太陽病未解, 脉陰陽俱停, 先振慄汗出而解。 陰脉微者, 下之解,宜大柴胡湯。

第十六。 用前第一方,一法,用調胃承氣湯。

脉雙弦 而遲者, 心下鞕,脉大而緊者, 陽中有陰也,可下之,宜大承氣湯。 第

十七。用前第二方。

傷寒論校注 傷寒論卷第九

結胸者,項亦强, `如柔痓狀,下之和。第十八。 結 門用大陷胸丸。

病人無表裏證,發熱七八日,雖脉浮數者,可下之,宜大柴胡湯。第十九。 用

前第一方。

太陽病,表證仍在, 脉微而沉, 不結胸, 發狂,少腹滿,小便利, 下血愈。宜

下之,以抵當湯。第二十。四味。

太陽病, 身黄脉沉結,少腹鞕, 小便自利, 其人如狂, 血證諦, 屬抵當湯證。

第二十一。 用前第二十方。!

傷寒有熱, 少腹滿,應小便不利,今反利, 爲有血,當下之,宜抵當丸。第二

十二。四味。

陽明病, 但頭汗出, 小便不利,身必發黄,宜下之,茵蔯蒿湯。 第二十三。

三味。

陽明證,其人喜忘,必有蓄血,大便色黑,宜抵當湯下之。第二十四。 用前第二

十方。

汗出 讝語,以有燥屎,過經可下之,宜大柴胡、大承氣湯。第二十五。 大柴胡用

前第一方,大承氣用前第二方。

病人煩熱, 汗出,如瘧狀, 日晡發熱, 脉實者, 可下之,宜大柴胡、大承氣湯。

第二十六。 大柴胡用前第一方,大承氣用前第二方。

陽明病, 議語, 潮熱, 不能食,胃中有燥屎。 若能食, 但鞕耳。屬大承氣湯證。

第二十七。用前第二方。

下利讝語者, 有燥屎也, 屬小承氣湯。第二十八。 三味。

得病二三日, 脉弱, 無太陽柴胡證, 煩躁, 心下痞。小便利, 屎定鞕, 宜大承

氣湯。第二十九。 用前第二方,一云大柴胡湯。

太陽中風,下利嘔逆。表解,乃可攻之。屬十棗湯。第三十。

二味。

太陽病不解, 熱結膀胱,其人如狂,宜桃核承氣湯。 第三十一。 五味。

傷寒七八日, 身黄如橘子色, 小便不利,腹微滿者, 屬茵蔯蒿湯證。第三十二。

用前第二十三方。

傷寒發熱, 汗出不解,心中痞鞕, 嘔吐下利者, 屬大柴胡湯證。第三十三。 用

前第一方。

傷寒論校注 傷寒論卷第九

### 傷寒論校注 傷寒論卷第九

二七六

傷寒十餘日,熱結在裏,往來寒熱者,屬大柴胡湯證。第三十四。 用前第一方。

傷寒六七日,結胸熱實,脉沉緊, 但結胸,無大熱,水結在胸脇也, 心下痛者,屬大陷胸湯證。 頭微汗出者, 屬大陷胸湯。第三十五。 第三十六。 用前第 三味。

三十五方。

陽明病, 多汗, 津液外出,胃中燥, 大便必鞕, 藏語, 三 屬小承氣湯證。第三十

七。用前第二十八方。

陽明病, 不吐下,心煩者, 屬調胃承氣湯。第三十八。三味。

主之; 三十九。 陽明病脉遲, 若汗出多, 大承氣湯用前第二方,小承氣湯用前第二十八方、桂枝湯五味。 雖汗出不惡寒, 微發熱惡寒,桂枝湯主之。熱不潮,腹太滿不通,與小承氣湯。 身必重, 腹滿而喘, 有潮熱,大便鞕,大承氣湯

陽明病,潮熱, 大便微鞕, 與大承氣湯。若不大便六七日, 恐有燥屎, 與小承

氣湯。 若不轉氣, 不可攻之。 後發熱,大便復鞕者,宜以小承氣湯和之。第四十。

並用前方。

陽明病, 讝語,潮熱,脉滑疾者,屬小承氣湯證。第四十一。 用前第二十八方。

二陽併病,太陽證罷, 但發潮熱, 汗出,大便難, 讝語者, 下之愈, 宜大承氣

湯。第四十二。用前第二方。

病人小便不利,大便乍難乍易, 微熱喘冒者, 屬大承氣湯證。 第四十三。 用前

二方。

大下, 六七日不大便, 煩不解,腹滿痛者,屬大承氣湯證。 第四十四。用前第二方。

大法,秋宜下。

按語 秋氣肅降,故宜下。此順天應人之大法。

凡可下者〔〕,用湯勝丸散〔〕,中病便〔〕止,不必盡劑也。

〔一〕凡可下者 《註解傷寒論》卷九作「凡服下藥」。

[二] 散 《註解傷寒論》卷九無。

〔三〕便 《註解傷寒論》卷九作「即」。

陽明病,發熱,汗多者,急下之,宜大柴胡湯〔〕。方一。「法用小承氣湯〔三〕

柴胡公雨 枳實四枚,炙 生薑五兩 黄芩三兩 芍藥三兩 大棗十三枚,擘 半夏半升,洗

右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,更煎取三升,温服一升,日三服。

傷寒論校注 傷寒論卷第九

方云,加大黄二兩。若不加,恐不成大柴胡湯。

二七七

- 〔一〕大柴胡湯 本書卷五作「大承氣湯」。
- 〔一〕一法用小承氣湯 本書卷五作「用前第二方,一云大柴胡湯」。

少陰病,得之二三日,口燥咽乾者,急下之,宜大承氣湯。方二。

大黄四兩,酒洗 厚朴 半斤,炙,去皮 枳實 五枚,炙 芒消 三合

右四味,以水一斗,先煮二物,取五升,内大黄,更煮取二升,去滓,内芒消,

更上微火一兩沸,分温再服。得下餘勿服。

少陰病,六七日腹滿〔〕不大便者,急下之,宜大承氣湯。三。 用前第二方。

〔一〕滿一本書卷六作「脹」。

少陰病,下利〔三清水, 色純青,心下必痛,口乾燥者,可下之,宜大柴胡白、

大承氣湯。四。 用前第二方。

〔一〕下利 本書卷六篇作「自利」。

〔二〕大柴胡 本書卷六無。

下利,三部脉皆平,按之心下鞕者,急下之,宜大承氣湯。五。 用前第二方。

下利而邪氣内實,當行通因通用之法,故急下之。

下利, 脉遲而滑者, 内實也,利未欲止,當下之,宜大承氣湯。六。用前第三方。

「遲」主邪滯,「滑」為邪實,故當下之。

陽明少陽合病,必下利, 其脉不負者,為順也。 負者, 失也, 互相剋賊,名為

負也。脉滑而數者,有宿食,當下之,宜大承氣湯。七。用前第三方。

問曰:人病有宿食,何以别之?師曰:寸口脉浮而大,按之反濇,尺中亦微而

濇, 故知有宿食。當下之,宜大承氣湯。八。 用前第二方。

測知宿食,當四診合參。

下利,不欲食者,以有宿食故也, 當下之〔〕,宜□大承氣湯。 九。用前第二方。

〔一〕當下之 《註解傷寒論》卷九作「當宜下之」。

二二宜 《註解傷寒論》卷九作「與」。

下利差〔〕,至其年月日時〔〕復發者,以病不盡故也,當下之,宜大承氣湯。

用前第二方。

〔一〕下利差 《註解傷寒論》卷九作「下利差後」。

(二) 時 《註解傷寒論》卷九無。

病腹中滿痛者,此為實也, 當下之,宜大承氣、 大柴胡湯〔一〕。十一。用前第一、第

二方。

宜大承氣、大柴胡湯《註解傷寒論》卷九作「宜大承氣湯」。

傷寒論校注 傷寒論卷第九

下利,脉反滑,當有所去,下戶一乃愈,宜大承氣湯。十二。用前第三方。

〔一〕下 《註解傷寒論》卷九下有「之」。

故知實熱未盡,「當有所去」而下之。 按語 下利一證,寒熱虚實俱可見。今下利脉反見滑,滑為陽脉,《素問》云「滑者陽氣盛」,

腹滿不减,减不足言,當下之,宜大柴胡、大承氣湯〔〕。十三。用前第一、第三方。

[一] 大柴胡、大承氣湯 本書卷五作「大承氣湯」。

傷寒後脉沉,沉者,内實也,下之解〔〕,宜大柴胡湯。十四。用前第一方。

〔一〕下之解 《註解傷寒論》卷九作「下解之」。

按語 本条言脉而略于證,乃詳于前而略于後之筆法,故當與論中有關條文互參。

急下之,宜大承氣、大柴胡湯〇〇。 傷寒六七日,目中不了了,睛不和,無表裏證,大便難,身微熱者,此為實也, 十五。 用前第一、第二方。

(一)大柴胡 本書卷五無。

下之而解,宜大柴胡湯〔三〕。十六。用前第一方。一法,用調胃承氣湯 太陽病未解,脉陰陽俱停,「作微。必先振慄汗出而解〔〕。但陰脉微「作尺脉實。者,

〔二〕宜大柴胡湯 本書堂〔一〕必先振慄汗出而解 本書卷三下有「但陽脉微者,先汗出而解」。

本書卷三作「若欲下之,宜調胃承氣湯」。

脉 雙弦而遲者, 必心下鞕, 脉大而緊者, 陽中有隂也,可〇〇下之,宜大承氣湯。

十七。 用前第二方。

〔一〕可 《註解傷寒論》卷九下有「以」。

按語 此省文之法而重在言脉,當與陽明病篇互補。

結胸者,項亦强, 如柔痓狀,下之則和〔〕。十八。 結胸門用大陷胸丸。

〔一〕下之則和《本書卷四下有「宜大陷胸丸」。

病人無表裏證,發熱七八日,雖脉浮數者,可下之,宜大柴胡湯气之。十九。 用

前第一方。

〔一〕宜大柴胡湯 本書卷五無。

少腹當鞕滿,而〔〕小便自利者,下血乃愈。所以然者,以太陽隨經,瘀熱在裏故也, 太陽病,六七日表證仍在,脉微而沉,反不結胸,其人發狂者,以熱在下焦,

宜下之 [三],以抵當湯 [三]。方二十。

右四味,以水五升,煮取三升,去滓,温服一升。不下者,更服 水蛭三十枚 熟 桃仁 二十枚,去皮尖 · 遍蟲 三十枚,去翅足,熬 大黄 三兩,去皮,破六片

〔一〕而《本書卷三無。

傷寒論校注 傷寒論卷第九

(二) 宜下之 本書卷三無。

(三)以抵當湯 本書卷三作「抵當湯主之」。

太陽病,身黄,脉沉結,少腹鞕滿〔〕,小便不利者, 為無血也,小便自利,其

人如狂者,血證諦〔〕,屬抵當湯證〔三〕。二十一。 用前第二十方。

一〕滿 本書卷三無。

○一〕諦一本書卷三下有「也」。

(三)屬抵當湯證 本書卷三作「抵當湯主之」。

傷寒有熱,少腹滿,應小便不利,今反利者,為有血也。當下之〇〇,宜抵當丸。

方二十二。

大黄三兩 水蛭各二十箇,

右四味, 擣篩, 為四丸,以水一升,煮一丸,取七合,服之。晬時當下血,若

不下者,更服。

(一)當下之 本書卷三下有「不可餘藥」。

陽明病,發熱汗出者,此為熱越, 不能發黃也; 但頭汗出, 身無汗,劑頭而還,

小便不利,渴引水漿者,以瘀熱在裏〔〕,身必發黄,宜下之〔〕,以茵蔯蒿湯〔三〕。

茵 陳 蒿 六兩 梔子 十四筒, 擘 大 黄 二兩, 破

三服。小便當利,尿如皂莢汁狀,色正赤,一宿腹减,黄從小便去也。 右三味,以水一斗二升,先煮茵蔯,减六升,内二味,煮取三升,去滓, 分温

[一] 以瘀熱在裏 本書卷五作「此為瘀熱在裏」。

[二] 宜下之 本書卷五無。

(三)以茵蔯蒿湯 本書卷五作「茵蔯蒿湯主之」。

陽明證,其人喜忘者,必有蓄血。所以然者,本有久瘀血,故令喜忘。屎雖鞕,

**大便反易,其色必黑〔□〕,宜抵當湯下之。二十四。 用前第三十方。** 

[一]必然 本書卷五下有「者」。

汗一作时。出讝語者,以有燥屎在胃中,此為風也。須下者,過經乃可下之。下

之若早者〔〕,語言必亂,以表虚里實故也。下之愈,宜大柴胡、大承氣揚〔〕。一

十五。 用前第一、第二方。

〔一〕者 本冉卷五無。

[一] 大柴胡、大承氣湯 本書卷五作「大承氣湯」。

病人煩熱, 汗出則解,又如瘧狀, 日晡所發熱者, 屬陽明也。脉實者〔〕,可下

之,宜大柴胡、大承氣湯。二十六。用前第二、第三方。

傷寒論校注 傷寒論卷第九

〔一〕脉實者 本書卷五以下作「宜下之,脉浮虚者,宜發汗,下之與大承氣湯,發汗宜桂枝湯」。

陽明病,讝語有潮熱,反不能食者,胃中〔〕有燥屎五六枚也,若能食者,但鞕

[一]中 本書卷五下有「必」。

Ħ,

屬大承氣湯證〔〕。二十七。用前第三方。

〔一〕 屬大承氣湯證 本書卷五作「宜大承氣湯下之」。

下利讝語者,有燥屎也, 屬口小承氣湯。 方二十八。

大黄四兩 厚朴二兩,炙,去皮 枳實三枚,炙

右三味,以水四升, 煮取一升二合,去滓,分温再服。

若更衣者,勿服之。

〔一〕屬 本書卷六作「宜」。

承氣湯[[],少少與微和之,令小安,至六日,與承氣湯一升。若不大便六七日,小 得病二三日,脉弱,無太陽、柴胡證,煩躁,心下痞气,至四五日,雖能食,以

利, 便少者,雖不大便ᠬॊ,但初頭鞕,後必溏,此未定成鞕也俹〕,攻之必溏。須小便 屎定鞕,乃可攻之,宜大承氣湯。二十九。用前第三方。一云大柴胡湯

〔一〕心下痞 本書卷五作「心下鞭」。

〔二〕承氣湯 本書卷五作「小承氣湯」。

□□ 大便 本書卷五作「受食」。

уц 此未定成鞭也 本書卷五作「未定成鞕」。

痛, 心下痞鞕滿,引脇 太陽病〇中風,下利嘔逆,表解者,乃可攻之。其人漐漐汗出,發作有時, 下痛,乾嘔則⊆⊇短氣,汗出不惡寒者,此表解裏未和也, 頭

十棗湯(三)。 方三十。

芫花 繁赤 甘遂 大戟 各等分

棗,内藥末,强人服重一錢匕,羸人半錢,温服之,平旦服。若下少,病不除者, 明日更服, 右三味, **^ 各異擣篩,秤已,合治之。以水一升半,煮大肥棗十枚,取八合,去** 加半錢。得快下利後,糜粥自養。

一〕病 本書卷四無

(E) 則 本書卷四無。

屬十棗湯 本書卷四作「十棗湯主之」。

攻, 當先解其外; 太陽病不解,熱結膀胱,其人如狂,血 外解已,但少腹急結者,乃可攻之,宜桃核承氣湯。 自下,下者愈。其外未二〕解者,尚未可 方三十一。

桃仁五十枚、去皮尖 大黄四兩 甘草二兩,炙 芒消二兩 桂枝二兩, 上上皮

右五味, 以水七升, 煮四物, 傷寒論校注 傷寒論卷第九 取二升半,去滓,内芒消,更上火煎微沸, 先食

二八六

傷寒論校注 傷寒論卷第九

温服五合,日三服,當微利。

[一] 未 本書卷三作「不」。

傷寒七八日,身黄如橘子色,小便不利, 腹微滿者, 屬茵蔯蒿湯證〔〕。三十二。

用前第二十三方。

〔一〕屬茵陳蒿湯證 本書卷五作「茵陳蒿湯主之」。

傷寒發熱,汗出不解,心中痞鞕,嘔吐而下利者,屬大柴胡湯證〔〕。三十三。

用前第一方。

〔一〕屬大柴胡湯 本書卷四作「大柴胡 湯主之」。

傷寒十餘日,熱結在裏,復往來寒熱者,屬〔〕大柴胡湯證。三十四。用前第一方。

〔一〕屬。本書卷四作「與」。

但結胸,無大熱者,以〔〕水結在胸脇也, 但頭微汗出者,屬大陷胸湯(三)。方

三十五。

大黄六兩 芒消一升 甘遂末一錢七

右三味,以水六升,先煮大黄,取二升,去滓,内芒消,更煮一二沸,内甘遂

末,温服一升。

- 〔一〕以 本書卷四作「此為」。
- 〔二〕屬大陷胸湯《本書卷四作「大陷胸湯主之」。

傷寒六七日,結胸熱實,脉沉而緊,心下痛,按之石鞕者,屬大陷胸湯證(三)。

二十六。 用前第三十五方

〔一〕屬大陷胸湯證 本書卷四作「大陷胸湯主之」。

陽明病,其人多汗,以津液外出,胃中燥, 大便必鞭,鞭則讝語, 屬小承氣湯

證〔一〕。 二十七。 用前第二十八方。

〔一〕屬小承氣湯證 本書卷五作「小承氣湯主之。若一服讝語止者,更莫復服。」

陽明病不吐不下,心煩者,屬調胃承氣湯〔〕。方三十八。

大黄四两,酒洗 甘草二兩,炙 芒消半升

右三味,以水三升,煮取一升,去滓,内芒消,更上火微煮令沸,温頓服之。

〔一〕屬調胃承氣湯 本書卷五作「調胃承氣湯主之。」

解, 可攻裹也。手足濈然汗出者,此大便已鞭也,大承氣湯主之,若汗出多气之,微 陽明病脉遲,雖汗出不惡寒者,其身必重,短氣腹滿而喘,有潮熱者,此外欲

發熱惡寒者,外未解也,桂枝湯主之⊆□。其熱不潮,未可與承氣湯,若腹大滿不通

傷寒論校注 傷寒論卷第九

者,與日日小承氣湯, 微和胃氣, 勿令至大泄下。三十九。大承氣湯用前第二方, 小承氣用前第

#### 桂枝湯方

二十八方。

桂枝去皮 芍藥 生薑 切,各三兩 甘草:兩,炙 大棗十二枚,擘

右五味, 以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。 服湯後,飲熱稀粥一升餘,

以助藥力,取微似汗。

(二)汗出多 本書卷五作「汗多」。

(二) 桂枝湯主之 本書卷五無。

[三]與本書卷五作「可與」。

日, 可攻之。若不轉失氣者,此但初頭鞕,後必溏,不可攻之,攻之必脹滿不能食也, 不轉失氣者,慎不可攻也。 欲飲水者,與水則噦。其後發熱者,大便必復鞕而少也〔〕,宜〔〕以小承氣湯和之。 恐有燥屎,欲知之法,少與小 陽明病潮熱,大便微鞕者,可與大承氣湯,不鞕者,不可與之。若不大便六七 四十。 承氣湯,湯入腹中,轉失氣者,此有燥屎也,乃 並用前方。

(一) 大便必復輕而少也「本書卷五作「必大便復鞕而少也」。

傷寒論校注 傷寒論卷第九

(二) 宜 本書卷五無。

轉氣者, 陽 明病, 更服 讝 \_\_\_ 升; 調 若不轉氣 發潮熱, 者, 脉滑而疾者,小承氣湯主之。因與承氣湯一升, 勿更與之。 明日又不大便, 脉反微濇者, 裏虚也, 腹中

為難治,不可更與承氣湯。四十一。用前第一八方。

二陽併病 太陽證罷, 但發潮熱, 手足熱黎汗出, 大便難,而讝語者,下之則

愈,宜大承氣湯。四十二。用前第二方。

病人小便不利, 大便乍難乍易, 時有微熱, 喘冒不能卧者, 有燥屎也,屬(三大

承氣湯證。四十三。 用前第三方。

[一]屬 本書卷五作「宜」。

大下後, 六七日不大便, 煩不解, 腹滿痛者, 此有燥屎也。 所以然者, 本有宿

食故也,屬大承氣湯證[二]。四十四。用前第一方。

一〕屬大承氣湯證 本書卷五作「大承氣湯主之。」

# 傷寒論卷第十

漢張仲景述 晉王叔和撰次

宋林 億校正

明趙開美校刻

琳同校

# 辨發汗吐下後病脉證并治第二十二。內四十八法,方三十九首。

除病邪的治法,用之不當,則反傷正氣致變證百出,為害甚劇。并借此體現「觀其脉證,知犯何逆, 隨證治之」之救逆原則。故本篇内容醫理深微,於臨床實踐很有指導意義。 提要 本篇重集論中汗、吐、下後所引起的隂陽不和諸般變證,意在重申汗、吐、下三法為驅

吐下也,以其不得小汗,身必癢,屬桂枝麻黄各半湯。第一。 太陽病八九日, 如瘧狀, 熱多寒少,不嘔,清便,脉微而惡寒者,不可更發汗

七味。前有二十二病證

服桂枝湯, 或下之, 仍頭項强痛, 發熱, 無汗,心下滿痛, 小便不利, 屬桂枝

去桂加茯苓白朮湯。第二。六味。

太陽病, 發汗不解, 而下之, 脉浮者,爲在外,宜桂枝湯。第三。 五味。

之後, 復發汗, 晝 日煩 躁, 夜安静,不嘔, 不渴, 無表證,脉沉微者, 屬乾

**薑附子湯。第四。**二味。

傷寒若吐下後, 心下逆滿, 氣上衝胸, 起則頭眩,脉沉緊,發汗則身爲振摇者,

屬茯苓桂枝白朮甘草湯。第五。四味。

發汗若下之,病不解,煩躁者,屬茯苓四逆湯。 第六。

五味。

梔子甘草豉湯; 發汗吐下後, 嘔者, 虚煩不眠,若劇者,反覆顛倒, 梔子生薑豉湯。 第七。 栀子豉湯二味,梔子甘草豉湯、梔子生薑豉湯, 心中懊憹, 屬梔子豉湯。少氣者, 并

三味。

發汗下之, 而煩熱胸 中窒者, 屬梔子豉湯證。第八。 用上初方。

太陽病, 過 經 十餘日, 心下欲吐, 胸中痛, 大便溏, 腹滿, 微煩, 先此時極吐

下者,與調胃承氣湯。第九。 三味。

太陽病, 重發汗,復下之, 不大便五六日, 舌上燥而渴, 日晡潮熱,心腹鞕滿

痛不可近者,屬大陷胸湯。第十。 三味。

傷 寒五 六日 發汗 復下之, 胸 脇 滿 微結, 小便不利, 渴 而不嘔,頭 汗出, 寒熱,

ジ 煩者, 屬柴胡桂枝 乾薑湯。 第 + \_\_\_ 0 七味。

傷寒發汗、 吐下, 解後 心下痞鞕, 噫氣不除者,屬旋覆代赭湯。第十二。七味。

傷 寒下之, 復發汗,心下痞, 惡寒, 表未解也。 表解 乃可攻痞,解表宜桂枝湯,

攻痞宜大黄黄連瀉心湯。 第十三。 桂枝湯用前第三方。大黄瀉心湯二味。

欲飲水數升者, 傷 寒吐下後, 七八日不解,熱結在裏,表裏俱熱, 屬白虎加人參湯。 第十四。 惡風,大渴, 舌上燥 而煩,

五味。

不識 傷 寒吐下後, 循衣摸床, 不解, 惕 不大便至十餘 而不安, 微喘直視, 日, 日 晡 發熱 讝語者, 發潮 熱, 不惡寒, 屬大承 氣湯。 如見鬼狀。 第十五。 劇者

四

手足 逆冷, = 陽合病, 自汗 腹 滿 出 身重, 者, 屬 白 口 虎湯。 不 仁面 垢, 第 十六。 讝語 遺尿。 四 味。 發汗 則讝語, 下之則額上汗,

讝語 陽明 病, 加 温針 脉浮 必怵惕, 緊, 咽 燥 煩躁不眠, 口 苦, 腹 若下之, 滿 而喘, 發熱汗 則心中懊憹, 出, 反惡熱, 舌上胎者, 身重。 屬 若發汗 梔子豉湯 則

證。第十七。用前第七方。

陽明病,下之,心中懊憹而煩, 胃中有燥屎,可攻,宜大承氣湯。第十八。 用

**前第十五方。** 

太陽病, 吐下發汗後,微煩, 小便數,大便鞕者,與小承氣湯和之。第十九。

三味。

大汗大下而厥者,屬四逆湯。第二十。三味。

太陽病,下之,氣上衝者,與桂枝湯。第二十一。

用前第三方。

太陽病, 下之後, 脉促胸滿者, 屬桂枝去芍藥湯。 第二十二。 四味。

若微寒者,屬桂枝去芍藥加附子湯。 第二十三。 五味。

太陽桂枝證,反下之,利不止,脉促,喘而汗出者, 屬葛根黄芩黄連湯。

十四。四味。

太陽病,下之微喘者,表未解也,屬桂枝加厚朴杏子湯。第二十五。 七味。

傷寒, 不大便 六七日, 頭痛有熱者,與承氣湯。小便清者, 一云大便青。知不在裏,

當發汗,宜桂枝湯。第二十六。用前第三方。

傷 寒五六日, 下之後,身熱不去, 心中結痛者, 屬梔子豉湯證。 第二十七。用

前第七方。

傷寒下後,心煩腹滿,卧起不安,屬梔子厚朴湯。第二十八。 三味。

傷寒,以丸藥下之,身熱不去,微煩者,屬梔子乾薑湯。第二十九。 二味。

救表。 傷寒下之,續得下利不止,身疼痛, 救襄宜四逆湯, 救表宜桂枝湯。 急當救裏。 第三十。 並用前方。 後身疼痛,清便自調者,急當

煩者, 太陽病, 可與大柴胡湯。 過經十餘日, 二三下之, 第三十一。 柴胡證仍在, 與小柴胡。 嘔止小安,

八味。

胡湯 傷寒十三日不解, 以解外, 後以柴胡加芒消湯主之。第三十二。 胸脇滿 而嘔, 日晡發潮熱, 微利。 八味。 潮熱者, 實也。 先服小柴

下之也。脉和者, 傷寒十三日, 過經讝語, 内實也, 屬調胃承氣湯證。 有熱也。 若小便利, 第三十三。 當大便鞭, 用前第 九方。 而反利者, 知以 八丸藥

龍骨牡蠣湯。 傷寒八九日, 第三十四。十二昧。 下之,胸滿煩驚, 小便不利, **讝語,身重不可轉側者,** 屬柴胡加

火逆下之, 因燒針煩躁者,屬桂枝甘草龍骨牡蠣湯。第三十五。 四味。

分 中懊憹, 太陽病, 心下因鞕, 脉 浮 而動數, 則爲結胸,屬大陷胸湯證。 頭痛發熱,盗汗, 惡寒,反下之,膈 第三十六。 用前第十方。 内拒痛,短氣躁煩,

主之。 柴 胡湯, 傷寒五 但滿 必蒸蒸而振 六日, 而 不 痛者, 嘔 而發熱者,小柴胡湯證具, 爲痞, 却發熱汗出 屬半夏瀉心湯。 一而解。 若心 滿而鞕痛者, 第三十七。 以他藥下之,柴胡證仍在者, 七味。 此爲結胸, 大陷胸湯 復與

本以下之, 故心下痞, 其人渴而口燥煩, 小便不利者, 屬五苓散。 第三十八。

五味。

下之,其痞益甚, 傷寒中風, 下之,其人下利日數十行, 屬甘草瀉 心湯。 第三十九。 腹中雷鳴, 六味。 心下痞鞕, 乾嘔, 心煩。 復

傷 寒服藥, 下 利不止, 心下痞鞕。復下之, 利不止, 與理中, 利益甚, 屬赤石

脂禹餘粮湯。第四十。二味。

太 陽病, 外證未 除, 數下之, 遂協熱而利, 利不止,心下痞鞕,表裏不解,

桂枝人參湯。第四十一。五味。

二九六

下後, 不可更行桂枝湯, 汗出而喘, 無大熱者, 屬麻黄杏子甘草石膏湯。 第 四

十二。四味。

陽明病, 下之, 外有熱, 手足温, 心中懊憹, 飢不能食, 但頭汗出, 屬梔子豉

湯證。第四十三。用前第七方。

傷寒吐後, 腹脹 滿者 屬 調胃承氣湯證。 第四 一十四。 用前第九方。

病 人無表裏證, 發熱七八 日, 脉雖浮 數, 可下之。假令已下,脉敷不解,

便者,有瘀血,屬抵當湯。第四十五。四味。

本太陽病, 反下之, 腹滿 痛 屬太陰也, 屬桂枝加芍藥湯。 第四十六。 五味。

傷寒六七日, 大下, 寸脉沉而 遲, 手足厥, 下部脉不至,喉咽不利,唾膿 血者,

屬麻黄升麻湯。第四十七。+四咪。

寒本自寒下,復吐下之,食入口即吐, 屬 乾薑黄芩黄連人參湯。 第四十八。

四味。

病當惡寒, 師 日 後乃發熱, 病人脉微而濇者,此為醫所病也。 無休止時。 夏月盛熱, 大發其汗, 欲著複衣, 冬月盛寒, 欲裸其身。 又數大下之, 其人亡血 所

知亡血· 時, 以 五月之時,陽氣在表, 然者, 陽氣在裏, 也。 陽微則惡寒, 胃中煩熱, **陰弱則發熱,此醫發其汗,使陽氣微,又大下之,令陰氣弱。** 胃中虚冷,以陽氣内微,不能勝冷,故欲著複衣,十一月之 以陰氣内弱, 不能勝熱,故欲裸其身。又陰脉遲濇,故

腸鳴。 寸口脉浮大, 醫乃不知, 而反飲冷水, 令汗大出, 而醫反下之, 此為大逆。 水得寒氣, 浮則無血, 冷必相搏, 大則為寒, 其人則 寒氣相搏, 飼。 則為

與之也。 太陽病三日, 觀其脉證, 知犯何逆, 已發汗,若吐, 隨證治之。 若下,若温針,仍不解者,此為壞病, 桂枝不中

所以然者,尺中脉微, 脉浮數者,法當 汗出而愈, 此裏虚, 若下之,身重,心悸者, 須表裏實, 津液和气力,便自汗出愈。 不可發汗,當自汗出乃解。

〔一〕和《本書卷三上有「自」。

凡病若發汗,若吐, 若下, 若亡血,無(二)津液, 陰陽脉口口自和者,必自愈。

〔一〕無 本書卷三作「亡」。

[二] 脉 本書卷三無。

大下之後, 復發汗, 小便不利者, 亡津液故也,勿治之, 得小便利, 必自愈。

下之後,復發汗,必振寒,脉微細。所以然者,以内外俱虚故也。

本發汗,而復下之,此為逆也,若先發汗,治不為逆。本先下之,而反汗之,

為逆,若先下之,治不為逆。

所以然者,汗出表和故也。得表和〔〕,然後復下之。 太陽病,先下而不愈,因復發汗,以此表裏俱虚,其人因致冒,冒家汗出自愈。

[一] 得表和 本書卷三作「裏未和」。

面目及身黄,頸項强, 得病六七日,脉遲浮弱,惡風寒, 小便難者, 與柴胡湯,後必下重。本渴飲水而嘔者, 手足温,醫二三下之,不能食,而**脇下滿**痛 柴胡不

中與也〔〕,食穀者噦。

〔一〕柴胡不中與也《本書卷三作〔柴胡湯不中與也〕。

若利止,必作結胸,未止者,四日復下之,此作協熱利也 太陽病,二三日不能卧,但欲起,心下必結,脉微弱者,此本有寒分也。反下

緊者, 太陽病,下之,其脉促,「作縱。不結胸者,此為欲解也。脉浮者,必結胸,脉 必咽痛,脉弦者,必兩脇拘急,脉細數者,頭痛未止,脉沉緊者,必欲嘔;

脉沉滑者,協熱利,脉浮滑者,必下血。

太陽少陽併病, 而反下之,成結胸,心下鞕,下利不止, 水漿不下,其人心煩。

脉浮而緊,而復下之,緊反入裏,則作痞,按之自濡,但氣痞耳。

傷寒吐下發汗後〔〕,虚煩,脉甚微,八九日心下痞鞕,脇下痛,氣上衝咽喉,

眩冒,經脉動惕者,久而成痿。

〔一〕傷寒吐下發汗後 本書卷四作 「傷寒吐下後發汗」。

陽明病〔〕,能食,下之不解者,其人不能食〔〕,若〔三〕攻其熱必噦。所以然者,

胃中虚冷故也,以其人本虚,攻其熱必噦。

一〕陽明病 本書卷五其下無「能食下之不解者」七字。

〔一〕其人不能食 本書卷五作「不能食」。

〔三〕若 本書卷五無。

陽明病,脉遲,食難用飽, 飽則發煩(三),頭眩,必小便難,此欲作穀疸(三)。

雖下之,腹滿如故,所以然者,脉遲故也。

〔一〕發煩 本書卷五作「微煩」。

[11] 疸 原作疽,據本書卷五、《脉經》卷七、《玉函》卷三、《千金翼方》卷九、 《註解傷寒論》卷十改

夫病陽多者熱,下之則鞕,汗多,極發其汗亦鞕。

當須活看。更以誤汗誤下造成津傷便鞕之證為例,説明凡邪熱盛實之患, 論治温熱病要時時固護津液之法開了先河。 本篇首言誤汗傷陽、 誤下傷陰,此則又云誤汗傷津,説明誤汗或誤下既可傷陽,又可傷陰 務以保存津液為貴。這為後世

太陽病, **寸緩關浮尺弱,其人發熱, 汗出,復惡寒,不嘔,但心下痞者,** 此以

醫下之也。

傷寒大吐大下之,極虚,復極汗者,其人外氣怫鬱,復與之水,以發其汗,因 太陰之為病, 腹滿而吐, 食不下,自利益甚,時腹自痛。 若下之,必胸下結鞕。

得噦。所以然者,胃中寒冷故也。

吐利發汗後(二), 後 本書卷七無。 脉平,小煩者, 以新虚不勝穀氣故也。

無陽則陰獨。 太陽病, 復加燒針,因胸煩,面色青黄, 醫發汗,遂發熱惡寒,因復下之,心下痞。 膚瞤者,難治。今色微黄,手足温者, 表裏俱虚, 陰陽氣並竭,

易愈。

日二三度發。 太陽病,得之八九日,如瘧狀,發熱惡寒,熱多寒少,其人不嘔,清便欲自可, 脉微緩者, 為欲愈也,脉微而惡寒者,此陰陽俱虚,不可更發汗更

下更吐也;面色反有熱色者,未欲解也,以其不能得小汗出,身必癢, 屬桂枝麻黄

各半湯〔〕。方一。

桂枝一兩十六銖 芍藥 兩 生薑 兩切 甘草一兩,炙 麻黄一兩,去節 大棗 四枚,擘 杏

仁二十四箇,湯浸,去皮尖及兩人者

右七味,以水五升,先煮麻黄一二沸,去上沫,内諸藥,煮取一 一升八合,去滓,

温服六合。本云,桂枝湯三合,麻黄湯三合,併為六合,頓服。

[一] 屬柱枝麻黄各半湯 本書卷二作「桂枝麻黄各半湯主之。」

服桂枝湯,或下之,仍頭項强痛,翕翕發熱, 無汗,心下滿微痛,小便不利者,

屬桂枝去桂加茯苓白朮湯〔〕。方二。

芍藥三兩 甘草二兩 炙 生薑 三兩,切 白朮三兩 茯苓三兩 大棗十二枚,擘

右六味, 以水八升,煮取三升,去滓,温服一升,小便利則愈。本云,桂枝湯,

今去桂枝,加茯苓白朮。

〔一〕屬桂枝去桂加茯苓白朮湯 本書卷二作「桂枝去桂加茯苓白朮湯主之。」

太陽病,先發汗不解,而下之口,脉浮者不愈。浮為在外,而反下之,故令不

愈。 今脉浮,故在外,當須解外則愈, 宜桂枝湯。 方 三。

桂枝三兩 去皮 芍藥三兩 生薑 三兩,切 甘草 二兩, 炙 大棗十二枚,擘

右五味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升,須臾歠熱稀粥一升, 以助藥

力,取汗。

〔一〕而下之 本書卷三作「而復下之」。

下之後, 復發汗, **晝日煩躁不得眠,** 夜而安静, 不嘔, 不渴, 無表證, 脉沉微,

身無大熱者,屬乾薑附子湯行了。方四。

乾薑一兩 附子一枚,生用,去皮,破八片

右二味,以水三升,煮取一升,去滓,頓服。

〔一〕屬乾薑附子湯 本書卷三作「乾薑附子湯上之。」

傷寒若吐若下後,心下逆滿,氣上衝胸, 起則頭眩, 脉沉緊, 發汗則動經, 身

為振振摇者,屬茯苓桂枝白朮甘草湯〇〇。方五。

右四味,以水六升,煮取三升,去滓,分温三服。茯苓四,桂枝三兩,去皮,白朮二兩 甘草二兩,炙

〔一〕屬俠苓桂枝白朮甘草湯 本書卷三作「茯苓桂枝白朮甘草湯主之」。

發汗若下之後 [1], 病仍不解,煩躁者,屬茯苓四逆湯〇〇。 方六。

右五味,以水五升,煮取二升,去滓,温服七合,日三服。 茯苓四兩 人参「兩 附子 一枚,生用,去皮,破八片 甘草二兩,炙 乾薑一兩半

〔一〕後 本書卷三無。

〔二〕屬茯苓四逆湯 本書卷三作「茯苓四逆湯主之」。

發汗吐下後,虚煩不得眠, 若劇者, 必反覆顛倒, 心中懊憹, 屬梔子豉湯(三)。

若少氣者,梔子甘草豉湯(三); 若嘔者, 梔子生薑豉湯〇三。七。

肥栀子 十四枚,擘 香豉四合,綿裹

右二味,以水四升,先煮梔子, 得二升半, 内豉, 煮取一升半, 去滓,分為一

服,温進一服。得吐者,止後服。

## 梔子甘草豉湯方

肥栀子十四筒,擘 甘草三兩,炙 香豉四合,綿裹

右三味,以水四升,先煮二味,取二升半, 内豉, 煮取一升半,去滓,分二服,

温進一服。得吐者,止後服。

## 梔子生薑豉湯方

肥栀子十四箇,擘生薑五兩,切香豉四合,綿裹

右三味,以水四升,先煮二味,取二升半,内豉, 煮取一升半,去滓,分二服,

温進一服。得吐者,止後服。

〔一〕屬梔子豉湯 本書卷三作「梔子豉湯主之。」

〔一〕湯 本書卷三此下有〔主之〕二字。

〔三〕 湯 本書卷三此下有「主之」二字。

發汗若下之,而煩熱胸中窒者,屬梔子豉湯證(三)。八。 用前初方。

〔一〕屬梔子豉湯證 本書卷三作「梔子豉湯主之。」

煩, 先此時極吐下者, 太陽病,過經十餘日,心下温温欲吐,而胸中痛,大便反溏, 與調胃承氣湯。若不爾者, 不可與。 但 一欲嘔, 腹微滿, 胸中痛, 鬱鬱微 微溏

大黄四兩,酒洗 甘草二兩,炙 芒消半升

此非柴胡湯證。以嘔故知極吐下也,

調胃承氣湯。方九。

右三味,以水三升,煮取一升,去滓,内芒消,更上火令沸, 頓服之。

太陽病, 重發汗,而復下之,不大便五六日,舌上燥而渴, 日晡所小有潮熱,

一云,日晡所**娶心胸**大煩。從心下至少腹鞕滿而痛,不可近者,屬大陷胸湯(二)。方十。

大黄六兩,去皮,酒洗 芒消一升 甘遂末一錢匕

右三味,以水六升,煮大黄,取二升,去滓,内芒消, 煮兩沸, 内甘遂末,

服一升,得快利,止後服。

〔一〕屬大陷胸湯 本書卷四作「大陷胸湯主之。」

傷寒五六日,已發汗,而復下之,胸脇滿微結,小便不利,渴而不嘔, 但頭汗

出, 往來寒熱,心煩者,此為未解也,屬柴胡桂枝乾薑湯〔〕。方十一。

柴胡半斤 桂枝 三兩,去皮 乾薑二兩 栝樓根四兩 黄芩三兩 甘草二兩,炙 牡蠣 二兩, 熬

右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升,日三服。

初服微煩,後汗出便愈。

〔一〕屬柴胡桂枝乾薑湯 本書卷四作「柴胡桂枝乾薑湯主之。」

傷寒發汗,若吐若下,解後,心下痞鞕,噫氣不除者, 屬旋覆代赭湯〔〕。方

+-

旋覆花三兩 傷寒論校注 人參三兩 傷寒論卷第十 生薑 五兩 代赭兩 甘草三兩,炙一半夏半升,洗 大棗 十三枚,擘

右七味,以水一斗,煮取六升,去滓, 再煎取三升,温服一升,日三服。

〔一〕屬旋覆代赭湯 本書卷四作「旋覆代赭湯主之。」

解乃攻痞﹝﹞,解表宜桂枝湯,用前方﹝﹞,攻痞宜大黄黄連瀉心湯。 傷寒大下之,復發汗,心下痞,惡寒者,表未解也,不可攻痞, 方十三。 當先解表, 表

大黄二兩,酒洗 黄連一兩

右二味,以麻沸湯二升漬之,須臾絞去滓, 分温再服。 有黄芩, 見第四卷中。

〔一〕表解乃攻痞 本書卷四作「表解乃可攻痞」。

〇一一用前方 本書卷四無。

乾燥而煩,欲飲水數升者,屬白虎加人參湯(三)。方十四。 傷寒若吐下後(二),七八日不解,熱結在裏, 表裏俱熱, 時時惡風,大渴,舌上

知母六兩 石膏 一斤,碎 甘草二兩,炙 粳米六合 人參三兩

右五味,以水一斗,煮米熟湯成,去滓,温服一升,日三服

- 〔1〕 傷寒 若吐下後 二本書卷四作「傷寒若吐若下後」。
- 〔一〕屬白虎加人參湯《本書卷四作「白虎加人參湯主之」。

傷寒若吐若下後,不解,不大便五六日,上至十餘日,日晡所發潮熱,不惡寒,

喘直視, 獨語如見鬼狀。 脉弦者生,濇者死。微者,但發熱,讝語者,屬大承氣湯(三)。方十五 若劇者, 發則不識人,循衣摸牀,惕而不安, 一云順衣妄撮, 怵惕不安。微

大黄 四兩,去皮,酒洗 厚朴 半片,炙 枳實 五枝,炙 芒消三合

右四味,以水一斗,先煮二味,取五升,内大黄,煮取二升,去滓,内芒消

更煮令一沸,分温再服。得利者,止後服。

〔一〕屬大承氣湯 本書卷五作「大承氣湯主之。若一服利,則止後服」。

三陽合病,腹滿身重,難以轉側,口不仁面垢。又作枯,三裔經

讝語遺尿,發汗則讝語,下之則額上生汗,若手足逆冷,自汗出者〔〕,屬白虎

湯口己。十六。

知母六兩 石膏 一斤,碎 甘草二兩,炙 粳米六合

右四味,以水一斗,煮米熟湯成,去滓,温服一升,日三服。

- 〔一〕自汗出者 本書卷五作「若自汗出者」。
- 〔二〕屬白虎湯 本書卷五作「白虎湯主之」。

若發汗則躁,心憒憒而〔〕反讝語;若加温針,必怵惕煩躁不得眠,若下之,則胃中 陽明病, 脉浮而緊,咽燥口苦,腹滿而喘, 發熱汗出, 不惡寒, 反惡熱,身重。

空虚, 客氣動膈,心中懊憹,舌上胎者, 屬梔子豉湯證〔〕。十七。 用前第七方

〔一〕而 本書卷五無。

[二]屬梔子豉湯證 本書卷五作「梔子豉湯上之」。

陽明病,下之,心中懊憹而煩,胃中有燥屎者,可攻。腹微滿, 初頭鞕,後必

溏, 不可攻之。若有燥屎者,宜大承氣湯。第十八。 用前第十五方。

太陽病,若吐若下若發汗後,微煩,小便數,大便因鞕者,與小承氣湯和之愈。

方十九。

大黄四兩,酒洗 厚朴二兩,炙 枳實三板,炙

右三味,以水四升,煮取一升二合,去滓,分温二服。

大汗若大下 (三),而厥冷者,屬四逆 湯 (三)。方二十。

甘草二兩,炙 乾薑二兩半 附子一枚,生用,去皮,破八片

右三味,以水三升,煮取一升二合,去滓,分温再服, 强人可大附子一枚, 乾

薑四兩。

〔一〕下 本書卷六下有「利」。

[二]屬四逆湯 本書卷六作「四逆湯主之」。

太陽病,下之後,其氣上衝者,可與桂枝湯〔〕,若不上衝者,不得與之。二十

用前第三方。

〔一〕叮與桂枝湯 | 本書卷二其下有『方用前法』。四字。

太陽病,下之後,脉促胸滿者,屬桂枝去芍藥湯〔〕。方二十二。促,作縱

桂枝三兩,去皮 甘草二兩,炙 生薑三兩 大棗十二枚,擘

右四味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。本云,桂枝湯,今去芍藥。

〔一〕屬桂枝去芍藥湯 本書卷:作「桂枝去芍藥湯丰之。」

若微寒者,屬桂枝去芍藥加附子湯〇〇。方二十三。

桂枝三兩,去皮 甘草二兩,炙 生薑三兩,切 大棗十二枚,擘 附子一枚, 炮

**右五味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。本云,桂枝湯,今去芍藥加** 

附子。

〔一〕屬桂枝去芍藥加附子湯。本書卷二作「桂枝去芍藥加附子湯主之。」

太陽病桂枝證,醫反下之,利遂不止, 脉促者,表未解也,喘而汗出者,

傷寒論校注 傷寒論卷第十 根黄芩黄連湯〇〇。方二十四。

促,一作縱

葛根半斤 甘草二兩,炙 黄芩三兩 黄連三兩

右四味,以水八升,先煮葛根,减二升,内諸藥, 煮取二升,去滓,温分再服。

〔一〕屬葛根黄芩黄連湯 本書卷二作「葛根黄芩黄連湯主之。」

太陽病,下之微喘者,表未解故也,屬桂枝加厚朴杏子湯⑴。方二十五。

桂枝三兩,去皮 芍藥三兩 生薑 三兩,切 甘草二兩,炙厚朴二兩,炙,去皮大棗十二枚,

肇 杏仁 五十箇,去皮尖

右七味,以水七升,煮取三升,去滓,温服一升。

〔一〕屬桂枝加厚朴杏子湯 本書卷二作「桂枝加厚朴杏子湯主之。」

仍在表也,當須發汗,若頭痛者,必衄。宜桂枝湯。二十六。用前第三方。 傷寒,不大便六七日,頭痛有熱者,與承氣湯。其小便清者, 一云大便青。知不在

傷寒五六日,大下之後,身熱不去,心中結痛者,未欲解也,屬梔子豉湯證〔1〕。

二十七。 用前第七方。

裏,

〔一〕屬梔子豉湯證 本書卷三作「梔子豉湯主之。」

傷寒下後,心煩腹滿,卧起不安者,屬梔子厚朴湯ᠬつ。方二十八。

栀子十四枚,擘 厚朴四兩,炙 枳實四箇,水浸,炙令赤。

右三味,以水三升半, 煮取一升半, 去滓,分二服,温進一服。得吐者,止後服

〔一〕屬梔子厚朴湯 本書卷三作「梔子厚 朴湯主之。」

傷寒,醫以丸藥大下之,身熱不去,微煩者,屬梔子乾薑湯(二)。方二十九。

梔子十四筒,擘乾薑二兩

右二味,以水三升半,煮取一升半,去滓,分二服。一服得吐者, 止後服。

〔一〕屬梔子乾薑湯 本書卷三作「梔子乾薑湯主之。」

凡用梔子湯,病人舊微溏者,不可與服之。

傷寒醫下之,續得下利,清穀不止,身疼痛者,急當救裏,後身疼痛, 清便自

太陽病,過經十餘日,反二三下之,後四五日,柴胡證仍在者,先與小柴胡。

嘔不止,心下急, 方三十一。 一云,嘔止小安。**鬱鬱微煩者,為未解也,可**〔〕與大柴胡湯,下之則

右七味,以水一斗二升,煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升,日三服。 柴胡 半片 黄芩 三兩 芍藥三兩 半夏半升,洗 生薑 五兩 枳實四枚,炙 大棗十二枚,擘。

傷寒論校注 傷寒論卷第十

方加大黄二兩, 若不加, 恐不為大柴胡湯。

可 本書卷三無。

不得利〔三,今反利者,知醫以丸藥下之,此非其治也。潮熱者,實也,先服三小 傷寒十三日不解,胸脇滿而嘔,日晡所發潮熱,已而微利,此本柴胡(三),下之

柴胡湯以解外,後以柴胡加芒消湯主之。方三十二。

柴胡二兩十六銖 黄芩一兩 人參一兩 甘草一兩·炙 生薑一兩 半夏二千銖、舊云、五枚、洗

大棗四枚, 學 芒消二兩

右八味,以水四升,煮取二升,去滓,内芒消,更煮微沸,温分再服,不解

更作。

此本柴胡 本書卷三下有「證」。

下之不得利。本書卷三作『下之以不得利』。

[三] 先服 本書卷三作「先宜服」。

而反下利,脉调和者,知醫以丸藥下之,非其治也。若自下利者,脉當微厥,今反 傷寒十三日,過經讝語者,以有熱也,當以湯下之。若小便利者,大便當

屬調胃承氣湯證二。三十三。

用前第九方

(一) 腦調胃承氣湯證 本書卷三作「調胃承氣湯主之。」 和者,此為内實也,

傷寒八九日,下之胸滿煩驚,小便不利, **讝語,一身盡重,不可轉側者,** 屬柴

胡加龍骨牡蠣湯〔〕。方三十四。

柴胡四兩 龍骨一兩半 黄芩一兩半 生薑一兩半,切 鉛丹一番半 人参一兩半 桂枝一兩

半, 去皮 茯苓 一兩半半夏 三合半,洗 大黄 三兩 牡蠣 一兩半,熬 大棗六枚,

右十二味,以水八升,煮取四升,内大黄,切如碁子,更煮一兩沸, 去滓, 温

服一升。本云柴胡湯,今加龍骨等。

[一] 屬柴胡加龍骨牡蠣湯 本書卷三作「柴胡加龍骨牡蠣湯主之。」

火逆下之,因燒針煩躁者,屬桂枝甘草龍骨牡蠣湯(三)。方三十五

桂枝一兩,去皮 甘草二兩,炙 龍骨二兩 牡蠣二兩,熬

右四味,以水五升,煮取二升半,去滓,温服八合,日三服。

〔一〕屬桂枝甘草龍骨牡蠣湯,本書卷三作「桂枝甘草龍骨牡蠣湯主之。」

微盗 汗出,而反惡寒者,表未解也。 太陽病,脉浮而動數,浮則為風,數則為熱,動則為痛, 醫反下之,動數變遲,膈 内拒痛, 數則為虚。 一云,頭痛即眩 頭痛 發熱,

胃中空虚, 客氣動膈, 短氣躁煩,心中懊憹,陽氣内陷, 心下因鞕, 則為結胸, 屬

大陷胸湯證。若不結胸,但頭汗出,餘處無汗,劑頸而還,小便不利,身必發黄。

三十六。 用前第十方。

柴胡湯。此雖已下之,不為逆,必蒸蒸而振,却發熱汗出而解。若心下滿而鞕痛者, 屬半夏瀉心湯口。方三十七。 此為結胸也,大陷胸湯主之,用前方〔〕。但滿而不痛者,此為痞,柴胡不中與之, 傷寒五六日,嘔而發熱者,柴胡湯證具,而以他藥下之,柴胡證仍在者, 復與

右七味,以水一斗,煮取六升,去滓,再煎取三升,温服一升,日三服。 半夏半升,洗 黄芩三兩 乾薑三兩 人參三兩 甘草三兩,炙 黄連一兩 大棗十三枚,

〔一〕用前方 本書卷四無。

〔一〕屬半夏瀉心湯 本書卷四作「宜半夏瀉心湯」。

本以下之,故心下痞,與瀉心湯。痞不解其人渴而口燥煩,小便不利者, 屬五

苓散(二)。方三十八。 一方云,忍之一日乃愈

猪苓十八銖,去黑皮 白术十八銖 茯苓十八銖 澤瀉一兩六銖 桂心半兩,去皮

右五味,為散, 白飲和服方寸匕,日三服。多飲煖水, 汗出愈。

〔一〕屬五苓散 本書卷四作「五苓散主之。」

胃中虚,客氣上逆,故使鞕也。屬甘草瀉心湯〔〕。方三十九。 乾嘔,心煩不得安。醫見心下痞,謂病不盡,復下之,其痞益甚,此非結熱,但以 傷寒中風,醫反下之,其人下利日數十行,穀不化,腹中雷鳴,心下痞鞕而滿,

甘草四兩,炙 黄芩三兩 乾薑 三兩 半夏半升,洗大棗十二枚,擘 黄連「兩

右六味,以水一斗,煮取六升,去滓,再煎 取三升,温服一升, 日三服。

參。見第四卷中

[一]屬甘草瀉心湯 本書卷四作「甘草瀉心湯主之。」

以理中與之,利益甚。理中口,理中焦,此利在下焦,屬赤石脂禹餘粮湯 傷寒服湯藥,下利不止,心下痞鞕。服瀉心湯已,復以他藥下之,利不止。 0 [[]] 復

不止者,當利其小便。方四十。

赤石脂 一斤,碎 太一禹餘粮 一斤,碎。

右二味,以水六升,煮取二升,去滓,分温三服。

- 〔一〕理中 本書卷四下有「者」。
- 〔一〕屬赤石脂禹餘糧湯 本書卷四作「赤石脂禹餘糧湯主之」。

太陽病,外證未除,而數下之,遂協熱而利,利下不止,心下痞鞕,表裏不解

者,屬桂枝人參湯(二)。方四十一。

右五味, 以水九升, 先煮四味, 取五升, 桂枝四兩, 别切,去皮 甘草四兩,炙 白朮三兩 内桂,更煮取三升,去滓,温服一升, 人参三兩 乾薑三兩

日再夜一服。

[一]屬桂枝人參湯 本書卷四作「桂枝人參湯主之。」

下後,不可更行桂枝湯,汗出而喘〔〕,無大熱者,屬麻黄杏子甘草石膏湯〔〕。

方四十二。

麻黄四兩,去節 杏仁 五十篇、去皮尖。 甘草二兩,炙 石膏 半广, 碎

右四味,以水七升,先煮麻黄,减二升,去上沫,内諸藥,煮取三升,去滓,

温服一升。本云,黄耳杯。

(二)汗出而喘。本書卷三作「若汗出而喘」。

[二] 屬麻黄杏子甘草石膏湯 | 本書卷三作「可與麻黄杏子甘草石膏湯」。

陽明病,下之,其外有熱,手足温,不結胸,心中懊憹,飢不能食,但頭汗出

者,屬梔子豉湯證「」。四十三。用前第七初方。

〔〕〕屬梔子豉 湯證 本書卷五作『梔子豉湯主之。」

傷寒吐後,腹脹滿者,屬調胃承氣湯證〔〕。四十四。 用前第九方。

〔一〕屬調胃承氣湯證 本書卷五作「與調胃承氣湯」。

病人無表裏證,發熱七八日,脉雖浮數〔〕者,可下之。假令已下,脉數不解,

今日日熱則消穀喜飢,至六七日,不大便者,有瘀血,屬白也抵當湯。方四十五。

大黄 三兩,酒洗 桃仁 二十枚;去皮尖 水蛭 三十枚,熬 **蝱蟲** 去翅足,三十枚,熬

右四味,以水五升,煮取三升,去滓,温服一升。不下更服。

〔一〕脉雖浮數 本書卷五作「雖脉浮數」。

〔一〕今本書卷五作「合」。

〔三〕屬 本書卷五作「宜」。

本太陽病,醫反下之,因爾腹滿時痛者,屬太陰也, 屬桂枝加芍藥湯〔〕。方四

桂枝三兩,去皮 芍藥、六兩 山口草二兩,炙 大棗十二枚,擘 生薑 三兩,切

右五味,以水七升,煮取·三升,去滓,分温三服。本云,桂枝湯,今加芍藥。

〔一〕屬桂枝加芍藥湯、本書卷六作「桂4枚加芍藥湯主之。」

傷寒六七日,大下(三),寸脉沉而遲,手足厥逆,下部脉不至,喉咽不利,唾膿 傷寒論校注 傷寒論卷第十

<u>щ</u>, 泄利不止者,為難治,屬 麻黄升麻湯(li)。方四十七。

麻黄 二兩半,去節 升麻 二兩六銖 當歸一兩六銖 知母 十八銖 黄芩 十八銖 萎蕤 十八年,一作

菖蒲 芍藥、蛛 天門冬、六餘、去心 桂枝、六銖、去皮 茯苓、六銖 甘草、六銖、炙 石膏六銖

碎,綿裹 白朮 六銖 乾薑 六銖

右十四味,以水一斗,先煮麻黄一兩沸,去上沫,内諸藥,煮取三升,去滓,

分温三服。相去如炊三斗米頃令盡,汗出愈。

〔一〕大下 本書卷六作「大下後」。

〔二〕屬麻黄升麻湯、本書卷六作「麻黄升麻湯主之」。

傷寒本自寒下,醫復吐下之,寒格更逆吐下,若食入口即吐,屬乾薑黄芩黃連

人參湯(三)。方四十八。

乾薑 黄芩 黄連 人參多三兩

右四味,以水六升,煮取二升,去滓,分温再服。

〔一〕屬乾薑黃芩黄連人參湯 本書卷六作「乾薑黄芩黄連人參湯主之。」

# 傷寒論後序

龍,若不知此,欲治傷寒者,是未得其門矣。然則此之三方,春冬所宜用之, 太陽中熱,暍是也,其人汗出惡寒,身熱而渴,白虎主之。若誤服桂枝、麻黄輩, 身熱,得之傷暑。又云,五月六月,陽氣已盛,為寒所折,病熱則重。 秋之時,病多中暍,當行白虎也。故《隂陽大論》云,脉盛身寒,得之傷寒, 桂枝, 未有不黄發斑出,脱血而得生者。 發散之也。 附子之類, 惟大青知母等諸冷物投之, 仲景之意, 夫治傷寒之法,歷觀諸家方書,得仲景之多者, 二則麻黄,三則青龍, 而又中風自汗用桂枝,傷寒無汗用麻黄,中風見寒脉、 非謂全用温熱藥,蓋取 治病發於陽者,以桂枝、 極與仲景本意相反。又曰尋方之大意,不過三種 凡療傷寒不出之也。 此古人所未至,故附於卷之末云。 《素問》 生薑、大棗之類,發於陰者,以乾薑、甘草、 辛甘發散之説。且風與寒,非辛甘不能 嗚呼!是未知法之深者也。 惟孫思邈。猶曰見大醫療傷 傷寒見風脉 《别論》 若夏 奈何 用青 寒, 則

傷寒論校注 傷寒論後序

#### 校注後記

景論 北 皆可施用。」 卒之年,已不可確考,寫《傷寒雜病論》,約在建安七八年左右。 證,爲《傷寒雜病論》,合十六卷。」從序中知,仲景生當漢末靈、 博采 衆方,撰用 《素問》《九卷》《八十一難》《陰陽大論》、《胎臚藥録》,並平脈辨 識用精微過其師。」張仲景《傷寒雜病論》自序云:「建安紀年以來,猶未十稔,其 訖不久,書即散亂。晉王叔和得其傷寒部分,編次為《傷寒論》。 西晉皇甫謐(公元) 死亡者,三分有二,傷寒十居其七。感往昔之淪喪,傷横夭之莫救,乃勤求古 宋林億等校定 名機,仲景乃其字也。舉孝廉,官至長沙太守。始受術於同郡張伯祖,時人言 廣伊尹 ——二八二年) 張仲景名機,漢末南陽人, 仲景書賴王叔和整理撰次而流傳至今。 《湯液》,爲十數卷,用之多驗。 《傷寒論序》云:「張仲景《漢書》 距仲景時代甚近,《甲乙經序》 《後漢書》無傳,簡況見唐甘伯宗《名醫録》(已佚)。 近世太醫令王叔和撰次仲景遺論甚精, 無傳,見《名醫録》,云:南陽 已稱仲景之書爲「遺論」: 由於戰火連年,撰 獻之世,但其生 訓, 一 仲

侕 足, 叔 和 至北宋治平二年(公元一〇六五年)韶定校勘頒行,《傷寒論》 撰次整理之本, 歷代醫家莫不傳抄研習, 因而傳本歧出, 訛 奪倒衍 之本,

理研究 國醫學的發展起到了極大推動作用,而且對世界醫學的發展,也有着深遠的 深, 所以後世莫不將 理論體系和辨證論治方法,書中三百九十七法,一百一十三方, 驗之臨床,效如桴鼓,為後世醫學之發展奠定了堅實基礎。《傷寒論》不但 的 《傷寒論》將理法方藥結合在一起,闡述了多種外感病及雜病,始創 理論和思想方法, 《傷寒論》,對繼承和發揚祖國醫藥學遺産, 《傷寒論》 都有着十分重要的意義。 視爲醫家之圭臬,用以指導中醫的臨床實踐。 對研究中醫臨證醫學及研究中醫 繼往開來,博大精 「六經辨證 因 影響 此 對 中 整

#### 一、底本與校本

倫, 頗多歧異。 自王叔和整理撰次《傷寒論》以後,至北宋凡八百餘年, 歷代名醫雖學之,皆不得仿佛。」因此, 正如 《金匱玉 函經序》 所説:「自晉以來, 極需對 《傷寒論》 傳之既 久, 《傷寒論》 進行整理。 傳本 方證 北宋校正 譌 顯 謬不 晦離

傷寒論校注 校注後記

名義對 序》 寒論》傳本歧出的歷史,第一次整理出了一個《傷寒論》標準本。 醫書局 合三百九十七法, 説 《傷寒論》進行的校勘與整理。此次整理具有十分重要的意義,它結束了 於治平二年對 「百病之急,無急於傷寒。今先校定張仲景傷寒論十卷,總二十二篇, 除複重,定有一百一十二方,今請頒行。」這是我國第一次以官方 《傷寒論》 進行了一次較詳細的校勘。林億孫奇校定 《傷寒論 證外

相 行。 和、 行於金大定十二年壬辰, 即公元一一七九年。 嗝 從此書頒行,至金成無己《註解傷寒論》 朱肱、 此本於北宋治平二年二月四日校訖進呈,不久彫成大字本、小 培育人材, 一百零七年,在此期間, 龐安常、 是何等重 王實、 要。 許叔微等。 宋版 《傷寒論》 可見一 彫版刊行 見王鼎所撰《註解傷寒論後序》),中間 部重要醫籍的校定刊行,對於發展學 造就了一大批傑出的醫學家, (案,《註解傷寒論》 字本兩種版式頒 正式 如韓祇 刊

又有一些文字訓詁和校勘,頗便醫家研習,所以它幾乎取代了治平校定的《傷寒論》 據之底本亦爲 自 註 解 北宋治平校定本,但他對《傷寒論》 傷寒論》 刊行以後,宋版《傷寒論》的流傳漸漸地稀少了。 作了詳細注釋,既有醫理之闡 成無己所

體, 記》。 書》兼收宋雲公《傷寒類證》三卷)趙開美是明著名藏書家, 並且 略》 仲景全書序》 了文本。 摹刻之,它才得以流傳下來。 均與宋版《傷寒論》完全相同。 全文,及得是書,不啻拱璧,轉卷間而後知成之荒也,因復並刻之。」(《仲景全 連「書肆間 **滙刻在一起,名《仲景全書》**, 趙氏所刊刻的《傷寒論》,采用摹刻之法,凡每頁行數,每行字數、 明萬歷二十七年(公元一五九九年) 中 **、絶不可得」,不得已,只得把成無己《註解傷寒論》、** 説, 他從其父那裏早就聽說有宋版《傷寒論》一書, 但刻完以後,「復得宋版傷寒論焉。 幸賴趙開美在宋版《傷寒論》處於存亡垂絶之 趙開美輯刻《仲景全書》 見清錢曾 但是從 仲景 予 訖, 《讀書敏 行距、 曩固 未一 佘 金 在 見 知成 匱 <sup>《</sup>刻 要

《尚論篇》説:「今世傳仲景 解傷寒論》, 書也。」 《仲景全書》從一五九九年刻訖至清初不到半個世紀,又湮 至乾隆三十八年 對宋版 《傷寒論》 (公元一七七三年) 《傷寒論》,乃宋秘閣林億所校正 未加著録 修 《四庫全書》時,僅著録成無己 宋人成無己所校正之 晦不聞。 故清 初喻昌 ◇註

本次整理校勘所 傷寒論校注 校注 用之底本, 後記 爲 北京圖書館所收藏之《仲景全書 ・傷寒論》

因此,本次整理校勘所用之底本,是十分可靠的

本次校勘所用之主校本、參校本如下:

方》、 《金匱玉函經》、 《外臺祕要》、 《太平聖惠方》、《敦煌殘卷·傷寒論》 《註解傷寒論》、 《金匱要略》、 《脉經》、 等。 《千金要方》、 詳見校注説明。 《千金翼

# 二、校勘與注釋

開美輯刻 尚有五個訛刻之字。即: 裸、複、 《仲景全書·傷寒論》,反映了治平本原貌,在版本學上具有很高學術價值。 《仲景全書·傷寒論》時,盡管採用摹刻之法,逼真原版, 踈、俱、**疽,因爲顯系**訛文, 均予改正。 但仔細通閱全 趙

寒論》本正作「裸」,據改,并作校注 故欲裸其身」,「裸」( guàn ) 顯系形近而譌,當作「裸」。考汪濟川刻 「裸」當作「裸」。《辨脈法》:「冬月盛寒,欲裸其身」及「陰氣内弱,不能 《註解傷 勝

作 「複」。 「 複 」 當 作 底本 「複」。《辨脈法》:「時夏月盛熱, 「複」與「複」雜出,凡作「複」 者,皆逕改爲「複」。 **欲著複衣」,字書無「複」字,當** 

踈 一 當作「疎」。《平脈法》:「衛氣踈, 踈則其膚空」,「榮盛,則其膚必踈」,

**| 踈 | 系 「 疎 」 之 訛 , 逕 改 爲 「 疎 」 。** 

另外,《辨發汗吐下後病脉證并治》:「此欲作穀疽」之「疽」, 誤, 當作「疸」, 俱 當作「俱」。 《傷寒例》:「脉陰陽俱盛」之「俱」當作「俱」,予以逕改。

據本校、他校改而出注説明。

白散」,考《金匱玉函經》卷三、《千金翼方》卷九正作「與三物小白散」。同篇「動 物小陷胸湯,白散亦可服」,林億等在「白散亦可服」下出校語云:「一云與三物小 熱」,考《脉經》卷七正作「寒而不熱」。《太陽下篇》「寒實結胸,無熱證者,與三 作「縱」。《太陽下篇》「藏結無陽證,不往來寒熱」,林億等校語云:「一云寒而 數變遲, 林億等校語云:「一云陰氣」,考《千金要方》卷二十八、《太平聖惠方》卷八均作 「一作」「一云」「本云」等,今多已考出林億等所據之書。 「陰氣」。《辨脉法》「名曰促」,林億等校語云:「一作緃」, 考《太平聖惠方》卷八正 正作 北宋治平年間林億等校定《傷寒論》,除少數校語寫出書名外,其餘諸條僅云 膈内 「頭痛即眩」。 拒痛」,林億等在「膈内拒痛」下云:「一云頭痛即眩」,考《千金翼 此類情况甚多,不煩備舉。今考得宋臣校勘引書出處者, 如《辨脉法》「陽氣衰也」,

傷寒論校注

校注後記

百分之八十以上,皆於注中一一注明。

寒論》者,因此詞義注釋較校注本略多, 有歧義者,並適當舉出書證作爲詞義訓詁之佐證。 象是閱讀能力較高並且對《傷寒論》素有研究者,因此所釋之詞大多屬難解者,及 根據 《中醫古 籍校注通則》 精神, 本書注釋以解釋詞義爲主。校注本的讀者對 書證一般從略。 《語譯》本的讀者對象爲初學 《傷

則綜考古今諸説,結合《傷寒論》之主旨, 且 鄃 解, 本書時曾廣泛參閱前賢與時賢之作, 有古今諸注作爲 理論》始, 之訓釋即 特别是把醫理與訓詁恰當地結合在一 《傷寒論》語言看似平易,有些句子, 如 至當代諸 此。 **参稽**。 下面 《傷寒論》 在虚心研讀考核的基礎上,對於諸 分而言之。 注家, 因此, 起,更非易事。從金成無己 中間 明白如話, 而斷以己意。如關於 所作詞義 凡八百餘年, 訓釋, 但有許多句子和字詞却相當 注不同 注家迭起。 不僅有書證 「痓」、 者, 《註解傷 「鄭聲」、「几 我們 或不 可爲 ·當者 佐據 在 寒論 注 釋 費

始見魏張揖《廣雅》,訓爲 痓。《傷寒論》「痓」字多次出現。按此字系訛字,當作「痙」 「惡也」,與《傷寒論》所論「痓濕暍」全不相諧。「痙」 (jìng)。「痓」字

匱玉 引 今本《 氣厥論》 句見 傳寫之誤也。 井反」和「巨井反」進行釋音,我們還可以看出 L 楊上善註:「痓,擎井反,身强急也。」《黄帝内經明堂類成》:「魚際主痓上氣」, 寒論》「柔痙」、「剛痙」之意相符。今作「柔痓」、「剛痓」 《説文繋傳》: 也。」《説文》 字與 廣而論之,凡醫書之「痓」 定即 善註:「痓,强急也,巨井反。」上兩句之「痙」雖然也訛爲 《内經 函經》皆作「痙」。金成無己在《辨痓濕暍脉證第四》注中指出:「痓當作 《内 「痓」字形相近, 煙 氣厥 經 「字書痙 痓者, 論 氣 之異體。 亦云:「痙, 亦誤作  $\gg$ 厥 流論》。 則成氏當時 惡也,非强也。 唐顔 故訛 「烽」。 《仲景全書》 中寒體强急也。」據以上諸字書可 字皆 强急也。」梁顧野王 爲「痊」。 師古讀「疫」 後人又據己誤之《氣厥論》 所見之《氣厥論篇》 「痙」之訛字。如 所收 《内經》 西漢史游 爲 《註解傷寒論》 E-] 「痙」,註云: 《玉篇》:「痙, 《急就篇》: 「痓」確爲「痙」之訛。又考《金 肺移熱於腎, 《太素・經筋》:「主癎痸及痓」, 必不作 等皆系「痙」字之訛。 本亦作傳爲 知「痙」 痙 改成無己注,故成氏注本 「癰疽 痓 「痓」,但因爲有 , 風 傳爲柔痓。(按, 四體强急難用 而 强病也。」宋徐 瘛瘲痿 字之義方與 作 柔 痙 **旃**疾」, 成氏 可 屈 痙 擎 《傷 此 此 鍇 惜 伸 既

傷寒論校注 校注後記

己於注中略加申説,而於經文,則仍保持 觀之,痓爲痙字明矣。」據上述考證, 隨。 今亦作痓。「痓」 痙者,强也。《千金》以强直爲痙。 字之淆亂醫書, 幾不可究詰矣)柔爲筋柔而無力,痙爲骨痙而不 我們認爲 經曰:頸項强急、口噤、 「痓」 字。 《傷寒論》諸「痓」皆當作「痙」, 背反張者痙。 即是

天所以鄭重降符命之意。」顔師古注:「鄭重猶言頻煩也。重音直用反。」細讀「實則 作「鄭重」。《漢書·王莽傳》:「改元爲初始,欲以承塞天命, 音爲濫淫志, 鄭聲滛,佞人殆。」《禮記•樂記》「鄭衛之音,亂世之音也。」 唐孔穎達疏:「鄭國之 也」爲「鄭聲」下之雙行小注,可知「鄭聲者重語也」原爲註文竄人正文者。 聲如鄭衞之音,轉不正也」考《外臺秘要》卷一「千金方六首」條下,「鄭聲, 鄭聲,遠佞人,鄭聲淫,佞人殆。鄭聲不正也。」《明理論》云:「傷寒鄭聲者, 解傷寒論》成氏云:「鄭聲者,鄭音不正也。 鄭聲」有二義,一指滛亂之音。《論語・衛靈公》:「樂則韶舞,放鄭聲,遠佞人。 鄭 聲。《傷寒論》卷五:「夫實則讝語, 衛國之音促速煩志,並是亂世之音也。」一指重複絮叨之語。古書又寫 《論語》 虚則鄭聲。 云:惡鄭聲之亂樂。 鄭聲者,重語也。」 **剋厭上帝之心,然非皇** 又曰:放 重語 古語 則其 念註

清張錫駒 諄諄 换他 語 與 也。 實屬不當。 數數更端也。 謬於訓詁, 讝 氣也。」「復言」因 虚而致, 複絮叨之語」, 語 聲也。 成氏謂 重複不自已。年老之人遇事則碎語不休,以陽氣虚也。」這些糾正都是正確 「鄭聲」 虚則鄭聲」,知「鄭聲」訓爲 《傷寒論直解》把「鄭聲」既解爲不正之音,又解爲語言重複,貌似全面 張氏説:「虚則鄭聲者,神氣虚而不能自主,故聲音不正,而語言重複」。 又悖於醫理,所以多加改正。 鄭衛之聲,非是。」 蓋神有餘, 鄭聲者, 則正符原意。 相對,若解「鄭聲」爲淫亂之樂聲, 謂鄭重頻煩也。 則能機變而亂語, 亦即 《素問·脉要精微論》:「言而微,終日乃復言者, 《證治要訣》也指出:「鄭聲者, 「虚則鄭聲」之意。 「淫亂的音樂聲」無疑是不正確的, 只將一 數數更端; 神不足則 《醫學綱目》 句舊言,重 則 後代 説:「讝語者, 句意不倫不類。 註家鑒於成氏這一解釋既 叠頻言之, 無機變,而 鄭重頻煩,語雖謬而 謂亂言無次第 終日 若訓爲 殷勤, 因爲 只守一聲 此 的

之。」《明理論》:「几音殊。 几几。 傷寒論校注 《傷寒論》卷三:「太陽病,項背強几几,反汗出惡風者, 校注後記 几, 引頸之貌。几,短羽鳥也。 短羽之鳥, 不能飛騰, 葛根 湯主

今之注家仍有沿用張氏註釋者,

探其根源,仍在於成無己誤釋的影響

讀成習,積習成常,反而不容易接受它的正確的釋音與釋義了。 論》 動則先伸引其頭 卷二末 凡八百餘年, 一 几 几者 「釋音」: 爾 伸 讀 頸之貌也, 項背强者,動亦如之,非若几案之几而 「几几, 《傷寒論》者,大多遵用成無己的解説, 音殊,短羽鳥飛几几也。」自成無己釋「几」字的音義 動則伸頸摇身而行。 項背強者, 偃屈也。」《註解傷寒論 動則如之。」《傷寒 以致沿誤至今,

謝復古讀「几几」爲「几案」之「几」( jī ),亦誤。《醫學源流》 證發微》自序)。王氏無注,或許正是由於不得其音義而不能强爲之説。 痛, 有人患傷寒無汗惡風, 釋音」 但對於謝復古的解説却持批評態度。 醫藥尤工於傷寒,發仲景之奧旨。」稍後,許叔微也不能確切解釋「几几」 至頭 几几然,目 晾晾欲僵仆, 「几几」一詞除見於《傷寒論》外,還見於《素問 《難經注》。」《古今醫統大全》卷一載 亦無説。王冰註釋《素問》有時 項既屈而強。 刺足太陽郄中出血。」 予曰: 「逢疑則默」(見明馬蒔 他在 《謝復古傳》:「謝復古,爲宋翰林學士 項強几几,葛根湯證。 《本事方》卷九 • 唐王冰 刺腰痛 《傷寒時疫下》 無注 論》: 説: ☆
黄 或人問曰: (帝内經 , 「腰痛俠脊而 「謝復古,宋 北宋 卷末所附之 醫 素問 的音 説 學家 何 注

尤爲 第一 内拒 的 謂 短羽 也。 可惜,自從程林創此 字從几, 乃几案之几字也。 不完全贊同 「几几」的形體上作些改動。程應旄 事實説 几 蓋 こ與 飛几几也」的几(shū)字, 几」字,篆體寫作 無據。程林 個 痛 〔几?予曰:几几者,如凡足疾屈而強也。 從讀音和釋義兩方面作出説明的是成 明, ,如此之類甚多。」 仲景論中極有難曉處 蓋形容其頸項強急之意。」按,此説甚謬。《説文》卷十四上當 從漢末至宋,在文獻里,没有留下關於 。 こ ・ 但又不能作出更令人滿意的解釋, 《金匱 几(shū)乃鳥之短羽,象小鳥毛羽未盛之形,飛几几也, 到了隸書和楷書裏都寫作「几」,均不存在 無稽之説以後,《素問·刺腰痛論》與 要略直解》 「〇」,没有什么所謂鉤挑之類。 通過這段文字, 如振振欲擗地、 説 篆體寫作「**た**」, 《傷寒論後條辨》 「按 我們看不出許叔微 《説文》 無己。 謝復古謂病人羸弱, 心中懊憹、 於是, 一几几 也不 几 ( shū ) 字無 後代一些注家對成無己的 把「几几」改爲 几 存在有無鉤挑的 只好沿用成氏的音義 《説文》卷三下訓爲「鳥之 外鬱怫鬱、 明白的 《傷寒論》 讀「几」 无鉤 訓釋, 須 挑的 鉤挑, 元元 的 爲 憑几而 鬱冒不仁、 在 何 問 「几案」講 「几几」都 音。 歷 有 題。 几 解釋 起, 史上 ₩ŭ 鉤 這 字。 故 篆文 挑 而 此 膈 在 並 鳧

改作「几几」了。 個誤訓竟然産生了這麽大的影響,真令人驚異。

《狼跋》作爲佐證,是正確的,指出 思。 把鞋勒緊以便跟脚 反不 不妄顧 約貌。 駁了。 分析 短羽之鳥飛行貌」,也是正確的。 「絇貌」 切矣!」「舄」是古代之鞋, 明 視。 約謂 其中關於釋義部分的解釋是正確的, 代王肯堂(一五四九年 《證治準繩》 按此可以想見項背拘 就是 拘 着舄屨 「拘貌」。王肯堂認爲 的樣子叫作「几几」。 王氏注:「按 頭 爲行戒, ——一六一三年)對「几几」的音義曾作過較深刻的 **舄頭的梁上有小** 狀如 強之狀。 詩 可惜王肯堂没有説明「几几」的讀音 《傷寒論》的 ・豳風・狼跋》 云:赤舄几几。 刀衣鼻,在屨頭。 「几几 《毛傳》 若作鳥羽釋, 可惜又被當作錯誤的意見被後代醫家批 説 孔, 是「拘持」 「几几」不當讀 「几几,約貌」, 可以穿結鞋帶把鞋勒緊。 則几當音殊,而於拘强之義 言拘者,取自拘持, 拘 強 「殊」和 指的就是這 的意 註云: 不當 思, 使低目 几几, 訓 個意 這 並引

用來釋音的,「卺」字《説文》居隱切, 凡儿 之「几」 考《説文》 相同,可見「儿」的讀音亦爲 卷十四己部「卺」( jǐn ) 字云:「讀若詩云赤舄几几」。「讀若」是 其音爲 「居隱切」,是確然無疑的。 「緊」, 指出「卺」 的讀音與「赤舄 又考《説

因而 文》 音qian, 可以攷知 卷十二手部: 古音 貌」的意思正相契合。 「赤舄几儿」之「几几」 jĭn ) 讀音相同。 擎, 固也, 讀若詩赤舄掔掔」, 「堅」 訓団」, 乃通假字,本字當作「掔掔」,與 「固」有拘持、 則古代「几几」 拘強、不 與 「掔掔」(今 靈活之義, 《毛傳》所

《傷寒論》「項背強几几」之「几几」,亦當讀「赤舄几儿」之「几」(jǐn), 其

本字爲「掔」,取其拘持不靈活義。

説

約

(拘)

在任何古書中都没有使用過的「几」(shū )字來形容項背拘 強, 人必讀之書,「几几」屬於古代的常用字和常用義,使用「几」( jǐn )字, 几」之「几几」( jǐn jǐn )來形容拘強之貌却是完全合理的, 張仲景撰寫《傷寒論》是爲了濟世救民,因而他斷然不會從《說文》中選取一個 但是選取 因爲 《詩經》是古 正是爲了 「赤舄几

使讀者易讀易懂, 便於理解。

給 予正 自成無己誤訓 確 的解釋 以 「几几」以來, 糾 ĪĖ 成氏的 失誤 八百餘年歧義紛紛, 我們今天有責任對「几几」

《傷寒論》 小目 簡 攷

傷寒論校注 校注後記

脉證 題, 别於正文,正文每行滿刻十九字,小目較正文低一字,滿刻十八字。 其方法。 提示本卷計有多少方、多少法的提綱挈領的作用,使讀者一展卷即可 目用來統計每卷之「方」數與「法」數,而統計方數尤爲明確具體, 脉 字。標題下面均記有方數、 「合一十六法,方一十四首。」 證之前 如「辨太陽病脉證並治上第五」、 並治」均有小目。小目的性質與目録不同,目録司記卷次及每卷所轄内容, 治平 在全書中,小目絕非贅文,可惜成無己以後諸家均加删剟。 無小目以外, 《傷寒論》 十卷, 从卷二之「辨太陽 法數。 除卷一之平脉法 如 「辨陽明病脉證並治第八」等等,又低小目一 「辨太陽病脉證並治上第五」下以小字注云: 病脉證並治上」至卷十「辨發汗吐下後病 辨脉法, 卷二之傷寒例、 小目前面的標 小目的刊刻亦 `執其樞要,得 實際上它起到 辨 痊濕 小

雖然均加統計,但於後見之方下,均注前第幾方。如太陽上篇小目云:「太陽中風, 陽浮陰弱, 在每一卷中,小目所記之方數法數,均單獨計算,自爲起止。 前有太陽病一十一證。」這一提示很重要,它告訴讀者,正文中的桂枝湯方 熱發汗出, 惡寒、鼻鳴干嘔者,桂枝湯主之。第一。」 下面以小字注云: 凡遇相同之方,

均加 方即 前第 方。」 十一條之下無方,故在小目中不加提示。 過删 第一方。」又小目條文云:「太陽病下之後,其氣上衝者,桂枝湯主之。 用是計算《傷寒論》 講得十分明確:「今先校定《張仲景傷寒論十卷》,總二十二篇, 條文云:「太陽病頭 如太陽上篇桂 五味藥, 「用前第一方。 可。 削重複之方以計《傷寒論》 删 一方。」這就提示讀者,讀正文時,後三條的桂枝湯方已加删剟,參閱本篇第一 在太陽上篇裏, 並於被删方下注明用前面第幾方,無疑是省去繁文, 削 ,以從其簡。反過來看,當時所用之底本,每篇之中必不避重見之方,比 通過這種辦法, 以便於讀者執小目與正文核對; 枝湯方凡四見,則出四個桂枝湯方。兩相對比觀之, 下有太陽壞病一證。」第十一方亦爲桂枝湯,小注云: 痛 共有多少方、多少法、多少證的。 小目共統計出桂枝湯方凡四見,於後三方的下面, 發熱、汗出、惡風者,桂枝湯主之。 林億等在校勘整理 藥方之總數凡一百一十二方。 从這裏更可以使我們看到: 在桂枝湯方之前 《傷寒論》時,把每篇中的重見之方 在桂枝湯方第一之下, 第二。」小注云:「用 ,又有一十一證, 便於觀覽的 這一 證外合三百九十七 點, 删去同篇中重出 小目的 第四。」小 林 好 均注云 「用前 方法。 億 主 在 小目 要作 因 第一 序中 用 前 經

法,除複重定有一百一十二方。」

林億等對底本之證與法,均無增損 而是每篇之方,自爲起止, 删,而是簡而得當,不是删而秘之,而是於被删方下注而明之,不是删後不便尋覽, 序中所云「除複重」,不是删除重複之證與法,而是删除重見之方;不是任意苟 删去同篇重見之方,更便省覽。 从序言中亦可尋味出

爲自撰,何用校勘。 下,自加小注, 方已經揭舉於序,如果增附小目於每篇之首,乃事關重大,**絶無避而不言之理。** 的作用,若爲宋臣所加,根據宋臣校讎大例,必當於序中説明。對於「删 <二〉每篇小目之字,均爲大字,與正文字體大小規格完全相同,而林億等校注之語, 每篇小目字數雖多寡不一,但合計之字數頗爲可觀,小目且有提綱挈領、執要説詳 時所撰,已難確考。但綜覽全書及林億序,此小目疑非出自宋臣之手。理由是:〈一〉 一律寫作小字雙行夾注,一遵漢唐注疏舊例。若小目爲林億等所寫,然後又在小目 每篇小目出自何人,是出自叔和,還是出自叔和以後之人,或出自林億等校勘 自寫自注,校注古書,絶無此例。〈三〉林億等對小目曾加校勘, 如 《太陽中篇》小目云:「太陽、陽明合病,必自利,葛根湯主 複重」之 若

論》 闕一。 與小目 註以方序。 無已以 方」。《傷寒論》每篇前小目,成無己撰《註解傷寒論》時始删之,但仍於每方之下 前第三十三方。一云用大柴胡湯。」同篇「禹餘粮丸主之,第四十四」,注云:「方本 「三」、「四」等,一直注到 黄連湯方。 解,脉陰陽俱停, 四方」。 葛根湯方。而「二云用後第四方」,則系校勘之語。 第二。」林億等云:「用前第一方。一云用後第四方。」 流傳至今, 《辨可發汗病脉證第十六》第二十六方下注云:「用前方。一云用後第二十八 來, 相同。 對小目進行校勘非止此處,他處尚多。如《太陽中篇》小目云:「太陽 粗計凡三十二見,其意均為「另一本書説」。「用後第四方」, 指用葛根黄芩 想系林億等當時校勘該小目時,有的傳本亦有小目, 後來注家連成氏所注之方序亦加删削,益失宋版 如《仲景全書·註解傷寒論》「太陽上篇」,在方下注以「一」、「二」、 自方有 惟北 陰脉微者下之,解宜調胃承氣湯。第四十六。」 林億等注云:「用 宋治平本最爲近古, 執、喻嘉言倡《傷寒論》 「十六」,數字外面用雙重方框圍起來,其方序和方數均 可惜此本歷久罕見, 錯簡之説,喻氏怒詆叔和、 在三百九十七條中, 所謂 《傷寒論》 故學者對小目. 該小目作 「用前第一方」,指 小目校勘術 原貌。 林億、 用 極不熟 《傷寒 病未 後第 成

今之傳本無之者,殆為無己所删乎?後人未見宋刻,茫然不曉。」 輯 悉, <sup>令</sup>吴 對 醫 其 滙 價值 講》云,傷寒論每卷前的小目及所附方數,「不知 意義亦鮮論及。 對小目出現於何時, 亦有待進一步攷證 出自叔和 出自林億 如清唐大烈

四、 序例及諸可諸不可概説

用。」 論》 得為完帙」, 器之為之敍。嚴器之《註解傷寒論序》云: 百餘年, 叔 和 之功, 推崇有 叔 《傷 自皇甫謐至 一二八二年) 和 寒雑 惟 編次 加 與日月同 王 《傷寒明理論》 病論》 叔和能學之」, , 整 皆 理之仲景 《甲乙經序》 金成無己凡八百 無異辭。 輝, 撰次不久即散佚,賴王叔和搜採仲景舊論而編次之, 若 書, 北宋高保衡林億精於醫籍考證校讎, 無叔和 嚴氏序又云"「自漢逮今, 語見《傷寒論序》。 云::「近代太醫令王 魏晉學者及醫家皇甫謐曾見之。皇甫謐 l餘年, 搜採撰次, 其間醫家學者,對王氏 「晉太醫令王叔和以仲景之書撰次成序, 曠世 鉅 金成無己始 叔和撰次仲景 典, 千有餘年, 早已湮没無聞 為 《傷寒論 、遺論甚 整 稱 唯王叔和得其旨 理撰 自自 仲景 次之  $\forall$ 精, 矣。 (公元二一 乃傳於世。 作注,嚴 皆可施 《傷 於今八 寒

五

趣

後人皆不得其門而人,

是以其間,少有注釋。」

式序》 脉 條 E 較早者. 有 中節度使高繼 篇目舊 與可汗可下等諸篇而已。其六經病篇, 辨》 可取 叔 和 自 則云"「辨脉法, 。其間或失仲景本意,未符古聖之經,愈令後人學之難也。」(《素問玄機原病 撰 如 南 凡 名平脉, 元吕復 次 金代大醫家劉完素(約 痙 宋至今又八百餘年, 濕暍、 遺方,唐開寶(案開寶乃宋代年號,劉完素誤與唐代開元天寶年號相 冲編集進上,雖二公操心用智, 《溯洄集》始把疑問揭示得鮮明具體: 次第二,而僭經右。 辨脉 叔和述仲景之言,附己意以為贊經之辭, 上下篇、 醫學家對叔和撰次之《傷寒論》 可汗 夫傳不可以先經, 、 不 可 必非叔和所能贊辭也。」明方有執 汗 自出心意,廣其法術,雜於舊説,亦 可吐、 「夫叔和之增人者, 論脉 不可 云 吐、 亦無先各脉 漸生 仲景之書, **譬則翼鳥**, 미 一疑實。 下、 丽 不 辨脉、 復 提出 後 傅 可下、 《傷寒論 經太 平脉之 類 質 也 醫 疑 平 發

自方有執之後, 攙入仲景之書, 方 氏所 論 與吕 有喻 方氏 復 稍 嘉 則 謂 言者, 不同 辨脉 者, 上下 指斥叔和不遺餘力, 吕 氏謂 系仲景所 平脉 辨脉 作而 諸可 叔和 《尚論》云:「林、成二家,過於 諸 附以己意, 不 可 等篇 諸 純 미 諸 系叔和 不 所作而 汗

吐下

後脉

證

,

皆

叔

和

分經

及述經外之餘言,

附以

己意以

撰次之。」

傷寒論校注 校注後記

脉 辨直 **例** 仲景之徒耶?」自方有執喻嘉言力主叔和雜己意以入聖經之説以後,清代學者頗有 和但言搜採, 如 風從之勢。 碎剪美錦, 辩 篇, 解 卷之平脉法,二卷之序例,其文原不雅剔,反首 叔和 脉  $\approx$ 蔓引贅辭,其後可與不可諸篇,獨遺精髓,平脉 周揚俊撰 往往 綴以敗絮, 盲瞽後世, 傷寒例, 如張路玉撰《傷寒纘論》、 其非磨寐 先傳後經,將 諸可諸不可諸篇, 《傷寒論三注》等等, 神游可知、 权和緯冀仲景之辭, 所以不窺作者之原,漫無表章之實。孰謂 無繇復睹黼黻之華。」其結論為:「仲景之書, 吴儀洛撰《傷寒分經》、 謂 叔和 皆衍方喻餘緒而暢 偽託或攙入叔 列之, 以錯 且混編為仲景之書, 一篇,妄人己見。 和 發之。 之語, 程應旄 **亂**聖言」。 自 聲勢甚 《傷寒論 况其: 此 又云:「序 ൬ 總之, 後 叔和 他 後條 乎! 叔 亚.

以 視之事矣。 令人細 辨 傳僭經也。 脉 但 繹不 在 篇, 此 於平脉分篇, 盘 期間 的是醫聖原文,其辭 既 非 推 叔和 暨無方矣。 亦有醫家另持一説, 所能擬 是醫聖本意。」又云:「其文古穆簡潔,其義精微廣大, 蓋辨脉 議,原為醫聖高文巨典,不妨置之諸論之首, 簡括,其意深長,與 為論證之先務,所以 其中以魏荔形為代表, 傷寒雜病 叔 和 論 **敍次為第一,** 《傷寒論 心思筆 本 致, 義》 不 以 Z; 可謂 皆足 重 惟 珍

後 醫 聖 獨 先 擅其 辨 乎平脉 能, 非王 以 審證 氏所可贊之辭。 ,後條列乎證以處治, 合傷寒例觀之, 序次亦未紊也。」 亦自明編次於六經之首, 魏氏之言,無疑 先脉 系

針對方喻等人而發。

可諸不可究系出自何人之手的辯論,今後還要繼續下去。 這 樣 尖鋭的論 爭,一直延續到今天。 可以斷言, 圍繞辨脉、 平脉、 傷寒例、 諸

這 個 尖鋭的論 爭, 倒底是怎樣引起的呢?我們認為,之所以出現這場曠日持久

的爭論,與以下兩個原因有密切關係。

寒例》中説:「今搜採仲景舊論,録其證候 注 明 成 世急也。」編次仲景遺論, 書其 帙的 第 後之議 原則 名, 一,與王叔和編次仲景遺論未詳述編次原則、 則 者 當然會使讀者産生疑竇。元吕復曾説:「若先備仲景之言,而次 不致惑於後人而累仲景矣。 謂 其 功過 相 事關重大,僅以短短幾語敍説, 等, 叔和 其 亦未免於後 **昔漢儒收拾殘篇斷簡於秦火之餘** 診脉 聲色、 人之議歟。」 體例 對病真方有 很有關係。 讀者不明 (溯 洄集) 材 料 神 王氏僅在 驗者 所 自及 附 加以 編 擬 《傷 傳 防

第二,對古書進 行辨: 偽, 濫觴於唐、 稍盛於宋, 至明清而呈長川之態。 元末吕

傷寒論校注 校注後記

復、 風影響下産物。特別是方喻二氏之書,對後世影響尤為巨大 明季方有執、 清初喻嘉言等對辨脉平脉傷寒例、諸可諸不可的考辨就是這一學

擬防世急也」, 叔和闡發仲景遺言之語。 王 關於怎樣看待平脉辨脉傷寒例及諸可諸不可篇,下面謹述我們一些不成熟的看法 叔和已經指出:「今搜採仲景舊論,録其證候、診脈、聲色、對病真方有神驗 則辨脉、平脉及傷寒例為仲景遺言,毫無疑義。但此三篇之中, 最明顯者,有以下兩證

發汗吐下之相反,其禍至速。而醫術淺狹,不知不識,病者殞没,自謂其分。至令 斃),承氣入胃,陰盛以亡(《外臺》作裏平以亡)。若此陰陽虚實之交錯,其候至微 治),相背千里, 冤魂塞於冥路,夭死盈於曠野, 「王叔和曰:夫陽盛陰虚(按,林億等校正云:「《外臺》作表和裏病。」 以下括號内 億校 其一,《千金要方》卷九有如下一段文字, 夫如是, **(語),汗之則死,下之則愈。** 吉凶之機,應若影響。然則桂枝下嚥,陽盛則斃(《外臺》作 則神丹安可以誤發, 仁愛鑒茲,能不傷楚?」(見人民衛生出版社影印本 陽虚陰盛(《外臺》作裏和表病),下之則 甘遂何可以妄攻。虚盛之治(《外臺》作 明確指出乃叔和之語。 其文 表和 文字, 死,汗 如 表裏之 次 則

### 第一七四頁)

按,上述引文,又見王燾《外臺秘要》卷一《諸論傷寒八家和一十六首》條(見

人民衛生出版社影印本第五十七頁),亦稱王叔和語。

醫,醫又不知次第而治之,則不中病,皆以臨時消息制方,無不效也。今搜採仲景 淺深,以施方治。今世人得傷寒,或始不早治,或治不對病,或日數久淹,困乃告 舊論,録其證候診脉聲色對病真方有神驗者,擬防世急也。又土地高下、寒温不同, 物性剛柔,飡居亦異。是故黄帝興四方之問,岐伯舉四治之能,以訓後賢,開其未 第二,《外臺秘要》卷一亦引有王叔和之語, 如次:「王叔和曰:傷寒之病,逐日

后,臨病之工,宜須兩審之。」

按,此條又見陳延之《小品方》及《千金要方》卷九(《千金要方》自「今搜採

仲景舊論」以下未引,僅引以上一段)

要方序》説:「嗚呼,痛夭枉之幽厄,惜墮學之昏愚,乃博採群經, 簡易,以為備急千金要方一部」,王燾《外臺秘要序》:「便繁臺閣,二十餘載,久知 孫思邈、王燾引書向稱翔實,許多前代逸文借此兩書得以保存。孫思邈 删載繁重, **千金** 

傷寒論校注 校注後記

語, 弘 仲景之語。 王 説 文 確為 舘 改易姓名。 前古所傳,淵 圖 籍方書等, 今之《傷寒論》,上述兩段文字皆雜於《傷寒例》中,顯系叔 源 有自, 繇是覩奥升堂,皆探其秘要。」 乃「博採群經」 所得,「覩奥升堂」 據此可知, 丽 孫 知 王引述叔 , 絶非 和 輔 和之 張 翼 語

《傷寒論》卷七明確指出:「夫以為疾病至急, 可方治, 其分」, 所 叔 也。 和 以他説: 認為, 關 於諸 因此, 比之三陰三陽篇中, 「發汗吐下之相反, 諸可諸不可系治病 可諸 當將諸可諸不可等從三陰三陽中 不 ·可條, 綜觀《傷寒論》 關鍵,用之得當, 此易見也。 其禍至速。 而醫術淺狹,不知 全帙, 又時有不止是三陰三陽, 倉卒尋按, 并詳味叔和按語,亦知系 -分出, 療效立至,用之不當, 以清 要者難得, 不識, 眉 目 出在 庶免 故重 病者 諸 誤 禍 出自 集 殞 用。 諸 没 미 不 與 旋 ·仲景。 可 自 他 與 在 미 謂 不

臨 諸 證 條 應用 重 叔 新 和 所謂こ 滙 了。 集於此,以便與三陰三陽諸篇證治相比照, 重集諸可與諸不可方治」,系指將 《傷寒論》中之諸 這樣就 可以顯 可與 而易見, 諸 不 可 方治 便於

泯没 所搜集 篇次 中, 聚訟紛紜……其原本次序,既已散亡,庶幾叔和所定為可信。 椿 觀 編 今搜採 平校定本 《醫學原流論》 以為 果能 隋 不 仲景 仲景舊論,録其證候診脉聲色對病真方有 可 率意 書經 而後 應 為 問 合仲景原文否耶? 夫六經現證, 《傷寒論 删削, ·籍志》 改 矣 依據,若必斤斤於何語何條為叔和所增,終難得其 人輒 ! 人陽經之内,不知陰經亦有此證也。 凡讀 中的一段話,最為穩妥:「仲景傷寒論,編次者不下數十家, 《舊唐書經籍志》 只能徒增糾紛, 加辨駁,  $\Rightarrow$ 賴 徒以古書紛 書能得書中之精義要缺, 叔和而 以為 存,自 更互異 原書不如此。 愈改愈晦。今之治 《新唐書藝文志》 叔和 而後,傳本歧出, 有異有同, 愈改 抑思苟 愈 歷 神驗者, 歷 晦 人各是其 矣 一分明, 可 無 後 \_! \_\_ 《傷寒論》 知。 人見陽 叔 則 又不盡叔 和 擬防事急。 私,反致 、要領。 若 任其 何則 人用 經 安有此 者, 顛倒錯 我們認 己私, 和編 古 ? 證, 唯當 叔和 則此 書? 人 次之舊 圓 雑 亂 以北 書乃 序例 為, 任 機 於 且 意 陰經之 諸 活 加 因致 徐大 宋 我心 觀 法 叔和 顛 人 所 倒

易其 稿 《傷 寒論》校注 雖 殫 思 竭 及語譯 慮 猶 有 工 作, 未盡 始 如人意處 於 九八 四 謹將 底本、 年 春, 訖於八八 校本、 年 校 底, 勘、 五歴· 注釋及其他有 寒暑,

自

能

融

會貫

通

否則

傷寒論校注 校注後 記

關問題簡述如上,供閱讀是書者參攷。

《傷寒論》之整理研究分工如下:

提要、按語:劉渡舟、裴永清

校勘: 孫志潔

注釋: 郝萬山

校注説明與校注後記:錢超塵

語譯: 毛雨澤

雖然有所分工,但上述内容均由校注組全體同志討論通過, 最後由主編 副主

編審定全稿。

成德水同志。 中研究員、蕭璋教授、許嘉璐教授、王綿之教授、賈維誠副編審以及本書責任編輯 教授、俞長榮教授、李培生教授、袁家璣教授、李克紹教授、 本書在編寫工作之初,曾在北京召開了論證會。與會人員有何任教授、 歐陽 錡研究員、 裘沛: 方藥 然

本書全稿完成以後, 國家中醫藥管理局委托人民衛生出版社白永波同志主持了

春主治醫師。 審定會。 審定人員有裘沛然教授、 另外,出席會議的還有主編單位的王永炎副院長、龍致賢副院長、國 李培生教授、歐陽錡研究員、李克紹教授、

家中醫藥管理局科技司張瑞祥副司長、人民衛生出版社成德水副編審。

專家學者,對本書整理研究中的疏漏及不妥之處提出寶貴意見。 本書在即將出版之際,謹向以上諸位同道表示衷心的感謝, 并衷心懇望海内外

校注者 北京中醫學院

主 編 劉渡舟

副主編 錢超塵

編 寫 (按姓氏筆劃為序)

毛雨澤 郝萬山

孫志潔 裴永清

九八九年二月二十五日

三四七

#### 責任編輯 成德水

### 傷寒論校注劉渡舟 主編

人民衛生出版社出版 (北京市景文區天壇西里10號) 河北省永清县第一胶印厂印刷 新華書店北京發行所發行 850×1168毫米32開本 114 印張 4插頁 20 千字 1991年6月第1版 1991年6月第1版第1次印刷 印數: 00,001—3 760 ISBN 7-117-00923 3/R·924 定價:6.70圓 (科技新書目241—176)

正議大夫守門下侍郎上柱國樂安郡開國公食邑四千户食實封九百户臣孫固

太中大夫守尚書右僕射兼中書侍郎上柱國高平郡開國候食邑一千六百户食實封

五百户臣范純仁

百户亞吕大防

太中大夫守尚書左僕射兼門下侍郎上柱國汲郡開國公食邑二千九百户食實封六

一四

平 章事昭文館大學士監修國 推 忠協謀同德守正佐理功臣開府儀同三司行尚書右僕射兼門下 史兼譯經潤文使上柱國衛國公食邑一萬七百户食實封三千 侍郎 同中 ·書門下

百户臣韓琦

知 兖 州録事參軍監國子監書庫亞郭直卿

奉議 郎國子監主簿雲騎尉臣孫準

朝

奉

郎行國子監丞上騎都尉賜緋

魚袋亞何宗元

朝奉 郎守國子司業輕車都尉賜緋魚袋臣豐稷

朝請 郎守國 子司業上輕車 都尉賜緋魚袋臣盛 僑

朝請 大夫試國子祭酒直集賢院! 兼徐 王府 翊善護 軍臣 鄭 穆

中大夫守尚書右丞上輕車都尉保定縣開 國男食邑三百户賜紫金 魚袋臣胡宗愈

中 ·大夫守尚書左丞上護軍太原郡開國候食邑一千八百户食實封二百户賜紫金· 魚

袋 臣王存

中 大 夫守中 書侍郎護軍彭城郡開國候食邑一千一百户食實封二百户賜紫金 一魚袋

臣 劉 摮

傷寒論校注

賣 每部只收息壹分,餘依元降指揮,奉聖旨,依國子監主者, 一依勑命指揮施行。

治平二年二月四日進呈,奉聖旨鏤版施行

朝奉郎守太子右 **警告大夫同校正醫書飛騎尉賜緋魚袋臣高保衡** 

宣德郎守尚書都官員外郎同校正醫書騎都尉臣孫奇

朝 奉 中郎守尚 [書司封郎中充祕閣校理判登聞檢院護軍賜緋魚袋亞林億

事 兼 判祕閣祕 翰 林 學士朝散大夫給事中知制誥充 書省同 提舉集禧觀公事兼提舉校正醫書所輕車都尉汝南郡開國候 史館修撰宗正寺修玉牒官兼判太常寺兼 禮儀

一千三百户賜紫金魚袋亞范鎮

推 忠協謀佐 理功臣金紫光禄大夫行尚書吏部侍郎參知政事柱國天水郡開國

邑三千户食實封八百户臣趙概

推 忠協謀 佐 理 功臣金紫光禄大夫行 尚書吏部侍郎參知政事柱國樂安郡開國 公食

邑二千八百户食實封八百户臣歐陽修

士上柱國廬陵郡開國公食邑七千一百户食實封二千二百户臣曾公亮 推 忠協 謀同 . 德佐 理 功臣特進行中 書侍郎兼户部尚書同 中 書門下平 章事: 集賢 殿大

不參; 所謂窺管而已。 動數發息, 夫欲視死別生, 不滿 五十。 短期未知决診, 實為難矣! 九候曾無髣髴; 明堂闕庭,盡不見察,

孔子云:生而知之者上,學則亞之。多聞博識,知之次也。余宿尚方術,請事斯語。

即 當月六日勑中書省勘會下項醫書, 特賜應副上件錢數, 九月二十日准都省送下, 奉聖旨,令國子監別作小字雕印。内有浙路小字本者,令所屬官司校對,別無差錯, 旨, 朝旨雕印 ·摹印雕版,並候了日,廣行印造,只收官紙工墨本價, 候 奉勑 國 **子監准尚書禮部元祐三年八月八日符元祐三年八月七日酉時,准都省送下,** 雕造了日, 如右, 應副 小字《傷寒論》 使用, **牒到奉行,前批八月七日未時,付禮部施行。** 令只收官紙工墨本價, 支使候指揮尚書省勘當, 本監比欲依雕四子等體例, 當月十七日勑中書省尚書省送到國子監狀, 等醫書出賣, **册數重大,紙墨價高,民間難以買置,八月一日** 契勘工錢, 即别 不收息, 欲用本監見在賣書錢, 於書庫賣書錢內借支, 約支用五千餘貫, 許民間請買,仍送諸路出 慮日 後難以撥還, 續准禮部符元祐三年 據書庫 候將來成 未委於是 又緣所 欲乞 狀,准 降朝 何官 朝廷

傷寒論校注

傷寒卒病論集

若是輕生, 危若冰谷,至於是也。 居厄地,蒙蒙昧昧,惷若遊魂。哀乎!趨世之士, 彼何榮勢之云哉!而進不能愛人知人,退不能愛身知己,遇災值禍,身 馳競浮華,不固根本,忘驅徇物,

病, 之聞也。觀今之醫,不念思求經旨,以演其所知,各承家技,終始順舊,省疾問 雷公、少俞、少師、仲文,中世有長桑、扁鵲,漢有公乘陽慶及倉公,下此以往,未 微, 論》,合十六卷。雖未能盡愈諸病,庻可以見病知源。若能尋余所集,思過半矣。 問》《九卷》《八十一難》《陰陽大論》《胎臚藥録》并《平脈辨證》,為《傷寒雜病 一,傷寒十居其七。感往昔之淪喪,傷横夭之莫救,乃勤求古訓,博采衆方,撰用《素 務在口給, 變化難極。 **夫天布五行,以運萬類,人禀五常,以有五藏,經絡府俞,陰陽會通,玄冥幽** 余宗族素多,向餘二百,建安 〔〕紀年以來,猶未十稔 〔〕,其死亡者三分有 自非才高識妙,豈能採其理致哉!上古有神農、黄帝、岐伯、伯高 相對斯須,便處湯藥。按寸不及尺,握手不及足,人迎趺陽,三部

注〔一〕建安《東漢劉協(献帝)年號,公元一九六年至二二六年。

<sup>〔</sup>一〕稔(rēn忍) 年。《左傳・襄公二十七年》:「不及五稔。」杜預注:「稔,而甚反,熟也,穀一熟,故為一年。」

# 傷寒卒病論集

保身長全,以養其生,但競逐榮勢,企踵權豪,孜孜汲汲,惟名利是務,崇飾其末, 今居世之士,曾不留神醫藥,精究方術,上以療君親之疾,下以救貧賤之厄, 明消滅, 百年之壽命,持至貴之重器,委付凡醫,恣其所措,咄嗟嗚呼!厥〔六〕身已斃,神 非常之疾,患及禍至,而方震慄,降志屈節,欽望巫祝,告窮歸天,束手受敗。賫団 忽棄其本,華其外而悴其内。皮之不存,毛將安附焉〔三字卒然遭邪風之氣,嬰[四] 論曰:余每覽越人入號之診,望齊侯之色〔三〕,未嘗不慨然歎其才秀也。 變為異物, 幽潛重泉,徒為啼泣。痛夫!舉世昏迷,莫能覺悟,不惜其命, 中以

注[一]傷寒卒病論集 疑「卒」當作「雜」,文中有「為《傷寒雜病論》合十六卷」。

[三]皮之不存,毛將安附焉 一]越人人號之診, 望齊侯之色 是猶無皮而冀毛之附, 語出《左傳·僖公十四年》:「皮之不存,毛將安佛」。此謂人若不能保身全生, 顯然是不能得到的 指秦越人治虢太子尸魔和望齊桓侯之色診斷疾病事,見《史記·扁鵲倉公傳》。 則雖逐名

[四]嬰 遭受。

(五)**齊**(ji 基) 持。

[六]厥 其。

傷寒論校注 傷寒卒病論集

太子右贊善大夫臣高保衡、尚書屯田員外郎臣孫奇、尚書司封郎中祕閣校理臣林億卷,總二十二篇,證外合三百九十七法,除複重定有一百一十二方。今請頒行。 臣奇續被其選。以為百病之急,無急於傷寒,今先校定《張仲景傷寒論》

等謹上

八

## 傷寒論序

之法,伊尹本神農之經,得不謂祖述大聖人之意乎? 數卷,用之多驗。近世太醫令王叔和,撰次仲景遺論甚精, 伊尹以元聖之才, 夫 《傷寒論》, 蓋祖述大聖人之意,諸家莫其倫擬。故晉皇甫謐序《甲乙鍼經》 撰用《神農本草》以為《湯液》,漢張仲景論廣 皆可施用。是仲景本伊尹 《湯液》為十

其言精而奥,其法簡而詳,非淺聞寡見者所能及。自仲景于今八百餘年, 能學之。其間如葛洪、 廉, 代雖藏之書府, 而不能修明之。 注[一]陶景 官至長沙太守,始受術於同郡張伯祖,時人言, 張仲景《漢書》無傳,見《名醫録》;云: 南陽人, 即陶弘景,此為與葛洪、 開寶 亦闕於讐校, [11]中,節度使高繼冲曾編録進上,其文理舛錯,未嘗考正。歷 陶景行、胡洽、徐之才、 胡洽對文, 是使治病之流, 略去「弘」字。 陶弘景, 孫思邈輩,非不才也,但各自名家, 舉天下無或知者。國家詔儒臣校正 識用精微過其師。 南朝人, 字通明, 名機, 仲景乃其字也。 著《本草經集注》、《肘後 惟王叔和 所著論

百一方》等。《梁書》、《南史》皆有傳。

傷寒論校注

宋趙匡胤(太祖)年號。公元九六八年至九七六年。

傷寒論序

方書以醫萬民,吾子固悠然有世思哉。」予曰:「不,不!是先大夫之志也!先大夫 先大夫之志也!」 殁,垂四年而書成,先大夫處江湖退憂之心,蓋與居廟堂進憂之心同一無窮矣。」客 之膏肓,故躓之日多,達之日少。而是書之刻也,其先大夫宣公之志歟?今先大夫 固**嘗**以奏疏醫父子之倫,醫朋黨之漸,醫東南之民瘼 ( ) ; 以直言敢諫,醫諂諛者 以其變之難通而遂棄之者,是猶食而咽也,去食以求養生者哉,必且不然矣。則今 岐書者必加誚曰:「是夫也,徒讀父書耳,不知兵變已。」 夫不知變者,世誠有之: 曰:「子實為之,而以為先公之志,殆所謂善則稱親歟?」不肖孤曰:「不,不!是 日是書之刻,鳥知不為肉食者大嗤乎!説者謂:「陸宣公達而以奏疏醫天下,窮而聚

萬曆已亥三月穀旦海虞清常道人趙開美序

注 (一)民瘼 匪懈, 民間疾苦。「瘼」(mò 百姓寬息。」 莫),病也,此引申為疾苦。 《後漢書·循史傳》:「廣求民瘼,觀納風謡,故能內

若 證》三卷,所以櫽括 [三]仲景之書,去其煩而歸之簡,聚其散而彙之一。其於病證 世之人,向故不得盡命而死也。 刻之,以見古人攻擊補瀉,緩急調停之心法。」 先大夫曰: 幾不能知其人與世代,猶靦然曰:「吾能已病足矣,奚高遠之是務?」且於今之讀軒 超者日東垣, 已,復得宋板《傷寒論》焉。予曩〔〕固知成注非全文,及得是書,不啻拱璧, 方,以全民命。 斯何其仁且愛,而躋一世於仁壽之域也!乃今之業醫者,舍本逐末, 脈方,若標月指之明且盡,仲景之法,於是粲然無遺矣,乃并附於後。予因是哀夫 卷間而後知成之荒也,因復并刻之,所以承先大夫之志歟。又故紙中檢得 《靈樞》、若 「敬哉。既合刻,則名何從?」先大夫曰:「可哉,命之名《仲景全書》。」既 局者 日丹溪已矣;而最稱高識者,則 《玄珠密語》,則嗒焉茫乎而不知旨歸。 夫仲景殫心思於軒岐,辨證侯於絲髮,著為百十二 《玉機微義》是宗,若《素問》、 而語之以張仲景、劉河間 「小子識之!」不肖孤 《傷寒類 轉

注〔一〕囊(nàng 攮) 往昔,從前。

(二) 稟括 就原有文章的内容、 矯揉文采也。」 情節, 加以剪裁或概括。 劉勰《文心雕龍 • 鎔裁》:「蹊要所可,職在鎔裁,檃括情理

傷寒論校注 刻仲景全書序

## 刻仲景全書序

景之《傷寒論》窺一斑兩斑耳!」予曰:「吾聞是書於家大夫之日久矣,而書肆間絶 術而若斯之神,因詢之。君曰:「予豈採龍藏秘典,剖青囊奥旨而神斯也哉?特於仲 可正,句讀不可離矣。已而購得數本,字為之正,句為之離,補其脱略, 不可得。」君曰:「予誠有之。」予讀而知其為成無己所解之書也。然而 南昉在海虞〔三〕,藉其力而起死亡殆徧,予家得大造〔四〕于沈君矣。不知沈君 沈君曰:「是可謂完書,仲景之忠臣也。」予謝不敏。先大夫命之:「爾其板行, 惠厥同胞。」不肖孤曰:「唯唯。」沈君曰:「《金匱要略》,仲景治雜證之秘也, 歲乙未〔〕,吾邑疫厲大作,予家臧獲〔〕率六七就枕席。吾吳和緩明卿沈君 魚亥〔五〕不 訂其舛錯。 操何 盍并

注〔一〕歲乙未一當為明萬曆間乙未年,即公元一五九五年。

<sup>[</sup>一] 城獲 燕之北鄙凡民男而聲婢謂之臧,女而婦奴謂之獲,亡奴謂之臧,亡婢謂之獲。皆異方駡奴婢之醜稱也。」 奴婢的賤稱。《方言》卷三:「臧、甬、侮、獲,奴婢賤稱也。荆淮海岱雜齊之間,

<sup>[</sup>三]海虞 地名, 故城在今江蘇常熟縣東,晉置,隋併人常熟縣。趙開美故籍

大功,大成就,後亦稱極大關懷、大恩大惠為大造。《南史・袁湛傳》附馬仙碑:「蒙大造之恩,未獲上報。」 魯魚亥豕的省稱,指文字形近而傳寫訛誤。《抱樸子・遐覽》:「諺曰,書三寫, 魚成魯, 虚成 虎。]

我們谨向這些支持、指導和幫助我們的同志致以最誠摯的謝意。

以及見仁見智之處,肯定是存在的。 反復修改,真可以説是克盡職守,竭盡努力了。但由於水平所限,缺點不足之處, 心地希望廣大讀者提出寶貴意見。 校注小組的全體同志,爲整理這部不朽的古典醫籍,曾對撰寫的初稿逐篇討論 爲了實現「振興中醫」這個共同目標,我們衷

校注者 劉渡舟 錢超塵

毛雨澤 郝萬山

孫志潔 裴永清

九八九年二月二十五日

據的。 和同音字。 注 9. 釋。 書證都核對了原書,使用的都是第一手資料。 底本目録各篇末無「第一、第二……第二十二一序數,今據正文補,不另出校注記。 解釋詞義力求簡明,適當舉出書證以證明我們所作出的詞義訓詁是有根 注釋以解釋詞義爲主,同時給較冷僻的字或容易讀錯的字加注漢語拼音

注釋」兩節。校注後記與校注説明兩部分前後呼應,詳略互補, 由於文字較長,今只保留(5)(6)兩部分,以從簡約。另撰寫「底本與校本」「校勘與 説;(7)《傷寒條辨》《尚論》未復仲景原書概説; 校定 這八個 專題的題目是:(1)宋臣校定《 傷寒論 》等重要醫籍之鳥瞰;(2)北宋 (4)《金匱玉函經》 校注後記。我們原寫了近六萬字校注後記,分八個專題較系統地考證《傷寒論》。 《傷寒論》所據底本考,(3)北宋校定本《傷寒論》從宋至今流傳簡史考, 源流四考;(5)《傷寒論》小目考;(6)序例及諸可諸不可概 (8)《傷寒論》校勘訓詁史略。 讀者可結合參閱

也得到了全國許多專家學者的指導與幫助。這部著作也同樣凝聚着他們的大量心血。

辦公室、人民衛生出版社、北京中醫學院等各級領導同志的大力支持與關懷,

我們的校注工作,從始至終都得到了國家中醫藥管理局科技司、

中醫古籍整理

版

現 頻率甚高,校不勝校,故僅在本書首見處辨脈法出注説明「下同」, 7. 本書中「鞕」字,《脉經》、《千金翼方》、《玉函》、《敦煌残卷》均作「堅」,因「鞕」字出 後見則略之。

驚癇 好, 標點才合適, 我們這次在給 用新式標點的著作, 論》 在自己 容易把 若火熏之」説 句看 以引起讀者的注 還是 加 8. 作是對 時 Ŀ 一誦讀 句子弄得支離破碎,而且帶有斷句者個人的主觀隨意性,我們認爲給《傷寒 校勘與標點有密切關係。《仲景全書・傷寒論》 / 痸瘲, 加 一準確: 逗 的時候,在他認爲需要略作語氣停頓的地方加上一個「〇」。 的 症 號 學術界一 的標點符號, 《傷寒論》 狀的 是誤治之法, 好, 若火熏之。 描 或是加 在此基礎上, 寫, 直存在分歧。 加標點時, 句意到 句號逗號都 改變目前 逆尚引日, 所以這句話的後面應該用逗號。 重新加了標點符號。 此已告一 曾參考了前人的圈點法, 《傷寒論》 如太陽上篇: 可以, 再逆促命期。」「若火熏之」後面是加 小段落, 歷來都 標點混亂的情況,是有重要意義的。 「若被火者 所以. 存 採用的是圈點斷句法 在 但有的 加 分歧。 1 句號。 也參考了當代許多使 現在把這個問題提出 句子倒底應該加 我們把「若火熏之」 微發 黄色; 有的學者認爲 這種方法 ,即古人 劇 句 則 什 很 如 麽

傷寒論校注 校注説明

但是在 黄 人增益,所以在 條下寫道:「《玉函》 **.**張仲景時代,芍藥入藥, 「白」字條下寫了如下校語:「《千金翼》卷九、《玉函》卷七無。是。」 卷七無。是。」又比如太陽上篇芍藥甘草湯方作『白芍藥」, 尚未區分赤白, 因此我們考慮 「白」字可能出於後

處, 校語一一加以核對,并大都找出宋臣引文出處。如卷一 勘 及對我們這 考察宋臣校 '體例,校語多寫作「一作某」、「一云某」,而不寫出自何書。 本次校勘對宋臣所出 「陰氣」,他没有説,我們在《千金》和《太平聖惠方》 并寫了如下校語:「《千金要方》卷二十八、《太平聖惠方》卷八作 5. 陽氣衰也。」林億等在「陽氣衰也」下加注説:「一云陰氣。」究竟哪一校本寫 北宋林億、 次校勘 勘用 書,對於研究 **孫奇等人對《傷寒論》的校勘,作了許多工作,但限於當時的校** 工作, 都有許多啓發。 《傷寒論》 的不同傳本和它在歷史上發生的影響, 辨脈法:「脈縈縈如蜘 裏找到了 「陰氣」 「陰氣」。是。」 的出 蛛絲

字都改成現在通行的規範繁體字, 6. 微作 明 趙 微 開美摹刻宋本 舊作舊等, 《傷寒論》 當然書中的俗體字不止以 未出注説明, 時, 把不少俗體字也沿襲下來。 以免繁冗。 上這幾個。 我們把書中的俗體 如陰作隂、

我們除了 了直接改正了其中五個明顯的錯字以外, 其餘文字, 一律不加改動。

的五個訛字,在校注後記中已作了説明。

詞, 對讀者確有很大啓發。另一種是對校本中没有什麽校勘價值的某些字詞,及某些虚 出這些校語, 字詞 下校語:《玉函》卷二、《脈經》 虚故也。不惡寒,但熱者,實也, 本書卷四:「此爲熱人血室也,當刺期門,隨其實而取之」,我們在「實」字下出 一序碼,寫了如下校語:《玉函》卷二、《脈經》卷七、《千金翼》卷九作「虚實」。 具有較大校勘價值的,一般均加收録寫出校語。 3.凡底本與校本不同而底本又不誤的,我們採取了兩種處理方法。一種是校本的 一般不加校勘,以免煩瑣 當然不意味着校本一定對而底本一定有誤,但是校本中的這些文字 卷七、《千金翼》卷九,皆作「宜小承氣湯」。又如 當和胃氣,與調胃承氣湯。」下出一序碼,寫了如 例本書卷三:「發汗後惡寒者,

基礎 方有 「麻黄」, Ŀ, 4. 對某些必須作出 慎重 **地加** 但是 一「是」字表明我們的取 根據方意和前人的意見,本方是不當有麻黄的,於是我們在「麻 選擇和 判斷 的校勘, 捨 我們在認真研究原文和參考各家之説的 和 判斷。 例 如 太陽上篇桂枝加葛根湯

傷寒論校注 校注説明

内 必 時 語一 陽篇是重 反 研 也 出 在 按, 映 往 而 究 其 我 斷 校 聯 來治 往 了 臨 類的意見, 又由於注家對原文理解的深度不 們對 勘。 繋 而 以己意。 前 有 床 複的, 是當按則按, 人和時賢的重要論著, 不少差異, 價值等, 《傷寒論》 我們採 從 《傷 辨不可 因此, 寒論》 全書共寫按語三百三十餘條 取的主要校勘方法 從而 者不下數百家, 有時還會出現截然相 發汗, 這八篇的按語校注 有時 的理 予人以 則在 解 到 和 啓 辨發汗吐下後共 幾個 主要觀 迪。 吸收他們 與 幾 條文之後才寫 我 | 何深 原則 點。 乎每家都對 較 的研究成果, 反的看法。 按語 是: 少, 深 把這些按語 感到 可參看三陰三陽篇有關按語及校注 八篇, 寫在 一個 , 《傷 有關 我們在寫按語的時候, 這 其中許多條文與前 按 寒論》 又注意在博採各家之長的 部 角度不同, 語, 條文的後面 聯繫起來看, 分内 以反 的 容 條文 + (映這 所以 分 發 難 幾個 但不 基本上 表 各家的見解 寫。 過 面三陰三 是每條 條文的 曾認 如 自 可 同 成 以 同 真 按 無

的 序 1. 號 凡需校勘 的字. 句, 皆於其右下角加 註序號, 序號外括以方括號。 校語寫 在 相

應

2. 趙刻宋本 《傷寒論》 是目前最好的 《傷寒論》 傳本, 具有重要的學術價值

影 版 户醫學影印北宋本影印本;《千金翼方》,(簡稱《千金翼》) 一九五五年人民衛 影 校 五 勘 五 社. EIJ EII 年人民衛生出版社據經居餘堂本影印本、 本; 據 明刊古今醫統正脉本;《脈經》,一 過程中,尚 等。 一八四九年江户醫學影印北宋本影印本; 《千金要方》,(簡稱 參閱了 《太平聖惠方》、 《千金》)一九五五年人民衛生出版社據一 九五六年人民衛生出版社據元廣勤書堂刊本 《敦煌殘卷·傷寒論》復制件 《外臺秘要》, 《傷寒論輯義》 (簡稱《外臺》) 一九 及陸淵雷 八四 《傷寒論 此外在 九 生出

這次校注《傷寒論》,有幾個問題需加説明。

記 要求 《傷寒論》 根 據衛 重 點 生部 中醫古籍的校注本包括五項内容, 校注本是這樣處理上述五個 #1 鮗 <u>[</u>[[ 原 中醫古籍整理 出版辦 問 題 公室制 即 的 提 要、 定的 按語、 《中醫古 校勘、 籍校注 注釋和: 通則》 校注後 的

扁 提要。 按語 毎篇 寫 按語 一提要,共寫提要二十二段。讀者根據提要, 提要是對有關部分主要内容的 的作用在 於揭示有關條文博大精深的思想内涵, 、概括。 趙刻 宋本《傷寒論》分爲十卷二十二 可以掌握每篇的 或解釋歧義,或指 宏綱大旨

傷寒論校注 校注説明

籍這 前, 實的 成》、 很有意義的 《傷寒論》, 可諸 一陰三陽篇進行 態度, 個特 學術 不可等篇  $\approx$ 陸淵雷 傷寒論》 作爲底本 定角度出發,對這部分文字必須加以保留, 界對 不 而是節本 辨脉 加删 《傷寒論今釋》、 , 原刻本。 註釋闡發, 均予删去。 進行校注, 平辨傷寒例篇及諸可諸不可諸篇聚訟不已, 裁, 《傷寒論》。 以使廣大讀者看到趙開美摹刻的宋本 在 對於辨脈法、 過去, 所以, 如日本丹波元簡 重慶中醫學會 我們這次整理研究 有一 許多讀者看到的并不是 些注釋家曾採用趙開美《仲景全書》中的 平脈法、 《新輯宋本傷寒論》 《傷寒論輯義》、山田正 傷寒例、 《傷寒論》, 這對於全面研究 辨痙 《傷寒論》 《仲景全書》 我們認爲 抱着對底 濕 等,大都只取其 暍脈證并治及諸 珍《傷寒論集 《傷寒論》 的全文。 中的 本極爲忠 從整理古 全本 《傷 目

本次校注所採用的主校本、參校本如下.

影 内 印明嘉靖二十三年甲辰(一五四四年)汪濟川刊本;《金匱要略》, 申 《金匱玉函經》(簡稱《玉函》), 一九五 (公元一七一六年) 上海陳氏起秀堂刻本影印本;《註解傷寒論》, |五年人民衛生出版社據清康熙五 上海涵 上海涵芬樓 十五年 子樓

論》 官 寒論》 以 發 我 年. 珍 定的 們常 來 展 間 以它隽美的刊 八 史上具有 説的宋本《傷寒論》 校定本,在治平二年校勘完畢, 朝廷命林億、孫奇等人對 百 《傷寒論》 I年的傳 不 本 可估量的意義。 刻、 標準本。 - 歧出、 整齊的版式、精審的校勘而被無數校勘家和 經文訛衍倒 的簡單來歷。 自北 《傷寒論》 宋治 宋本《傷寒論》的校訖和頒行 平二年到 先後刻成大小兩種字體的 奪 時有出現的 宋本《傷寒論》的 加以校勘。這部經過北宋政府認可 現在 又過了 混 亂局 九百 出 面 現, 多年 本子 從 , 收藏 此 在 結束了自王 我 頒行,追就 《傷 家視 宋本 國 才有 寒論》 的 爲 《傷 無上 叔 《傷 的 個 和 寒

了。 中 本 少 刊 數幾 宋 《傷 我們這次校注和 本 明 北 部流 寒論》 萬 宋  $\hat{\sim}$ 傷 歷二十七年(公元一 刊 寒論》, 傳下來,其 刻 的原 的 《傷寒論》, 貌。 他採用摹刻的方法把它 整理 一中的 目 前 《傷寒論》所採用的底本, 《傷寒論》, 五九九年), 雖然 《仲景全書》 早已失傳了, 從字體、 著名藏 中的 刻印 《傷寒論》已成了人間 但趙開美 書家 下 版式,到墨色的濃淡,都保存了 來, 就是北京圖 和 校 收 人輯刻的 在 讎家趙開 他輯 刻 書館收藏的 《仲景全書》 的 美獲得 《仲景全 難得的 1 《仲景 還有 瑰 書》 部 宋 原

寒論校注 校注説明

傷

#### 傷 寒論 校注 校注

校注説明

方法 丽 指導着中醫學的理論研究和臨床實踐,它不但對中醫學的發展起了重大的推動作用 方藥 且對世界醫學的發展也有着巨大的影響。 有機地融滙 《傷寒論》是漢末著名醫學家張仲景撰著的一 爲 袓 國醫學的發展奠定了堅實基礎。一 在 起, 在六經分證的基礎上, 千七百多年來, 創立了六經辨證 部偉大的醫學經 《傷寒論 典著作 的理論體  $\approx$ 直有效地 系和 他把 理法 辨證

泛傳 在 也不利於中醫學的發展, 紒 1 不朽的醫學著作流傳下來。從王叔和整理以後,到北宋治平二年 朝廷的領導下對它再加整理校定之前,八百多年的漫長歲月裏,《傷寒論》曾被廣 唐書藝文志》裏已有所反 抄, 西晉太醫令王叔和曾對它加以「搜採」和整理,編纂成 本書原名《傷寒雜病論》, 因此出 現了多種傳本。這種情形,在 因此急需對 映。 《傷寒論》傳本的歧出,不利於醫家的研習和 撰畢後,大約没過多長時間,這部著作就開始散亂 《傷寒論》 《隋書經籍志》、 加以整理和校勘。 《傷寒論》, 《舊唐書經籍志》 (公元一零六五年 於是在北宋治平 才使得這部 使用 和

成果,使其成爲研究重點中醫古籍的專著,反映當代學術研究的水平。 和審定, 以期在保持原書原貌的基礎上,廣泛吸收中醫學理論研究和文史研究的新 因此, 本書

的出版,具有較高的學術研究價值。

容雖然經過研究, 然而, 歷代中醫古籍的内容是極其廣博的, 但目前尚無定論或做出解釋, 有待今後深入研究。 距今的年代是極其久遠的, 有些内

#### 出版者的話

NO SAT

即 制 研 《傷寒論校注》、《傷寒論語譯》、《金匱要略校注》、《金匱要略語譯》、 十一位著名中醫專家,用了七、八年時間,對規劃内《黄帝内經素問》等十一部重 點中醫古籍, 我社在組 本草經輯校》等十九種著作,并列 《難經語譯》、 太素校注》、 定的 《黄帝内經素問校注》、《黄帝内經素問語譯》、 根據中共中央和國務院關於加强古籍整理的指示精神,以及衛生部一九八二年 《中醫古籍整理出版規劃》的要求,在衛生部和國家中醫藥管理局的領導下, 織中醫專家、學者和研究人員依據最佳版本整理古醫籍的同時,委托 《黄帝内經太素語譯》、 分工進行整理研究,最後編著成校注本十種、語譯本八種、輯校本一種 《脉經校注》、 《脈經語譯》、 入衛生部與國家中醫藥管理局文獻研究方面的科 《針灸甲乙經校注》、 《中藏經校注》、 《靈樞經校注》、《靈樞經語譯》、 《諸病源候論校注》、 《中藏經語譯》、 《難經校注》、 《黄帝内經 《神農

在整理研究過程中,從全國聘請與各部著作有關的中醫專家、 學者參加了論證

#### 内容提要

習醫者必讀之書。 《傷寒論》系漢張仲景所著, 但該書年代久遠, 是一 文字古朴, 部理論與實踐相結合的中醫經典著作, 爲便於讀者習研, 特編本書, 爲歷代

《傷寒論校注》。

字形, 新義。 各專論均有「提要」, 病脉證并治,卷七至卷十分述辨霍亂、 卷二爲傷寒例、 文獻豐富,考證翔實,盡其理致,有較高的學術價值 本書以明趙開美摹宋刻本爲底本校注而成。全書共十卷。卷一爲平脉法、辨脉法, 辨訛誤,明字音,釋辭句,訓詁解難。設「按語」,對原文探微索奧,闡發 正文前附 辨痓濕暍病脉證并治、 「校注説明」,介紹本書版本和校勘方法,書末附有「校注後記」, 鈎玄全篇大意宏旨。 辨太陽病脉證并治上,卷三至卷六分述六經 陰陽易及汗吐下諸可諸不可脉證并治。 各條設 「校注」對原文逐條進行校注, 毎卷 正

就, 是目前學習研究 本書既保持了宋本 《傷寒論》 《傷寒論》原貌, 的最佳版本。 又體現了近代學者研究 《傷寒論》的新成

傷寒論校注 内容提要

### 傷寒論 校 注





## 錢超塵 副主編

毛雨澤 郝萬山 孫志潔 裴永清 劉渡舟 錢超塵

(以上按姓氏筆劃為序)

李培生 歐陽錡 李克紹 湯萬春

# 傷 論

民 衛 生 出 版 社

人

辨發汗吐下後病脉證并治 第二十二二八九	卷第十	辨可下病脉證并治 第二十一	辨不可下病脉證并治 第二十	卷第九	辨可吐第十九
二八九	二八九	二七〇	二五八	二五八	二五六

卷		卷第		卷				卷			卷	
卷第五	辨	<del>罗</del> 四	辨	卷第三	辨	辨	傷	卷第一	平	辨	卷第一	
:	太	四	辨太陽病	:	太	辨室湯	寒	:		脉法第一	:	
:	肠病	•	肠病	:	肠病	濕暍	寒例第三	:	脉法第二…	佐 第	•	
	脉		脉		脉	脉證	岩兰		<del>75</del>			
	證		證		證	證	:	:	•			
:	太陽病脉證并治下第七:		脉證并治中第六:		太陽病脉證并治上第五·	第四	:				•	
:	下		中		1		•	:	:			
	第上		第六		第五						•	
	:	•			:						•	
:												
:											•	
									•		•	
											:	
		•						:	•			
		•										
		•										
	•	•						•				
				•								
•	•	•							•	•		
•	:	•	•	•	•	•		•	•	:		
			· 六三	· ·	四五			二九	: 五	•		
$\bigcirc$	<u> </u>	=		=	五	$\bigcirc$	九	九	五			

傷寒論校注

日録